POUR LA PREMIÈRE FOIS DEPUIS SIX ANS

La natalité a augmenté en France

LIRE PAGE 44



Fondateur: Hubert Beuve-Méry

Directeur: Jacques Fauver

1,60 F

Algéria, 1,30 Dá; Marce, 1,60 dír.; Tenisle, 130 M.; Allentagne, 1 DM; Antricha, 11 sch.; Balgique, 13 fr.; Camada, 5 0,75; Danemark, 3,50 kr.; Espagne, 35 pes.; Erzhafe-Bricague, 20 g.; Salissa, 1 fr.; M.S.A., 65 ch; Yangoshvia, 18 h. dis.

5, BUE DES PRAIJENT C.C.P. CON-23 Page 3 Tal.: 246-72-23

Baisse

du chômage

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

Les syndicats américains et le spectre du protectionnisme

En s'assurant, à quatre-vingttrois ans, une confortable réélection à la présidence de la centrale syndicale A.F.L.-C.LO., qui a tenu ses assises biennales le week-end dernier à Los Angeles M. George Meany aura fait pâlir les records de la gérontocratie russe ou chinoise. Comme pour montrer que l'âge n'affaiblit pas les convoitises, le vieux leader a obtenu qu'on lui vote un substantiel relèvement de son traitement. Purté à 118 000 del-lars par an (500 000 francs), il sente environ le double de ce que touchent les membres du

Congrès. Cette perseverance dans l'être et dans l'avoir n'a pas nui à la popularité de M. Meany parmi les siens, dont il reçut une vibrante ovation. Seules queiques dizaines de délégués s'abstinrent de participer à cette manifestation de dévotion, mais leur dissentiment n'alka pas jusqu'à se répandre en paroles. M. Meany continuera donc à «faire la loi» A FA.F.L.-C.LO. Il n'est ceries pas une exception dans ce monde syndical américain qui, par ses structures et ses méthodes, reszemble plus, dans l'ensemble, à un agglomérat de féodalités corporatistes qu'à une organisation

de la eclasse ouvrière». L'apothèque de M. Meany ne selucide pourtant ni avec un progrès de recrutement de la worable aux travailleurs. La nirale que dirige ce vaillant togénaire a perdu cinq cent prières années. La proportien a salariés syndiqués par raport au total de la main-d'œuvre

passée de 35 % il y a vingt à 25 % aujourd'hui. Le recul peut qu'accentuer l'orientation inservatrice donnée par L Meany, champion infatigable e la croisade anticommuniste. t que stériliser ce que pourraient pporter de vivifiant à la vie ublique américaine des éléments nlletin de paie comme seul

ans la conjoncture présente. La ste des syndicats est au plus lectorale — ils contribuent direcsment à financer l'élection de andidats sympathisants, - elle st largement compensée par une pinion encore petrie de préjugés ntisyndicanx. Un récent sondage and à prouver que 65 % des éricains estiment que les syncats a out trop de pouvoirs ». ot le taux de croissance le plus eve du pays, ne manquent pas e faire valoir plus on moins irectement aux investisseurs u'ils cherchent à attirer les méites de la « liberté du travail » entendons : le refus du mone-

l convention de Los Angeles, absence du président Carter, ui, invité comme il est d'usage, était contente d'envoyer le viceétait contenté d'envoyer le vice-résident Mondale. Peut-être me oulait-il pas cautionner par sa résence les résolutions adoptées ar l'assemblée, qu'il c'agisse 'un programme de relance de économie, qui coûterait 31 mil-ards de dellars, ou de diverses ropositions visant à protéger emploi par des mesures restrei-cent les invortations. L'étranmant les importations. L'étran-er n'a pas été ménagé par les rateurs de la convention. Il a té accusé de concurrence dératiques qui exigeralent une opposé à ces ciaments la poli-lque du gouvernement, qui pré-ère les accords de contingentenents discutés entre partenaires des quotas décrétés unilatéramais ses appels à la nodération n'out rencentré qu'un cho poli. Il n'est pas exagéré de lire qu'à Los Angeles l'A.F.L. LO., reniant sa tradition librechangiste, a ouvert la campagne your un retour au protectionnisme le plus classique.

Le dialogue israélo-égyptien | MM. Giscard d'Estaing et Callaghan s'engage au Caire

M. Vance tente de fléchir la Syrie

Venent de Tel-Aviv, la délégation israélienne à la contérence du Caire ast arrivée, ce mardi matin 13 décembre, à l'aéroport de la capitale égyptienne. Accueillie par M. Said Hamze, chef du protocole des affaires étrangères, elle a été aussitôt transportée par hélicoptère à l'hôtel Mena House, où les délégués israéllens, conduita par M. Ellahou Ben Elissar, ont été présentés au chet de la délégation égyptienne, M. ismat Abdel Meguid, représentant permanent de son pays aux

L'accuell officiel de l'Egypte avait été réduit au minimum : aucun drapeau Israéllen ne flottait sur l'aéroport, et la télévision n'a pas diffusé d'images en direct. De même, aucune cérémonie particulière ne

diriuse d'images en direct. De meme, aucune ceremonie paraculiere ne n'est déroulée lors de l'arrivée de la délégation américaine, présidée par M. Alfred Atherton, sous-secrétaire d'Etat chargé des affaires du Proche-Orient. Il semble que les problèmes de fond alent déjà été largement abordés au cours de la préparation de la rencontre.

Les entretiens préliminales entre Egyptiens et israéliens doivent s'engager dans la soirée de mardi pour régler les problèmes de procédure, notamment celui de la présidence des débats qui pourrait être assurée par le représentant de l'ONU ou le chef de la délégation américaine.

Le secrétaire d'Etat américain, M. Cyrus Vance, est arrivé mardi matin à Beyrouth, venant d'Amman, pour une visite de quelques heures dure, notamment celui de la présidence des débats, qui pourrait être déjeuner au palais présidentiel avec le président Sarkis, M. Vanca devait gagner, dans l'après-midi, Damas ; il aura des entretiens avec le président Hafez El Assad, dont il tentera d'atténuer l'hostilité à la

L'heure de vérité

De notre envoyé spécial !

Te Caire. - C'est avec une fébrile impatience que les Egyp-tiens attendent l'ouverture, mertiens attendent l'ouverture, mer-credi, de la « conférence de la paix ». Personne ne prend la peine de la désigner par son nom offi-ciel : « Réunion préparatoire du Caire pour la conférence de Ge-nève ». Tout un abacun sait ou se rend compte qu'il s'agit bei et bien de négociations de fond en vue d'un réglement définitif que l'on mettra en vigueur avec ou sans participation de l'ONU et des deux superpuissances.

L'exphorie qui a submerge-

toires occupés ? », de m a nd e l'homme de la rue. « Croyez-cous que M. Begin acceptera que les Palestiniens disposent eux aussi d'une patrie ? », ajoute-t-on aussidt. Nettement ou confusément, les Egyptiens se rendent conflance en se disant que riem ne sera réglé d'une manière durable si le réglement n'est pascional comme ne cesse de le STAL-ERIC ROULEAU.

(Lire la mile page 3.)

toires occupés ? », de ma nde

souhaitent relancer la coopération bilatérale

Une relance de la coopération hilatérals franco-britaunique est attendue des entretiens que M. Giscard d'Estaing et plusieurs membres du gouvernement — MM. Barre, premier ministre de Guiringaud et Deniau, ministre et secrétaire d'Etat aux

de Guiringaud et Deniau, ministre et secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, et Bourges, ministre de la défense — ont eus lundi 12 et mardi matin 13 décembre à Chequers, près de Londres, avec M. Callaghan et des ministres britanniques.

M. Monory, ministre de l'industrie, retenu en France par le conflit de l'E.D.F., est représenté par M. Engarand, un des directeurs du ministère de l'industrie, qui s'est entretenu avec le ministre d'Etat britannique à l'industrie, M. William Geur conversation a surtout porté sur l'énergie et les échanges d'électricité grâce à la construction d'un câble sous la Manchel.

De notre envoyé spécial

Londres. — La réunion plénière de ce mardi devait être consacrée aux relations bilatérales. Dès avant la rencontre de Chequers. M. Callaghan avait laisse entendre qu'il était particulièrement intéressé par une relance de la coopération entre les deux pays; la presse britannique insiste sur ost aspect des conversations, notamment dans le domaine de la construction aéronautique.

Landi, après un déjeuner offert par la reine au château de Windsor, le président de la Répu-bique et M. Callaghan ont eu un tête à-tête de deux heures contacré aux problèmes européens, au Proche-Orient et à un premier charge, de grac sur le conférehange de vues sur la coopéra-

importance à ce dernier chapitre qui présente cependant quelque difficultés. Les Britanniques semblent, en effet, disposés à aban-donner leur projet de construcdonner leur projet de construc-tion d'un avion moyen-courrier (BAC-12) pour se joindre su pro-gramme européen, d'un nouvel Airbus, Mais, comme prix de leur ralliement et de l'abandon de isur propre projet, ils voudraient être les matires d'œuvre de la nouvelle version de l'Airbus et ne laisser à la France que la portion congrue (1).

MAURICE DELARUE (Lire la mite page 4.)

LA SÉCURITÉ DU TERRITOIRE

LE SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE LA DÉFENSE RÉVISE LES PROCÉDURES DE PROTECTION EN CAS DE CRISE INTÉRIEURE

Line page 18 l'article de JACGUES ISNARD.)

en novembre ministère du travail, publiées ce mardi 13 décembre, le nombre des demandes d'emploi non eatistaites a diminué en nopembre, pour le troisième mois consécutif en données corrigées des pariations saisonnières (-4,1 % par rapport à octobre) et pour la première fois en

données observées (- 2,2 %). réalisés par l'Agence nationale pour l'emploi ont atteint le chijfre record, en novembre, de 254 500. En revanche, le volume des offres d'emplot non satisfattes reste faible, aux alentours de 100 000.

a C'est exceptionnel : jamais depuis trente ans, on n'avait observé une diminution des donposerve une ammunion des con-nées brutes entre le mois d'oc-tobre et le mois de novembre s, affirme la note du ministère du travall. Cette baisse a été de 2,2 %: 1179 400 demandes d'em-ploi non satisfaités en novembre contre 1 265 800 en octobre, solt 26 400 demandes en moins.

En données corrigées des varia-tions saisonnières, cette tendance à la baisse se confirme : 1 mil-lion 54 500 demandes en novem-hre comire 1 100 200 en octobre (— 4,1 %) et 1 215 900 fin acut; soft 161 600 demandes de moins en trois mois (— 14 %).

Le mimistere ajoute : « Ce ré-suitat est di, sans douts possible, où programme gouvernemental pour empiot et la formation des jounes. »

Une stratégie pour le désarmement

I. - LA QUESTION PRÉALABLE

l'exphorie qui a submergé-l'Egypte au landemain de la vi-site du président Sadate en Israel cède la piace à une espérance inquiète. Les Egyptiens, peuple-politisé s'il en est, commencent à se poser des questions. Mériants par nature à l'égard du pouvoir, très centralisé depuis des millé-naires, ils écoutent avec avidité-faute d'une presse diversifiée, les radics étrangères. C'est ainsi qu'ils fante d'une presse diversifiée, les radios étrangères. C'est ainsi qu'ils cont-pris connaissance de déclarations peu encourageantes de dirigeants israéllens, déclarations que l'on censure ici dans un esprit d'apaisement. « Vont-ils accepter de réstituer les terri-

ERYTHRÉENS CONTROLERAIENT UNE PARTIE DU PORT DE MASSAOUAH

LES MAQUISARDS

La sécurité de la France passe aussi par le désarmement. Cette évidence s'est imposée aux socia-listes tout au long des travaux préparatoires à leur convention sur la défense. Le réflexe d'atia-chement au programme commun chement au programme commun et à la renonciation à la force de et à la renomination à la frive de frappe s'est prolongé en réflezion sur le rôle de la France Jans la pays mondiale. Au ceur des dis-cussions, souvent passionnées, une constatation : la sécurité de notre pays ne repose pas uniquement, ni même principalement, sur la défense, dans le sens habituel du

Toute reflexion à ce sujet doit partir d'une analyse des menaces, sujet tabon bien à tori. Pour par-ler clair, les puissances moy-mes ne menacent guère notre pays, si

Albin

Chalandon

Les joueurs

de flûte

Le rêve économique

de la gauche.

"On curait pu avoir un pamphiet. C'est un document qui nous est livré, exempt d'annexes encombrantes et de raisonnements superflus".

XAVIER MARCHETTI "LE FIGARO"

"Parmi les "grandes illusions", thème de sa

première partie, Albin Chalandon en épingle trois : l'économie distributive, la nationalisation, la planification.

PIERRE DROUIN "LE MONDE"

FRANÇOIS MITTERRAND

ce n'est dans les fantasmes de quelques espris, tandis que l'une et l'autre des super-puissances peuvent nous annihiler, surtout si l'on sait que l'imperialisme a di-versifié ses moyens. Lastaque mili-taire, improbable, cède la pas à la pression économique et à l'hé-péroprie technologique. Ausai la pression économique et à l'hé-gémonie technologique. A u sai convient-il de mesurer notre ca-pacité de résistance sur tous les fronts à la fois et d'abord sur ceux, dits pacifiques, où les hos-tilités sont déjà déclenchées. La France perd une guerre quand elle perd la maitries de son appa-reil industriel. Laisser échapper l'ordinateur, ou la machine-outil, ou les industries agro-alimentai-

l'ordinateur, ou la machine-outil, ou les industries agro-alimentaires, cela s'appelle une défaite. Il y a des Charieroi économiques. L'autonomie de décision, clef de notre indépendance, suppose que nous relevions le défi en ces domaines et déterminions seuls ou avec nos partenaires européens, un cours qui ne soit pas dicté de l'extérieur.

Or noire sécurité ne sera assu-rée ni par notre seul effort na-tional, ni par les ailliances telles qu'elles sont. Dans le passé, une habile politique de coalition nous naute point que de coantain nous a assuré, sinon la paix — les guerres mondiales ont saigné potre pays — du moins la victoire finale. Aujourd'hui, une politique d'alliance, condition nécessaire, ne constitue plus une condition suffisante à la sauve-

Le Monde

Numéro de décembre LE THEATRE EN FRANCE

L'ÉCONOMIE SOVIÉTIQUE

garde de notre indépendance na-tionale. Un affrontement militaire en Europe centrale épargnerait peut-être les sanctuaires des deux super-puissances. El ravaga-rait à coup sûr le territoire euro-péen et ne s'arrêterait pas aux bords du Rhift. La sophistication croissante des armes et le déve-loppement de la sone grise, où s'entremélant et l'armement nu-cléaire et l'armement convention-nel, laisteraient en ruine un champ cléaire et l'armement convention-nel, laisseraient en ruine un champ de hataille s'étendant, pour la moins, de la Bretagne à l'Ukraine. L'accumilation d'armes conven-tionnelles et mucléaires sur le théâtre d'opérations européen an-nonce un ravage sans précédent, qu'envisagent avec sang-froid les états-majors.

(Live in suits page 19.)

AU JOUR LE JOUR

CLES

T. (Live in suite page 18.)

M. Chirac va assure: M. Barra de son désaccord et de son appartenance à la majorité; M. Mitterrand assure que le P.S. détient les clés de la victoire et le P.C. les clés de la déjaite; M. Marchais assure que M. Mitterrand et M. Barre des blances des constants de la constant de c'est blanc bonnet, bonnet d'exister tout seuls, les leaders de la politique française existent les une contre les autres ; assurément ils détiennent les pagne électorale où des amis-ennemis vont combattre des

BERNARD CHAPUIS.

COURT MÉTRAGE ET DOCUMENTAIRE A LILLE

Un festival bien élevé

ofternance ovec Grenable qui l'avoit jusqu'alors hébergé. Limité en principe au court métrage, c'està-dire à des films d'une durée infé-

Pour Atchuelpd Lichy, son président et animateur, venu de la Cinématinque frénçaise à travers la télévision scalaire, il n'est pas si on antivoit à résoudre l'épineux problème de la traduction en langue Mais des cette année France 3
était présente au paleis Rihour, ment Arus, Béthune, Boulogne, siège du bureau du festival, evec la projection épositifs d'en choix de vidéogramment. Le festival assume le sons barage des filins (Litte la suite page 28.)

Presque dussi richement doté que étrongers, « ofin que les films, le dernier Festival de Paris, ovec explique. Atahunipa. Lichy, solent 720 000 francs soit 500 000 de vus dans les meilleures conditions 720 000 francs (seit 500 000 de la région -Nord - Pas-de-Calais, par le public, sans traductions 200 000 du Centre national de la cinématographie, 20 000 de l'Art la moindre des politiesses » et essai), ce stuème Festival inter- 75.000 francs ont été réservés sur national du film de court métrage et du film documentaire se tradit pour la première fois à Lille, en qui en restent propriétaires. Mois alternance ovec Grenoble qui les industries d'Etot paient le saustitrage de leurs films.

à-dire à des fitms d'une dures mue-rieure à une heuré, selon la légis-lation française, il comprenait néarmains des films de long mé-trage dans la seule catégorie docu-trage dans la seule catégorie docu-cents-courts métrages et vingt-trais cents-courts métrages et vingt-trais documentaires de long métrage. Atahualpa Lichy a assuré la sélecexclu que l'article prochaine la l'illois — on faisait la queue, assez vidéo particle à la manifestation, si on artivojt à résoudre l'article d'article d'ar Annie Holf » — et au C.R.D.P.
 local, les films sont ensuite montrés française des basées étrongères local, les films sont ensuite montres Mois des cette minds France 3 dans les villes avoisinantes, notam-

1936-1937, en Hongrie en 1956. Il

nents qui ont la même visée : le mouvement des jeunes — ce qui donne mai 1968 en France, — le mouvement des femmes, le mouvement des femmes, le mouvement

mouvement des femmes, le mouvement écologique,

» Cette visée, on peut la formuler en un seul mot : la visée
d'autonomie. Celle-ci implique la
suppression des groupes dominants et des institutions qui
incarnent et instrumentent cette
domination — en premier lieu,
l'Etat, — le véritable autogouvernement des collectivités,
l'auto-organisation de la société.
Prise en son sens plein, cette

l'auto-organisation de la société.
Prise en son sens plein, cette
auto-organisation aignifie l'autoinstitution explicite de la société.
Pourquoi explicite? Parce que la
société est toujours auto-instituée, mais ne sait pas qu'elle
l'est. Il fait partie de l'institution des sociétés telles qu'elles
ont existé jusqu'ict, et du système
de représentations qu'elles se
domnent d'elles-mêmes, d'imputer
cette institution à une instance

cette institution à une instance autre et extérieure : à un héros mythique, à Dieu, aux lois de la

nature ou aux exigences de la nature ou aux exigences de la Raison. Or nous devons com-prendre que nous ne pouvons pas fuir notre responsabilité quant à l'institution de la société que

l'institution de la société que nous voulons, pas même en nous rérugiant derrière la « Raison ». Nons voulons l'égalité, la liberté, la justice : celà n'ast ni « rattonnel » ni « irrationnel », c'est au-delà. Penser que les lois de l'histoire garantissent l'avènement d'une société juste (ou d'une société d'où la question de la justice pourrait être éliminée) est une absurdité. Penser que l'on pourrait définir une fois pour toutes ce qu'est une société de

dit a une signification politique, elle peut être résumée très sim-plement. Il s'agit de rappeler aux hommes cette vérité élémentaire.

Propos recueillis par E.A. EL MALEH.

combat.

Entretien avec Cornelius Castoriadis

II. — Le socialisme, c'est l'exclusion de tout groupe dominant

Cornelius Castoriadis, dialo- de ce qui se passera dans l'usine, trant avec E. A. El Maleh, de la résistance et de la lutte des guant avec E. A. El Maleh, professeur de philosophie, a traité dès la première partie de cet entretien du processus de bureaucratisation à l'Est et à l'Ouest. Il poursuit ici l'examen de l'économie selon Marx.

● Vous évoquiez les « lois » du murrisme. Existent-elles ? Qu'en est-il réellement ?

Considérons un exemple, en vérité, central Marz croit décou-vrir une loi de l'augmentation du vrir une loi de l'augmentation du taux d'exploitation sous le capitalisme (brièvement parlant : que dans le rapport masse des profitsmasse des salaires le premier terme a u g m e n t e avec le temps). Or, pour qui ne s'aveugle pas volontairement, cette « loi » est démentle par les faits. Sur deux siècles d'histoire du capitalisme, les salaires réels ont augmenté, à long terme, au moins autant que la productivité du travail, autrement dit le taux d'exvail, autrement dit le taux d'exvail, autrement dit le taux d'exvail. autant que la productivité du tra-vall, autrement dit le taux d'ex-ploitation est resté, au pire, constant. Pourquoi ? Essentielle-ment parce que les travailleurs ont lutté pour obtenir des aug-mentations des salaires réels, et les ont obtenues.

s Si l'on revient à la théorie pour chercher la raison de l'erreur, on constate ce fait étonnant : la lutte des classes est absente du capital — plus exactement, elle n'existe que du côté du capitaliste, lequel gagne toujours. Et cela n'est pas une omission qui pourrait être corrigée ou comblée. Cette e absence a de la lutte des classes est l'équivalent rigoureux de la thèse explicite de Marx, axiome central de son analyse du capitalisme : la force de travail est une marchandise comme les autres (pour les aspects qui nous intéressent ici). s Si l'on revient à la théorie aspects qui nous intéressent (ci). Comme telle, elle a un r cout de production s déterminé et constant en termes matériels cependant que le rendement d'une journée de travail augmente continuellement, en fonction du progrès technique. (Ou, en termes de « valeur »: la valeur produite par une journée de travail est, par définition, constante, cependant que la valeur unitaire des marchandises qui entrent dans la consommation. Supposée coustante, de la classe ouvrière, baisse avec le termes.)

s Donc la différence entre les deux, que Marx appelle la plus-value, augmente avec le temps et, de même, le taux d'exploitation de la classe ouvrière. Tel est le raisonnement de Marx; raisonnement radicalement faux, indépendamment de touts faisification empirique. Faux, parce qu'il ignore, et doit ignorer, la résistance, la luite des travailleurs — autrement dit, parce qu'il pose que la force de travail est une marchandise.

• C'est un point que vous avez souligné depuis 1953 dans des textes sur la dynamique du capitalisme, et sur lequel vous êtes soupent revenu.

En effet, if est décisif, et ses ramifications sout sans fin. La force de travail n'est pas marchandise pour ce qui est de sa «valeur d'échange». A p c u n e marchandise ne nègocie sa valeur, ne lutte pour qu'elle augmente. Le charbon ne s'est jamais mis en grève pour obtenir une hausse de son prix. La force de travail n'est pas non plus marchandise pour ce qui est de sa «valeur d'usage» dans la production. Lorsqu'un capitaliste achète une tonne de charbon, il sait, pour un état donné de la technique, combien de calories il pourra en extraire. Lorsqu'il achète une journée de travail, il ne sait pas combien de gestes productifs et efficaces il pourra en extraire. Cela dépendra - En effet, il est décisif, et ses

> Ni valeur d'échange ni va-leur d'usage de la force de tra-vail ne sont et ne peuvent être déterminées « objectivement », in-dépendamment de l'activité des ouvriers et de leur lutte. Mais Marx — comme tous les écono-mistes — est obligé d'ignarer cet aspect, de poser valeur d'échange et valeur d'usage de la force de travail comme déterminées, indé-pendamment de l'activité des hommes. Comment construire un hommes. Comment construire un système de « lois » économiques, si la variable centrale du système est indéterminé ? Il doit dono sdopter comme axiome théorique ce qui est la visée pratique du

capitalisme supposée intégrale-ment réalisée : la transformation de l'ouvrier en pur objet passif.

» Tout ce qui est dit dans le S Tout ce qui est dit dans le Capital présuppose que le capita-lisme a éliminé toute résistance de la classe ouvrière. Mais un tel capitalisme est une pure fiction, sans aucun intérêt : c'est le capital seul au monde, ce que j'appelle le roman solipsiste du capital.

» Constater que la visée du capitalisme, la transformation de l'ou-vrier en objet pessif, est hréali-sable dévolle une problématique beaucoup plus profonde que celle de l'«économie». Problématique qui permet de comprendre ce que j'al appelé la contradiction fon-

L'imaginaire, le réel et le rationnel

Le moment est venu de parler des idées de création, d'auto-institution, d'imaginaire, qui parcourent, au moins de-puis 1984, tous vos propos et tous vos travaux. S'agit-û d'un sant dans l'hrationnel? L'imaginaire, est-ce une fic-tion, une virion phantasmati-que? ou est-ce une résur-gence de l'utopie? - Dans le langage courant, on

oppose l'imaginaire comme fic-tion à ce qui n'est pas fiction : le réel et le rationnel. Opposition tion a ce qui n'est pas fiction :
le réel et le rationnel. Opposition
claire pour la vie courante à
l'intérieur d'un monde social
donné ; mais qui devient obscure
et énigmatique si l'on commence
à s'interroger. Qu'est-ca que le
réel ? Lorsque l'on considère
l'histoire, l'on constate que chaque société institue son réel. Ce
qui est et n'est pas, ce qui existe
et n'existe pas, varient d'une société à l'autre. Marx lui-même
dit quelque part que l'Apollon de
Delphes était pour les Grecs une
puissance aussi réelle que n'importe quelle suitra. Il en est de
même pour les esprits dans une
société archalque, Dieu dans une
société archalque, Dieu dans une
so c i ét é monothéiste, etc. De
même, ce qui est « logique » et
ce qu'est une pérification, diffèrent d'une société à l'autra.

» Il y a chaque fois institution

» Il y a chaque fois institution de la réalité et de la rationalité par la société considérée. L'illustration la plus immédiate en est fournie par le langage. A la fois porteur et instrument essentiel de l'organisation du monde — du monde « naturel », social, des linéaments rationnels de loute réalité en général, — is langage est historiquement institué, et chaque fois institué comme langage différent. Il n'existe pas de langage en général, de langage pur, de langage fondamengage différent. Il n'existe pas de langage en général, de lan-gage pur, de langage fondamen-tal dont les langues historiques seralent des exemplaires isomor-phes. Ce qui est commun à tous les langages on bien est trivial, on bien est abyssalement enigma-tique : le pouvoir de signifier, le faire-être d'un monde de signi-fications

De ess significations, les plus importantes n'ont pas de référent assignable, de correspondant réel ou rationnel ; ce sont ces significations, les significations imaginaires sociales, qui tiennent ensemble toutes les autres, et la société considérée. Une telle signification est, par exemple, aujourd'hui la pasudo - « rationalité ». Chaque société est institution d'un monde, de ce qui est et n'est pas, vaut et ne vaut pas, des d'un monde, de ce qui est et n'est pas, vant et ne vant pas, des besoins, des individus, de leurs rôles et identités, etc. Cette institution est création : elle n'est pas réductible à ce qui était déjà là, ni à des facteurs « rèels » ou « rationnels » extérieurs à la société considérée. Elle est ceuvre de l'imaginaire radical social-historique, comme une œuvre d'artoriginale est ceuvre de l'imagination radicale de l'individu.

• Cette création serait-elle

 Je dis qu'elle n'est pas réduc-tible; je ne dis pas qu'elle est absolument arbitraire. Par exemple, aucune société ne peut igno-rer les besoins de nouvriture ou la différence des sexes. Mais les hommes mangent des aliments histori-nement institués, non pas des calories; et les sexes sociaux sont tout autre chose que les sexes biologiques. Il y a étayage de la société sur la nature, non pas détermination de la société par la nature. La «nature» elle-même est chaque fois posée, représentée et agie, différenment. Pour les Grecs anciens, elle est animée par les disux, les dryades, les néréides. Pour la société mo-derne, elle est matériau inerte de la malirise humaine. Le rap-port entre la société et la nature est absure fois posé et la nature est chaque fois posé et créé par la société considérée.

• Après tout es travail de critique et d'élucidation, peut-on encore envisager un projet socialiste et révolutionnaire ? — Ce n'est que moyennant un tel travail que nous pouvons comprendre ce qu'est ce projet, son origine, son contenu, et nous attuer par rapport à lui. Il ny a pas de socialisme comme étape nécessaire de l'histoire, pas plus que de science de la société garantissant son avenement et qui, entre les mains de ses « spécialistes » pourrait en autor la constes », pourrait en guider la cons-truction. Le projet socialiste est projet de création d'une nouvelle forme de société. Et il naît effec-tivement comme une création hisforme de société. Et il naît effectivement comme une créstion historique, dans et par l'activité d'une catégorie d'hommes. Dès le début du dix-neuvième aiècle, les ouvriers contestent l'institution établie de la société ; non seulement de la société capitaliste, mais de toutes les sociétés dites e historiques a lis ne combattent pas seulement l'exploitation économique, mais la domination comme telle, ils veulent instaurer un nouvel ordre fondé sur l'égalité, la liberté, la copération. Dans et par l'activité de ces hommes émergent de nouvelles significations, qui s'incarnent dans de nouvelles formes d'organisation, et qui s'opposent au monde inselté depuis des millénaires : le mende de l'Etat, de la hièrarchia, de l'inégalité, de la domination des uns par les sutres.

• Dans son évolution, ce mouvement retombe certes, de manière récurrente, en deçà de sa visée. Il se bureaucratise, adopte les modèles d'organisation capitalistes, les significations correspondantes. Es rencontre avec le marxisme — qui devient, dans beaucoup de pays, sa confiscation

pondantes. Ea rencontre avec le marxisme — qui devient, dans beaucoup de pays, sa confiscation par le marxisme — est un moment crucial dans cette évolution. Au niveau le plus profond, le marxisme devient en fait courrois de transmission des modèles et des significations capitalistes dans le mouvement ouvrier (rationalisme, inferacide, productivisme, primat de la pseudo-« théorie », etc.).

» Mais le mouvement a continué, et îl continué, et îl continue, Il a toujoure la forme élémentaire de la résistance quotidienne des travailleurs à l'exploitation et à l'aliémation amquelles les soumet le

nation anxquelles les soumet le système. Il se manifeste su grand jour, affirmant toujours la même visée, en Europe suire 1917 et 1923, en Espagne en

ERRATUM. - Dans la pre ERRATUM — Dans la pre-mière partie de l'entretien ave-Cornéllus Castoriadis (le Monde du 13 décambre), page 2, première colonne, à la cinquième ligne, nous avons écrit : « arriériation de la population » ; nous aurions di imprimer : « arriération de la production ».

Bitté par la SARL le Monde. Gérants : Jusques Farret, directeur de le publication. Jusques. Survegout.



ion paritaire des journaux médications : pa 57437.

Professeur à l'U.E.R. d'économie politique de l'université de Paris-VIII, membre de la commission économique du parti socialiste, M. Michel Beaud nous écrit à propos de l'article de Jacques Gallus paru dans le Monde daté 27-28 novembre.

Quand le secrétaire de la commission économique du parti socialiste public un article présensocialiste publie un article présen-tant les principales lignes de force d'une « sortie socialiste de la crise », tout socialiste se sent concerné. Quand la lecture de cet article, intitulé « Retour à la rai-son », révèle que sur deux points essentiels la politique proposée est surtout un retour à la politique Giscard-Barre, l'économiste socia-liste que je suis a tout lieu d'être inquiet. Surtout dans le contexte actuel.

actuel
Pour J. Gallus, « la première
tâche est d'améliorer la compétitioité des entreprises françaises »;
il y voit le seul moyen « de donner du tranail à tous ». Tel est
exactement le discours du
C.N.P.F.; tel est exactement l'objectif du plan Barre, qui vise, en
pesant sur le pouvoir d'achat des
travailleurs, à aider les entreprises
à relever leur taux de profit. Cette à relever leur taux de profit. Cette voie n'est pas absurde : c'est, par nature même, la sortie « capita-liste » à la crise ; elle implique, dans un premier temps, l'abandon des secteurs en difficulté, l'élimination des entreprises incapables de résister au tourbillon d'une concurrence dérégiée, le gel ou la diminution du salaire réel... Que diable pent-il bien avoir de socialiste là-dedans?

liste là-dedans?

De même, quand J. Gallus affirme que « la troisième tâche est d'organiser le développement économique mondial sur les bases nouvelles nées de l'internationalisation du capital, de la maturation de certaines économies (...) et de la révolution énergétique », on croirait lire Giscard et ses « réflexions » sur le nouvel ordre économique international. Car, enfin, accepter les « bases nouvelles nées de l'internationalisation du capital », c'est accepter la nouvelle division du travall en irain de se mettre en place sous Fon pourrait définir une fois pour toutes ce qu'est une société juste, et démontrer qu'une société juste, et démontrer qu'une société juste est plus « rationnelle » qu'une société injuste est privé de sens (dans le meilleur des cas, le raisonnement serait circulaire). Et penser qu'une telle « démonstration » ferait avancer les choses de 1 millimètre est une puérilité. On ne réfute pas Auschwitz on le Goulag, on les combat. train de se mettre en place sous la vigilante influence des U.S.A. Cela implique l'abandon d'importants secteurs industriels, aujourd'hui le textile, l'habillement, la chaussure, l'horlogerie...; demain la sidérurgie, l'automobile, la chimia... Cela implique, pour les secteurs de pointe, une position dominée, voire de sous-traitance,

par rapport aux puissants groupes américains. Ce qui, précisément, est en cours depuis une dizaine d'années. Au fond, pour concevoir et pro-poser une « sortie socialiste de la crise », il convient d'une part, de disposer d'une analyse socialiste de la crise et, d'autre part, de concevoir ce que peut être la transition du capitalisme au socialisme dans un pays comme la France aujourd'hui.

hommes cette vérité élémentaire, qu'ils connaissent bien mais oublient régulièrement lorsqu'il s'agit des affaires publiques : ni l'expension de l'économie capitaliste, ni le gouvernement, ni les lois de l'histoire, ni le parti, ne travaillent et ne travaillent et ne travaillement jamais pour cux. Leur destin sera ce qu'ils voudront et pourront en faire. » La crise en cours, le parti socia-liste l'a dit et répété, est à la fois une crise capitaliste et une crise du système capitaliste mon-dial. Crise capitaliste, avec la

«Une sortie socialiste de la crise» suraccumulation, l'aiguisement & la concurrence, entre puissane capitalistes notamment, la chir des rentabilités et finalement : nécessité de liquider, ici on i des pans entiers d'industries et d sous-utiliser les capacités productives disponibles, avec partout montée du chômage ; particula-rité de cette crise, l'héritage de politiques keynésiennes, l'en gonflement de l'endettement et jeu du système monétaire inter-national font que, cette fois-qi l'inflation accompagne le chitemps, traduit la transforma du système capitaliste mondi mis en place au lendemain de l seconde guerre mondiale: et cels à la fois sous la poussée de revendications des pays du tiers monde et du fait de la monté de nouvelles puissances capita listes (1); dans ce mouvemen général, le capitalisme françai est particulièrement meuseé s condamné solt au repliement à la dépendance par rapport à la puissance impériale américaine Dès lors, la seule ∉ sortie socialiste de la crise a qui vaille es celle à l'occasion de laquelle sen engagée la rupture avec le capita lisme et amorcé un processus pou

7.

vant conduire au socialisme. Cela s'inscrit pleinement dans les chor faits par le parti socialiste e 1971 et 1972 et qui s'imposen encore plus fortement sujour d'hul. Les nationalisations, i planification démocratique, la contrôle des travailleurs prévis par le programme commun, pins une politique économique résolus et l'utilisation de tous les moyens qu'offre le secteur public et natio-nalisé existant, permettront de disposer d'un puissant pôle écono-mique échappant à la logique capitaliste de la production pour le profit. A l'extérieur, il faudra prendre en considération les nouvelles tendances de la division internationale du travail, non pas pour s'y soumettre, mais pour voir dans quels domaines il est vital de leur résister soit au niveau national, soit en liaison avec un ensemble d'autres pays : car n'y aura pas de rupture avec le capitalisme sans une marge de mancauvre accrue par rapport à l'impérialisme et au marché mon-

Sur ces bases il nous parait pos-sible de dégager les grandes lignes d'une politique de la tran-sition qui tienne compte de la réalité contradictoire de l'écono mie : encore capitaliste, mais dés engagée dans la logique des cho sociaux ; encore liée au march mondial, mais à la recherci d'une nouvelle division interns tionale du travail. Telle nou paraît être la ligne grâce à laquelle un socialiste aujourd'hu peut à la fois garder raison et res ter fidèle à ses options fonds

Four une analyse plus complét voir Besud, Bellon, François, Lis le capitalisme, Anthropos.

Réponses à Germain Bazin...

M. Pierre Avril, profésseur de science-politique à la faculté de droit de Poiliers, nous écrit : M. Germain Bazin évogue dans M. Germain Bazin évoque dans le Monde du 25 novembre sous le titre «Et si Rousseau avait raison?» les thèses de Lorenz et de Robert Ardrey sur l'agressivité. Il leur reproche de n'avoir pas distingué l'agressivité biologique, « bénigne » (FROMM), « ce plaisir de tuer. ». Or Ardrey se plaint précisément que ses contradicteurs confondent agressivité et violence pour mieux caricaturer sa thèse; il précise à ce propos que la guerre est à ce propos que la guerre est une a institution culturelle » une a institution culturelle a (a Warfare... is no more than a cultural institution, like the home or the market place... a The Social Contract, New York 1970). Si on ajoute que le titre de ce dernier livre est un hommage à Roussean, dont il a découvert le pessimisme à travers les travaux de Roger D. Mastens, on ne peut qu'en conclure que votre correspondant simplifie fâcheusement les termes d'un déhat qui mérite davanmes d'un débat qui mérite davan-tage d'attention.

La réponse de M. Germain Bazin :

Buzin:

L'observation de M. Pierre Avrii relative au Social Contract d'Ardrey ne touche pas au fond de mon article, motive par la parution de la traduction française de son livre Et la chase créa l'homme, faisant suite à calle des Enfants de Calu. Sans douts la question n'est-elle pas, en effet, aussi simple: mais elle se résout, cependant, à distinguer le moment de l'évolution où l'agressivité « bénigne », ou nécessaire, au service de la vie, qui, sauf accident, a un caractère interspécifique, se transforme en agressivité « maligne », suiodestructice de l'espèce, qui est propre à l'homme. Ardrey affirme avec force, et donne un tour dramatique à son propos, tour dramatique à son propos, que ce fut au temps où l'homme devint carnivore, donc chasseur, ce qui constituerait une sorte de per hé ariginel de la race humaine. Mais il semble blen, ò paradoxe i que ce fut la consé-quence du fait que de prédateur il se fit cultivateur, c'est-à-dire quand il donns plus d'importance

dans son régime à l'alimentation végétarienne. Et c'est alors que lution faudrait-il donc aituer se développa la notion de territorialité, génératrice de l'agressivité intraspécifique, proprement sinon à celle de chasseur ?

... et à Kouraichi Thiam

Répondant à l'article de M. Rouraicht Thiam (le Monde du 18 novembre 1977), M. Jean-Marc Boussard, économiste, de Paris, écrit :

Puris, écrit:

« Le dévelopement repose sur l'epargne, l'esprit d'entreprise, et l'environnement socio-culturel: » Lorsque ce genre de conseil est donné aux pays sous-développés par les dirigeants des pays développés, on peut certes soup-conner ces derniers de quelque hypocrisis: « Si vous n'arrivez pas à vous développer, c'est de voir e faste, pas de la nôtre. Détrougliez-vous!» M. Kouralchi Thiam 1. a pas tort de dénoncer cette attitude. Mais la sienne propre n'est-elle pas tout aussi hypocrite? « Voire développement, au cours du diz-neuvième siècle, reposait sur les guerres coloniales et l'exploitation du prolétariat. Vous nous interdisez d'en pare autant. Par conséquent, proposez-nous autre chose! Aidez-nous!

joire autant. Par conséquent, proposez-nous autre chose l'Aideznous l'a

L'accumulation du capital
dans les pays développés a été
historiquement fondée sur l'exploitation coloniale? Un peu de
réflexion suffit pour dissiper cette
idée : les principales puissances
coloniales du dix-huitième siècle
étaient l'Espagne et le Fortugal.
Au début du dix-neuvième, elles
étalent ruinées.
Les principales puissances coloniales du dix neuvième siècle
étaient la France et l'Angleterre.
Au début du vingtième, elles

An début du vingtième, elles étaient ruinées elles aussi. Sans doute serait-il abusif d'établir un lien de cause à effet entre la llen de cause à effet entre la ruine de ces pays et leur caractère de puissance coloniale — encore que l'on pourrait soutenir qu'elles se sont épuisées dans des aventures hors de proportions avec leurs moyens. Du moins peut-on affirmer que la puissance coloniale n'a pas constitué un avantage décisif dans les luttes entre nations européennes. Pententre nations européennes. Peut-être, en définitive, le prétent i pillage coûtait-il plus cher qu'il ne rapportsit i Le développement passe par

l'exploitation du prolétariat, et les nations développées interdi-sent actuellemen: aux pays sous-développés de le pratiquer ? La première partie de l'affirmation première partie de l'affirmation est sûrement exacte, à condition de d. barrasser le mot exploitation de ses connotations affectives, et de ne lui conserver qu'un sens comptable. Oui l'accumulation suppose l'épargne, et cetir dernière n'est possible que si la totalité des revenus n'est pas distribuée aux salaries. Mais les nations développées et les organisations internationales interdisent-elles aux pays sousdéveloppés de pratiquer cetti
e exploitation »?

Quant au comportement de 8

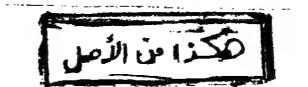
quant au comportement de la bourgeoisie locale. Il s'expliqui essentiellement par l'insécurib politique : quiconque a gagné di l'argent aspire à le garder. Si l'argent est confisqué tous le trente ans par le fait du prince, l'n'est pas surprenant que les possédants cherchent à le mettre i l'abri. Ce phénomène est vien comme le monde et il existe aus dans les pays dévelopnés larsou dans les pays développes lorsque ceux-ci sont mal gérés.

Tout cela ne veut pas dire qu Tout cela ne veut pas dire qu'i'aide des pays développés au pays sous-développés n'est ps souhaitable. Elle pourrait én substantielle à peu de frais : revenu national de l'ensemble de pays développés à économie (marché représentait en 1972 800 miliards de dollars. Celui (l'ensemble des pays sous désaign 2 800 miliards de dollars. Celui (
l'ensemble des pays sous-dévelot
pés était de 430 milliards de dolars : quelques pour cent du rennu des premiers représenterales
une part non négligeable de celdes seconds. Des accords comme
claux pourraient être conchi
l'aide directe pourrait augment
en quantité et en qualité Mais
ne faut pas croire ni répand
l'idée qu'il s'agit là de l'essenticar, sans bonne gestion, et sa car, sans bonne sestion, et sa car, sans bonne sestion, et sa effort interne, n'importe qu' volume d'aide peut être tout sir plement gaspillé sans profit po personne. Cela arrive hélas beaucoup trop souvent...

calculatrice offrez une CASIO 12349638 MODELES 8888 simples 6008 CASID scientifiques 000 haute qualité 0000 combinés +CHRONOMETRE (A QUARTZ)

POUR VOS CADEAUX...

Offrez <u>plus</u> qu'une



Le Monde

Signature Signature Signature

• Une sortie socialiste de la

étranger

LA PRÉPARATION DE LA CONFÉRENCE DU CAIRE

La négociation entre Israël et l'Égypte serait déjà engagée en coulisse

Jérusalem. — A vingt-quatre heures de l'ouverture de la confé-rence du Calre, on affiche dans les milieux officiels de Jérusalem un optimisme serein, qui ne peut s'expliquer que si la négociation engagée en coulisse entre Israël et l'Egypte depuis la visite du président Sadate à Jérusalem, est déjà avancée.

« L'ordre du jour de la confé-

rence, qui traitera du contenu de la paix, a été mis au point, d'un commun accord, entre Israël, commun accord, enire Israël, l'Egypte et les Etats-Unis », a indiqué, lundi 12 décembre, le premier ministre israèllen. M. Begin, au sortir du consell des ministres hebdomadaire, reporté de vingt-quatre heures en raison de la visite du secrétaire d'Etat américain. Le ministre des affaires étrangères, M. Moshe Dayan, s'est, pour sa part, déclare très satisfait des énformations » que le chef de la diplodéclaré très satisfait des « thfor-mations » que le chef de la diplo-matie américaine a rapportées du Caire, tors de sa récenta visite en Israël. M. Dayau estime que la première phase de la conférence du Caire ne saurait durer plus de sept à dix jours. C'est largement suffisant, à ses yeux, pour discuter de tous les problèmes bilatéraux entre l'Egypte et Israël et faire un vaste tour d'horizon de l'ensem-ble du contentieux israélo-arabe, a Passé ce délai, a-t-il dit, si la ble du contentieux israelo-arabe, a Passé ce délai, a-t-il dit, si la Jordanie ne vient pas se joindre aux travaux de la conjérence, il ne restera pas d'autre issue qu' un e négociation bilatérale égypto-israélienne. Le président Sadate cherchera à obtenir un succès et en l'abende d'autres e restera pas d'autre issue qu'un e négociation bilatérale égyplo-tsraélienne. Le président sabilité ».

Sadate cherchera à obtenir un succès, et, en l'absence d'autres partenaires, un accord séparé avec Israël est inévitable. Substruée scrupuleusement par observée scrupuleusement par est le leur côté, ces dérniers sont prêts à assumer une telle responsabilité ».

La délégation israélienne à la conférence du Caire est arrivée dans la capitale égyptienne ce mardi matin, en compagnie de soixante treize journalistes, à bord d'un appareil d'El-Al sur

De notre correspondant

l'équipe dirigeante israéllenne, et qui provoque des mouvements d'humeur au sein même du Likoud, tout indique que les problèmes de fond ont été plus qu'abordés. Des « consultations très importantes » doivent débuter ce mardi. Elles seraient consacrées essentiellement à l'avenir de la Cisjordanie. Pour la première fois, croît savoir le grand quotidien indépendant Haaretz, des termes jusqu'à présent tabous, tels que « concessions » ou « retraits », seront à l'ordre du jour. Aux ministères des affaires étrangères et de la défense on met la dernière main à divers

étrangères et de la défense on met la dernière main à divers projets de règlement sur tous les fronts. L'idée d'une solution « fonctionnelle », c hê re à M. Dayan, fait son chemin. On parle de plus en plus d'une décision unilatérale de modifier le statut de la Judée-Samarie (Cisjor dan le), actuellement, sous administration militaire Israel lui accorderait l'autonomie administrative complète. Il s'agiratt non pas d'une étape sur la voie de l'indépendance mais d'une mesure destinée, au contraire, à empêcher l'indépendance, mais d'une mesure

destinée, au contraire, à empêcher l'indépendance, mais d'une mesure Dans ce contexte, le ministre des affairés étrangères a indiqué que Jérusalem était disposée à reconnaître la représentativité politique des maires de Cisjordanie et du territoire de Gaza, e si, de leur côté, ces démiers sont prêts à assumer une telle resson-

le que la été peint en lettres géan. Se le mot « Shalom ». La délégation, qui compte trente per-sonnes, est dirigée par le direc-teur général de ce président du conseil, M. Ellahou Ben Elissar, assisté du conseiller juridique des affaires étrangères, M. Me i r Rozen, et du général Avraham Tamir.

Tamir.

La veille, solxante journalistes israéliens et étrangers, à bord d'un appareil de la compagnie israélienne Arkya, s'étaient déjà rendus dans la capitale égyptienne, accomplissant la première li a is on aérienne commerciale entre Tel-Aviv et Le Caire.

M. Abis Nathan, le célèbre « navigateur de la paix », était du voyage. Enfin, la li alson téléphonique directe Jérusalem-Amman a été rétable. Elle était coupée depuis 1948.

Intérim.

LE SAINT-SIÈGE SERA REPRÉSENTÉ PAR UN OBSERVATEUR

Cité du Vatican. - Le Saint-

Siège sera représenté à la confé-rence du Caire par Mgr Francesco Monterisi, responsable de la section Proche-Orient au conseil pour les affaires publiques de l'Eglise. L'envoyé spécial du pape, qui aura un sta-tut d'observateur, est porteur de plusieurs messages à l'Egypte, à Israël et aux Stats-Unis.

Compte tenn du petit nombre de participants, la présence de Mgr Monterisi prend un cer-tain relief. Elle confirme l'apput que Paul VI donne aux initiatives de paix du président Sa-date. La visite de celui-ci en Israël avait été commentée de manière très favorable au Vatican. « L'Osservatore Romano » a public intégralement, le 12 dé-cembre, les discours de MM. Begin et Sadate à la Knesset.

L'heure de vérité

S'étant ainsi délié de ses propres engagements à l'égard de l'orga-nisation de M. Arafat, le chef de l'Etat égyptien s'estimerait désor-mais libre de conduire à la table de nègociations ceux qu'il juge-rait, tout autant que M. Begin, dignes de parler su nom des Pa-lestiniens. Pour l'instant, on en est encore à déterminer la procédure qui serait suivie pour résoudre la question paelstinienne. La réunion qu'ont tenue, au Caire, dans la salle des conférences de l'union socialiste arabe, plus d'une centaine de personnalités de Gaza, donne la mesure des difficultés à venir. Triés sur le volet, ces notables modérés soutiennent en principe l'aintiative » de M. Sadate, qu'ils ont d'ailleurs acciamé comme le « héros de la pair ». Entourès de plusleurs ministres et de députés égyptiens venus leur souhatter la bienvenue, ils ont, comme prévu, dénoncé, mais sans les nommer, les détracteurs du chef de l'Etat égyptien. Toutefois, tous les orateurs palestiniens ont proclamé leur attachement à l'O.L.P. et à son chef, M. Yasser Arafat, qui a eu droit à de longues ovations. Ils ont de même réaffirmé aver force leur détermination de fonder en Cisjordanie et à Gaza un Etat palestinien indépendant. Cependant, l'un d'eur s'est ècrié : « Si l'O.L.P. ne répond pas à notre appel d'assister à la conférence de la paix, c'est nous qui allons représenter le peuple palestinien! Nous ne lestiniens.

Ayant rédé sur cette question de procédure, le président Sadate n'a pas pour autant écarté le problème de fond, blen plus redoutable : l'éventuelle évacuation par Israel de la Cisjordanie et de Gaza, que l'on pourrait restituer au roi Hussein de Jordanie et aux représentants élus de ces territoires. S. M. Begin devait cêder à son tour sur ce point, le rais gagnerait son pari, estimet-on ici. L.O.L.P., discréditée par une intransigeance que ne justifie nullement sa force actuelle, perdait du même coup sa raison d'êtra. Les Palestiniens, heureux d'avoir obtenu enfin le droit à un foyer national, fût-il intégré dans le royaume hachémite, se raileraient en masse au règlerallieralent en masse au règle-ment élaboré au Caire. Ainsi, isolée, la Syrie n'aurait plus qu'à composer avec Israël. c'est nous qui allons représenter le peuple palestinien! Nous ne vorlons et nous ne pouvons plus supporter l'occupation israé-lienne! »

composer avec Israel.

Tenu dans l'ignorance de l'idéologie et du programme politique du Likoud sur le caractère inaliénable de « la Judée et de la Samarie », l'homme de la rue continue malgré tout à espérer. « Il est intmagnable que M. Begin ne réponde pas au geste généreux de notre président », nous dit un employé des postes. Les membres de la classe politique sont moins confiants. Un journaliste, pourtant fervent partisan de l' « ouverture » effectuée par M. Sadate, observe : « Les bons sentiments tiennent peu de place dans les relations internationales. Compte tenu du rapport des forces, M. Segin n'a logiquement aucune raison de nous fatre un cadeau. » Sachant que le gouvernement de M. Bégin n'acceptera « ja-mais » de négocier avec l'O.L.P., M. Sadate avait, semble-t-il, décidé de sacrifier sur l'autel de la réconclitation invêlo-arabe la centrale des fadories avant prèses centrale des fedayin avant même que celle-ci ne se soit jointe aux que celle-ci ne se soit jointe aux contestataires du « sommet » de tripoli. Dans son allocution à la Knesset, le 20 novembre dernier, il avait ostensiblement passé sous silence jusqu'au nom de l'organisation palestinienne; devant le Parlement égyptien, la semaine suivante, il qualifia les amis de M. Arafat de « múttants de cubaret » : il alla encore plus loin. Pour les officiels, la négociation M. Arafat de a muitants de cabaret >; il alla encore plus loin,
le 9 décembre, en déclarant au
quotidien kowettien Al Styassa
que les participants à la réunion
de Tripoli ont, dans la pratique,
invalidé la décision prise au
« sommet » de Rabat (1974),
reconnaissant l'O.L.P. commeétant « l'unique représentant légitime du peuple palestinien ».

Pour les officiels, la négociation qui va s'ouvrir marquera « l'heure de vérité ». « Les Israétiens, nous a déclaré l'um d'eux, rejusaient depuis dix uns de préciser les concessions territoriales q u'il s étaient disposés à consentir, en jaisant valoir que nous n'avions pas clairement énoncé notre déstrice pair, que nous rejusions d'engager des négociations directes avec eux. En se rendant à Jéru-

salem, en les invitant à venir au Caire, notre président a abattu ses toutes dernières cartes. Le moment est venu pour qu'ils révèlent les ieurs. Ils ne peuvent plus éluder la question centrale : sont-ils ou non disposés à échanger les territoires occupés contre la pleine normalisation que nous leur offrons ? »

normalisation que nous leur offrons?

Le rais, dit-on ici, a voulu ménager le meilleur climat possible au dialogue. Craignant que les autres pays arabes ne provoquent par leur intransigeance un raidissement chez les négociateurs israéliens il aurait même sclemment favorisé, par les comportements et les propos désobligeants qu'il a tenus sur leur compte, leur exclusion de la conférence du Caire. Sa décision de rompre des relations diplomatiques que les Estats membres du « front de Tripoli » souhaitaient seulement « geler », n'aurait en d'autre objectif que d'assurer un ête-à-tête israélo-égyptien au Caire, Il aurait de même rejeté plus récemment une offre de médiation saoudienne, en arguant qu'un déplacement à Ryad en vue d'une rencontre avec le président syrien Assad et M. Yasser Arafat ne serait pas conforme à la « dignité » du peuple égyptien.

Ce tête-à-tête aurait un autre

rait pas conforme à la c dignité » du peuple égyptien.
Ce tête-à-tête aurait un autre mérite, celui de laisser au rais sa liberté d'action, quelle que soit l'issue des négociations. Si celles-ci débouchent sur une déclaration d'intention israélienne, admettant le principe de l'èvacuation des territoires occupés, il deviandra le maître du jeu dans le monde arabe, car il détiendra un large pouvoir de décision quant aux modalités de la paix qui s'instaurerait dans la région. qui s'instaurerait dans la région. Si, au contraire, il ne parvient pas à obtenir des représentants de M. Begin le minimum pour de M. Begin le minimum pour élaborer un réglement global, il aura toujours la possibilité de conclure un accord bilatéral qui serait offert en «exemple» aux autres belligérants. Dans les deux cas, la conférence du Caire serait présentée comme un succès. Le président Sadste, qui joue son avenir, aurait, en effet, difficilement supporté que sa spectaculaire e initiative » du 19 novembre de salde pes aux un quel-

ÉRIC ROULEAU.



UN ISRAÉLIEN AU CAIRE

« Vous éclairez notre ville! >

que le temps n'est plus où un laraétien n'entrait en territoire égyptien qu'avec sa mitraillette, on n'en reste pas moins stupéfail et incrédule lorsqu'en prè-Hant le passeport de l'Etat hébreu on se vok offrir d'emblée, avec force bourrades emicales, les cigarettes et le thé de la bienvenue. - Shelom ! ». - Vous éclairez notre ville -... Chambre lleurie dans un hôtel de luxe aux trais du gouvernement, visa de courtoisie... Décibranches ouvre toutes les portes. Même les téléphonistes, lorsqu'elles apprennent que le cilent est israélien, lui passent aimablement et en priorité la com-

eri a Kourasti

Toute la capitale, toute l'Egypte ne parient à cel hôte chaleureusement accueilli que de la paix. «Plus de re, plus de ruines, plus de souffrances! .. chante, en retrain, la radio. Personne ne doute d'un avenir radieux. - Inch Allah ! », nous dit un député rencontré dans le grand immeuble de l'Union socialiste arabe, a dans un mois vous reviendrez ici passer vos vacances en famille ». Et le maître d'hôtel, soucieux de savoir si la cuisine arabe est appréciée de nos compatrioles, se prépare déjà à recevoir des hordes de touristes en provenance de Jérusalem : = 11s seront là avant la fin du mois, assure-t-il. yous verrez, Not: Sadate est un faiseur de

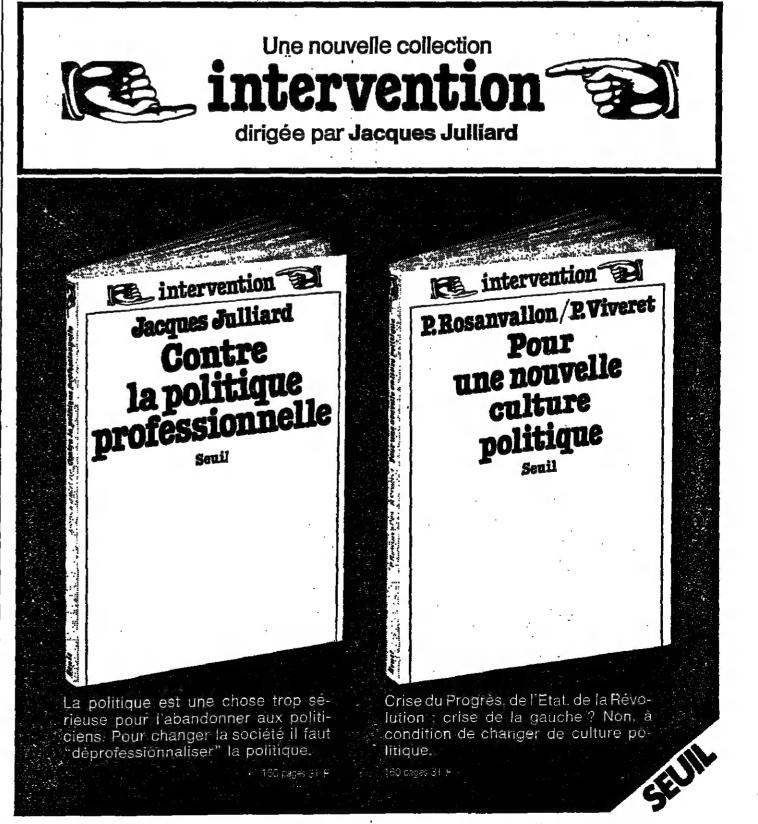
Toutefols, au milieu de cet

ques questions. . Est-ce que M. Begin est à la hauteur de la situation? ., nous demande un chauffeur de taxi qui, au fil de la conversation, se révèle un avocat en chômage. - S'il ne veut pas assouplir ses positout de mêma pas l'accepter aans réagir? - Un autre interqui paraît général en proclament: « Nous voulons traiter viétiques « marchanda de canons = et « exploiteurs du malheur des peuples = semble

israéliens qui som entrés, du tait de leur double nationalité, avec leur - second passeport seul document de voyage de Jérusalem. Ca mardi matin, plusieurs dizaines de confrères couvrir = la conférence du groupe. Tous som émus et stupétaits des prévenances dont Ha sont entourés.

Le spécialiste des alfafres arabes de la télévision israélienne Ehoud Yearl, aul tut le premier à transmettre une émission en provenance du Caire, est d'ailleurs décidé à y restet - trois ans au moins . Pourquoi pas, puisque la paix est faite !...

AMNON KAPEL" ".



Le roi Hussein espère se joindre ultérieurement à la négociation en compagnie de la Syrie

Amman. — Le roi Hussein a répété à M. Vance et a publiquement réaffirmé au cours de la conférence de presse qui a suivi lundi son entretien avec le secrétaire d'Etat américain que la Jordanie ne pouvait participer à la conférence du Cafre. Bien qu'il na l'ait pas spécifié expressément. I'ensemble de ses propos confirme par ailleurs que le souverain jordanien non détéguera pas d'observateur. Mais il s'est réservé la possibilité de s'y joindre ultérieurement.

rement.

Certains officiels américains de l'entourage de M. Vance se disent e quelque peu déçue », car ils avaient espèré « oprès les compersations positives de la veille en Isruël », qu'il seruit possible frentrainer le roi Hussein à la négociation du Caire. On s'en étanne à Amman, où l'on souligne qu'il n'en était pes question et qu'en tout état de cause il ne serait même pas, dans l'intèrêt de la négociation arabo - israéllenne, prise dans son ensemble, que la Jordanie y participait d'ures et déjà. Son rôle est en effet d'y amener la Syrie, ce qui est impossible au stade actuel.

Le roi Hussein s'est soismeuse-

Le roi Hussein s'est soigneuse-ment tenu à mi-distance entre Le Caire et Damas au cours de sa conférence de presse, déclarant qu'il est en contact avec tous les chefs d'État arabes directement concernés par la solution du conflit du Proche-Orient, notam-ment avec le président Assad « patriots courageuz et auge » et avec le président Sadate, dont le voyage en Israël constitue « un geste très courageuz ». Le souverain jordanien s'est

Le souverain jordenien s'est égypt de seigné pour mission de researrer les rangs arabes. « Cela représenternit de notre part une contribution plus importants à la pair que de nous rendre au Caire », a-t-il affirmé. Toutefois, le roi finsain s'est identifié un peu plus à la démarche du président plus à la démarche du président sadate en déclarant que, par son voyage à Jérusalem, celui-ci s montre a en notre nom à tous », que les Arabes désirent une paix irréali que les Arabes désirent une paix fuste et honorable. Il a claire-ment indiqué que la Jordanie pourrait se joindre pus tard à la négociation e probablement à

De notre envoyé spécial

Genève... Car je ne pense pas que la conférence de Genève soit abandonnée », et il a laissé entendre que la Syrie pourrait réviser ses positions : « Si Israël apportait sa contribution à la paix, les positions actuelles servient susceptibles de changer », a-t-il assuré.

« La Jordanie est prête à une paix totale avec Israël, a encore affirmé le roi Hussein, mais pour cela il jaudrait qu'Israël se retire totalement des territoires occupés en 1967, et reconnaisse les droits du peuple palestinien, notamment son droit à l'auto-détermination ». Il a ajouké : « Lorsque je parle des Palestiniens, je ne me réfère pas nécessirement à l'O.L.P., mais au peuple qui souffre depuis dir ans sous occupation. »

« Les Arabes ont jait tout oe qui étui possible. Il est nécessaire qu'Israël réponde à notre désir de parvenir à une paix totale ne se renouvellera jamais plus, »

Deux constatations

ièles:

— La première est que la negtralité jordanienne affichée entre
Damas et Le Caire masque un
glissement vers les positions
égyptiennes. Le roi Hussein aurait
du en effet se ranger aux côtés
de son allié syrien. Il ne l'a pas
fait. Sa position consiste aujourd'uni à soutenir que les Arabes
doivent accepter le fait accompli
que constitue la visit, du président Badate à Jérusalem, et
puisqu'ils restent d'accord sur le
fond retrouver leur solidarité
perdue;

- La deuxième est qu'il est irréaliste de penser que le roi Eussein pourrait être le second participant arabe à la négociation engagée par le président Sadate avec Israël. En fait la Jordanie

ne se rendra à la conférence du Caire ou au forum, qui en prendra la relève, qu'en y entraînant la Syrie, ou avec son assentiment. La politique jordanienne à l'égard de Damas et du Caire est déterminée par les relations de chacune de ces deux espitales avec l'OLIP. : la lune de miel du roi Husseln avec la Syrie a coincidé avec l'affrontement syropalestinien durant la guerre du Liban, et îl se rapproche de l'Egypte dès lors que celle-ci est, à son tour, en conflit avec les Palestiniens.

Palestiniena.

Le souverain jordanien aurait une raison supplementaire de savoir gré à M. Sadate de son initiative : ses famillers rapportent qu'il a maintenant la quasi-certitude que le gouvernement israéllen était sur le point de déclencher la guerre contre la Syrie et la Jordanie, à partir d'une escalade au Liban-Sud. Le voyage à Jérusalem du président égyptien aurait coupé court à ce projet.

La rencontre entre le roi Hussein et M. Vance n'a duré qu'un peu plus d'une heure, au lieu des trois heures prévues. « Cela n'a cuoune signification négative, mais il n'y gouit pas grand chose à discuter », assure-t-on de source américaine.

A Damas, ch'il était attendu ce mardi, en fin de matinée, après une brève visite à Beyrouth, le secrétaire d'Était américain aborde la phase difficile de se mission. Il y sera accueilli avec une froideur dont une mise au point officielle syrienne, diffusée lundi, donne un avant-goût. « Si M. Vance veut nous trunsmettre un message de M. Begin, nous rejusons de le recevoir », a annuncé Damas « C'est absurde, a répondu le porte-parole américain. Nous ne transmetions aucus message. » (Le Monde du 13 décembre.)

Il faudra néanmoins convaincre le président Assad de la bonne Le souverain jordanien aurait

Il faudra néanmoins convaincre le président Assad de la bonne foi des Etats-Unis, qui cherchent à prouver par la tournée de M. Vance qu'ils sont toujours les anns a teléfonatique calchies pour toutes les parties en conflit au Proche-Orient.

LUCIEN GEORGE

DIPLOMATIE

La coopération franco-britannique

Le Times public encore ce mardi, sous le titre : « Pourquoi la Grande-Bretagne ne doit pas sa laisser avoir par l'éléphant blanc français », un article d'un député conservateur, spécialiste de l'aviation. M. Geoffrey Patise, qui défend farouchement les projets purement britanniques. Le Guardien, en revanche, estime qu'un compromis est possible.

De leur côté, les deux ministres des affaires étrangères, MM. de Guiringaud et Owen, ainsi que M. Deniau, se sont entretenus de l'Europe et de l'Afrique, Les deux ministres se sont ensuite joints à MM. Giscard d'Estaing et Calla-

ghan pour poursuivre la discussión sur les relations Est-Ouest, y compris les négociations américano-soviétiques sur la limitation des armements stratégiques (SALT).

Sur tous ces sujets, les vues exprimées ont été très proches. A propos de l'Afrique, elles sont même quesi identiques, à cette nuance près que la Grande-Bratagne étant beaucoup plus impliquée que la France dans les affaires d'Afrique australe, ses idées sont plus précises. A propos des SALT, les approches officielles ne peuvent être absolument identiques puisque les moyens de défense de la France ne sont pas, comme ceux de la Grande-Breta-

gne, intégrés à ceux des Etats-Unis. Les préoccupations des gou-vernements de Paris et de Lon-dres sont cependant les mêmes; tous deux estiment que la sécu-rité est indivisible et que les Etats-Unis ne peuvent avoir deux politiques distinctes : une poli-tique d'entente avec Moscou pour les armements stratégiques pla-nétaires et l'autre d'extrême vigi-lance pour les théâtres d'opéra-tions européens. M Giscard d'Es-taing reviendrait sur ce point lorsqu'il rencontrera M. Carter en janvier.

Enfin, l'Europe ne suscite pas de divergences sérieuses entre les de divergences sérieuses entre les deux gouvernaments. Sans doute s'est-on inquiété du côté français de ca que certains Britanniques souhaitent que l'élargissement envisagé de la Communauté vers le sud l'affaiblisse d'autant. Mais ce n'est pas l'avis de M. Owen, qui s'est montré rassurant et aurait exprimé des vues vraiment européennes.

M. Bourges et son collègue bri-

M. Bourges et son collègue bri-tannique, M. Mulley, ont examiné notamment les programmes de coopération industrielle militaire (construction d'hélicoptères et de missiles). Les conversations au-raient confirmé que les projets en cours, auxquels participent d'autres Etats européens, sont en bonne voie.

M. Barre n'étant arrivé que dans la soirée de lundi, c'est an cours du diner qu'ont été discutés les problèmes économiques géné-

MAURICE DELARUE.

Proche-Orient et de l'Asie du Sud-Est.

Un terte réclame une plus grande copération des grandes puissances afin que l'océan Indien devienne une nome de paix.

Le même jour, à Berne, à l'issue de négociations qui ont duré uns semaine, les litats-Unis et l'UR.S.S. ont publié un communiqué commun. Les deux pays déclarent qu'il est « de leux fittéré de limiter leurs activités militaires dans l'océan Indien ».

L'Assemblée des Nations unies a enfin décidé de convoquer en 1979 une conférence sur l'intendiction ou la restriction, pour des raisons humanitaires, d'armes particulièrement mutilantes on ayant des effets indiscriminés.

(AFP)

Aux Nations unies

L'Assemblée adopte vingt-quatre résolutions sur le désarmement

L'Assemblée générale des Nations unles a confirmé lundi
12 décembre qu'elle tiendra une
session spéciale sur le désarmement du 23 mai au 38 juin 1975
au siège de l'ONU, à New-York.
Les textes sdoptés prévoient que
seront notamment examinés les
rapports entre le désarmement
et le développement et que le
directeur de l'Agence internationale de l'énergie atomique prendra la parole.

L'Assemblée a aussi ratifié

I'Assemblée a aussi ratifié vingt-quatre résolutions recom-mandées par sa commission poli-tique. Ces textes portent notam-ment sur les sujets suivants :

et sociales du desarmement;

— Dénucléarisation de l'Amérique latine. — A ce sujet, l'Assemblée invite la France a signer et à ratifier le protocole n° 1 au traité de Thatelolco, signé le 14 février 1967, et réservé aux puissances extra-territoriales qui contrôlent certains territoires signée dans le zone géographique. tués dans la zone géographique latino-américaine. L'U.R.S.S. est invitée à signer et à ratifier le protocole n° 2, destiné aux cinq puissances mulésires. Les autres puissances concernées ont ac-cepté les deux protocoles ;

— An sujet des essais d'armes nucléaires, l'Assemblée a invité les trois puissances nucléaires (Etats-Unis, U.R.S.S., Royaume-Uni) qui ont engagé des négociations pour mettre complètement fin à ces essais à les mener rapidement à blen. (La Chine et l'Albanie ont voté contre la résolution, la France s'est abstenue.);
— Dénucléarisation régionale. — L'Assemblée a adopté des résolutions préconisant à nouveau la dénucléarisation de l'Afrique, du Proche-Orient et de l'Asle du Sud-Est.

BETTE:

.

MANCE

Tales!

Le plus fort tirage, la plus grande diffusion des périodiques du tiers monde



Cette semaine dans tous les kiosques

LES ACCORDS SECRETS SADATE-BEGIN

La première dans la presse mondiale, « Afrique-Asie » révèle les étapes qui doivent conduire à la signature d'un traité de paix séparé entre l'Egypte et Israël avant juillet 1978.

LA STRATEGIE DU REFUS

Après le sommet de Tripoli, quelle stratégie sera-t-elle suivie pour faire face à la capitulation de Sadate ?

DANS LE MEME NUMERO :

DIDIER RATSIRAKA: L'océan Indien doit devenir zone de paix. SAHARA:

Le Polisario garde l'initiative. AFRIQUE AUSTRALE: Que cherchent Vorster et Smith?

ANGOLA: Du M.P.L.A. - front au M.P.L.A. - parti.

GUINEE - BISSAU: Le 1º Congrès de l'indépendance. FRANCOPHONIE: Un document confidentiel.

ainsi que de nombreux autres articles sur la Tunisie, le Maroc, la Mauritanie, l'Algérie, le Mali, l'Afrique du Sud, la Chine, la Bolivie, Surinam, le sport, la science, la culture, etc.

> Lisez, abonnez-vous à : AFRIQUE - ASIE 9, rue d'Aboukir, Paris 2

A TRAVERS LE MONDE

Bolivie

CINQUANTE FAMILLES
ORIGINAIRES D'AFRIQUE
DU SUD ont été autorisées à
s'établir en Bolivie, où elles
arriverunt en février, a annoncé le gouvernement de La
Fas. De sources proches de
l'Eglise catholique, on indique
aveir des preuves que les sutorités projettent d'accuellir,
dans les six ans à venir, cent
cinquante mille émigrés de
Rhodésie, de Namibie et
d'Afrique du Sud, et de les
reloger dans des régions souspeuplées du pays. L'information a été officiellement démentle. — (Renter.)

Chili

UN BULLETIN DE SOLIDA-RITE publié emjointement par les Amitiés franco-chiliennes, le Comité de dé-fense des prisonniers politiques su Chili, le Comité de défense des prisonnières politiques au Chili, le comité Santé-Chili, sons le titre Solidarité Chili Chili, le comité Santé-Chili, sous le titre Solidarité-Chili. Le n° 2 de ce bimestriel vient de sortir. Dans l'équipe de lancament figurent MM. Jacques Chonchol, ancien ministre de l'agriculture. Salvador Allende et André Jacques, de la Cimade. L'abomement annuel est de 15 F (soutien : 50 F); étranger : 20 F).

* Les bulletins d'abomement et les commandes peuvent être aireses à : « Bolidarité-Chili », B.P. A.F.C. 138-75, 263 Paris Codez 06. Les chèques doivent être rédigés à l'ordre de 26 Jean Offredo.

Comores

UNE DELEGATION DE LA LIGUE ARABE se trouve de-puls le samedi 10 décembre en visite à Moroni. Elle doit exavisite à Moroni. Elle doit ena-miner la candidature des Co-mores à la Lique et être soise d'une de m a n d e d'assistance rendue indispensable par la pénurie d'essence et de den-rées de première nécessité comme la farine et le riz En accuellant les émissaires de la Lique, le président du conseil d'Etat comorien s'est iblicité que son pays ait main-tenu, « en dépti de la colonisa-tion j'unique, une civilisation arube et islamique plus vivues que januaix ».— (Ecuter.)

Nouvelles-Hébrides

· AU SUJET DES INCIDENTS survenus aux Nonvelles-Hébrides et que nous avons cummentés dans le « bulletin de l'étranger » du Monde (daté 1**-2 décembre), M. Ray-mond Bouletare, vice-prési-dent de l'Assemblée représen-

tative, nous précise que e seule la police britannique est intervenue contre les partis libéraux dans le but de faciliter raux dans le but de faciliter la subversion du parti Vanaa-lu ». « La manifestation des par-tis mélanésiens, ajoute-t-il, se déroulait dans le calms et n'avait d'autre but que de s'opposer à une action illégale et à la proclemation d'un gou-vernement séditieux. »

Maroc & LES . COMPTES DE LUTTE

CONTRE LA REPRESSION AU MAROC » ont fait parve-CONTRE LA REPRESSION AU MAROC » ont fait parvenir au secrétaire général de l'ONU un télégramme dans lequel, à la suite de la mort à Casablanca d'une détenue politique gréviste de la faim, Salda Menebhi (le Monde du 13 décembre), ils demandent aux instances internationales d' « enquêter immédiatement air les conditions de détention des prisonniers politiques au Maroc ». Dans ce télégramme, signé notamment par Mines Simione de Beauvoir, Marquerite Duras, Cisèle Halimi et Delphine Seyrig (1), les comités assurent de leur solidarité « las femmes marocaines en lutte, particultérement Fatima Oukacha, Rabea Fronh, détenues politiques grévistes de la faim en danger de mort, comme plus de cent autres détenus politiques grévistes de la faim de Casablanca et de Kentira ».

D'autre part, dans un commaniqué remis à la presse, les « conités de luthe contre la répression au Maroc » « dénoncent le silence juit en France sur la répression au Maroce ».

(1) Pour s'associer aux signataires, écrire aux comités, 14, rus de Nan-teuil, 75015 Paris.

■ RECTIFICATIP. — Une erreur a fait sauter, dans nos éditions du 13 décembre, le nom du quatrième militant marxiste léniniste condamné marxiste l'eniniste condamné par la chambre criminelle de la cour d'appel de Casablanca le 15 février et détenn depuis à la prison de Casablanca en même temps que Mine Salda Menhebi, décédée dimanche il décembre après cinq semainte de grève de la faim. Il s'agit de M. Abraham Serfaty, qui est également gréviste de la faim et a dû être hospitalisé.

Ouganda

● LA LIBYR ET L'OUGANDA ont condu un accord de coopé-ration économique, atenti-fique et technique, a annonce jundi. 12. décembre Badio-Ouganda après le retour à

Kampala du maréchal Idi Amin Dada, à l'issue d'une visite d'une semaine à Tripoli. vante d'une semanne a Tripoil. Le président ougandais a qua-lifié de « très fructueux » ses entretiens avec le colonel Ka-dhafi. L'accord signé à Tripoil prévoit notamment l'importa-tion par la Libye, en 1978, de 2000 tonnes de café ougandais et de 1920 tonnes de coton filé En contrepartie, l'Ou-ganda achètera des produits textiles libyena. — (Reuter.)

Pays - Bas

OUN MEMBRE DE LA FRAC-TION ARMEE ROUGE réclame un procès politique que le tribunal lui refuse. Le procès de Knut Folkerts, membre de la Fraction armée rouge, s'est déroulé, à Utrecht les 6 et 7 décembre. Le pro-cureur, M. Van Dijk, a de-mandé contre l'accusé une peine de vingt ans de prison ferme.

Lors de son arrestation, le 23 septembre à Utrecht, alors qu'il ramenait une volture à l'agence de location — volture soupconnée d'avoir été louée par Brigitte Mohnhaupt, également membre de la Fraction armée rouge, — Folkerts, qui est de nationalité allemande, a ouvert le seu, blessant deux policiers, dont un mortellement. — (Corresp.)

Zaīre

e LE PRESIDENT MOBUTU a confirmé, tundi 12 décembre, M. Minga Kasença dans ses fonctions de premier commissaire d'Etat (premier ministre). Le gouvernement avait démissionné le 7 décembre pour permettre une « restructuration » en vue de réaliser les objectifs du deuxième congrès du Mouvernent populaire de la révolution (M.P.R.) qui s'est tenu récemment. — (Reuter.)

L'INSTITUT VAUQUELIN, organisme de formation professionnelle continue de la communauté juiva : formation juive des adultes tout niveau, formation générale, langues, Informatique, comptabilité, droit, gestion, est habilité à percevoir le 0,2 % pour la forma-

B bis, ree de l'Époros 75006 PARIS - Tél. 033-82-89.



et rares, collection contemporaine, possedant tous leur certificat

vendus aux particuliers

20 % jusqu'au 21 janvier 1978 aux entrepôts

Atighetchi S, use Lion-Jouheux (angle Yese-Toucile), place Ripublique Lundi su semedi.9 à 12 h et 13 li 18 h 30, Tél. : 205-69-00.

هكذا من الأصل

Andrew State of the state of th

、福州市 18 17 1 7 1

esting unies

1988 - 1997 3

April 1965

eration franco-britannique

LA CRISE RHODÉSIENNE

M. Nkomo s'est laissé convaincre par M. Mugabe de ne pas aller négocier à Londres

son retour à Lusaka.

La troisième séance des négociations entre gouvernement rhodesien et les nationalistes gouvernement ruodesien et les nationalistes noderés a été consacrée, lundi 12 décembre, ux futures garanties pour les deux cent aixante-dix mille Blancs du pays et au suffrage niversel. M. Ian Smith avait présenté, venredi, un plan en huit points destiné à sauve-arder les intérêts des Blancs aux l'accommende des planes. arder les intérets des Blancs après l'accession a pouvoir de la majorité noire. Trois de ces oints constituent une pomme de discorde. Il agit d'une disposition permettant de bloquer unt amendement à la future Constitution, de octroi d'un tiers des sièges parlementaires 'ux Blancs et d'une garantie constitutionnelle ax emplois des fonctionnaires blancs.

Lusaka. — « J'ai négoció avec Smith pendant deux longs mois. Sais qu'il n'acceptera jamais en M. Mugabe et mot-même us n'avons pas rejeté le pian iglo-américain et nous sommes éts à négocier une phase trancoire. Mais M. Smith a rejeté ce an. Quel serait alors l'intérêt aller maintenant à Londres ou Saisbury? Tout ce qui est rainnable nous l'avons entrepris.

nnable nous l'arons entrepris.

I tain.

Au moment même où M. Joua Nkomo, copresident du
ont patriotique, nous tenalt ces
opos peu encourageants dans la
pitale zambienne, l'évêque
uzorewa, le pasteur Sithole et
chef Chirau rencontraient le
emier ministre rhodésien à
disbury. Le Foreign Office
tait trompé en annonçant que tait trompé en annonçant que Mismo se rendrait à Londres

Nkomo se rendrait à Londres

décembre pour y rencontrer

David Owen. En conclure que
négociation du conflit rhodém se retrouve au point de
part serait cependant prémaré. Mieux vaudrait parler de gel ovisoire que d'échec complet. En effet, les frictions entre les els d'État africains de la ligne els d'Etat africains de la ligne front (Angola, Botswana, Tannia, Mozambique et Zambie) issent subsister leur souci comun d'en finir au plus vite. Ils constatent que l'armée rhosienne peut violer impunément urs territoires. A cet égard, le imier raid rhodésien au Mozamque est de loin le plus probant : s sources hien informées ont firmé que l'attaque contre le urier genéral de la ZANU, à ximité de Chimoio (ex-Vila-

ximité de Chimolo (ex-Vila--y) aurait fait près de trois le victimes, blessés compris. Des pressions croissantes

eurs M. Smith n'ignore que le temps jone contre lui.

e succès » militaires ne conalancent pas les difficultés
nomques de la Rhodésie et
sion du moral d'une commuté européenne qui se réduit fil des mois. C'est sans doute faisant cette constatation que Smith a accepté le « suffrage l'oersel aduits » afin de pouvoir rendre les discussions avec les ricains présents sur place et qui cautionnent pas la lutte

mée.

Pour toutes ces raisons,
Nkomo a été soumis, depuis
vembre, à des pressions croisties pour franchir le Rubican
se rendant soit à Londres soit
Salisbury, « on lui demande
jaire comme Sadate », nous à un diplomate occidental en te à Lusaka. On se proposait si de l'amener à rallier son tenaire au sein du front patique à un compromis. n fait, la semaine dernière à unto, quatre jours de discussione de l'allier s serrées ont renforcé l'al-ce fragile entre les deux prénts du ront patriotique qui inne donc de coiffer les gué-s de la Zanu et de la Zapu, i c'est M. Mugabe qui a aincu M. Nkomo de ne pas dre, en ce moment du moins, semin de Londres. « Les Britques nous demandent de

RRESPONDANCE

M. Sonstelle et l'apartheid

Jacques Soustelle nous écrit: lettre passionnée de millon (*le Monde* du 7 dépuillon (le Monde du 7 de-e) appelle de ma part les vations suivantes : le maintiens que les discri-lons raciales sont abolies anskei Pourquoi nier l'évi-

le n'ai pas besoin de l'oons taans de la part de millon pour comprendre le du mot apartheid. Seuls du mot apartheid. Seuis
glement et le parti pris
nt tirer argument d'une
e linguistique pour contesfait que la création d'un
nisan liquide ipso facto
n ensemble de restrictions
discriminations résultant

variheid.

L. Bouillon fait un proce tion aux arguments d'i ux Etais. L'avenir mon-si des hommes tels que Matanzima et Mangope sposés à présider au « sousles connaissant, je ne le

apprendrai à M. Bouillon ne suis le « propagand'aucun gouvernement ou it que j'ai donné depuis d'années assez de preu-mon indépendance. La séance de lundi était présidée par le pas-teur Ndabaningi Sithole. Celui-ci n déclaré, lundi soir, que les parties étaient déjà parve-nues à se mettre d'accord sur la question du suffrage universel. M. Smith aurait accepté. comme le demandaient les Africains, que l'age minimum pour l'exercice du droit de vote soil fixé à dix-buit ans. Dans un communiqué commun, les participants ont déclaré que les pourparlers — qui doivent reprendre mercredi — s'étalent déroulés dans une - atmosphère ami cale ». Outre le pasteur Sithole, y participaient du côté africain l'évêque Abel Muzorewa, lea-der du Consell national africain (ANC), et le chef Jeremiah Chirau, de l'Organisation du peuple uni du Zimbabwe (ZUPO).

nauté européenne. Sur ce point, Londres n'a pas pu offrir au ront De notre envoyé spécial Londres n's pas pu offrir au ront patriotique la moindre assurance. En fin politicien, M. Nkomo a donc estimé que le voyage de Londres comportait, en ce moment, plus d'inconvénients que d'avantages, car il eut probablement provoqué la rupture du Front patriotique.

Au cas où M. Smith ne songerait ou'à gagner du temos en enpartager le pouvoir avec un Smith qui se chargerail de jaire lu-meme le partage, nous a expli-qué M. Nkomo au lendemain de

son retour à Lusaka.

Le président de la Zapu a donc préféré, pour l'instant, le camp de la lutte armée. Pourquoi cette décision ? Tout d'abord, parce que la décision de M. Smith de se raillier au « sujfrage universel adulte » est ambigué. Le premier ministre s'est ménage une porte de sortie, dans son discours du 24 novembre, en mentionnant l'existence de « garanties ». Les discussions qu'il mène aven l'évêque Muzorewa et le Révérend Sithole porteraient notamment sur la durée et l'étendue de mécanismes de blocage — Au cas où M. Smith ne songe-rait qu'à gagner du temps en en-gageant des négociations sans fin avec l'évêque Muzorewa et le Révérend Sithole, l'impasse serait de nouveau totale. Mais au cas où il se déciderait à transfèrer un certain pouvoir à des dirigeants africains qui ne sont pas dépour-vus de toute assise populaire, le Front patriotique se retrouverait dans une situation d'autant plus dans une situation d'autant plus délicate que les États africains de la ligne de front commencent due de mécanismes de blocage — de la ligne de front commencent parlementaires, administratifs et militaires — susceptibles de préserver les intérêts de la Commu-

DANS LA PRESSE HEBDOMADAIRE

Sacré Bokassa!

La 4 décembre dernier, Jean Bedel Bokassa s'est couronné empereur de Centrafrique. Le faste qui a accompagné les cérémonies du sacre aurait pu faire publier les méthodes employées par le nouvel empereur pour asseoir son pou-voir. Il aura été l'occasion de révéler ce qu'il était censé cacher : un pays qui fait partie des vingt-cinq nations les plus pauvres du monde.

Après avoir brœsé le tableau de la situation économique, Jean Delbe écrit dans FRANCE NOU-VELLE, hebdomadaire du parti VELLE, hebdomadaire du parti communiste : a La grande majorité des Centrafricains est consciente de la nécessité du changement et sait où situer les responsabilités : chez les quelques dizaines de profiteurs nationaux du régime et chez leurs maîtres et complices de l'étranger, de France surfout Aussi les plus frances que pur les rances que par les partes de l'etranger, de france surfout Aussi les plus frances que par les partes de l'etranger, de france surfout Aussi les plus frances que par les partes de l'etranger, de france surfout Aussi les plus frances que les partes de les partes de les partes de la configuration de la configuratio France surtout. Ausst les plus conscients attendent-ils beaucoup des luttes démocratiques en France pour appuyer les leurs. »

Sous le titre « Bokassa (det-Sous le titre « Bokassa (dernier) : ce que coûte un empereur », Jos-Blaise Alima fait le
compte, dans JEUNE AFRIQUE,
des frais occasionnés par les festivités de Bangui : « Un cinquième
du budget annuel. » Il relève que
« tant de faste n'a pourtant pas
suscité l'engouement espèré de la
communauté internationale » et que « l'Afrique elle-même a boude le sacre». Seuls deux pays, selon lul, « ont bien des raisons de pavoiser ». Il explique : « L'un, l'eraël, a trouvé l'occasion d'effectuer une rentrée — par la petits initiale de la cooperation, avait fait entre le jublié de la reine d'Angleterre et les « festivités d'Angleterre et les « festivités par le Naroléon de Banqui », François Schlosser note dans LE NOUVEL OBSERVA-tuer une rentrée — par la petits

porte. A est trai — en Afrique. En dehors du caractère incohé-rent et imprévisible de l'empereur rent et imprévisible de l'empereur Bokassa, l'invitation adressée au gouvernement israélien n'est pas le jait du hasard. L'acte s'explique en partie par l'équivoque dans laquelle se situent les rapports entre pays africains et arabes (...). Second bénéficiaire de l'e opération Bokassa »: l'Afrique du Sud. Par sa présence volontairement ostentatoire, elle confirme ce que l'on savait déjà : l'existence de liens étroits entre Banaui et liens etroits entre Bangui et

Pretoria. 5

Et la France ? Bertand de Luze constate, dans REFORME: a Il est Iriste de toir l'attitude de la France en face de la Tanzanie et d'un président qui se dévoue à son pays, Julius Nyerere, tandis que, d'un autre côté, elle couvre d'or, au sens propre du mot, un despote qui fait le malheur de tout un peuple. s Il ajoute: a Pour moi, la Centrafrique, ce n'est pas l'empereur Bolansan Ist et tout ce déploiement grandguignolesque. C'est cet homme rencontré au hasurd d'un déplacement et qui pleurait cur il devait enlever son jils de l'école: il ne pouvait plus jils de l'école : il ne pouvait plus payer la « couverture » c'est-à-dire l'écolage. Il y a des cris qui se retourneront contre nous et des rires qui ne sont que soutigner notre ignorance et notre aveugle-

Après avoir évoqué le rappro-chement que M. Robert Galley, ministre de la coopération, avait fait entre le jublié de la reine d'Angleterre et les « festivités

d'Orsay finiront bien par réparer à Londres l'insulte faite à la cou-ronne par un ministre français. ronne par un ministre français. Ils metiront bezucoup plus de temps à s'habituer aux sourires condescendants de leurs collègues, en particulier les Européens, chaque fois que l'on abordera, dans une négociation internationale, le chapitre de l'aide aux pays en voie de développement, ou, plus simplement, la politique africaine de la France. »

Pour Dominique Léger, les cérémonies du jubilé de la reine d'Angleterre n'étalent pus moins ridicules que celles de Bangui. Il souligne, dans LUTTE OUVRIERE, trotskiste, que e lous les gouvernements, tous les Etats, républiques ou monarchies, s'entourent en permanence de décorann et de mise en scène ». Il poursuit : a Et de Bokassa, avec son décor et ses costumes napociéoniens, à Giscard, avec ses gardes républicains à queues de cheval, son drapeau à francisque, son chef du protocole, il n'y a qu'une différence de dégré. Pour cela aussi, Bokassa ne fait que s'inspirer des modèles que continuent à lui fournir ses maitres occidentaux. »

L'explication du « néo-colonia-lisme » apparaît « commode » à Camille-Marie Gallo. Il relève dans RIVAROL qu'elle « n'est jamais employés que lorsque les tyranneaux ont ridiculisé toute la négritude » Il explique : « Ainsi, qu'il prenne funtaisie à Samoru Machel, à Sakou Touré ou au Guinéen ex-espagnol Maclas N'Guéma (tous experts ès tortu-res, aux mains tachées de sang) de poser demain sur leur tête une tiere étincelante ou de déclarer L'explication du « néo-coloniatiare étincelante ou de déclarer qu' « Hitler n'a pas tué assez de qu' « Hitler n'a pas tué assez de juis » — comme eut le malheur de le dire Amin Dada, jusque-là démocrate impeccable, — et ces jiers révolutionnaires se trans-jormeront subito presio en suppôts du colonialisme. En aucun cas, on n'admettra, bien entendu, qu'ils puissent, tout simplement, se conduire comme leurs aleux le jaisant jadis.

L'envoyé special de L'EX-L'envoyé spécial de L'EXPRESS, Pierre Doublet, s'interroge; a Pourquoi tant de dépenses? Pour éblouir le peuple?
Mais, justement, le troisième
acieur manquant, c'est lui. Lundi,
tant de gens défilent qu'il en
reste peu pour regarder. Mais la
restle aussi il n'y avait pas grand
monde. Le peuple juge-t-il qu'il a
assez contribué par ses « dons »,
par les prélèvements que consentent les fonctionnaires sur les tent les fonctionnaires sur les traitements qu'ils viennent à peine de toucher, pour la pre-mière jois depuis des mois? C'est à lui, sans doute, que songe l'ar-chevêque lorsqu'il rappelle l'em-pereur, en pleine messe, aux a réalités difficiles ». « On ne peut » pas créer une grands histoire » sans sacrifices », a répondu par avance Sa Majesté. »

avance Sa Majesté. »

Après avoir affirme que, « en parodiant l'Europe, Bokasac caricature l'Afrique », Eugène Mannoni, envoyé spécial du POINT, remarque : « Le Centrafrique a un empereur, Mais pas encore de voie jerrée. Il a des carrossees. Il ne lui manque que des routes goudronnées. Alors, était-il bien utile de dépêcher en queue-de-pie auprès de Sa Nouvelle Majesté iel ou tel membre du protocole du Quai d'Orsay? D'associer des policiers parisiens à la « protection rapprochée » d'un souverain sujisamment cerné par ses soldats en tenue camoujiée? De déléguer à la cérémonie des musiciens de la la cérémonie des musiciens de la la cérémonie des musiciens de la marine française? D'être moins réservé, en somme, que les Afri-cains de l'Afrique noire et tro-picals, en cette morne féte (...)? »

Adoptez Concorde, vous serez parmi les premiers.

Paris-New York en Concorde.

Prenez de l'avance.

B. Western B.

Gagnez du temps.

Le temps coûte cher, gagner 4 heures sur un vol Paris-New York, c'est déjà beaucoup.

Arrivez les premiers.

8h30 du matin: Concorde atterrit à New York. Vous avez toute une journée pour vous. Vous gagnez ainsi au moins une demi-journée de travail.

Arrivez détendus.

3h30 de vol, c'est court, surtout dans les conditions de confort que vous offre le vol supersonique de Concorde. Vous supporterez mieux le décalage horaire, vous serez moins fatigué, donc plus efficace.

Avec Concorde, vous prenez de lavance.



LES FÉLICITATIONS DU « GRAND LEADER » A L'EMPEREUR

Les Informations coréennes, en date du 3 décembre, pu-blient le message de félici-tations du «- camarade Kim Il Sung, Grand Leader », à l'empereur Bokassa I*. Le chef de l'Etat nord coréen Awrit.

a A Sa Majestė Bokassa I^u, empereur centrafricain, » A l'occasion du premier anniversaire de la proclamation de l'empire centrafricain, je tiens à adresser, au nom du gouvernement de la Ré-publique populaire démocra-tique de Corée et du peuple

coréen, ainsi qu'en mon nom propre, mes félicitations cha-leureuses à Votre Majesté, au gouvernement et au peuple de potre pays.

» Le peuple coréen suit les » Le peuple corèen suit les grands progrès que le peuple centrafricain réalise sous la direction de Votre Majesté dans sa iutle pour consolider l'indépendance nationale et édifier une sociélé nouvelle, et il se félicite des relations d'amiliè el de coopération entre les deux pays qui se développent bien.

» Je suisis cette occasion pour souhailer sincèrement à Votre Majesté de plus grands succès dans son œuvre pour la prospérité et le développe-

AFRIQUE

LE CONFLIT DU SAHARA OCCIDENTAL

Après l'attaque d'un train minéralier par le Polisario

Nouakchott souhaite que la France intervienne « plus fermement » en Mauritanie

Nouakchott (A.F.P.). — Un train minéralier a été attaqué lundi matin 12 décembre, vers 7 h. 30 (h. loc.) par une colonne du Front Polisario, apprend-on à Nouakchott de boune source Aucun bilan n'est encore parvenu à l'état-major militaire de la capitale.

De violents combats ont opposé, pendant plusieurs heures, les forces mauritaniennee aux Sahraouis, et des unités mauritaniennes ont engagé, dans l'après-midi, une poursuite contre la colonne qui se repliait. On indique aussi que, « normalement », aucun l'aprais noutre la colonne du l'aprais monterents contre la colonne du l'aprais noutre l'aprais pusieurs semaines qui se repliait. On indique aussi que, « normalement », aucun l'aprais noutre la colonne du l'aprais noutre la colonne du l'aprais noutre l'aprais pusieurs semaines qui se repliait. On indique aussi que et comparitanien, sont intervenus contre la colonne du

que, « normalement », aucun Français ne devrait être touche par cette nouvelle action du Poli-sario. L'attaque s'est produite entre les bases de Touajil et

Angola

LE PREMIER CONGRÈS DU M.P.L.A. CONSTITUE LE MOUVEMENT EN PARTI POLITIQUE

Luanda (A.F.P.). - Le premier congrès du Mouvement popu-laire de libération de l'Angola (M.P.L.A.). a clos ses travaux dimanche 11 décembre à Luands en reconduisant M. Agostinho Neto, chef de l'Etat angolais, à la président du mouvement se

nonce lundi l'agence angolaise Angop.

Après avoir élaboré ses statuts et arrêté son programme, le M.P.I.A., constitué désormals en parti, a décidé de lancer un vaste e mouvement de rectification a afin d'améliorer les méthodes de travail et de parvenir à l'« élimination en Angola de l'exploitation de l'homme par l'homme n. de l'homme par l'homme ».

Dans son discours de c'ôture, le président Neto a annoncé que le

• Arrivés dimanche soir 11 dé-cembre à Doha pour une visite officielle de trois jours au Quiter, les présidents Senghor (Sénégal), Moussa Tracre (Mali) et Cuid Daddah (Mauritanie), se

sont entretenus lundi avec l'émir du Qatar, le cheikh Khalifa Ben Ramad Al-Thani, amonce l'Agence de presse du Qatar. Les trois chefs d'Etat cherchent

à obtenir du Qatar un prêt d'en-àvoron 1400 millions de francs pour le financement du projet d'aménagement du fleuve Séné-

prochain congrès ordinaire du M.P.L.A. se tiendrait en 1985. Un congrès extraordinaire pourrait avoir lieu en 1980 « afin de faire le bilan du travail réalisé à cette

comité central a proclamé gal lis deivent également se ren-neto. « héros national », dre au Kowent. — (U.P.L.)

POINT DE VUE

L'Algérien que nous avons tué

par ANDRÉ MANDOUZE

OILA qui est fait. Laid Sebai a élé enterré. On n'en parlera plus. Simple fait divers. Bien sûr, II avait sept enfants. Bien sûr, France », il suralt mieux valu que cette - bavure - mortelle fût évitée. Mais aussi, que n'étalt-il resté chez lui ? Comme si, nous autres Français, nous n'étions pas capables, en cette époque de chômage, d'être de nuit, de couler du béton et de travalller dans les mines, d'effronter les pires pollutions et de faire tous ces travaux réputés « durs » qui ne nous rebuteraient pourtant pas at

intervenus contre la colonne du Polisario, estimée à cent vingt Et, après tout, ce n'était qu'un D'autre part, le ministre mauri-Arabe, et Dieu sait si ces gens-là D'autre part, le ministre mauritanien des affaires étrangères,
M. Hamdi Ould Mouknass, a
exprimé le vœu que la France
intervienne « plus fermement »
aux côtés de la Mauritanie Dans
une interview accordés lundi au
correspondant de l'agence Reuter,
il a notamment qualifié l'Algérie de a Bander-Meinhof de la
communauté internationale ». ont - tout sutant que les juffs le génie d'attirer des histoires aux autres. Quand au moins lis font ça essez loin, au Proche-Orient par exemple, ça va : lla n'ont qu'à se débrouiller entre eux. Mais l'Algérie, c'est si près que, il n'y a pas si longtempe, c'étalt même encore chez nous et que, s'il n'y avait pas eu le général de Gaulle et une poi-gnée d'idéologues chrétiens ou dau-M. Martin Bongo, ministre gabonals des affaires étrangères, a quitté Libreville lundi 12 décembre pour une mission qui le conduira successivement à Alger, à Rabat, à Nouakrhott et au Caire. Ce voyage entre dans le cadre des démarches entreprises par le président en exercice de l'O.U.A., M. Omar Bongo, en vue de la tenue à Addis-Abeba, le plus rapidement possible de la réunion extraordinaire de l'Organisation sur le Sahara occidental. — (A.F.P.) Las vollà tout au contraire Installés chez nous, ces Algériens, au nombre de près de huit cent mille. Et, pour un peu, on ferait une affaire d'Etai parce que, sur une parellle popula-tion, il n'y en a eu guère, en six ans, plus de sobuente-dix dont le

bons Francais > !

.J'aimerals vraiment que toutes ces énormités que je viens de rapporter tradujeent la seule débilité mentale des inconsolables de l'O.A.S. crime perpétré contre ce paisible gardien du local de l'Amicale des Algériens en Europe ne déconsidère que l'extravagance criminalle d'un groupe terroriste - Dalta ou autre - assez borné pour croire agir sur le Polisario ou aur Boumediène en commettant des attentats aveugles sur la personne de travalilleurs algé-rients résidant en France. Bref,

Or certains indices prouvent que en dépit de trompeuses apparences pratiquement garantie jusqu'à pré-sent de quelque cinquante mille polonée d'assessins; apécialistes en « ratonnades », sont assurés da l'im-- l'Algérie française -. Et l'ajoute que nous sommes tous complices si un grand mouvement populaire ne vient obliger rapidement les pouvoirs publics à agir.

Car ce n'est pas agir que de opératoires qu'indignées quand on est est la secrétaire d'Etat dont les mesures concernant les émigrés

Ce n'est pas agir, quand on est ministre de l'intérieur, que de tolérar ou éventuellement — par le zèle de commissaires de police interposés - de favoriser la « chasse au faclès » tultes à l'égard des Nord-Africains arrivant dans les gares maritimes ou dans les sérodromes, quand ca ne cont pas les coups de feu partant

M. Giscard d'Estaing aurant pu - tel naguère le chanceller Brandt ou, plus récemment, le président Sadate manifester que la mort d'un travallméritalt, sinon l'impossible réparation, au moins le gente symbolique d'un a'incliner iui-même devant la dépoullie d'un homma tué par des Il reste que l'honneur de la France

Encore un peu plus de courage,

encore un peu plus de dignité; et

circonstance et mie à part quelques meetings ça et là, je l'ai trouvé sin-La gauche, pour le coup, surait

Heureusement, la leçon nous a été gravement donnée, l'autre soir, par la bouche de cet Algérien — un vrai

M. MARCHAIS FAIT UNE NOUVELLE VISITE A ALGER

M. Makthais tall unt M. Georges Marchais, secrétaire général du parti communiste français, était attendu ce mardi matin 13 décembre à Alger pour une visite de deux jours à l'invitation du F.L.N. Ce sera le second voyage en Algérie de M. Marchais depuis l'arrivée au pouvoir du président Boumedièns en join 1965. Le premier avait eu lieu le 11 septembre 1974, et avait consacré la normalisation des rapports entre le P.C.F. et le parti unique algérien. Volci trois semaines, une délégation du P.C.F. conduite par M. Jacques Denis, membre du comité central, s'était entretenue à Alger avec des responsables sahraouis. Tout en réaffirmant le soutien total des communistes français à la lutte du peuple sahraoui, elle avait demandé la « libération sans condition et sans nouveau délai » des Français déte-

ne se ramène pas à celui de son président, de ses ministras ou de la droite. L'honneur de la France, c'est d'abord et essentiellement celui de son peuple. Or, en cette tragique

pu, sursit dû se retrouver — unle et douloureuss — autour du cercuell

Dans une interview diffusée ce mardi par l'agence Aigèrie Presse Service. M. Marchais — qui ne doit pas en principe rencontrer de dirigeant sahraoui — critique vivement la politique santi-algérienne » du gouvernement français et « l'aide militaire accrue du pouvoir giscardien » a u x crisées néo-colonialistes de l'impérialisme dans le Nord-Ouest africain ». Dans une interview diffusée ce

M. Marchais ajoute que l'avènement en France d'un gouverne-ment de gauche ouvrirait des perspectives particulièrement pro-metteuses pour la coopération aigéro-française. Il dénonce également les mesures Stoleru concer-nant l'immigration et l'« attitude complice » du gouvernement à perpétrés contre les travailleurs algériens en France.

dépassant largement l'enceinte de la profondément et assuré que son par ple ne confondalt pas des nervix A nous maintenant de répondre enfin à son cri - qui était susai un contre le racisme, d'où qu'il vienne à nous de faire en vorte qu'après dn,ou brisse uons accraet q,s.o.

Tunisie

Après quatre ans d'exit

M. MOHAMED MASMOUDI A REGAGNÉ SON PAYS

Masmoudi, ancien ministre tuni-sien des affaires étrangères, est rentré lundi soir 13 décembre à Tunis, après un exil volontaire de près de quatre ans. Il s'est refusé pour l'instant à faire la moindre déciseation deux con pars déclaration dans son pays.

Avant de quitter Paris, M. Mas-

Avant de quitter Paris, M. Mas-moudi avait toutefois déclaré au builetin An-Nahar Arab Report and Memo qu'il soutenait l'Union générale des travailleurs tunisiens (U.G.T.T.) et son dirigeant Habib Achour. Il a souligné que l'U.G.T. jouait un rôle important dans la vie publique tunisienne, et appelè les dirigeants tunisiens à la sou-tenir.

tenir.

M. Masmoudi, qui était membre du bureau politique du parti destourien, avait été exclu du gouvernement, puis du parti au lendemain de l'échec, en janvier 1974, de l'union entre la Tunisie et la Libye, dont il était le principal artisan.

Début septembre, l'ancien ministre avait annoncé son retour en Tunisie, ce qui avait provoqué contre lui une violente campagne.

contre lui une violente campagne de la presse du parti unique tunisien.
[Daniel Junqua a rendu compu

RAN

MATOUS LES IRANIES

Alpine Renault A 310 V6.3 championnats.3 victoires.



signé Alpine Renaut

nous avons tué

to the track the or other tracks

-

SECURE THE

The Park

4

1 52 AL

4030-5

N 484 4

the second of the co

ورد الاولان ڪ

AMÉRIQUES

Etats-Unis

Les agriculteurs sont mécontents de M. Carter

Washington, — M. Carter a washington, — M. Carter a rópèter qu'il est fermier, avoir choisi répèter qu'il est fermier, M. Bergland, répèter qu'il est termier, avoir un autre fermier, M. Bergland, avoir signé cet automne une loi d'aide à l'agriculture considérée a comme la plus généreuse de l'histoire des Etats-Unis, les agriculteurs lui en veulent. Sans doute la : . journée d'action - que ceux-cl a avaient organisée samedi 10 décembre à Washington et dans une trentaine d'autres villes n'a-t-elle pas été à la hauteur des espoirs de ses

ete a la nableur des espons de ses inspirateurs. En particulier, en raison du froid très vit, les quelque dix mille fer-miers qui devalent converger vers la capitale au volant de leurs tracleurs se sont réduits à mille cinq cenis environ. Les vingt mille cents en viron. la Georgie naiale du practice mille. Toutefois, venant de la part d'une population d'ordinaire paisible, non corganisée, la démonstration n'en a pas moins impressionné les pouvotrs publics et les médias.

En fait, les fermlers américains ne cont pas la . non classe » en vole d'extinction dont parient les manuels. A force de dire qu'ils représentent moins de 4 % de la population et que leur nombre continue de décliner, on oublie que ces trois millions d'exploitations emploient quatre millions quatre cent mille personnes, c'est-à -dire plus que l'industrie automobile, le plus gros fournisseur de = lobs = dans le secteur privé. On sait du moins quelle force de frappe - représente cette activité sur les marchés extérieurs : las 24 milliards de dollars rapportés par les exportations agricoles pendant les neuf premiers mois de cette année auraient compensé largement, : Il y a bien peu d'années, les achats amuels de pétrole...

Après l'euphorie Aujourd'hul, cependant, l'agricul-

ture américaine a du mai à digérer fes effets de son grand triomphe des années 1972-1973, marqué par des ventes massives à l'U.R.S.S. et par une hausse record des cours. L'euphorie créée par cette altuation a entraîné une hausse de près de 250 % du prix des terrains agri--netèr enu'up comet emèm ne selo: tion de population. De nombreux pleunes ont acheté en s'endettant idee expicilations, tandis que des inclens profitaient de leurs nouvailles rentrées pour le leurs nouvealles de leurs no valles rentrées pour egrandir leur domaina. Mais depuis lors les cours des céréales ont connu une chute drematique. Le bolsssau de blé demailque. Le bolsseau de blé ces derniers temps, les voyages dans la zone.

Stait coté plus de 6 dollars en Le litige porte sur trois petites iles situées à l'embouchure du

26.2000

(...:e:E>)

25 70

De notre correspondant

— et il était même à 2,18 il y a trois mois. Le cours du mais est tombé, lui aussi, de 4 dollars à 2,20 en trois ans. Les fermiers, qui font entrer dans

leurs calcule le prix actuel du ter-rain, estiment que cette rémunération ne couvra pas leurs coûts de production et leur permet encore moins de payer leurs dettes. Les responsables du mouvement - Agriculture américaine - demandent que l'on en revienne à ce que les experts appellent ici la « parité », un sys-tème de référence qui établirait le même rapport entre prix et pouvoir d'achat que celul qui prévalait entre 1910 et 1974.

Ce prix serait de quelque 5 dollars par boisseau de blé, et le gouvernement, pas plus d'allieurs que l'ensemble des fermiers (les éle-veurs, qui utilisent les céréales comme fourrages, en serzient les premières victimes), n'a l'intention d'aiter jusque-là. Pour le moment, on e'en tient aux termes de la

lo i sur l'agriculture, promuigués cette année, qui prévoit le verse-ment par l'Etat au producteur de la différence entre le prix qu'il reçoit de son acheteur et un prix de référence fixé par le Congrès : actuellement 2,9 dollars pour la blé. Ce prix est capendant intérteur à celui qu'avait souhaité l'administration, et le ministre de l'agriculture, parlant dimanche à la télévision, n'a pas exclu de nouvelles mesures d'aide.

Pour le moment, en tout cas l'importance de la récolte céréa-lière de 1977 — à pelne inférieure à celle des deux années « record » précédentes, - l'accumulation des stocks at le caractère relativement modeste des a chats soviétiques (6 millions de tonnes probablement cette année, soit le minimum prévu par l'accord bliatéral de 1975) encouragent surtout le gouven à précher une réduction des surfaces ensemencées. Le ministère de l'agriculture espérait, en août, que celles - ci seraient diminuées de

MICHEL TATU.

La querelle du canal de Beagle envenime les relations avec l'Argentine

Chili

De notre envoyé spécial

principaux responsables de la marine des deux pays multiplient,

Santiago. — Le problème du canal de Beagle, situé à l'extrême sud du continent latino-américain, est en train de compliquer sérieusement les relations entre le Chili et l'Argentine.

Le contre-amiral Julio Torti, chef d'étai-major conjoint des forces armées argentines, vient de faire une courie visite à Santiago. Il a indiqué au président Augusto Pinochet la position de son gouvernement, sept mois après un arbitrage international sur la question qui a donné satisfaction au Chili.

En même temps, des nouvelles canal de Beagle, au sud de la Terre de feu — Lennox, Picton et Nueva. En 1971, les deux pays avaient décidé de s'en remettre à l'arbitrage de la reine d'Angleterre. Elle-même a saisi la Cour internationale de justice de La reconneissait le souveraineté du Chili sur les trois les. La sencities un arbitrage international délicate les forces armées argentines. Elles peuvent difficilement récuser un arbitrage dont elles avaient précèdemment accepté le principe, mais elles entendent ne faction au Chili.

En même temps, des nouvelles en provenance d'Argentine, suivant lesquelles l'armée rappelait des réservistes dans la région frontailère de Mendoza, ont provoqué quelque inquiétude à Santiago. En fait, depuis plusieurs mois, les deux pays s'accusent mutuellement de violations territoriales dans l'extrème sud, voire d'actes d'occupation illégaux. Les principaux responsables de la avaient precedemment accepté le principe, mais elles entendent ne pas perdre la face. Le problème est d'autant plus complexe que l'affaire paraît avoir été prise en main par la marine argentine, soucieuse, pour des raisons de politique interne, de montrer une

La théorie des « deux océans »

L'importance des trois sies est essentiellement stratégique. La pointe australe de l'Amérique du Sud constitue, en effet, un point de passage important pour les routes maritimes mon d'i a l'es. D'autre part, l'attribution des sies est déterminante pour l'établissement des «lignes de projection» à partir desquelles serait sixée la répartition des territoires antarctiques. Et surtout on craint, à Buenos-Aires, que l'attribution de trois sies à Santiago ne donne au Chili un accès à l'océan Atlantique, ce qui aurait des conséquences sur le plan géopolitique. Buenos-Aires rappelle que les traités du siècle passé ont établi la théorie des «deux océans», qu' limite le Chili au Pacifique et l'Argentine à l'Atlantique, la ligne de partage étant constituée par le méridien du cap Horn. C'est une thèse récusée par le Chili : celui-ci s'en remet à la sentence de la Cour de La Haye, qui, dit-on à Santiago, a examiné les traités avant de prendre sa décision.

Les forces armées sur la défensive

La teneur de la note remise par le contre-amiral Torti n'a pas été divulguée officiellement. D'aucuns croient savoir que l'Argentine accepterait la sentence de la Cour de La Haye, si le Chilli faisatt des concessions. En particulier, Santiago devrait accepter la théorie des ceux océans ». La réponse di gouvernement du général Pinochet n'est pas davantage connue. On pense lei que ce dernier aurait proposé des négociations sur les points litigieux. Il s'agirait, pour lui, de gagner du temps et de désannorer une situation quelque peu explosive, en raison du caractère piutôt péremptoire de la communication argentine.

argentine.

Les forces armées chiliennes sont sur la défensive. Elles ont conscience de leur isolement diplomatique, que vient encore de confirmer le vote de l'Assemblée générale des Nations unies sur le problème des droits de l'homme a Chili. De plus, le pays peut difficilement se permettre de faire face à une situation tendue à la fois à sa frontière septentrionale — où se pose la question de l'accès à la mer de la Bolivie — et à sa frontière méridicnale.

THIERRY MALINIAK.

THIERRY MALINIAK.

Terre Humaine

offrez à connaître à comprendre et à rêver

avec les ethnologues d'aujourd'hui

IMMIGRES DANS L'AUTRE AMERIQUE Autoblographies de quatre Argentins d'origine libanaise **GEORGES BALANDIER AFRIQUE AMBIGUE**

ETTORE BIOCCA Récit d'une femme brésilienne enlevée par les Indiens PIERRE CLASTRES **CHRONIQUE DES INDIENS GUAYAKI**

Ce que savent les Aché, chasseurs nomades du Paraguay **TEWFIK EL HAKIM** UN SUBSTITUT DE CAMPAGNE **EN EGYPTE** Journal d'un substitut de procureur égyptien FRANCIS HUXLEY

La mafia à New York **ROBERT JAULIN** LA MORT SARA L'ordre de la vie ou la pensée de la mort au Tchad THEODORA KROEBER Testament du dernier indien sauvage

FRANCIS A.J. IANNI

de l'Amérique du Nord **CLAUDE LEVI-STRAUSS** TRISTES TROPIQUES

JEAN MALAURIE LES DERNIERS ROIS DE THULE Avec les Esquimaux Polaires face à leur destin **MARGARET MEAD** MŒURS ET SEXUALITE **EN OCEANIE**

JACQUES SOUSTELLE LES QUATRE SOLEILS Souvenirs et réflexions d'un ethnologue au Mexique

avec les hommes obscurs qui font l'Histoire

BRUCE JACKSON LEURS PRISONS Autobiographies de prisonniers et d'ex-détenus américains RICHARD LANCASTER

AIMABLES SAUVAGES

Chronique des Indiens Urubu

Chronique de la mort lente La réserve indienne des Pleds-Noirs MAHMOUT MAKAL

UN VILLAGE ANATOLIEN

MARY SMITH et BABA GIWA BABA DE KARO L'autobiographie d'une musulmane haoussa du Nigeria

Don C. TALAYESVA SOLEIL HOPI L'autobiographie d'un Indien Hopi

TAHCA USHTE / RICHARD ERDOES DE MEMOIRE INDIENNE

avec les travailleurs de la terre et de la mer, les artisans

ADELAIDE BLASQUEZ **GASTON LUCAS.** SERRURIER Chronique de l'anti-héros

RONALD BLYTHE MEMOIRES D'UN VILLAGE ANGLAIS Akenfield (Suffolk)

LUIS GONZALEZ LES BARRIERES DE LA SOLITUDE Histoire universelle de San José de Gracia, village mexicain PIERRE-JAKEZ HELIAS LE CHEVAL D'ORGUEIL Mémoires d'un Breton du Pays bigouden WILLIAM H. HINTON

FANSHEN La révolution communiste dans un village chinois JEAN RECHER

LE GRAND METIER Journal d'un capitaine de pêche

avec les essayistes et les poètes

JAMES AGEE / WALKER EVANS **LOUONS MAINTENANT LES GRANDS HOMMES** Trois familles de métavers dans l'Alabama

GEORGES CONDOMINAS L'EXOTIQUE EST QUOTIDIEN Sar Luk, Vietnam central

RENE DUMONT TERRES VIVANTES Voyages d'un agronome autour du monde

JACQUES LACARRIERE L'ETE GREC Une Grèce quotidienne de 4 000 ans

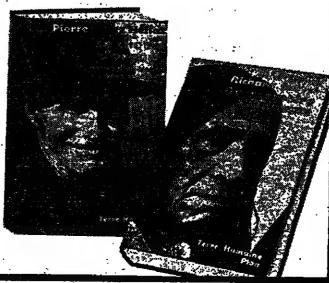
VICTOR SEGALEN LES IMMEMORIAUX

GASTON ROUPNEL HISTOIRE DE LA CAMPAGNE FRANÇAISE

Collection dirigée par Jean Malaurie

Plon





IRAN **APPEL A TOUS LES IRANIENS**

En réponse aux importantes manifestations qui ont eu lieu en IRAN comme à l'étranger à l'occasion du décès de son fils, Son Embience l'Imam KHOMEINI, le plus grand chef spirituel des chittes et lesder national iranien en exil depuis quatorse ans, envoie un message de remerclement au peuple iranien. Le Mouvement de Libération de l'Iran estime que ce message constitue un vibrant appel à l'opposition et représents un véritable guide pour celle-ci.

de pour celle-ci. Le M.L.L a l'honneur de présenter ici de larges extraits de ce

message:

« — Ces manijestations constituent plus qu'un soutien à une simple personne, un acte de mépris et de profestation contre l'appareil du régime, mais aussi un plébiscite de mériance snrors cet appareil. Il doit savoir que si les armées étrangères ne le soutiennent pas, ne serail-ce qu'un seul jour, la nation innienne vengera le sauy de ses jeunes et de tous ceux qui lui étaient chers.

» Je suis obligé de déclarer qu'un grand danger menace la nation et qu'il jaut la protéger de la ruse et de la tromperte des étrangers et de leurs complices à l'intérieur du pays.

» C'est ainsi que si, récemment, le gouvernement a permis aux évircins d'évrire et de s'exprimer, ce geste ne constitue qu'une ruse subile, prétendant démontrer la pureté des actes du roi et signifier que la liberté existe et que seul le gouvernement, qu'un rest en jait qu'un instrument, est le responsable de tous les crimes... Si des évireins appartenant au régime attaquent sciemment le gouvernement, dénoncent quelques crimes mineurs, ils ne cherchent ainsi qu'à détourner l'opinion publique du point central de lous ces malheurs...

ment, dénoment quelques crimes mineurs, ils ne cherchent ainsi qu'à détourner l'opinion publique du point central de tous ces malheurs.

3 On prétend accorder des libertés dans le cadra du régime et laire porter la responsabilité des crimes par le gouvernement afin d'ubuser l'opinion publique Mais c'est un calcul erroné, car maintenant toute la nation — des religieux aux universitaires, des ouvriers eux paysans —, tout le monde, hommes et l'emmes, connaît le principal responsable de ces crimes.

3 Aucun de ceux que persécute le régime ne peut se réconcilier avec lui. Ils n'acceptent plus que continue ce régne... Le peuple de l'Iran est musulman et revendique les principes de l'Islam prône la liberte, l'indépendance et l'expulsion des valets des étrangers. Notre nation ne veut plus d'un régime qui a place toutes les responsabilités entre les mains des étrangers, qui leur a abandonné toutes les réserres pétrolières et minères, qui a misa la tête de l'armée des spécialistes et des conseillers américains.

3 Aujourd'hui, les crises économiques, politiques et sociales ont placé le chalt devant une situation délicate, c'est pourquoi il essais, en accordant des libertés limitées, de renjorcer sa position, de prépars le pays à la pérennité de son régne, et de garder toute latitude pour recommencer ses attaques contre la nation.

3 En ce moment précis, il est du devoir de lous les musulmans, et en particulier des Oulémas, des intellectuels et des universitaires, de projiter de la situation, dévirer CE QU'IL FAUT BURE, de dire CE QU'IL FAUT DIRE et d'injormer largement les personnalités et les responsables de tous les autres pays.

3 Il est du devoir de l'arijormer largement les personnalités et les responsables de tous les autres pays.

4 Il est du devoir de l'arijormer largement les personnalités et les responsables de tous les autres pays.

5 Il est du devoir de l'arijormer largement les personnalités et les responsables, à ceux qui ne respecient pas les principes itlamiques.

5 Le peux Dieu pour la grandeur de l'Isla

M.L.L. - 66, rue Moulin-de-la-Pointe, 75013 PARIS.

» Que la Paix et la Benédiction de Dieu soient sur 2018, » Rouhallah Mossavi KHOMKINI. Najaj IRAK - 12 novembre 1977.

me Rei

Un étudiant est tué par la police aux Canaries au cours d'une manifestation sur un campus universitaire

De notre correspondant

Madrid. - Encore un mort Celui-ci s'est produit le lundi 12 décembre dans l'île de Ténériffe, archipel des Cana-ries, dans l'enceinte de l'université de La Laguna, située près de Santa-Cruz, capitale de la province. Encerclés par un groupe d'étudiants, des gardes civils out tiré : Javier Fernandez Quesada, vingt-deux ans, étudiant en biologie, a été mortellement attaint d'une balle au thorax. Un étu-diant en médecine, Fernando Jaesuria, dix-huit ans, a été grièvement blessé à l'épaule.

Les incidents se sont produits lorsque la police armée et la garde civile sont intervenues pour disperser des groupes de jeunes qui avaient dressé des barricades dans la zone de La Laguna. La tension avait régné dans toute l'Île pendant les premières heures de la matinée. La confédération canariennes des travailleurs ainsicanariennes des travailleurs ainsicanariennes des travailleurs ainsi-que plusieurs autres syndicats d'extrème gauche avaient lancé un mot d'ordre de grève générale pour protester contre la situation de l'emploi dans l'Île. Les Cana-ries sont une des régions d'Espa-gne les plus touchées par le chô-mage. A Ténériffe, des conflits paraitement denuis missieurs servicents paralysent depuis plusieurs se-maines les transports urbains ainsi que plusieurs entreprises de tabac et de frigorifiques. La grève avait été peu suivie. Mais aux premières heures de

l'après-midi les incidents ont commence, Selon la version offi-cielle, les étudiants ont jeté des pierres sur les gardes civils lors-que ceux-ci sont entrés sur le campus universitaire. Encerclés, les gardes auraient « firé .en l'air » pour se dégager.

Cet incident survient dix jours après celui qui a provoque, i Malaga, en Andalousie, la mort d'un militant des Commissions ouvrières (syndicat communiste)
lors d'une manifestation en
faveur de l'autonomie andalouse.
Le ministre de l'intérieur,
M. Martin Villa, qui a ordonne
une enquête et s'est rendu sur une enquête et s'est rendu sur les lieux, a reconnu que la balle qui a tué le jeune communiste pouvait avoir été tirée par un membre des forces de l'ordre. Mais il a ajouté que la police pouvait être amenée à faire usage de ses armes en certaines occa-sions.

Le congrès des députés doit se réunir bientôt en session plénière pour débattre des incidents de pour debattre des incidents de Malaga ainsi que de la politique d'ordre public. Il est probable que les événements de Ténériffe seront commentés par la même occasion. Le 9 décembre, les par-lementaires canariens s'étaient mis d'accord sur un projet de pré-entements qui projet la correautonomie qui prévoit la consti-tution d'une junte de gouver-nement composée d'un conseil et d'une assemblée. Ils devralent prochainement nommer une commission pour négocier avec le gouvernement.

CHARLES VANHECKE.

Portugal

Tandis que le général Eanes est en visite officielle à Bonn

Les petites formations politiques redoublent d'activité en vue d'élections anticipées

L'entrée du Portugal dans la Communauté européenne et les problèmes intérieurs et économiques de ce pays ont été au centre des entretiens qu'ont eu au cours de la première journée de la visite officielle à Bonn du chef d'Etat portugais, le genéral Antonio Ramalho Eanes, et le président de la R.F.A., M. Walter

Scheel a déclaré: « Una Europe sans le Portugal n'est pas pensable. » De son côté. M. Joseph Ertl, ministre allemand de l'agricuiture, a déclaré, recevant son collègue, M. Antonio Barreto, que le Portugal ne pourra assainir l'économie qu'en amailorant son infrastructure, de façon à augmenter ses capacités de production et à réduire sa dépendance à l'importation en matière de denrées alimentaires. L'initiative privée a, dans ca domaine, un grand rôle à jouer, a conclu le ministre ouest-allemand. ministre ovest-allemand.

M. Eanes n'avait pas souhaité reporter son séjour en R.F.A. pour bien souligner que la démocratie, au Portugal, était assez forte pour surmonter la crise gouvernementaie qu'elle traverse. Néanmoins le chef de l'Etat doit rentrer à Lisbonne le 15 décembre, soit un jour plus tôt que prèvu. Il a demandé aux cinq partis représentés à l'Assemblée (P.C., P.S., P.S.D., C.D.S. et U.D.P.) de remettre, le mercredi 14 décem-bre, su palais de Belem, un docu-ment contenant leurs proposi-tions, qu'il examinera jeudi, des son retour.

Les petites formations non représentées au Fariement, nous indique José Rebello, notre correspondant à Lisbonne, redoublent d'activité a en présision d'élections législatives anticipées ».

Le Parti de la démocratie chré-tienne (P.D.C.), refuge en 1975 et 1976 d'une fraction de l'extrême droite, vient d'enregister l'adhésion d'une personnalité dont la ligne politique, depuls la révo-lution d'avril 1974, a été très contradictoire, l'amiral Pinheiro

de Azevedo.

Membre de la junte de saiut national et chef d'état-major de la marine après la « révolution des cellets », l'amiral Azevedo était, lors des interminables débats à l'assemblée du MFA, un des défenseurs les plus acharnés du « procesus révolution-naire ». Noumé premier ministre du sixième souvernement provie « nuire ». Nommé premier ministre du sixième gouvernement provisoire en septembre 1975, il avait pris le parti des modéres contre la P.C.P. et l'artrême gauche. Son rêve d'être élu président de la République, en juin 1976, ne s'est pas concrétisé faute de l'appui des socialistes et des socialistes et des socialistes nu presque 700 000 voix au terme d'une campagne épuisante qui fut sans doute à l'origine d'une crise cardiague ayant entraîné son

Depuis lors, l'amiral avait crès le Mouvement de la démocratie sociale portugaise (MDS.P.) qui le 11 décembre, a fusionné avec le PD.C. pour créer un Front humaniste, qui se définit comme

antimatérialiste, antimarziste et anti-athée ». Le Mouvement social-démocrat (M.S.D.), fruit d'une dissidenc (M.S.D.), fruit d'une dissidence, en décembre 1975, au sein du parti social-démocrate, à également annoncé son intention de se présenter à d'éventuelles élections. Relativement implanté dans le nord du pays, le M.S.D. viscasit à occuper l'espace politique situé entre le P.S.D. et le P.S.

D'autre part, les organisations de gauche sortent également du silence, Le Mouvement de la gauche socialiste (MESI) et le ganche socialiste (MSS) et le Front socialiste populaire (F.S.P.), qui préconisent le « regroupement de toutes les forces révolution-naires », ont récemment tenu leur

naires », ont récemment tenu leur congrès.

Au mois de janvier, la Convention de la gauche socialiste et démocrate, animée par des militants de l'organisation Fraternité ouvrière — dont l'ancien ministre de l'agriculture M. Lopes Cardoso, — jettera les bases d'un nouveau mouvement destiné à revenir au programme du P.S. approuvé en décembre 1974, qu'il estime avoir été abandonné par la direction du parti.

M. CUNHAL : le courant unitaire l'emportera.

M. Alvaro Cunhal explique, dans une interview publiée par l'Humanité du 13 décembre, les raisons du vote hostile des com-munistes lors du débat sur la motion de confiance.

« Nous apons voté contre parce « Nous arons vois contre parce que nous ne pouvions pas donner au gouvernement un chèque en b'anc pour poursuivre sa politique de destruction des conquêtes révo-lutionnaires de notre peuple, de restauration progressive su pou-voir du grand capital et des grands propriétaires fonciers, de soumission à l'impérialisme étran-ger...)

soumission à l'impérialisme étran-ger...)
Sur la possibilité d'un accord entre le P.S. et le P.C.P., M. Cun-hal déclare : « On peut se deman-der si un tél accord et possible. Mais en tout cas, on peut affir-mer qu'il est nécessaire... On voit partoni, notamment dans les enteprises et les municipalités, se développer les rupports entre communistes et socialistes. Ce projond courant unitaire l'empor-téra. »

Autriche

L'EPOUSE D'UN RICHE INDUSTRIEL D'U TEXTILE
Mme Lotte Boehm, a c'é
enlevée lundi soir 12 décemire. Un témoin a téléphoné à la police pour
l'avertir qu'il avait vu deux
hommes maitriser l'épouse de
M. Leopold Boehm et l'entrainer dans une voiture, qui
a démarré ausitôt en direction de Kahlenberg, une région
hoisée au nord de Vienne.
M. Boehm est propriétaire
d'une chaine de magasins de
tricois et de lingerie. — (A.P.)

Allemagne fédérale

Une nouvelle affaire d'espionnage provoque de profonds remous politiques

Bonn. — La République fédérale est une fois de plus secouée par une affaire d'espiomage qui va, sans aucun doute, provoquer des remous politiques jusqu'an niveau le

L'affaire n'est pas nouvelle. Au mois de juin 1978, la police avait arrêté Renate Luize, secrétaire du directeur des affaires sociales au ministère de la défense, en même temps que son mari, Lothar Erwindans la section qui s'occupe des échanges de documentation avec l'OTAN. Un troisième membre de catte équipe, qui traveillait pour la R.D.A., Jürgen Wiegel, était employé

à l'état-major de la marine. Lors de l'arrestation du trio, les miliaux officials s'efforcèrent de minimiser l'affaire. Après tout, suggérait-on, il ne s'agit que de « petits employéa », qui n'auralent pes été en mesure de causer des dommanes sérieux. Aujourd'hui, les choses prennent une tournure beaucoup plus grave. Le procureur fédéral général. M. Rebmann, a reconnu que, sur le plan militaire tout au moins, les trois espions arrêtés auralent causé - beaucoup plus de torts que ne pourtant collaborateur direct de l'ancien chanceller Willy Brandt La Frankfurter Allgemeine Zeltung, uné lumière nouvelle sur le cas de Renats Luize et de ses complices. a pu établir une liste de plus de mille documents secrets livrés à la

R.D.A. Ainsi, is camp soviétique

Stuttgart. — Les autorités judi-ciaires ouest-allemandes n'ont pas été surprises par la décision de la chambre d'accusation de la cour d'appel de Paris autorisant le gouvernement français à extra-

le gouvernement français à extra-der M° Klaus Croissant, ni par la promptitude avec laquelle Paris a procédé à cette extradition le soir-même du 16 novembre der-nier. On considérait, en effet, à Stuttgart, que la France tiendrait à se débarrasser au plus vite de l'encombrant prisonnier.

Quant aux inquiétudes qu'ont fait naitre dans les milieux judicisires français, et jusqu'à la chancellerie, les rumeurs attribuant au parquet de Stuttgart l'intention de poursuivre M° Croissant pour des faits que la cour d'appei de Paris avait écartés, on les assure aujourd'hui sans fondement. Il est exact qu'un nonveau mandat d'arrêt a été délivré contre l'avocat au lendemain de son extradition, reconnaît-on du

contre l'avocat au lendemain de son extradition, reconnaît-on du côté allemand, mals il ne s'agissait là que d'une démarche imposée par la procédure en usage outre-Rhin. En outre, si ce nouveau mandat ne se révélait pas conforme aux dispositions fixées par le tribunal parisien, il serait, assurent les autorités, annulé et remplecé par lu guertières plus des la conforme aux dispositions fixées par le tribunal parisien, il serait, assurent les autorités, annulé et remplecé par lu guertières plus

remplacé par un quatrième, plus strictement fidèle à la décision

Avali-on vouln, du côté alle-mand, éprouver la résistance éventuelle das autorités françaises à un éventuel dépassement des limites fixées par la cour d'appel ? On s'en défend naturellement à Stuttgart, où l'on assure que seules des erreurs de traduction — ou d'interprétation — ont pu provoquer ce faux-pas. Dans le dossier Croissant figurait en effet la traduction de l'arrêté d'extra-dition mais non, jusqu'à une date

dition mais non, jusqu'à une date récente, la version allemande de la décision de la cour d'appel de

Le sentiment quasi général, à Stuttgart, est que si l'avocat ne risque effectivement pas une condamnation supérieure aux cinq ans de détention prévus par le code pénal de R.F.A. pour les faits retenus par Paris, an revanche, il sera vizisemblahlement condamné au maximum de cette peine.

Le gouvernement de Bonn cher-chera-t-il à faire du procès de Klaus Croissant une démonstra-tion exemplaire, pour tenter de mettre un terme à se qu'il regarde comme une campagne de dénigre-ment coutre la justice ouest-allemande ? Le découpage fédéral, au moies autant que la sérare.

francaise.

Paris.

L'AFFAIRE CROISSANT

Les autorités de Stuttgart

prétendent faire à l'avocat

un procès tout à fait «ordinaire»

De notre envoyé spécial

De notre correspondant

aurait reçu des informations, pendant quatre ans, sur toutes les questions militaires les plus importantes de la R.F.A. et de l'OTAN. es documents en question portalent sur l'ensemble des pro-blèmes de la Bundeswehr, notamment sur ses - plans d'alarme -, sur les dispositifs stratégiques de l'OTAN, ainsi que sur les plans de construction du nouveau char années, aera mis à la disposition

« L'homme de confiance du chancelier »

Un aspect particullèrement surmant de cette affaire est que les documents militaires les plus confidentiels alent ou être communiqués directeur des affaires sociales ministère, qui, semble-t-il, n'avait nul besoin de connaître les plans d'alarme et les dispositions stratégiques des forces occidentales. Il est vral que ce directeur, M. Herbert Laabs, est l'un des piroclosure conseillers du ministre jui-même : sana douta est-ce à ce titre qu'il a ou y avoir accès. On fait, d'autre part, observer, à Bonn, qu'avant d'entrer au ministère M. Lache travalilait au quartier générai S.P.D. Au ministère de la défense, sa carrière a pu être facilitée par Helmut Schmidt, dont II a été des collaborateurs les plus

garanties accordées à la défense, en toute publicité et au terme d'une instruction minutieuse. La

d'une instruction minutieuse. La première sudience n'aura d'ailleurs pas lieu avant un certain temps : l'ensemble du dossier n'occupe pas moins de soixante gros classeurs, et certaines invesce mystères de Stuttgart » : la rériode primitivement envisagée — février 1978 — pourrait être verniés

En attendant, des précautions sont prises, à la prison de Stammheim, pour éviter que ne se reproduisent les événements sanglants dont elle a déjà été le théâtre. Encore les autorités locales n'ont-elles pu empêcher qu'un nouvel épisode soit ajouté à l'abracadabrant feuilleton des « Mystères de Stuttgart » : la récente découverte de lames de rasoir dans la cellule de M° Croissant (le Monde du 25 novembre) a soulevé de nouvelles questions

sant (le la conde du 25 novembre)
a soulevé de nouvelles questions
sur le sérieux — ou sur la nature
même — de la surveillance dont
les détenus y sont l'objet.

Un nouveau mystère

La version de ce dernier incident, telle qu'elle est fournie par les autorités judiciaires de Stuttgart, diffère sensiblement de celle des amis de l'avocat. Jusque-là autorisé à se servir d'un rasoir à lame pour sa tollette, sons la surveillance d'un gardien. Klaus Croissant le rendait après usage chaque matin. Un gardien, vérifiant machinalement l'état de l'objet, se serait un jour aperçu que la lame manqualt, et une fouille méthodique de la cellue de l'avocat aurait permis de retrouver cette lame, dissimulée sous un flacon. D'autres lames ont été retrouvées dans le siphon du lavabo, mais les autorités n'en attribuent pas la provenance à M. Croissant, sans pouvoir toutefois trouver d'autre explication.

Depuis ce petit mystère, dont nul ici ne minimise la portée si les thèses demeurent naturellement opposées sur la signification à lui apporter. Riaus Croissant fait l'objet d'une surveillance quasi permanente. Il s'en est plaint au ministre de la justice de Bade-Wurtemberg. Lequel, ini a répondu, avec une imperturbable bonne volonté, et dans une lettre adressée au « irès honorable monsieur le Dr Croissant », qu'un éminent expert de Berlin-Ouest, le Dr Rasch, viendrait à Stanumheim, jeudi 15 décembre, pour examiner les conditions de cette

examiner les conditions de cette détention et dire si cette haute

reculiance est préjudiciable à l'équilibre psychique du détaou. Précaution que chacun pourra trouver, selon sa propre conviction, hypocrite et dérisoire ou, au contraire, parfaitement naturelle.

relle, voire excessive, mais qui traduit bien l'état d'esprit qui est actuellement celui des auto-rités judicaires de Stuttgart.

BERNARD BRIGOULEIX.

appréciés. La Franklurter Aligemaeine Zeitung croit même pouvoir affirmer que, depuis lors, M. Laabs considere comme « l'homme de confiance du chanceller » au minis-

tère de la défense. Plus étonnant encore : M. Laabs secrétaire les clés et la combinaison de son coffre-fort La collaboratrice aurait été en mesure, en se réciamant de l'autorité de son supérieur, d'abtenir elle-même les documents qu'elle déalrait consulter. On croi savoir que Renate Lutze n'emportait pas toutes ces pièces ultra-secrètes. mais que certaines d'entre eles, au moins, ant été photocopiées aur un appareil du ministère. Elle avait été nise à plusieurs enquêtes dites de sécurité », mais aucuna objection ne fut lamaie tormulée à son encontre, blen qu'elle eût attiré l'attention de son entourage par un train de vie excessif pour ses reve-

Aussi n'est-il pas surprenent que s'empare aujourd'hui de cette affaire et demande des explications au Bundestag. Il semble acquis que certaines règles élémentaires de gécu-rité ont été complétement négligées. Aucune démission, cependant, n'a encore été exigée des principales Darait en cause.

JEAN WETZ.

● Les autorités frontalières yougostanes ont refoulé, iundi 12 décembre, une centaine de ressortissants ouest - allemands originaires d'URSB., de Roumanie et de R.D.A. Ils avaient l'intention de remettre à la confèrence de Belgrade des listes contanant, au total, trois mille quatre cents noms de citoyens soviétiques et roumains de souche soviétiques et roumains de souchs tissants est-allemands qui dési-rent quitter leur pays et ne parviennent pas à obtenir l'auto-

Turquie

M. DEMIREL CHEF DU GOUVERNEMENT SEMBLE LE GRAND VAINCU DES ÉLECTIONS MUNICIPALES ET PROVINCIALES

Ankara. — Le vainqueur indiscutable des élections municipales et provinciales du 11 décembre, c'est le parti républicain du peuple, de M. Ecevit. Sur soixante-sept mairies de chefs-lieux de département, il en enlève quarante-deux, en gagnant ainsi dix, notamment dans les régions industrialisées de l'Ouest. De même, il gagnerait très sensiblement dans les autres municipalités de moyenne et petite importance, y compris celles qui étalent jusqu'alors considérées comme des fiefs du parti de la justice. Les résultats définitifs ne seront connus que dans quelques jours, en raison des difficultés de communication en Anatolic centrale. (De notre correspondant.)

communication en analystraic.

Le parti de la justice de M. Demirel, premier ministra, appuyé sur une coalition de droite, est le grand perdant : il passe de vingt-deux à quinze municipalités de chefs-lieux départementaux. Son allié, le parti de l'action nationaliste (extrême droite), qui n'en détensit aucune, en conquiert cinq en mordant sur la clientèle du parti de le justice. Et le parti du Salut national (droite religieuse) conserve ses trois maires sortants.

En dépit du taux de participation très has, qui jouerait surtou; au détriment du parti de la justice, la victoire du parti républicain semble devoir se confirmer dans les conseils département du partit de la participation de la sustice, la victoire du participation de la participation de la participation de la participation de la conseils de la conseils de la conseils de la conseils de la conseil d

firmer dans les conseils dépar-tementaux. Aussi voit-il dans cette consultation un désaveu de

la majorité.

Mais M. Demirel estime que l'Assemblée nationale désignée par les élections législatives de juin dernier est la seule source pain dernier est la seule source de son pouvoir. Encore faut-il re-lever que trois des députés du parti de la justice ont démission-né et que d'autres suivraient pour protester contre l'immobi-lisme du cabinet de coalition. S'il pose la question de confisnce, et l'on ne voit pas comment il l'évi-terait, M. Demirel n'est donc pas assuré de son maintien au pou-

ARTUN UNSAL

La mort de Lady Churchill

Grande-Bretagne

la fin d'une saga

De notre correspondant

Londres. - Lady Spencer Churchill, . Clemmie . pour son Illustre mari, est morte lundi 12 décembre à Londres à l'age de quatre-vingt-treize ans. Elle sera enterrée, comme elle le dé-airait, à ses côtés dans le caveau familial d'un petit cimetière de village. Elle retrouvers sinsi l'homme auquel elle s'était consecrée, se tenant en rétrait, renonçant délibérément à dévalopper ses propres dons et une personnalité remarquable.

Né en 1685, Clémentine Hozier talt issue d'une famille Ilbérale raffinée alliée à de nombreux Intellectuels, comme Bertrand Russell. Elle avait fait ses études à la Sorbonne, puis à Berlin et ea connaissance des langues firendères potentiers de la langues firendères potentiers étrangères, notamment du fran-çais, était bien supérieure à celle de Sir Winston Churchill qu'elle devalt épouser en 1908. - Winston me lika sans dire un moi. Il fut meladrolt et ne m'invita pes à denser ni même à diner », écrirs-t-elle en évo-quant leur première rencontre. Pendant cinquante-six ans elle fut à ses côtès, le réconfortant aux moments difficiles, lui tenant tête à l'occasion. Ses intimes disent qu'elle était « la voix de la conscience - de Churchill, qu'elle lui prechait la modéra-tion quand il s'emportait. Mals, en 1916, au moment de l'échec des Dardanelles, quand « premier Lord de l'amirauté, — Il était au plus bes (* Jai cru qu'il alleit mourir »), elle défendit eon mari dans une lettre véhémente au premier ministre Anthony

Mariage vieux jeu entre deux deux personnalités qui es com-plétalent. Elle supportait ses sautes d'humeur avec patience. - Etre sa femme ne sera pas

lacile, mais sûtement stimulent » écrivalt-elle avant de se marier. Plus tard, elle raconte comment Winston, agité, arpentant la maison — « un véritable voican, répandant partout les cendres de son cigare - - la traitait comme - de la porcelaine ». Elle était pour lui - Darling mie -. Dans ses Mémoires il écrit que son mariage fut - l'événement le plus joyeux et le plus heureux > de sa vis. Ajoutant : « Quol de plus glo-rieux que d'être uni à une personne incepable d'une pensée basse. . Le ménage avait ses pelites querelles : - Nous avons essayé plusieura lois de prendre notre petit déjeuner ensemble, mais nous y avons renoncé », écrit Sir Winston. « Clemmia » décida d'ignorer blitz : « La peur, l'agitation et lez émotions ne m'intéressent pas », déclarait-elle en parcourant les villes sinistrées, indifféreme aux bombes. Elle supporta dignement la mort de trois de

ses cinq enlants et assista son man pendant les difficlies moments de sa maladie, de son déciln et de sa mort. - Clemmie - poussa son mari à la peinture. Un dimanche, après-midi, elle lui donna des pinceaux d'écolier et lui dit : Est-ce que ces jouets vous intéressent ? Il y a des gens que cela amuse. - Le lendemain Churchill peignit sa première aquarelle. Grande dame jusqu'au bout, plutôt que de solliciter une aide officielle, elle vendit aux enchères l'année demière, plusieurs tolles de son mari pour subvenir à ses basoins. Sa mort a été ressentle

dans tout le pays : c'est la fin de la saga churchillenne. HENRI PIERRE

■ LA CHAMBRE DES COMMUNES se prononcera avant
Noël sur le mode de scrutin
pour l'élection au Parlement
européen. Cette décision de
M. Callaghan n'implique pas
qu'il soit assuré d'un vote en
faveur de la représentation
proportionnelle. Il va essayer
d'y railier la majorité travailliste pour ne pas donner aux
libéraux prétexte à rompre
l'alliance. — (Corrèsp.)

Suisse

LE CONSEIL PEDERAL S interdit, lundi 12 décembre toute participation de la Suissi aux échanges commerciaux di aux transactions avec la Rho décle sui include la Wombard desie, qui violeraient l'embargo imposé par les Nations unide. (A.P.)

هُكُذًا مِن الأصل

المراجع والمعطوف

Marie Andrews

F-2-24:45 -

200

Andreas Andreas

4 3 m

ب حجود عد

200

100

10 00

Application and the

金 金 本作品

-

geren of

₹.₽**₽**₹

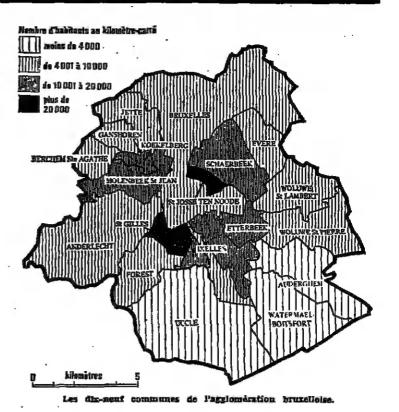
BRUXELLES

capitale de l'Europe

le d'études que « le Monde » a publiée, depuis un peu s d'un an, sur « la Belgique en mulation ». Rappelons que principe de cette série était d'aborder succe arément les trois régions instaurées outre-Quiérrain par la utionnelle de 1971 ; ce qui a déjà été fait pour indre (20-21 février 1977).

Capitale de l'Europe, Bruxailes avait sens doute une ation historique à le devenir. N'est-elle pas, d'ailleurs, le int de rencontre — avec toutes les difficultée que cela ut engendrer — de deux cultures (ort différentes et ps antagonistes? Aujourd'hul encore, le statut très lequel il est parliellement fondé en témoignent. C'est qu'avant d'étre la capitale de l'Europe, Bruxelles

simplifier au fur et à mesure qu'elle entrera mieux encore dans les faits. L'originalité des solutions adoptées a de quoi, en tout cas, intéresser aussi les volsins de la Belgi



être maîtres chez eux, nous déclare M. Léon Défosset

se doter, à côté des ministres s affaires wallonnes et flaandes, d'un responsable des faires bruxelloises, puisque la pitale at son agglomeration taire. instituent désormals une réon à part entière. Le titulaire tuel de cette fonction, L'Léon Défosset, député de ruxelles (Front démocratique es francophones), qui a égaleent dans ses attributions mistérielles le secteur plus tech-que des postes et télécommuations, répond ci-dessous à

a Comment Bruzelles S'intègre-t-elle dans les structures souvelles de la Belgique? - La forme originale de la

rénagement de la dualité de communautés culturelles et · 5 la reconnaissance de ses s régions. C'est la synthèse de x conceptions opposées : celle droit du sol et celle du droit

Selon leur appartenance cultuie, les Bruxellois feront partie de la communauté française de la communauté néerlanuse. Les « conseils de commuauté » seront compétents pour us les problèmes culturels et cio-culturels. Quant aux autres oblèmes (économiques, sociaux, banistiques, etc.) qui concer-nt les régions, ils seront de la apétence exclusive de chacune

En définitive, les trois régions ont égales en droits et en ders, la région de Bruxelles sera région à part entière. Elle son Parlement régional et gouvernement régional. La lode transitoire que nous vis actuellement peut engendrer certaine confusion dans les rits, et il est normal, me semt-il, que le passage d'un Etat taire à un Etat régionaliste se comporter des difficultés. ite période de mutation en est

- Quelles sont les consétomie régionale de Bruxelles? Les mêmes que pour les deux es régions du pays. Chacune dorénavant maîtresse de son in, tant politique qu'économi-et budgétaire, dans les limites compétences qui sont réser-aux régions à titre exclusif. Le parti que je représente, le 1t démocratique des francoa toujours lutté pour que celles soit une région où le uxellots sera chez sot et dra en charge les problèmes lui sont propres. En fait, plaidons pour l'originalité Bruxelles, cette originalité lant l'exigence d'institutions res et spècifiques.

L'Etat unitaire antérieur ne iettait plus l'épanouissement nal de la région centrale du qui fait à la fois les frais concessions économiques des et des concessions linguiss des autres. Dans le cadre gion de Bruxelles disposera es moyens budgétaires pro-(dotations, fiscalité, emis) et pourra les affecter aux tils prioritaires qu'elle aura is. La suppression des pro-s permettra de dégager égant des moyens financiers

 Quels sont les rapports vec les trois secrétaires Etal : à l'économie régionale uxelloise, à la culture frantise et aux affaires sociales? Le ministre des affaires De nombreuses compétences alloises a deux secrétaires - qui débordent le cadre de cha-

d'Etat qui lui sont adjoints, l'un pour l'économie régionale bruxel-loise, l'autre pour les affaires so-clales. Il dispose à leur égard du pouvoir de tutelle et son contre-seing est nècessaire pour toute disposition légale ou règlemen-taire

n La répartition des attribu-tions régionales fait l'objet d'une règlementation précise. C'est ainsi que le secrétaire d'Etat à l'économie régionale a dans ses attribu-tions la politique de l'aménage-ment du territoire et l'urbanisme, ment du territoire et l'urbanisme, y compris la politique foncière, la rénovation urbaine et l'assainissement des sites industriels désaffectés, la politique d'expansion économique régionale, la politique industrielle et énergétique.

2 Ces attributions sont toutefois

exercées dans le cadre de l'appli-cation de la législation existant a cet égard, fixant les modalités de la tutelle. Il a été, en outre. convenu entre le ministre des affaires bruxelloises et le secré-taire d'Etat à l'économie régionale bruxelloise que les dossiers gement du territoire et de l'urbanisme seraient instruits par le secrétaire d'Etat, en y associant un représentant désigné par le ministre des affaires bruxelloises et que toutes les décisions seraient nistre et le secrétaire d'Etar.

» D'autre part, le ministre des affaires bruxelloises prési de le comité ministériei des affaires bruxelloises, organe executif de la région. Le secrétaire d'Etat adjoint au ministre de la culture fran-calse fait également partie de ce comité mais il dépend de la tututelle du ministre de la culture française, il traite sous les problèmes culturels qui concernent la communauté française de la

n communatie trançaise de la règion de Bruxelles.

» Le ministre des affaires bruxelloises dispose enfin de compétences exclusives, notamment l'élaboration du budget régional et la surveillance de son exécution. L'ensemble de la politique communale régionalisée, les traveux subsidiés, c'est-à-dire les traveux des pouvoirs subordonnes. travaux des pouvoirs subordonnes — par exemple toutes les infrastructures locales, — ainsi que les travaux prifés — par exemple le ravalement des façades, — la politique de l'eau, qui est un des grands problèmes de la région bruxelloise, entrent également

Quels sont toe rapports avec les bourgmestres des dix-neu/ communes et particulièremen! apec le bourgmestre de Bruxelles?

 Il faut rappeler que le pon-voir communal est historiquement un des pouvoirs les plus importants de la Belgique. L'autonomie communale est un des fon-dements de notre démocratie. Tout naturellement, dans la Bel-gique de demain, les régions auront autorité exchesite sur la auront autorité exclusive sur les communes. L'institution communale, dirigée par un traire que nous appelons bourgmestre, garde ses prérogatives, mais la tutelle actuellement exercée par le pouvoir central (ministère de l'inté-rieur) sera transfèrée à la région qui coordonne les actions des d'i férentes communes.

houremestres des dix-neuf communes de la région de Bruxelles et le ministre des affaires bruxel-loises, même s'ils appartiement à des partis différents, sont « institutionnalisés » dans la compé-tence exclusive du ministre des affaires bruxelioises

» Bruxelles est une des dix-neul communes de « Bruxelles », et mes rapports avec le bourgmestre ne sont pas différents de ceux que j'entretiens avec les dix-huit au-De nombreuses compétences

que commune — ont été trans-férées par la loi du 26 juillet 1971 à l'«aggiomération» (conseil à l'«agglomération» (conseil d'agglomération et collège exècutif). Ces compétences importantes (incendie, urbanisme, aide médicale urgente, enlèvement et traitement des déchets urbains) seront transférées demain à la région, puisque dans la préoccupation, que nous avons toujours défendue, de la simplification des institutions bruxelloises, les organes d'agglomération seront supprimés, dès la mise en place du nouvean pouvoir régional, qui en reprendra les attributions, le personnel, et les installations.

de la Belgique changeront-elles quelque chose au destin de Bruxelles, concrétement, dans la réalité de chaque jour, autrement que dans les textes juridiques?

 Le destin de Bruxelles et celui des Bruxellois se transformeront totalement et pas seule-Nous luttons depuis des an-nées pour éviter que l'on fasse de Bruxelles un territoire d'Etat où les citoyens auraient été politiquement émasculés. Avec règionalisation, Bruxelles obtien-dra la place qui lui revient et, en

fait, la même que celle qu'occu-peront Flandre et Wallonie. » L'élection au suffrage univer-sel de représentants propres à la région bruxelloise garantira aux citoyens un pouvoir responsable ayant une tigne de conduite propre à la région. Dans tous les domaines de la vie quotidienne, qu'ils soient économiques, sociaux ou culturels, des solutions spécifiques pourront être appliquées aux besoins propres à la région et par des pouvoirs plus proches et plus représentatifs des

 Le fait que Bruzelles soit le centre des institutions européennes a-t-il changé quelque chose pour la région?

- Si sa situation géographique au centre même de l'Europe a fait de Bruxelles la capitale virtuelle de cette Europe, c'est aussi l'aboude cette Europe, c'est aussi l'aboutissement d'une longue tradition
historique. Il y a des siècles que
Bruxelles envoie de par le monde
les plus beaux témoignages de
son génie, il y a des siècles que
Bruxelles est une plaque tournante du commerce européen. Les
marchandises du monde entier
arrivalent ici et les marchands
d'Europe connaissalent hien le d'Europe connaissalent bien le marche bruxellois.

» Ce qu'il faut souligner actuelolus ouverte au cosmopolitisme plus proche de ce qu'était la mentalité bruxelloise au temps ou Breughel réinventait la peinture, où Vesale découvrait l'anatomie (Lire la suite page 12.)

> Propos recueillis par BERNARD BRIGOULEIX.

La régionalisation permettra aux Bruxellois UNE INFRASTRUCTURE ÉCONOMIQUE PROFONDÉMENT DÉSÉQUILIBRÉE

s'Impose dans l'analyse des données chiffrées relatives à structure économique de evolution. C'est que l'outil statistique. en dépit d'efforts lousbles, est encore mal adapté à une approche aussi régionale. Certains facteurs spécifirenseignements disponibles. Il est capendant possible de décager de l'aridité des chiffres et de la sécheresso des graphiques les principaux éléments constitutifs de l'infrastructure de la capitale beige, qui présente un mélange caractéristique

croissance démographique ont promet = statistique de 1967, avant de faire régresser le nombre de ses habitants à 1 042 052 personnes au 31 décembre 1978 (soit 10,5 % de la population beige).

baine de la capitale. Cette situation s'accompagne d'un notable accroissement de la population átrangère, 212 534 personnes, solt 20,2 % du total des habitants de l'agglomération.

A côté d'un vieillissement de la population bruxelioise, d'une diminution du nombre de ses actifs et par exemple, à une augmentation sensible de la circulation automobile, métro. La dégradation des quartiers de vieille urbanisation, de même, est à la fois la cause et la conséquence du processus de dépauplement, opérant de profonds bouleverse

Cette évolution est due, en partie, dans le patrimoine immobilier de à une diminution du teux de netalité, l'arrondissement.

L' « Eurosphère »

de cinquante.

L'installation de l' « Eurosphère », et, plus généralement, l'attraction Internationale de Bruxelles, l'extension das activités tertiaires qu'on y observe, ainsi que la souci de rentabilité, ont précisément amoné des groupes d'Intérêt étrangers, particulièrement britanniques, à s'intéresser aux investissements immobillers dans la capitale belge, affichant aujourd'hul, notamment, les noms de Jones Lang Wootton et de Richard Ellis à bien des coins de rues.

Cette promotion immobilière s'est faite principalement en matière d'aménagement et de location de bureaux. la rénovation urbaine conservant des quartiers entiers à cette nouvelle vocation, rompant l'équilibre des zones d'habitat et de travail et transforment progressivement Bruxelles en une manière de « cité-bureau » au caractère de moins en moins tolérable.

Divers indices, qui vont de création de comités de quartier à l'organisation de mouvements écologiques, de la ferveur populaire de certaines manifestations à l'impression d'une presse militante locale telle que Bruxelles-Combat (qui se vaut - au service de ces luties -), attestent des réactions de plus en plus nombresses et organis suscite cette métamorphose que

Du point de vue de la structura des entreprises, Bruxelles na détient pourtant aucune spécialité. Au vu du

classement par nombre de salariés, l'image obtenue est quasiment identique à celle du peys dans son ensemble. En 1975, 66 % des établistravallieurs chacun, et 5,1 %, plus

En revanche, l'activité économique bruxelloise se caractérise très nettement par la part de plus en plus importante qu'y occupent les services publics et privés, et, donc, par le rôle de moins en moins grand joué par l'industrie.

De 1955 à 1958, le secteur secondaire représentait 33 % de la valeur sioutée brute à Bruxelles, contre 85 % au secteur tertiaire. De 1971 à 1974, ces chiffres étaient de 27 % et 73 %, contre 42,1 % et 52,8 % pour l'ensemble du pays.

Pour l'emplol, la constatation est la même. Au 31 décembre 1970, l'industrie employait déjà 26,3 % de la population active totale (445 673 per-sonnes), alors que 62,7 % des actifs travaillalent dans les différentes branches du secteur tertiaire. Les proportions nationales s'établiss respectivement, à cette date, à 43 %

Le déclin industriel

tabac, le bols, le papier, et surtout les fabrications métalliques, raprésentent 70 % de la production industaux de croissance moyen de cette demière, pour les années 1970 à 1974, confirme également, par sa faiblesse, ce phénomène de désindus-

A l'exception de secteurs tels que ceux du vêtement, de la chaussure ou de la sidérurgie et des métaux non lerreux (où le taux d'accroissement de la valeur ajoutée brute s'élabilt respectivement, en 1970 et 1974. à 5,1 % et 10,5 %), la croissance est lente partout, et certains secteurs, comme le textile et le peoler. enregistrent même des taux négatifs. Les fabrications métalliques, soussecteur important de l'industrie bruxelloise, ne connaissent qu'une croissance de 1 %, alors que, pour l'ensemble du pays, ce taux attel-gnait alors- 6 %.

négatif. La recherche d'un meilleur bruxelloise : la part beaucoup plus importante qu'y occupent les emdomine dans le pays. Ce phénomène, qui affecte toutes les branches d'acti vité et tend à s'accentuer, s'explique par la présence, dans la capitale, de sièges administratifs d'industries aux centres de production disséminés, et par l'implantation d'entreprises particulières, telles que des bureaux de recherches, des services d'études,

Cette particularité se reflète notamment au plan des revenus. Le revenu offet, elevé : en 1974, il s'établissait on moyenne à 99 400 trancs beiges contre 75 100 pour l'ensemble du brute des travailleurs du secter Drivé, répartis par arrondissement montre toutefols que les Bruxellois. sans être les moins bien payés, ne sont pas, pour autant, les mieux

La régression de la part relative du secteur secondaire dans l'économie bruxelloise a été compensée. pour un temps, par un important déveservices, particulièrement les sarvices financiers et les assurances y monopolisent sans nul doute l'activité économique. Ces dernières années, pourtent, la croissance du tertiaire n'est plus suffisamment vigoureuse pour équilibrer la désin-

Des services hypertrophiés

Quant à l'emploi hautement anécialisé ou non qualifié (on observe d'ailleurs un certain vide entre les deux), il est en régression. Du 30 juin 1973 au 30 juin 1978, la capitale a perdu 17 380 emplois salariés (-2,9 %).

Outre les services publics, seuls les banques et assurances, les transports en commun et la fabrication matériel de transport ont connu. de 1973 à 1976, des augmentations d'emploi. Tous les autres secteurs sont en régression.

La volonté de réduire les mouve ments pendulaires du monde des travailleurs et le désir d'accroître l'efficacité de certains services pourraient font blen commander sous peu la déplacement de l'un ou l'autre de ces secteurs vers la périphérie. Il est clair que semblables décisions réduiraient d'autant les possibilités d'emploi dans le tertiaire bruxellois, emploi qui est actuellement etation

La moyenne mensuelle de chômeurs complets indemnisés s'est 1974 at 1975 et de 41 % antre 1975 et 1976. Ces pourcentages sont respectivement pour l'ensemble du pays de 69 et 29 %. Cette évolution prend tout son sens si l'on se rappelle que nombreux dans la capitale, ne sont pas touchés par le chômage : ces accrolasements spectaculaires sont à comparer à un nombre limité d'emplois qualifiés, industriels ou ter-

Au cours des neuf premiers mois de 1977 cependant, la moyenne mensuelle des chômeurs na s'est accrue à Bruxelles que de 13,1 % par rapport à la période correspondante de 1976, alors qu'elle a augmenté de 15,5 % dans le pays.

JEAN SLOOVER (Lire la suite page 11.)

Renseignements et inscriptions : tél. 343-17-37, Bruxelles.

ÉCOLE R. STEINER

227, ovenue Molière - Bruxelles, 1060

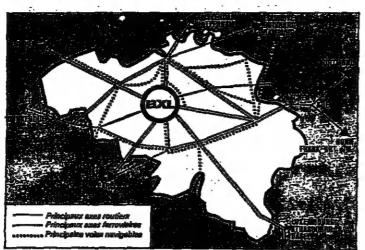
Recie privée, mixee affiliée au mouvement mondial cles Steiner (Waldorf) - Flus de 120 écoles dans 17 pays enseignement structuré par périodes :

Répondant aux besoins vitaux de l'aniant dans les domaines physique, psychique, intellectuel et spirituel; Reilant les disciplines de base aux activités artistiques et manualles, éléments éducatifs à part entière; Permethant aux enfants et sux professeurs de nouer des rapports humains profonds et vrais.

L'Ecole offre actuellement un jardin d'anfants (3-6 ann) et s classes primaires.

e Il ne s'agit pas de recevoir de l'école una formation achevée, mais de s'y préparer à la recevoir de la vie.» R. STEDIER.

BRUXELLES CŒUR ÉCONOMIQUE DE L'EUROPE



du Marché commun et le siège de la Commission exécutive de cette Communauté européenne.

Bruxelles est devenue, au cours de ses mille ans d'histoire, une ville internationale groupant, outre la C.E.E. et l'OTAN, les sièges ou représentations de tautes les grandes sociétés, associations, organisations publiques ou privées du monde entier.

L'homme international se sent dès lors vraiment chez lui à Bruxelles! La mise en place d'une véritable politique régionale, correspondant encore mieux aux critères d'activités et aux ambitions réelles d'une

BRUXELLES, capitale politique et administrative ville d'un million d'habitants, augmente encore le du royaume de Belgique, est aussi la capitale capitale capital de confiance et de sympathie qu'inspire Bruxelles, ville ouverte au monde entier.

> En effet, à la suite de la politique de décentralisation dans laquelle la Belgique s'est engagée depuis quelques années, Bruxelles a mis en œuvre les autils d'un nouvel essor économique.

> Vous trouverez, ci-dessous, une description de l'infrastructure industrielle, économique, sociale et culturelle de Bruxelles qui, j'en suis convaincu, vous intéressera et fera, peut-être, de vous un nouveau Bruxellois.

HENRI SIMONET,

Carte d'identité

Bruxelles :

- 4º 21' 12" longitude est, 50° 50' 5" intitude nord, Climat tempéré, 16 000 hectures,
- 1 458 006 habitants

- 650 000 travailleurs, - 33 000 entroprises privées. Bruxelles est la capitale de la elgique, petit pays de 19 millions

d'habitants, qui a réussi à se hisser en huitième position parmi économique et administratif de l'Europe : elle abrito les organes m et d'exécution és éuropéenne elux, de l'Organ

du traité de l'Atlantique nond, ainsi que de nombreuses autres organisations internationales puexelles est un carrefour du négoce, position à laquelle concou-

Dans un rayon de 200 kilo-

Pour faciliter les dialogues, les

mètres autour de Bruxelles, habi-

tent trente millions de personnes.

au Benelux, à l'ouest de l'Allema-

sein de ce vaste marché, Bruxelles

s'est doté, en matière de foires

et expositions, d'un outil varié, qui met à la disposition des fabri-

cants et des exportateurs un grand choix de manifestations, de

Le Parc des expositions dispose

de onze halls qui o cau pent

et de vastes terrains qui se prê-

preux secteurs professionnels.

locoux et de services.

périphériques.

one et ou nord de la France.

viaire et un carrefour autoroutier réseaux beiges sont les plus uses du monde et sont rellés à

tous les réseaux européens.

Bruxelles est un carrefour aé-rien ; l'aéroport de Bruxelles na-tional, à dix ministes de volture du centre de la ville, est desservi par frente-huit compagnies de naviga-tion aérome.

un canal matitime qui donne ac-cie au port d'Auvers et de la aux

Centre européen de foires et d'expositions

mation, l'aménagement de stands,

l'organisation conjointe de collo-

ques, de loumées d'études et de

Les aides aux investissements

L existe en Belgique une législation d'alche aux inves-tissements Litsements Les entreprises peuvent en bénéficier quelle que soit leur forme juridique ou leur nationalité.

Dans une région aussi développée que Bruxelles, les aides, directes et indirectes, les plus importantes sont accordées pré-férentiellement aux entreprise qui investissent dans la recher-che et le développement indus-

Les aides financières

En ce qui concerne le financement des investissements, l'Etat ou la région supporte une partie des charges d'intérêt liées aux

Cette aide peut atteindre 4 % de la charge d'intérêt des trois quarts de l'investissement pendant huit ans.

ville, quelque 15 000 mètres con

rés de saltes agrémentées de dif-

en faveur de chaque organisateur

D'antre part, sous certaines conditions, l'Etat peut faciliter l'obtention de crédite par l'en-treprise en attachant se garantie dits, quant su capital et sux intérêts. Enfin, l'investisseur privé peut aussi obtenir la participation financière de l'une ou l'autre

société publique compétente. En ce qui concerne les taxes les nouveaux investisseurs peu-vent être exonérés pendant cinq ans du précompte immobilier (impôt direct perçu sur les immenhles à raison d'une valeur juridiquement fixée par la puis-sance publique).

Dans le parc industriel à vocation de recherche et associé aux universités, l'Etat — en plus des aides décrites ci-dessus couvre entièrement les frais d'infrastructure, c'est-à-dire l'aménagement routier et l'ins-tallation des diverses canalisa-

Précisons que les bénéficiaires d'aides restent libres de s'adres-ser aux institutions privées on publiques de leur choix pour le financement de leurs investir

Les aides à l'expertation

Les mesures d'aide aux exporconsistent en facilités de finan-

L'Office national du Ducroire, qui a pour vocation de stimuler les exportations, assure par all-leurs les risques de crédit ; il peut aussi financer directement certaines opérations d'exporta-tion.

Les aides à la formation du personnel

Lorsqu'une entreprise souhaite s'installer ou étendre ses acti-vités, la puissance publique peut l'aider à se procurer un person-nel qualifié.

nei quantie.
C'est ainsi que l'Office natio-nal de l'emploi peut financer partiellement la formation du personnel. Celle-ci sera donnée, selon les besoins de l'entreprise, soit au sein de celle-ci, soit dans les centres de l'ONEM, soit en-core à l'étranger. Toutefois, les aides en la ma-

tière portent sculement sur la formation de techniciens qualiflés, à l'exclusion de toute fonction commerciale ou admi-nistrative.

Le montant de l'aide peut aller de 25 % à 50 % du coût total, comprenant rémunéra-tions, charges sociales, indemni-tés et frais de séjour éventuels

Régime fiscal

pour les cadres étrangers Pour les cadres et dirigeants étrangurs qui résident et tra-vaillent en Belgique, le revenu soumis à l'impôt peut être di-minué à concurrence de 30 % ou 1.5 million de francs belges. Cette mesure peut, seion les cas, être appliquée pendant cinq ou huit ans.

UNE QUALIFICATION **EXCEPTIONNELLE**

Hult Braxellois our cent sont diplômés de l'enseignement supé-rieur universitaire ou technique — proportion tout à fait exception-nelle.

12 % des travallleurs brusellois ont achevé des études de niveau supéversitaire ou autre), tandis que 18 % ont terminé des études

L'enseignement technique supérieur est epécialisé en méca an électricité et en chimia. La ville abrita également plusieurs centres de formation peramédicale. En ce qui concerne l'enseignement universitaire, Bruxelles possède deux universités complètes : l'Université libre de Braxelles (environ traize mille étudiants) et la Vrije Universiteit Brussel (environ

L'infrastructure bancaire

que représentent près de la moltié importations sont de la même importance. Aussi, la Belgique e-t-elle toujours eu besoin d'un système bancaire ouvert, permettant des contacts alsée et rapides avec l'étranger.

Depuis 1944, la Belgique a instauré un double marché des changes.

 Un « marché réglementé sert de cadre aux transactions sur marchandises et sur services ; dans Woods d'abord et du « serpent » monétaire européen ansuite, les autorités monétaires belges interviennent sur ce marché pour assurer le respect des cours extrà-Dide Convenies.

• Un « marché libre » traite mutes les autres opérations et no-tamment les transferts de capitaux. La loi de l'offre et de la demande régit les cours pratiqués sur ce marché et les autorités beiges peuvent, par ce mécanisme, islaser. tant à leurs citoyens qu'aux étran-gers, le libre choix d'investir ou de désinvestir en trancs beiges, eans devoir soutenir le cours de la

palement s'effectuent gang eutorisation, sur le marché qui leur est

cial font l'objet d'un contrôle avant exécution, en période de flottement monétaire et de risques spéculatifa (la présentation du modèle de change sen de justification auprès de la banque pour le dénovement de l'opération ; c'est ca qui contraint l'importateur beige à régler par virement et non par chèque sea schats de marchandises à l'étranger).

BUSINES CAPITAL

Sur le marché libre, l'I.B.L.C. demande, en principe, pour toute opération, dans un but statistique, une déclaration écrile et signée du donneur d'ordre sur la nature de la transaction : désinvestiss exportation ou rapatriement de capitaux, revenus locatifs, etc.

 Les banques étrangères ont été blen acquelliles à Bruxelles et nombreuses sont celles qui y ont ouvert des succursales ou des filiales; elles dépassent d'allieurs, en nombre, les banques beiges. (De grandes maleons trançaises. privées et nationales, y sont actives et très appréciées.)

soumise à une réglementation : le respect du double marché des hanges est la seule contreinte. de chèques, l'importation ou l'exportation de devises ne conneissent

Vivre à Bruxelles

P EU de villas européennes ont connu en quelques années à peine un rythme de développement comparable à celui de

Las grands traveux urbains, les idées européennes ont contribué à modifier considérablement le visage de cette ville au caractère quelque peu traditionnel. Siège de hult cents organismes internationaux et d'un corps diplomatique de cent cinquante-huit ambassades, Bruxelles est animée d'una vitaillé sans cesse croissante. Copendant, l'achat ou la location de logements ne pose sucun problème. Le choix est possible entre plusieurs formules : studios, appartements, malsons, villas, dans dif-

lerents types d'environnement. Le réseau d'ensaignement tant secondaire qu'universitaire est très varié et les écoles étrangères sont également blen représentées : Ly-cée français, Ecole européenne, Ecole internationale, British School of Brussels, etc.

En raison de son caractère international, loutes les religions sont tolèrées et représe Las gourmets ne se sentiront pas

dépaysés car, placée cous le eigne du bien-manger, la capitale cifre mille trois cents restaurants où les

culsiniers beiges et étrangers dé-fendent dignement leur réputation. Les emplettes... un vrai plaisir...! Vous trouverez tout ce que vous avez chez vous et encora besucoup plus, car icl c'est le rendezvous des produits du monde entier. Bruxelles est en permanença le théâtre de manifestations et d'activitée culturelles organisées dans toutes les langues. Du spectacle d'opére et ballets aux manifes-tations foikloriques, en passant par les expositions, concerts et gale-ries d'art, le calendrier bruxellois

présente une gamme étendue de possibilités. A mesure du tôle qui lui a été assigné la conjoncture européenne et mondiale, Bruxelles compte 140 hôtels offrant quelque 8 000 cham-bres dont 6 000 sont de première

Mals malgré cette fièvre d'agir, de construire, d'améliorer, d'in-nover, Bruxelles reste elle-même ville de charme où il tait bon vivre. Les relations économiques, industrielles, scientifiques ou cuiturellés présupposent de nombreux contacts, nationaux et internatio-

Consciants de l'apport donné pur

de multiples locaux munis d'équipements ultre-modernes, dotés de ervices capables de répondre aux soucie des organisateurs officiels ou privés les plus exignants

L'Office de tourisme de l'egglomération bruxelloise (TIB) quant à lui, s créé Bruxelles-Congrès, département chargé de la promotion et de l'information apécialisée,

Se retrouvent associés grâce à Bruxelles-Congrès, les salles, l'hôtellerie, les agences de voyages, les transporteurs et ce, dans un esprit de service qui offre aux organisateurs une gerantie d'effi-cacité et de prix permettant à Bruxelles d'aligner une gamme de fleux de rencontra et d'expositions au centre de l'Europe à des prix extrêmement compétitife,

COURSE

Les facilités techniques ainsi offertes sont considérables : trois centres de congrès avec auditorium, équipés de traduction simultanée. restauration, surfaces d'expositions et parkings. De surcroit, dix salies de conférences et dix-neut hôtels de première classe équipés peuvant recevoir tous types de conférences jusqu'à 8 000 participants. Le logement de ceux-ci dans

8 000 chambres dont 6 000 de luxe est prévu pour 17 000 personnes. Tous les hôtels sont très proches du Palais des congrès et des centres commerciaix du hait et du bas de la ville où le shopping est international et la gastronomie, un des fiels de la cité.

A Bruxelles, ville aux dimensions humaines, la sécurité existe, dans l'harmonie d'un confort jemais dé-

Les earvices d'accueil sont poly-lottes par nature et par métier, glottes par nature et par métier, Bruxelles est bâtie en forme de cœur, vous le sentirez battre pour

POUR TOUTE INFORMATION SECRETARIAT DETAT

SECRETARIAT DETAT

L'ECONOMIE REGIONALE
BRUXELLOISE
Rue de la Loi, 56, Bone 12
1040 BRUXELLES
TÉL: (32-2) 511-08-59

DE DEVELOPPEMENT REGIONAL DE BRUEBLLS Avenus des Arts, 39, Boite 8 1040 ERVINELLES 1040 BRUKELLES Tél : (32-2) 513-70-23

SOCIETE

La Société de développement



DES MILLIERS DE CHERCHEURS

Tout le réseau d'enseigne supérieur s'accompagne d'un ensemble de cantres de recharche. Les universités sont, blan évi-damment, les lieux privilégiés où tale et appliquée. Les deux univer-sités bruxalloises représentent entrès important : on y trouve qualque trois mille chercheurs de toutes disciplines et plusieurs équiper jouissent d'une réputation interne-

Les secteurs de pointe sont trop nombreux pour être énumérés lci, mais citons entre autres, en matière de recherche appliquée, les métaux non ferreux, l'automatique, la métrologie nuclèaire, l'énergie chimique et, so matière médicale. la néphrologie, la cardiologie, la biomécanique osseuse, la torico-

Dans la mise en piace de la nouvelle politique industrielle bruxelloise de recharche et de développement, les parcs industriels scientifiques sont associés à chacona des deux universités.

Plusieurs organismes spécia le Brusels International Trade lisés en foires et expositions ui met en location quelque 300 000 mêtres carrés 150 000 mètres carrés de locaux, de locaux polyvalents et tous les services adéquats réunlesent dans

A proximité du parc s'étend destinés à l'exposition permonente de prêt - à - porter, textiles lement et meubles.

omeublement et meubles. tous les éléments de succès e Enfin, le Centre International de rentabilité qu'il exige.

La Société de développement régional de Bruxelles est l'institution publique chargée de l'exécution de la politique économique de

la région. Dans le cadre des options régio-nales de développement, la S.D.R.B. s'attache à plusieurs types d'acti-

• Accueil des entreprises

Dans tous les cas où une entreprise a des besoins en espace, la S.D.R.B. est à même de lui - qu'il s'aglase de l'implantation

ou qu'il s'agisse d'une entre-prise bruxelloise désirent s'agran-

Service aux entreprises

tion qui les ranseigners sur toutes les matières suscaptibles de les - permis divers :

crédit et aldes financières :

 Affectations industrielles

La S.D.R.B. participe à l'aménagement du territoire régional. L'industrie occupe :

- zones industrielles compati-

d'une nouvelle entreprise dans la bies avec l'habitat 353 hg. scientifiques

100 ha de cea zones industrielles ont la vocation de parce elentifi-La S.D.R.B. propose ausai aux · ques associés directement aux unitreprises un service d'informa- versités bruxallolace.

الأصل الأصل

DE DE L'EUR Des institutions qui croissent plus vite que la population

Bruxelles comptait 1 042 052 habitants au 31 1976, 10,61 % de la population totale du Capitale d'un Etat fois unitaire, communautaire régionalisé, la ville sur 16 000 hectares et présente une concentration institutionnelle administrative exceptionnelle, avec risques de paralysie certains.

Les effectifs du secteur public atteignent près de 800 000 per sonnes en Belgique. Un certain nombre d'entre comme l'enseignants ou les militaires, répartis l'ensemble du territoire. D'autres nécessairement concentrées dans la capitale. Siège du gouvernement, la ville abrite quelque fonctionnaires ministères, que la grande majorité des 190 000 april des organismes de public qui

Bruxelles présente en outre la caractéristique de ne connaître moins de quinze niveaux institutionnels, dont l'enche-vêtrement décourage parfois l'observateur mieux intentionné.

qu'on une profusion une profusion (dix-neuf conseils, ains) que 'AGGLOMERATION La pour pour le courant e AGGLOMENATION en dix-neur muni-autonomes. adjoints), m im services qui relèvent de leur La La communée marie par les megouverneur de N province de (préfet), un vice-gouvemeur plus particulièrement compétent pour Bruxelles. Il faut également mentionner la Députation permanente 📰 je 🛌 📰 provincial

母党并引 主

Harry Darry L.

المناتسين

giganas — vara

· Signature State of the State

-

学产用器- 数

D'autres institutions de oréation plus superposées dix-neuf communes ia capi-

En application in la Constitution début décennie, Bruxelles possède également une commission culturelle francophone iandophone will de la personnaluridique, considérées pouvoira organisateura distincis.

Parmi les autres institutions récentes, mentionnons le Consell économique régional pour le Brabant, considéré comme point 🖼 rencontre, sur 📭 pian économique, 🖦 le nord et le sud du pays, sinsi and la Société 🛤 développement régional pour Bruxelles-capitale, charges 📰 l'expansion économique de la ville. Enfin, depuis 1973 www un ministre 🖦 affaires bruxelloises, compétent en instantification et d'aménagement du territoire, music aussi un member Etal pour l'expansion économique et un same pour les affaires Machine

Drésente l'incontradictoires, prises I des niveaux différents.

ment in a partir in 1984 Jusqu'en 1967, et, depuis 1962, la capitale se dépauple, pardant annueloveloues milliers d'habitants Lun rythme in plus en plus accé Encore faut-il préciser mm si l'hémorragie se limite actuellement à quelque TITA personnes par an. Les

grace a la présence d'une population étrangère jeune, 🕯 💵 🗀 croissance démographique élevé, ce qui masque parallèlement le déséquilibre crole-Is population bruxelloiss. Fin 1975, and un Estal de 1 051 000 habitants, en comptait in it étranetalent Minn en 1981. mulim en 1965 et 174 000 en 1975.

Le mades de d'alle l'emporte set celul im naissances in mains and de 5,11 pour 1 000. Les moins au quinze em volent leur nombre se 🚞 ans, tandis que les plus de solxante ana représentent pourcentage croissant li pius possible d'évoquer pyramide ages : ((s'agit au plus d'un obèlisque, dont la commence la mi désagréger.

La ville aura-t-elle man la force

La commission française de la culture s'adresse à un million de Bruxellois francophones

l'on inclut les cantons nophones d'Eupen, Malmedy Luxembourgi. Mais le pect de la logique ne conduit pas toujours I 🕍 simplicité, A Bruxelles moins encore qu'en Flandre et wallonie, puisque la capitale belge, Irien région I part entière. compte im membres in deux

en unt concrètement, que régionalisation cultutalls - a sufficient strength in Bruxelles, 📖 🛢 démarrage 📖 🚌 tivités de dade smartin originale : Image française néerlandaise 🚎 la culture, dont 🐚 compétence al naturellement l'ensemble 🔟 l'agglomération. 💴 of management to I make the francophones, c'est, par la lieu im choses, la manufacti française qui and in plus first and loise, war que l'une et l'autre — jusqu'loi — un - to me to a compétition dont chacune voyalt iiii ca D. NORRENBERG. | qu'elle mini au m balla

nationaux, mixtes et ré-suite des pouvoirs publics

en mille Emile eu développement

constate que, de I I I III Bruxel-

les n'a bénéficié 🚃 de 2,2 5 des

d'investissements

them in comment, from his best

premiera mois il il en coura,

ia capitale a vu se pert d'investis-

de 44 % per

rapport il la période correspondante

de IIII Can flux, frame ont

principalement was in mé-

tal, la chimie et im mairum im

Que la régionalisation intro-duite en Belgique par caise de la culture d'autant plus institutionnelles de ardue qu'elle ne un 1970-1971 trouvât rapidement de quelque 100 millions de pour 1977, que particulièrement logi- 100 - (en viron, 13 francs que : les affrontements entre français) su Bruxellois françophone communautés, qui y avaient par an... C'est conduits, n'étaient-ils p point il nous le la choc deux fargem public, cultures, française de néer- ligne M. Poupko, prési-landaise? (Trois même, si de la commission. THE REAL PROPERTY NAMED IN mener politique volontariste, he-Incitative, non a le « grands » de 🖿 🖿 🗪 qui, eux, 📭 factor, he had to be a

Plutôt que de se lancer in la distribution == subventions (ou, dit Bruxetles, risqualt I allow is commisdonc engagée dans politique - Mais - Mais aritères ariament alleman, et est politiques, philosophiques ou idéologiques », souligne un 🏭 ses membres, non me rappeler que in règia parmi ses culture of the champ of the second of culture 🖦 - 🖦 ioi entendu au 🗪 ia pius eports, le cinéma, la théâtre, le le manu pré-ecolaire, in am plastiques, permanente... Com the qu'anx illimite and

- En - de - dit - dit L Poupko, il récente, lorsqu'on voulait démod'amener le connaissance de quelques II failelt, pensati-on, ce bon. ten : nous interest and chacun, sociale, socieux, économiques, 📰 🚾 and the second second second second participation, qu'une simple

La culture in la culture DE BROOK PRODUCT - MINTE - II Mais L commission di lavarius Flictialità puls la milita d'un mombre et leunes d'avant-garde ou raient probablement vu le lour. une vingtaine in line originales, 🔛 aujourd'hul 🗀 de 🔝 tion avancé du - Jeune Land - en Europa, Unit the Prince Aller il alle politique qu'elle la finit

parant plus que la manatant un la culture française de la culture française in least agaisment is a second militaux longtemps life au ings. See produced seems aujourd'hui qu'il assignés à bei égard

le produit beaucoup.

puisqu'en se le produit brut

habitent les priz de Tari del je

plus élevé du pays 📰 supérieur de

47 M à Issui du royaume, III ISSU

1974, le sam de croissance 👪 📖

donnée ne s'élevait la féricle qu'à

pouvoirs administratifs, différents parfols contraction entre ce la contractio

Un vidéobus

Pour le manure le problème m Mais, aussi, Lui production lesquelles la pouvait grand-chose,

M. Poupko and collaborateurs eont inc route à boile la diffusion du la d'art et d'art disposition = etc., = vidéo-bus = équipé la tous les d'émissions télévisées, en naturellement eystématique d'un métrage the used in the least of mointre eur lequel de jeunes lemme peuulg structured structu années. In complet uscord du d'Etat à la culture française, M. François Persoons.

architectural, We dépend was une www. Emilia cultures, Mais M commisirançaise = entreorie à Bruxelles queiques opérations qui jui sum promanufacture and discontains protéger la lutte contre is promotion - Non pas rières passéistes, écologie et lutte dan classes, mais pour ne pas lalaser détruire un cadre 📰 🖮 qui ini perse întégrante de la calcul où nous l'entre e Catte campagne a legislation année per sen d'allemen dues à des gra-

Le réalizations à son actif 🚃 matière 💶 jeunesse, de sports et d'alleration imme de : ludothèques itinérantes, « pistes 🍱 leumes. In the system of the s organisations syndicales, féminines, ou celles qui les les immigrés, et, naturellement, l'édification d'une « maison de 🔚 - (le Monde = 9 mars 1976) françale », particulier in la capitale » l'Europe », d'héberger organismes franco-

BERNARD BRIGOULEIX.

Une infrastructure économique profondément déséquilibrée

dépeuplement Elle Len effet, depuis peu avec

dramatique,

départs, surtout parmi les jeunes. La

régionalisation entraîne, en 🔤 🚥

"I'alde " l'Etat aux

profit a détriment Bruxelies, qui

percevrait trop par

population. Image diminution III res-

COLUMN TO THE PARTY NAMED IN

compensée par une

plus jaunes d'entre qui

l'immigration étrangère qui compen-

🚃 🕨 déséguilibre général. 📹 🛶

blir la périphérie.

Le taux de chômage 📰 aussi moins défavorable à Bruxelles, puis-tion, qui comptaît *** 27 685 chômeurs complets, ne qu'un taux de chômage de 9,7 % 9,6 % en Michine et 12, 5 🛍 en

Si la mana la mallante de rempioi e respitate de juin 1974 à juin 1976, un s'aperçoit que ndlami plus importante que l'augmentation = (+ 11 429).

Ce phénomène s'expliquer ement par 🖿 grande mobides travailleurs - aussi aussi du déplacement d'entreprises capitale beign. Certains in valois que l'on me des entreprises manifest is forwarded to the partphérie, 📉 plus spécialement, 📥

Tarifs, Réservation d'espace. 💼

S'adresser : Rossel = 5.A.

Département Espace-Presse

112, ma Royale,

1000 BRUXELLES

Tél. (02) 217-77-50 (ext. 363)

En 1976, Marie a en droit à % de étrangers ont the last of the same on the same on the same on the same of the same on th Pour tous renseignements concernant le Japonala, 🖬 👫 🚾 et 🗠 🗠 ont All im plus gree inves-**COURRIER** tisseurs, regroupant 1 eux 1 de 20,3 % étrangers DE BELGIQUE

> Mais, alors que 🔚 Japonais 📰 privilèglé 🕍 banques 📹 🔚 🖚 rances (Mitsul Bank, Talyo Bank...), bruxelloise, qui a Démilie de l'amorte de laure apports. Une de conjointe de l'agglomération 🟜 🛍 📥 📥 IN THE PERSON IN COMPANIES.

ian passé i la capitale.

le mas du Brabant, à concurrence de 80 %. Ces déplacements seraient ecolo-politique IIII III nution : 114 % = 1974 === 17,1 % donné » des investissements

conception ou une application of fectueuss lois d'expansion nomique, qui établiraient une concurrence entre les régions au détriment l'icoglomération.

La de la région de 1970 à 1974 n'a limit de la région bruxelloise dans le l'implication des facteurs des facteurs les la région bruxelloise dans le l'implication de la région de la région bruxelloise dans le l'implication de l' in the des facteurs in a 3,6 %, soit le taux le plus faible du pir courants) es également en est-

Un traumatisme sévère

III juliiet 1970, Inches Finally Martin économique entraine naturellement une min grande 🖼 🏭 ja wolonie est louable, et les conjoncture, in une in bonne projets qu'elle dignes capacité 🖿 récupération dans 🖃 d'Intérêt. N'eût-li 📻 pourtant 📰 périodes dépressionnaires. La mais préférable il il il in son temps que «le l'Europe» ne deet régionaux du point de vue industriel. Si une région protrondéexigences
d'un affairleme brutal qu'exces imilam a pu, pour un temps, absorber render contrecoups, iller indimontrer and the montrer nable ? Mariffi e. ithi il présent, Milial ses

JEAN SLOOVER.

Umcany du Parmeter siebe qu'a subi l'éccamin de la région li disease de la laquelle la laquelle la développement régional

Manual Plan & Manual régionale bruxelloise. III. Immi Simonet, pour qu'eux, aulourd'hui dont 🍱 🔤 🕍 responsabilité. Aussi, en ceuvre d'une politique îndustrielle, d'aménagement 🔳 🔤 ritoire, logement, dil-fi parti, pour 📼 faire, 📠 🖿 structure

BANQUE NATIONALE DE PARIS

Siège Social: 16, Boulevard des Italiens 75009 Paris

Tél.523.55.00 Télex : 100 1005

Une nouvelle initiative de la Sabena sur l'Atlantique Nord

Le «Three Star Service»: plus confortable, plus commode.

Ceux qui traversent l'Atlantique pour les be-soins de leur profession voyagent, pour la plupart, caclasse Economy au tarif plein. Ces passagers méritent des égards particuliers. C'est à leur intention que la Sabena a créé le servian «Three Star» bord de ses B747, qui relient Bruxelles ■ New York et Montréal.

Un passager privilégié

La vignette orange «Three Star Service» apposée sur um billet » distingue d'emblée des autres voyageurs. A l'aéroport, un comptoir spécial se charge de l'enregistrement de ses bagages. Enfin, la carte d'embarquement, orange elle aussi, donne au passager «Three Star» l'accès à la zone de l'avion qui lui spécifiquement réservée.

Les bagages en priorité

De plus, l'arrivée, vui bagages passent en priorité. En même temps que ceux iles passagers de première classe. La Sabena sait combien votre temps est précieux!



Plus et mieux qu'un hôtel

5 étages de chambres et d'appartements redécorés par le couturier français Hubert de Givenchy



Le paradoxe du bilinguisme

Le bilinguisme reconnu officiellement sur un même territoire était chose de la la ce siècle. Or aujourd'hui, il ne subsiste que deux grandes villes officiellement bilingues dans le monde occidental : Montréal et Bruxelles. Encore entre ces deux métropoles de sérieuses différences : à Montréal coexistent deux populations qui éprouvent une diversité d'origine et l'expriment dans leurs fréquentations, leur habitat, leur appartenance à des organisations socio-culturelles, que l'un n'observe rien de Bruxelles.

On évalue P 27 % la popuen spécificité. gulame pas fait de le juxtaposition - deux populations,

Wallonie n'a guère apporté de contrisont aussi strangers à le grande des Brixellois qu'ils petvent l'être pour les Genevols ou pour les Marselliels, Le trançais est à Bruxel-

la messe des gens qui viennent des et qui sont, pour plus des troid quarts, flamends : per son artière-pays (qui

Une ville flamande « déveyés » 7

majorité dans les communes popu-laires d'Anderlecht, de Molenbeak, de Berchem-Sainte-Agathe, de Jette, de Ganshoren, avec plus des deu tiers à Evere. Pour ne pas parier des communes sujourd'hui dites « à faci-lités », où elle atteint quelque 80 %. Puis c'est le coup de tonnerre du recensement de 1947 : le nomb

Il existe d'autres signes que à la culture flamande n'a fait que inuer depuis. Ainsi la choix de la langue en matière d'actes d'état civil, d'inscriptions à la milice, de n des écoles. On évalue couramment ce nombre, aujourd'hui, à 15 % environ de la population de l'agglomération. Chiffre qui resti approximatif perce que Bruxelles est une ville où l'appartenance linguistique n'est pas fondée sur un appe

flamand, qui evait connu 📼 plus acas a qui. 🖚 a pu province male residence

Timers part, la selle la selle prestithe first of the females the tique, 🕮 gue 🗯 Pirarili leur allégrement ce rempart in français, We suburbains. In darell is loyer

La lot (m 1730 u dhumi di arribin net em qui, pourtant, indiamental in - Fransquillons -. I'Implantation a line in THE REAL PROPERTY AND ADDRESS. riei e chief man par la population, on roma le phánomène irrêversible dans in capitale. Et le défi flamingantisme, peut-être compromissions as celui-

Même s'îl y a una

en jugar en la caracter élections. lácérement, il n'exprime touterement « bourgeoise ». () représente SATISM IS DOMESTIC. IS A WARR O'T COMMON ment bilingues, à qui l'amme

fisation, le e'inquiètent de la futur devraient-ils chercher à définit personnalité spécifi-français y position prédominante. comme une position d'une Indivisible, dit se imme en imme

拉斯里尼亚斯

2

GEORGES GORIELY.

taue et mettre fin aux que-relles linguistiques?

Le la macte d'Egmont d'engendrer la paix communautaire et de mettre fin aux querelles linguistiques. Il est cartain que nos deux peuples out di chacun faire des concessions, mais la volonté politique que l'on a rencontrée a permis de mettre sur pied un ensemble de propositions de nature à renplacer la zizanie continuelle par une entente qui, je l'espèra, deviendre rapidement cordiale.

une ville où l'appartenance linguistique n'est pas fondée aur un appareil de contrainte et de ségrégation.

Combien trouvone-noue, en effet, de cas ambigus ! La langue peut varier seion qu'elle est pariée, iu cu confoint, le père, le mère ou les enfants, Les linguistes parienaient en l'occurrence de diglossie, c'est-èdire d'un bilinguisme sélectif, d'un usage varient seion les lieux, les moments, les situations.

En outra, l'appartenance linguistiques de leur domicile, sana une cette que est languement ressentie à Bruxelles commes l'expression d'un choix il ne manque pas de Bruxelleis qui conservent le fisuand dans leur relations quotidiennes, ne parient qu'un français approximatif, et qui, pourtant, se proclament francophones par adhésion à une francideviendra rapidement

faire que dans une optique de « bonne volonté », une dant à cette pacification communautairs sans laquelle les autres problèmes sont sans stagnation.

» Le compréhension dialogue communante comest de bon augure pour la réus-site de l'opération.

- En tant que ministre des affaires bruzelloises, quel est votre plus grand sujet de mé-contentement et votre plus grand sujet de satisfaction?

- Mon plus grand sujet de lécontentement, ou si vous voumeconjentement, ou si vous voules d'agacement, est constitué par
l'enchevêtrement incroyabi
qui allonge d'une
con libration les circuits admipécialement agit contre les
insiement agit contre les
i institutions bruselloises et le regroupement d'une administra-ité séparée au service exclusif de la régime

de la regiment dans catte perspective que se mon grand sujet de satisfaction : l'espoir — qui se fortifie chaque jour davantage — prochainement une régionalisation réelle devenir réalité, et, partant, l'assurance de voir bientôt les Bruxellois comme

Propos recueillis par BRIGOULEIX.

LE GROUPE DE LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE BELGIO

La SUCIALE GENERALE DE BELGIOUE a été fondés Bruxelles, par le Roi Guillaume I des Pays-Bes, su 1822.

portefeuille, la SOCIETÉ MAMERATAI DE BELGIQUE a pour objectif d'assurer 🖃 📠 stimuler, dans un esprit de progrès, 🖫 développement de entreprises qui font partie du groupe financier et industriel qu'elle anime.

Elle est l'origine en Belgique et, dans divers pure d'Europe notamment en France sinsi qu'outre-mer, du développement de nombreuses scrivités de pointe dans des secteurs variés.

La SOCIETE GÉNERALE DE BELGIQUE détient d'importants dans divers metter de l'économie française, soit directement, soit au travers de sociétés affiliées; elle est présente en Belgique et dans le monde de la secteurs suivants :

- CREDIT
- ASSURANCES SOCIETES ET ETABLISSE-
- MENTS FINANCIERS 4) AFFAIRES MARITIMES BT TRANSPORTS
- 5) ENERGIE
- 6) INDUSTRIE SIDERURGI-
- 7) CONSTRUCTION MECANI-QUE ET ÉLECTRIQUE
- 1) BANQUES HULLITEE DE 8) MÉTAUX NON MUMINUM ET PRODUITS MINERAUX DIVERS 9) INDUSTRIES CHIMIOUES
 - IM INDUSTRIE DU VERRE
 - 11) INDUSTRIE DE LA CONS-TRUCTION IMMOBILIERE
 - 12) INDUSTRIES TEXTILES
 - 13) PAPETERIES
 - 14) DISTRIBUTION

Selon la critère de la valeur estimative. Il dix principales participations détenues par la SOCIETÉ GÉNÉRALE DE BELGIQUE sont, par ordre alphabétique :

ARBED (Sidérurgie) - CIMENTERIES C.B.R. (Construction) - COCKE-RILL (Sidérurgie) - FINOUTREMER d'Investissement) - MÉTALLURGIE HOBOKEN-OVERPELT (Non ferreux) - HILLE (Industrie du diamant) - SOFINA (Société d'investissement) - SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE BANQUE (Banque) - TRACTION 🛦 ÉLECTRICITÉ (Société d'investissement d'ingénierie) - UNION MINIÈRE (Industrie minière et métallurgique de métaux non ferreux).

Les renderes de la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE BELGIOUE dun les domaines des hommes, des espitaux, des techniques, Mi informations, du crédit, de l'organisation..., lui permettent d'assurer la stabilité et la prospérité de son Groupe.

Si vous souhaitez recevoir le rapport annuel almi que le bulletin d'information trimestriel de la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE BELGIQUE et être tenu régulièrement au marant de me réalisations et de celles de son groupe, de leurs progrès, 🖿 leur technologie et 🍱 leur développement à la monde, veuillez retourner le la ci-dessous I :

> SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE BELGIQUE Service Relations rue Brederode, U B 1000 - BRUXELLES.

NOM		
PRÉNOM (S)		
ORGANISME OU SOCIETÉ		
FONCTIONS		
ADRESSE		
CODE POSTAL et LOCALITÉ	PAYS	
Southelite Control of the control of		ere <u>E</u> rengine

- D bulletin d'information
- indications concernant le (s) secteur (s)
- 0 0 0 la (Préciser le numéro de référence indiqué 🔤 regard des secteurs repris ci-dessus.)

(PUBLICITE) A BRUXELLES, AU SERVICE DE LA COMMUNAUTÉ CULTURELLE FRANÇAISE : LA MAISON DE LA FRANCITÉ

Le COMMISSION PRANÇAIRE LA CULTURE de l'Aggioméra-ion de Bruxelles, présidée depuis

Depuis chaq ens. is. COMMUS-SION PEANCAISE DE LA OULTURE, pouvely public préva par la Constitution de 1870, secomplis, à Bruxelles, un travail secomplit, à Brundles, un travail essentiel pour la promotion de la inague et de la culture françaises dans la région brundloise. Ses activités recouvent à la nois, l'anseignement, la protection du patrimoiné architectural. l'anime et les aports, l'éducation permanente, la diffusion sultureile, la promotion du jeune thélètre et du thélètre pour su-fants, sons oublier l'anseignement supérieux sions que la recherche seientifique.

Dens la capitale du Marché ommun. Il s'impossit de donner me dimension internationale à des activités aussi fondamentales. La MAISON DE LA PRANCITE remplit cette mission, non sculesmplit cette masion, non scule-cent dans sus rapports étroits tres l'Agence de Coopération infirmelle Technique, mais

L'Association du Universités particliement ou de laboue trançais (A.U.P. RI.F.)

wallon et fran Services Publics. L'Union des group-ions de Bruzelles L'Association

- Solidarité-Eégion de Brunelles, - L'Àssociation internatio-nale des Journalistes de lan-gue française (A.I.J.P.), Sec-tion de Belgique. - Le Cerole d'Etudes Charles de

Lieu de rencontres, de colloque à d'expositions (sinsi, un senie Lieu de rencontres, de colloques et d'expositions (ainst, un semintre de la langue française en 1977), la MAISON DE La FRANCITE abrite égatement la Centre de Documentation de la langue française, bibliothère accessible en public, co sénéral, et plus precisém divers milleur.

Louversu de Erun sur commonautés de langue française d'Europe et des la première s'impose comme la première ma préoccupations la COMMIS-

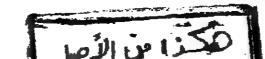


Toss receignements, SPERICE :

- COMMISSION PRANCAISE DE LA CULTURE DE L'AGGLOMERATION DE BRUXELLES,
15. FUE de la Loi, 1040-Bruxelles (boite 091). Tél. 02-230-22-90. Joseph - II.

Bruxelles. Tel. 02-219-49-13.





AND THE SALES

22.04(2) 6.2.3

THE SECTION OF SECTION

Total Andrews of the Control

Sanday (1988) Sanday (1988)

Address of the same of the

Une histoire tourmentée

Mais oni : en 1830, 80 Flandre : Bruxellois parizient le bant ; le 17 juliet : flamand. Aujourd'hui, ne dans l sont que 20 %. Il qu'an 1830 il cent mille Bruxellois, de qu'actuellement l'aggloméra-

d'un puzzle. Y romantiques 1830), Itablissement III grandes banques puissantes entreprises internadu Léopold () hommes full gravitant

Deux témoignent : urs entreprises millions atteiislent 15 milliards in france/or.

Queiques dates-olés

an 977 que surgit mis l'his-Co Co stroyé | l'empereur germanique iton il su 🚃 📻 Basse-Lotharingle, France. • était, époque, une bourgade forti-Population rurale, donc, it trois pierre...

Durant is Moyen Age, du XI* 🛲 m elècie, m proprement ilt m s'épanouit grâce il l'habile biltique and and Brabant Couxexploitent la position géographigrande que 's Boulogne et Cogm Ville-étape, m transit nitre et l'Angleterre, nixelles administrée par une igarchie im immi im plus en plus :hee : im - im Immed -.

> idre les criminels au Galgenberg, mont potences, a où, au un and singulier. I was aujourd'hui babylonien palaia 🔤 justice da

dui participer à la tion la cité, se avec

Sinquante-trois 🗪 plus tard. 🛏 mailois prouver que, pour ira voisina, ils ma maille appar-Jean III in meurt kritier mâle. Le succession du Braale, 📥 🖿 Flandre, a épousé arguerite, fille du défunt ; mais 📺 📰 fille aînée, 📰 l'épouse

la nult pluvieuse cotobre, tion compts III bon million
d'habitants. C'est dire que la
capitale vécu d'étonnantes mutations. RUXELLES se population plus diffichers, rôtisseurs, des corporations d'un puzzle. Y descriptions du Jeune Etat (né mur porte l'effi-

Les dynasties

All XV" illinia, Blassifies vit us période bourguignonne. Philippe le Bon artis-Rogier Wan der Weyden. l'Europe : Tali la terre : Sabion, les Dufay, Ockagem, Obracht, la musique. On torge la man de la éperons, corporations avaluate and mai-

Alfali su préparé sa diable suivent il règne de Charles Quint, qui se voudra il manufici qu'il choisit mu capitale, a patisaier le gourmand imment don't be lourde gâtrop to all the man to be the control of the contro

L'aut à limatifie qu'il abdique un Non was doté la Belgi-d'un système de la politique man étonnant, pulsqu'elle sera gouvernée par la l'ampereur : Marguerite d'Autriche ; par 🚃 eceur : Marie 📻 Hongrie ; par sa fille minime : Marguerite de Francis et, et petite-fille : l'Infante l'alle

Cette demière, des parme de religion, établit 🗷 cour a management cent initiatives and the partent cent in hater in renalesance d'un par ravegé par 🔤

CANAL Proportion and Market and rend

aux áglises. mille huit me a maisons anéanmanifestent alors was limited solidarité sur Bruxelles, 🖼 la et où prend rapidei espect qu'elle i sujour-

rénovée. Erume

gouverneur de Bran'y guère, an politique i un certain libéralisme

> Joseph 11, hui, plaît point qui eurent toujoure du libéral Warm et du soulèvent, II. pour imiter leures Etats-Unis, prennent le nom - République Etats giques -, après - l garnisons autrichiennes, gritce à la par Beaumarchais.

la France en 1795, La Durant I Napoléon un culte, jusqu'en 1811. assure-t-il assure-t-il assure-t-il Don Townsers luxe, un remain d'hôphaix m, m, surtout, miracle m in process in grades our had

De la révolution I la monarchie

Man mis ne s'accommode guère mariage - Brixelles frondeuse, Journaux attaquent politique 📲 Guillaume ler. Le roman-Trois ainsi que la ville su recent le 12 août 1830. En septembre, y mile cinq révolution naît une monar chie qui aura son palais et mu gou-

Léopoid 1° équipe le pays de de fer percer les muralites " L'acpoid II cure à l' usine Belgique e des matières premières en Afrique. Albert l'é défendra sa nation si propère contre les appétits de l'Alie-

te loi des buit les la suffrace universel, ouvrent la période 1920-1940. Après la guerre mondiale. wit intensément, à son Parlement, syndicats. industrialisation de la finale fin sance d'une bourgeoisie du travail. Comme Henri Simonet l'a dit : . Le grand public a auccèdé au proléta-

Bruxelles, enfin, est devenue le véritable enjeu des conflits communautaires. C'est nussi bien au profit de la Flandre que de la Walloni qu'elle devra renoncer à une large part de ses privilèges de capitale d'un Etat hier encore

JO GÉRARD.





Si ces deux messieurs ignorent quelque chose de Bruxelles ou de notre hôtel... ...ce ne peut être qu'un détail.

Certains pensent mu Monsieur Jean Monsieur Louis, nos deux concierges, sont im personnages les plus importants du l'hôtel, même annul E Directeur. Ce sont deux encyclopédies vivantes de la capitale belge, II and it mail risquerious par il discuter les mérites a l'un an de l'autre.

Certains pensent que Monsieur Jean est un peu mieux ma fait des problèmes commerciaux. D'autres affirment que Monsieur Louis est un tout petit peu plus les speciacles.

Toujours est-il ou'h eux deux ils ont rais & 60 années martin hôtelier. Ils mani occupés de centaines E conférences et E banquets dans les minima da l'hôtel. Ils sont passés mana dans Put la résoudre le problèmes de demière minute. mant cous qui a produisent lors de réunions les mieux préparées.

Monsieur Jean Louis sont multiple de la la la compe. Leur présence la ca garantit un séjour agréable in man à Bruxelles.

Ce sont les hommes qui font les hôtels.

Brussels-Sheraton Hotel

Place Rogier 3, 1000 Bruxelles, Tel.; 219 34 00, Telex: 26 887

Enkele tentoonstellingen in Brusselse musea

Mens en Landschap in de 17de eeuwse Hollandse Schilderkunst

een reeks schilderijen uit de Akademie der Bildenden Kunste te Wenen, tentoongesteld in het kader van het vijfentwintigjarig bestaan van het Belgisch-

Regenischapsstraat 3 tot 15 januari 1978 elike dag van 10 tot 12 en van 13 tot 17 mm een volledig besid Museum voor Modeme Einst

Lismonde

Retrospectieve

Willem Paerels

Retrospectieve

van het ceuvre van de kunstenaar,

tweehonderd werken

Bulgaarse Ikonen van de 9de tot de 19de eeuw

Design-Hassy, Antercopen

Konjoklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis Jubelpark 13 (JF. L'ennedyln) elke dag van 930 tot 1230 en van 1330 tot 17 uur behalve 's maandags; 's zaterdags en 's zondags

Museum voor Moderne Kinst Koningsplein 1 venat 3 maant tot 16 epril 1978 ellee dag van 10 tot 13 en van 14 tot 17 uur

Museum voor Oude Einst

Koningsplein 1 tot 12 Jahruari 1973

elkė dag van 10 tot 1: en van 14 tot 17 uur . behaive 's maandags



LE BRUXELLOIS n'existe pas, mais...

même existé? Est-il vraiment le fruit 🔤 amours III Manneken Pis et de Mile Beule-mans? L'énigme complète que celle de son prototype, le général français Maxime Weygand, né près du du Le Waterloo, de père de mère inconnus.

rian I calui d'Ucole ou de I Celui Koekelberg Jette, étranger Le d'Anderlecht, n'a cours I Saint-Josse-; que, pour la bourgde commune, inaccessible sur l'autre rive - disent les Anderlech

lie ironisent ii peine. bourgmestre comme a me bourgmestre, curé. son chien. In qui un la lui un la lui aux — sauf... patron, touloura volontiera

ia majorité. Presque pur tains quartiers généralement aux gena français ees = francophone. menière, de parties i l'agglomération

fl y B Bruxeliois Towns et is managements, and desire générations, 🖿 au plus, 🗎 📺 perdent laur langue et pions and francophonie. Pula ceux qui parient un manage châtié, qui flamand i gui. i dimanche, d'une

C'est un diplodocus. A-t-il la grand-massa 🔤 l'église 🖿 Chapelle, où repose Breughel.

> européenne. la capitale la lis n'alment pas plus 🔤 étrangers qu'ils les Wallons - Fia-

ti-y 🧸 enfin, 🔤 læmigrés. 🗀

quartiers, on ne les comme Ailleura pour les travaux --comme - Si l'on poissait on my regrouperait dans and comme que d'autres. d'ailleurs, es concentrent abandonnent. I fois que les quar tiers sont devenus insalubres : les emme des pres du Midi et de Nord Wassell Williams if y a turques, arrive maintenant 🖿 déborder même dana a quartiers [usque-ià présen armenta, qui a résisé aux l'hamises par les Portugais.

Co received with the profond du Français moyen? On en douter. L'explication est confluent in last 55 courants, we

Se fil us quand les communication Bruxelles n'a accepté ni le lion flamend ni le coq wallon - pour L'aigle ? Lou sens l'humour, plus développé qu'on 📰 🚾 croît, 📑 trouridicule. Le Manneken Pis 1 Alors, finalement, ni algie, ni coq, ni Non. n'a nes d'autre aon aon

Au fond, Bruxèlles n'e tabous. - nec mergitur partelen le fait sourire. Le Bruxellois est assez anglo-sexon : Il ne croft blen haut were en un rien, en en ful-même. Ce bet a heureusement = oceur

OU EN EST LE FOLKLORE?

L'AVIS D'UN VIEUX « MAROLLIEN »

ERDOUME I Ca est une fois wer in folklore dans ce café la Marolle ousqu'on est mênant ici. Mais moi le suls pes journeliste, zeulie / Je uis seulement cu'un vieux lacade diplômé de l'ordre du Testelembic. — La Marolle, c'est quoi, M. Jet

Kezek? Et d'où vient ce nom? - La Marolle, ça est le plus meileur et le plus folkloristique quartier de Bruxelles, bien qu'il soye pas de touristes. D'ailleurs, dedans. Vi trop étroites. tier des hrocantaurs, du Losizeme que dans le temps van ons Jugêks y mai lei un couvent le Sœura

- Le folklore est resté vivace lel ?

- Non. monsteur. todimême ghel (Breughel, ça est un peintre de l'ancien temps qui avait marié la ces fêtes, ça est comme une grande braderie avec des costumes historiques. With its vrai folklore de tout le monde, newo, ça y a presque plus. C'est-à-dira la vie dans les cafés. Quand j'étals jeune, y avait à Bruxelles des estaminets à tous les coins de rues. Et ils étalent pleins. Et ils étaient cals

- Oul, je crois savoir que les accial important?

-- Çe je crois î On y trouvait de à bon compte, de la chaleur, de l'amitié, de la zwanze, des tartines an rolmops ou au bloum-panch, on y discutait, on y dansalt, on y jousit aux certes, su pitjesbak, au vogelpik. On y avait la calsse d'épargne pour le voyage à Bianken berghe ou pour le banquet annuel de choesels au madère; tout le monde et tout le monde falsait d'une choc d'entraide, d'egrément ou de bli-

vision. I un i regarder en lessen - espagnol, lessen américains, and èrme i Et crowent outon est toulours plus minus part que coi, le sukke-

y e h h typiques,

- Beaucoup. In grande IIII qu'avant la guerre. portugais. qu'en juli-Meroc, en Grèce, Portugal quarter di quartier di sux perites quartier di quartier di sux processions paroisses L. Awei, y en n'z plus. au-Rouge, rue d'Anderlecht, qui IIIII gaie, la demière plus qu'un meuyleks.

- ma # y a encore m fal'Ommegang 🚛 arand-place?

- Ah i oui, on the last Ami nobles I am I Charlemagne Quint, pas pas pas payer and payer petite place sur la Grand-Place. comme au théâtre. théâtre, plein air, du folklore vivant le public

- Pourtant, el tu du vrai folkiore vivant, gratuit 📾 populaire, te te Il août Il la rue IIII IIIII aceau'an plante le mayboom, l'arbre portebonheur. Cette rue est 🛍 demière qui reste encore de tout le quartier - Bas-Fonds, dernière la Congrès, ousqu'on a avec quarante estaminets, pour construire - administrative, cette terrible caisse i pennelekkers.

habitants de leur cher la quartier, reviennent de partout pour planter leur meyboom, leurs art beent arm. Et y o des lactures. géants, la les des sters : on chante on on dans la rue ; on vend 📭 la bière 🗷 🚃 trottairs, on a second in historia du lice temps. Et an am leane ill lies

pipe, - printing of the party of the latest ou m bodding. m élections de reines de quartier, 🖦 bain des camavai, 🔤 🚃 📻

- Peut-étre, mais tu paux touior chercher mrès ! Je connais tout même chosas qui tienne encore le coup : primo d'arbalète ; de zio, de pouchinelles d Toone (qui fait menant surtout 🖦 imitations = des gran tragédies) : 📹 💳 🖫 fo chocheté bruxelloise qui oserai pompe un spécial Menneke-Pis. Mals pour le reste non : le folkiore de Bruxelles, ç est menant surtout in bonne groun à l'Ilot T.V. qui fait rece a le à la maison-pour voir du ketje

Petit lexique à l'usage des Français et des Flamands qui ne connaissent pas le bruxeflois

Quant

Zeulle: Juron

Table : mot line : l'insétant une visille bière typinement bruzelloise (gueuse

légère). Locksmett: Bus puces. Ketjes : Stuutkeir : A

Van one Jugeke: du petit Bon Dieu, du petit Juge (Jesus-

enroulé sur lui-même. boudin noir,

DANS MINERAL BUT TEXTE : Pitjesbek: mess im jen in bis. MATERIAL PROPERTY.

Charles I would title 1800exclamation in pitia CARROLL INTERNATION Menyicke : petit manere

torique. fonetionnalra. gratte-papier (« léchaurs de plume »).

Boumpas : grands-pères. grand-mares. a longue

Bodding: populaire à rai-aine étymologie germa-Pouchinelies; mariounst-; jeu puéril.

le plus important entrepreneur général de Belgique pour la construction d'usines « clé sur porte »

vis-à-vis de clients la coordination et la responsabilité totales études et travaux correspondants, III leur apporte l'aide technique nécessaire à la mise en service des installations réalisées.

L'activité de SYBETRA s'étend à divers secteurs industriels tels mus notamment:

ÉNERGIE - CHIMIE - PÉTROCHIMIE - PÉTROLE ET GAZ NATUREL - SIDÉRURGIE - MÉTALLURGIE DES MÉTAUX NON FERREUX -AGRO-INDUSTRIE - TEXTILE - PAPIER.

SYBETRA est membre du groupe de la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE BELGIQUE et bénéficie de l'expérience et de l'appul industriel, commercial et financier de ses actionnaires, ce qui constitue une garantie sérieuse de la qualité de ses réalisations.

Depuis plus 🖶 🜃 🚃 SYBETRA a érigé 📻 ensembles industriels dans plus de 20 pays en EUROPE, AMÉRIQUE LATINE, AFRIQUE, MOYEN-ORIENT - EXTRÊME-ORIENT. Parmi les dernières références importantes de SYBETRA, on peut citer la réalisation de deux usines d'engrais azotés en ROUMANIE; de trois usines d'amiante-ciment en ALGÉRIE; d'une raffinerie de cuivre en CORÉE DU SUD; celle d'un important projet intégré en IRAK, actuellement en pour la mise m valeur de phosphates, depuis l'exploitation de a mine d'Akasthat, jusqu'à la fabrication d'engrais Alkaim.

Par ailleurs, la construction de deux usines textiles en ALGÉRIE et d'une raffinerie de zinc au PÉROU manurara peu



SYBETRA S.A. assée 🚠 La Huipe, LITTILI

1170 BRUXELLES

(02) 673-40-00 21574 SYBRU ■ SYBETRA BRUXELLES Banque de l'Indochine et de Suez

INDOSUEZ

Social: 96, Boulevard Haussmann 75008 Tall: 266 20 05



Affiliation en BELGIQUE

Banque du Bénélux

ANVERS Grote Markt 9

BRUXELLES 40, rum im Colonies. Bruxelles

GAND Ajminini 1 9000

LIEGE 33, leverd Piercot 4000 Liège

9 h. 05

et déjà le premier TEE entre dans Paris

Il an suivi de 5 autres qui, tout aussi confortablement, vous mènent à ma affaires... ou à vos distractions. Que vous choisissiez d Bruxelles le Rubens*. l'Oiseau Bleu, l'Étaile du Nord, le Brabant, le Memling* 👊 l'Ile-de-France, deux heures 📲 demie plus tard, à Paris, vous abandonnerez - à regret peut-être - votre confortable fauteuil.

Durant li voyage, was aurez pu www restaurer. si wu en avez eu l'envie. Arrivé à Paris. ne croyez pur devoir entreprendre une pullus contre la montre.

Le dernier TEE à destination 📥 Bruxelles vous attend jusqu'à 🎹 h 32 (arrivée : 🍱 h 59). D'autres TEE circulent journellement en direction des Pays-Bas, de l'Allemagne, de la France 💶 de la Suisse.



Chemins de fer belges



à toute vitesse toute quiétude



iox « Marollien "

PROPERTY AND AREA

🍅 🗯 🎏 🖏 .

建

And the second second second

7,5 .₈₅ . . .

aggregation of the state of the

- 2.5

3.55

politique

LE DÉBAT AU SEIN DE LA GAUCHE

DEVANT L'ÉCOLE CENTRALE DU P.C.F.

M. Kanapa expose les problèmes actuels du mouvement communiste international

L'hebdomadaire « France nouveile » publie la seconde partie de l'exposé de M. Jean Kanspa, membre du bureau politique du P.C.F., sur les problèmes actuels du mouvement communiste

du parti. On trouvera d'amend de extraits de exposé dont -le Monde - dall 11-12 de de la avait déjà l'ul état. soviétiques à une sorte 📭 solidification de l'acquis, y compris au plan la la réflexion, au pensée politique.

problèmes actuels du mouvement communiste avait déjà l'a déchinois entre-t-û, l'a déchinois entr

Il revient sur la notion de so-cations et déclare :

Savoir si in voleur la tire
en Tchécoslovaquie
un ou
stois prison, effectiveaffaires
autorités tchécoslovaques tribuTchécoslovaquie sociahommes
droit de pétition prolicenciements motif
politique, concerne, nous licenciements motifications politique. Concerne, nous pour une société socialiste. Communiste. Lorsqu'on pour su it justice contestataires qui n'ont pas seuleutort l'arcela l'accessoraquie ou à soviétique, la tort au socialisme lui-même. To pourquoi non comme un devoir, de donner notre sentiment là-dessus, et de le faire

pre combat.

Du côté de nos cu rades soviétiques, a est possu que l'hésitation percevoir caractère de la du capitalisme, le caractère spécifique le capitalisme monopoliste (acceptalisme de la lacceptalisme de la société, acceptalisme de la société, acceptalisme de la société, acceptalisme de la société, acceptalisme de la démocratie qualifier de la démocratie peste.

peste.

apparaii survivent, degré moindre,
séquelles passé. Sans
ont - elles
plusieurs L'une
difficulté,
inapitiude à
apprès
longue période la la lois
lequel
confinait l'U.R.S.S.
le recours méthodes
répressives de l'époque stalinienne
conduisatent à faire l'économie l
lute d'idées.

La permanence de l'hostilité
de la de l'est
détents
nos

pas écouter ceux qui parlent du sang-froid avec tant de

M. Kanapa poursult:

catégoriqueparfois exprimée
selon laquelle partis comaux

définirait intésupérisur
qu'est orai:
pour
meilleur délai
français à la affaires de noire pays que nous rem-

Répondant à M. Marchais, qui lui avait reproché, dimanche soir 11 décembre, son sang-froid M. Mitterrand déM. Mitterrand déM. Mitterrand déM. Mitterrand de décembre, son sang-froid M. Mitterrand de décembre, son meting réunissant près dix mille personnes : « Il ne jaut mille personnes in prochain a la ajouté : « Bien entendu on peut attendre 1983. Mais dans quel état serons-nous la prochaine jois ? Seuls peuvent tenir ce langue ceux qui préfèrent servir telle on telle jaction, til parti. Le parti de les mettre à la disposition de la gauche tout entière. sition de la gauche tout entière. Celui qui livisera, perdra.

M. LECANUET: gouverner avec MM. Mifferrand, Fabre et Chirac ? Pourquoi pas ?

M. Jam Lecanuet, président de Centre de la contre de contre de la contre d

internationaliste.

Après fait la prolétarien inconditionnelle i'U.R.S.S.)
la internationaliste,
M. revient ir le passé
explique : L. Notre solidarité
a totale, confiante,
conduits i se révélérent par la suite être des crimes. L'Union acotétique
plus aujourt hui
une jorteresse assiègée la majorité.

Un

ula volonté du président de la République de la des réformes, pour changement set simplification permettrait peut-être « d'ouvrir un moment donné la forces démonité et socialistes l'opposition ». La Bujourd'hul poursuit-il,
hous ne pouvons admettre e quelque démarche que os soit qui,
au nom de coexistence pour la caux memors les Etats et de la
la porterait atteinte aux interêts de la lutte que nous menons contre le pouvoir du grand capital, pour la démocratie le socialisme. Nous sommes plenement conscients des néces-

sition ».

A la menta a full ment part à gouverner M.M. Mn France, Fabre et Chirac ? » M. Lecanuet le socialisme. Nous sommes plemement conscients des nécessités, des contraintes d'uns diplomatis de paix, de détents et
d'entente. Il est exclu que nous
leur subordonnions nos jugements,
nos prises de postion, notre propre batallie — non seulement pour
le changement démocratique, mais
quest a repondu: a Pourquot pas? La limita a besoin and large union pour traverser la crise et pour

M. MITTERRAND : Il ne faut AU CONSEIL RÉGIONAL DE HAUTE-NORMANDIE

M. Leroy (P.C.) accuse M. Laurent Fabius (P.S.) de tenir un double langage

De muita correspondant

Rouen. — Réuni en session extraordinaire, à la suite d'une demande du groupe socialiste formulée en juin dernier, le conseil régions! — Haute-Normandie, qui — M. André Bettencourt (P.R.), adopté lundi 12 — bre le « — Interior pour de soutien de l'activité des entre-nrises ».

prises ».

La discussion du texte présenté par le préfet de région, en applique dernier, a lieu de l'échanges de MM. Laurent Fabius, adjoint au maire de Grand-Quevilly et membre du comité directeur P.S. et Roland Leny, député de Seine-Maritime, membre du secrétariat du comité central du P.C.

du comité central du P.C.

M. Fabius, estimant que le plan proposé est « sans communs mesure avec l'action nécessaire », a souligné l'impossibilité de voir atteints, « dans le système actuel », les cinq objectifs du programme (aréation de nouvelles entreprises, maintien du tissu industriel enistant, mise en place politique régionale d'améterritoire, il p.M.E. amélioration ils professions de p.M.E. amélioration ils professions de la politique professions de professions de la profession de la pro lioration is a breaking profes-sionnelle).

l'appliestion décrets qui « tendent à socialiser les risques et à pripatiser les profits » et a affirmé ! « opposition fits » et a affirmé l'apposition résolus des socialistes à un système permetient à l'établissement public régional d'apporter sa garantie à des financements à moyen l'establissements à la création, l'octrol de primes à la création, l'indiqué que e les travailleurs ne comprendratent pas le maximalisme des non » et s'est déclaré le à accepter l'institution de ces mécanismes sous de quatre l'establissements l'esfleacité aides apportes pour la règion et les travailleurs.

Au nom des élus communistes,

Rouen. — Réuni en session — M. Levoy s'en — pris vivement — extraordinaire, à la suite d'une demande du groupe socialiste formulée en juin dernier, le conseil régional — Haute-Normandie, qui — M. André Bettencourt (P.R.), adopré lundi 12 — bre le « Mouen et un à Paris ») — et de « se contenter d'un réquisitoire contre le projet gousernementai 2001 (P.R.), adopré lundi 12 — bre le « ment e « vous jaites flèche de contien de l'activité des entraprises ».

La discussion du texte présenté par le préfet de région, en appliment de l'activité des entraprises ». — 1 de le maire de conclur à l'action pour de ceruler, — item de déchanges — M. Laurent Fabius, adjoint au maire de Grand-Quevilly et membre du secrétariat du comité central du P.C. — de maire de schômeurs. Ja réfère l'actitude position. » Aurès que la motion socialiste de position. »

Roland Leroy qui, lui, défend position. 3

Après que la motion socialiste eut été repoussée par les élus de la majorité et du P.C., M. Fabius a précisé qu'il accepterait de voter un amendement proposé par le P.C. « à condition qu'il soit complété dans le seus du programme a. N'ayant obtemu satisfaction.

M. Fabius, déplorant du du P.C. souligné a la objection la majorité e P.C. . MARC LECARPENTIER.

MARC LECARPENTIER.

Cambrai (Nord). — La seisième circonscription du Nord
était la seule du département où
un accord était intervenu entre
le P.S. et le M.R.G., qui avaient
désigné comme candidat un
mand gauche, M. Thierry
Levy. — Socialiste ayant eté
désigné. Il s'agit de M. Jean Le
Carrec, membre du comité directeur du P.S. et de la fédération
d' Hauts-de-Seine, qui aura pour
suppléant M. Christian Bataille,
maire de Rieux-en-Cambrésia.
M. Le Garrec a été préféré à
M. Jean Perrier, conseiller régional, qui conduisait la liste du
P.S. lors des élections municipales du mois de mars. Au nom des élus communistes,

N-YORK

AU DEPART DE LONDRES à partir 📥 1100F AU DEPART DE PARIS : # partir de 1500 F

CIRCUIT DECOUVERTE MEXIQUE 25 jours I partir de

BAL 3 semaines 4440F 1978 5.9/ DE TEDUNT IN pour toute inscription à des voyages commençant après 1 ter juic 1978

3950F DESTINATIONS

BUREAUX D'ACCUEIL ET DE RENSEIGNEMENTS :

PARIS - 54 PM Ecoles - Tél. 329.21.17

DEMANDE DE DOCUMENTATION découper - à retourner à Centre Delta FMVJ Voyages 54 rue - 75005 PARIS

PRENOM.

LE P.S. ET LE P.C. SOVIÉTIQUE **VEULENT « RENFORCER** LA COOPÉRATION ENTRE LES DEUX PARTIES DE L'EUROPE »

MERCHANIA TERRORIAN IN

M. estime que a plu-tôt d'atminer contre l'esu-n, il mieux les apports nou-

approximatif peut revenu s.

M. Kanapa poursuit :

res de notre pays que nous rem-plissons notre principal desin internationaliste s

Au qui ont
en din 8 11 décembre,
délégations du P.S. du parti
d'Union soviétique
publié le communiqué suiparticipants projondi sur détente, les
èconomiques CEE. Comecon, a coopération économique politique franco-sovié-lique, ainsi que la situation écono-mique et illi E III

de de favoriser de renforcer la coopération entre les deux parties de l'Europe et de développer dans l'eprit de l'Acte final d'Helsinki la coopération entre d'Europe d'Europe d'entre franchise d'amitié parties sont d'approfondir au prochaînes le diacoopération européenne et de coopération européenne et de ton plus générale, de uvre et de développer échanges partis »

Cet échange de vues a eu ileu rapports exisparts depuis M François M François M François P.C.F.

LE C.N.P.F. RÉPOND A M. MARCHAIS

En réponse aux vives attaques 🖿 rac o mains
sang a, a pablié, iundi
12 décembre, sappose d'expression et la la polémique. Mais l'injure, la diffamation, les susceptibles la la ten-

Les paroles tresponsables général du parti

» Si 📨 voulait créer un climat

Vous nous connaissez bien. Sachez ce que nous faisons.

si vous pensez qu'on peut être libéral, sans être conservateur et socialiste **sans être lié au marxisme,** rejoignez l'union des démocrates socialistes et libéraux.

Créée par des choyens qui n'ont jamais exercé 🌬 responsabilités partisanes, PUDS.L. rencontre, un la professionnels accueillir la français fatigués a intrigues a jeux a professionnels a politique et décus a la par la majorité a la que la l'opposition a la partie de la partie

En rassemblant was hommes at des femmes appartenant aux grands comment in pensée en vrai de socialisme authentique; l'U.D.S.L. vous propose une autre façon de faire la politique.



UNION DES DÉMOCRATES SOCIALISTES ET LINEUAUT 20, rue Bayen



une histoire à l'échelle du monde

Une «Histoire économique et sociale du monde», sous la direction de Pierre Léon, en 📺 volumes, qui «promet 🍱 faire date».

Une synthèse rédigée dans un constant souci de la la la présentant une très grande unité due le la parfaite aufabluir de l'équipe des auteurs.

Une interprétation de l'histoire pur l'étude de l'impact de l'économie sur sociétés, l'analyse la clivages sociaux, qui prend le sur l'histoire-récit, l'histoire-chronique.

Un magnifique cadeau pour tous ceux qui s'intéressent au développement économique et social du monde.

Trois volumes viennent de peraître - Les tomes 2 - 1 et 1 paraîtront fin 78.



1-L'OUVERTURE DU MONDE

La description en la multiples 🜌 fractionnés : Afrique des agriculteurs 🖿 🔤 métallurgiste amérindiens, Chine, a l'alle annuelle annuelle pellicule

5-GUERRES ET CRISES 1914-1947 Direction: & DUPEUX

d'une l'ima cahotante, convulsive, où Value confluer and guerres and the et alle date

6-LE SECOND NX SIECLE 1947 A NOS JOURS Direction: PLEON

The dominantes, l'allument de l'Europe, and the second pour dégager, and the designements, une diobale a manufactions.

3 volumes illustrés, reliure pleine toile, mun jaquette en couleurs. En unu un librairie

ARMAND COUN

POLITIQUE

DISSENSIONS AU SEIN DU COURANT ÉCOLOGISTE

nal monvement In Environnement décide de la la la aux Français, pour le demander de « choisir la la écologique ». A III occasion, II Jean-Claude Delarus a renogveié l'invitation aux groupes appartenant a Ecologie pour constituer rapi-

du scrutin de mars 1978. De la la axe III de du la mandadi 9 décembre, le représentants du P.S.U. et du

violente), qui souhaitent constituer un « front antogestionnaire -. D'autres rencontres sont prevues cette semaine.

Malgré les regroupements possibles, qui paraissent devoir clarifier la situation au sein de la mouvance écologiste, la confusion l'inorganisation qui caracterisent le fonctionne-ment de certains mouvements conduisent à s'interrogar sur la capacité des « candidate verts - i transformer suffrages sympa-thie tous ils bénéticient I'opinion.

Front uni ou front autogestionnaire?

Les divini and paraissent paraissent confirmer la division a gistes en deux grands courants. L'un semble devoir s'ordonner autour du Front autogestionnaire et écologistes nomé par le l'autre pourrait regroupé l'un a Front uni écologistes a, expression le cologistes a, expression le cologistes a proposité de groupes se réclamant entre S.O.S. Environnement et une majorité de groupes se réclamant d'Ecologie II (le Monde du 2 novembre). Le premier inscrit sa démarche dans le perspective d'une victoire de gauche, dout il se paraît s'accommoder au nom de l'a autonomie » de la contestation écologique, d'une victoire de la majorité.

Toutefois Conrant écologiste primauté de la « base » coordination structures, paraissent devoir, it part, empecher is d'accords en la d'accords en part, arrangements su

Les divergences existant au sein d'Ecologie 78, qui ont notamment abouti à la mise à l'écart de M. Brice Lalonde (le Monde du 21 novembre), favorisent à la fois le rapprochement qu'une majorité sonhaite opérer avec S.O.S. Envi-ronnement et les « convergences » permettre une minorité de s'allier, localement, aux partisans d'un afront suto-

Les divisions concernent la tac-tique de majorité majorité participants à Ecologie 78 refusent tout désistement entre les deux cours. Cette intransigeance est congue comme une garantie contre les partis politiques et s'insuit dans un projet à long terme l'objectif est de « transcender les classes sociales ».

même réprobation la majorité l'opposition. I tenants parliene « dure » in parni mesuré les consétement. Ainsi, lebretom, président du MERA (Mouvement Scologiste Rhône-Alpes).
a-t-il récemment affirm : « Il
existe un danger de
voir s'installer au pouvoir
gauche n'ayant pas encore asset
réfiécht aux problèmes
ciété. »

Un tel l'Indépendence l'écologiste le le constitue principal point d'accord le mot d'ordre le vérifable point le vérifable pour en changement ». Le nouveau se crétaire national d'Ecologie 78 a d'ailleurs le gociations avec le mouve négociations avec le mouve préside M. Jean-Claude Celui-ci s'efforce, de côté, Celui-ci s'efforce, de côté,

VENDRE ACHETER **UNE AFFAIRE** 265 28 50

Suradan



ars : Maillel no Quartier lathe CEPES ST. res Ct. In 22 h

Sociogie 78, notamment Co qui concerne l'arrêt du pro-gramme électro - nucléaire du gramme électro - nucléaire du gouvernement. Il espère parvenir, sinon à un partage des circons-line l'égide d'un « Front uni » officiellement moins à des accords n per-line d'éviter concursonement d'éviter des la line de

Cet isolationnisme électoral qui unit S.O.S. Environnement à Ecologie 70 a suscrul l'opposition du Réseau des amis de la Terre. du Réseau des amis de la Terre.
Plusieurs groupes du RAT, en particulier de la Paris, ont.
effet, de que la soutenir la
ganche, il convient de ne pas lui
nuire. I l'origine la
la exprimée notamment pui
de Amis de la Terre de la capitale, a trouvent, part, la vod'unir d'unir écologiste d'unir de cologiste motivements so ci a u crégionaliste, féministe) avec lesquels une part, conviction de cologique supprime four citoges trudid'unir maran écologista Harmar Constatant qu'une telle analyse rejoint in promoteurs III Front autogestion

naire, certains membres a RATengagé des négodations
avec les résentants du P.S.U.
et du MAN. Ces derniers souhaitent, soit l'attribution d'une investiture, P.S.U., MAN et Amia
de la Terre aux mêmes candidats; des mouvements conclusion d'un

nivendi toute
coté, les représent nts
RAT avaient valuement exprimé,
lors de l'assemblée générale
d'Ecologie leur que
soient acceptés des candidatures
communes, par accord local, avec communes, par accord local, avec le Front autogestionnaire, « à condition que le candidat lui-même ne donne pas de consignes de pote au second tour, chaque organisation reprenant alors sa liberte ».

Les conditions paraissent donc réunies pour la conclusion de plu-sieurs le la l'image a regroupement qui le opéré l'Yonne.

A Fart, in negociations pa-Quoi qu'il en soit de ces rapprochements esquissés de ces
contacts, il reste que l'attitude des
mouvements écologiques pe u t
être appelé for fréquentes diffications. Car la sensibilité
écologique s'accommode mai des
consignes partisanes et des structures centralisatrices qui caractérisent les politiques tradirisent les politiques tradi-

JEAN-MARIE COLOMBANI.

LES FICHES D'IDENTITÉ DES DIVERS GROUPES

Ce imital électoral a été comtitus im julijat im par im reprade plusieurs dont l'objectif est d'affirl'originalité du courant écologiste et mi indépendance à l'égard partis politiques les les plus figurent le is Terre is in Carrie réglopour l'information 🟣 membres 📺 réunissent, 🗈 rapprochés, en générale. Le territoire est douze régions, d'un porte-parole, a chaque Les porte-parole Mats Mats d'organisation de au Ecologie — empëche i d'une coordina-ביים און וואון דעיים

Ecologie 78 In se Income

in column in the column in the

S.O.S. -ENVIRONNEMENT

mai mil par im anid'associations de se 🔳 🖿 read d'usagere 🚃 transports. E piétons, 🔤 cyclishandicapés de pêthe of the parties and the commun, d'une part, jeur d'affirmer l'indépendance politiques, e pro-d'écologie politique » et - nouvelle démo-The second secon quatre-vingts candidats mars (dont 60 % la région parisienne). et préconise la maintien qui suffrages. Parmi ngurent notam-ment MM. Jean-Claude Delarue, du mouvement : Henri Guillemain, président Paris : Henri Roubaud. président Nice-Ecologie. S.O.S.-Environnement comme l'e gile droite =

écologiste. * d'Enghien, ECOLOGIQUE

Familia place spannels in member ب 1974, منظم المالية ا il puris plusieurs organisa-tions de l'environnement, at le plus importantes MERA (Mouvement écologique Monvement ecological euryle. Le Alpen et Ecologie al euryle. Le MERA présidé M. Philippe Lebraton, dont rejoignent de 8.O.S.-Environnement. Ecologie survie, William W. Solange Fernex, un régionsde de la companya de milities Princered Buty Martines municipales de man 1977, le de la faction de pius de particulier M. Dumont, participa à Ecologia III plaide tour et pour dul sesse à soccu-🔤 🌬 maximum 🏜 terrain •. Le fruit in the second dans un = # Time Init +, intitulé Vers une gique, and parution prépour janvier 1978.

Paris.

• RESEAU

DES AMIS DE LA TERRE

Les groupes 📠 📠 🖦 Terre IIII Implantés à Paris, Lyon, Lille, Grenoble poser problème écologique politiques. Ils dispo-Lalonde, d'un animateur connu eur 🖺 pian national. Malgré d'un réseau, les régionaux véritablement lis actuellement leur parti-cipation Ecclogie le leur tau-

autogestionnaires -. * Amis 🔤 la Terre, 117, 🚃 rue de Paris : rue la Bücherie, Paris.

PARIS-ECOLOGIE

il s'agit de la ----groupes = quartiers et d'arron-de la capitale cipales 🖿 mars 1977. La persdu législatif ■ de cinq porte-parole, manpour négocier d'éventuel-alliances avec le Front autogestionnaire ; n'envisagent pas 📰 se retirer d'Ecologie 78.

* 25, rae Bergere, 75609 Paris.



LA PRÉPARATION DES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES

A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Les salariés candidats à un mandat législatif disposeront de vingt jours pour leur campagne portance numérique le la la control de la population active et plus de 44 % du corps électoral, précise l'exposé des motifs, quarante-huit sénateurs et cent onze députés seulement font partie de ces catégories, soit 16,3 % au Sénat et 22 % à l'Assemblée. Au nom de la commission des lois, M. (R.P.R.). ligne brièveté de durée accordée pour mener et insiste sur les difficultés que soulèvera la réintégration professionnelle prèvue. Le député suppléants. DUCOLONE (P.C.)

Lundi 12 décembre, mais la présidence M. Andrieux (P.C.), l'Assemblée nationale Lundi 12 décembre, la participer la résidence M. Andrieux électorale : dix production de la computable sur la durée jours l'imputables sur la durée examine, après déclaration d'argence, le projet de loi por-dispositions particulières applicables aux salariés candidars — ou au Sénat. didats elus l'Assemblée

SA SIN III IIII III

THE PERSON NAMED IN

The second secon

The second second

· 4:多山本山 10.000

All the second

Commence of the state of the

1988 - State Co., 1989

State of the second

केन्स्रहेन्द्रका ५०० A STATE OF LAND A

25000

Ass. Burn of

State of

A MA

Après avoir rappele faible purcentage salariés du rur privé ou public occupant tuellement des fonctions parleentaires, BRIANE (ref.) rap-

La répartition des candidats en 1973

📖 élections législatives 🚃 mars 1973, m candidats "- répartissaient :

- Prolessions agricoles : 115, . 110 cuitivateurs, I salariés 2 experis:

- Professione industrielles et commerciales : 331, dont industrials, sommerçants, artisans, f patron pêcheur, 12 entrepreneurs 🖷 🖷 directeurs commerciaux ;

- privé : 758, dont 77 ingénieurs du sectour privé. cadres contrematires, employés, techniciens. 32 V.R.P. II permanents syndi-Caux :

. — Professione médicales : 🖃 dent médecins, chirurgiens, pharmaciens, dentistes, 14 vétérinaires 🖬 📰 memd'autres professions médiou paramédicales :

- Autres professions libérales : 351, dont 142 avocats.

rteur de la des
lies culturelles, présente les
lies dispositions essentielles du
linitial:
l) Il prévoit, la lie de
liours, des autorisations d'ablee pour permettre aux salariés

congés payés. Les absences ne rémunérées si l'imputation possible;

nomire garanties au salarie de ven u parlementaire : contrat de travall est suspendu sur et, l'expiration de mandat, il retrouve, s'il désire. emploi analogue. In the dispositions ne jouent plus en

22 officiers ministérieis, experts comptables, # archituctes, im lournalistes, i minisdu culte, 🖷 ingénieurs conseils, **s** agents d'assurance, **s** agents immobiliers **s**

gnement : Im tem 113 profesrenseignement supérieur. I du secondaire III I du tachnique, IIII instituteurs, 26 million of 8 administrateurs universitaires;

- ionctionnaires : III dont 5 magistrats, 92 fonction naires 🚃 grands corps 🐃 l'Etal # 211 autres :

- 4 : 13, dont 4 officiers généraux 🖃 9 officiers ; - Personnels des entreprises du sacieur public : 168, - dont 59 cadres, 71 employès M 38 retraltés :

- Divers : 161, dont 🛅 retraités du secteur privé, Il pensionnés, 51 permanents politiques 🔳 82 sans profession déclarée.

droit e réintégration étant alors transformé en une priorité d'empendant une année.

M. Il ministre du travail, reconnait que
n'ont pas responsabilités politiques correspondant à leur im(R.P.R.), M. Stoleru and responsable du malaise de la

III notre correspondant.)

VOSGES: pour M. Poncelet

Epinal — Dans la dans la circonscription des Vosges (Vanil-Dié, constit entre les partis de la majorité, not entre le P.R. R.P.R., provoqué par la Llonel Stoléru, de er voie d'apaisement.

vingt-sept sié-geant l'Assemblée nationale sont des députés communiste. Un amendement communiste propose de porter de dix à vingt jours ouvrables la durée des auto-risations d'absence. Soutenu par adopté l'Assemblée II va amendement qui ouvre salariés possibilité prepdre des congés C'est un consell que

M. Poncelet Lettre. Un consell que d'aucurs a milent lune invitation faite L. Stoleru à candidature: d'avoir a regardant façon dont les hommes politiques de gauche règient leurs dissé-rends dans le département, poir et de comprendre, avant toute chose, où lrouvent l'inté-rêt le Vosgiens l celul de majorité. YVAN COLIN.

■ Mme Florence d'Harcourt. député R.P.R. ■ Hauts-de-Seine, ■ publié le communiqué suivant : ■ la suite du parachutage de M. I Hersant dans ■ 6° circonscription Hauts-de-Seine, Mme Florence d'Harcourt, député R.P.R. sortant, a dience chef

PARIS (16° arrondissement) | rivalités au sein du parti républicain

A la la public on faisant qu'aggraver les tensions.

A la la public on faisant qu'aggraver les tensions.

A la la public on faisant qu'aggraver les tensions.

A la la public on faisant qu'aggraver les tensions.

A la la public on faisant qu'aggraver les tensions.

A la la public on faisant qu'aggraver les tensions.

A la la public on faisant qu'aggraver les tensions.

A le public on tensions.

A le public on faisant qu'aggraver les tensions.

A le public on première tance puis première net la République, font les nomme les principales formations majorité présidentions majorité principales formations majorité présidentions maj

M. Chirac à «Radioscopie»

Une seule idée bien ancrée

= J'al une seule mon esprit : pro-chaines élections, participer : victoire 🔳 la majorité. » 💴 déclaration m M. Jacques Chiram au mans de la « Manage ple = de Jacques Chancel, lundi sprès-midi sur France-inter, a sur émission son particulier. Il s'est me davantage agi qu'est le président du R.P.R. de l'auto-portrait Jacques Chirac.

Male = fil = confidences suscitées par Jacques Chancel, malgré la circonspection m vigilance son patient. qualques traits - caractère -M. Jacques Chirac se un peu précisés Serein III nature. possédant une certaine me de caractère, and par l'embition eservir, tolerant, crainte timide. sont cualques-

Paris. Toutefols, pour parier l'amitié, il a i'homme d'Etat cul secrifler l'intérêt penéral particuliers Jules César, qui : - Ja vous étonneral - mon

nonnei, at déplorant l'humour sux hommes politiques français, II a montré qu'il n'en 🔤 padépourvu en gu'il progrès la télévision depuis qu'il avait changé 📰 junettes, 📰 en répondent | question | son hôte, qu'effectivement, le monde », il avait « un avec pudeur me questions trop montrant gu'un homme public peut maigré tout gon « jerdin secret » et garder lui ses « états d'âme ». — A. P.

La protection et l'information des consommateurs lorsque l'utilisation de cette marres tromper teur ou qu'elle est faite mauvaise foi. L'Assemblée décide enfin de rédiger ainsi le du : a Projet sur la protection et l'injormation des consommateurs produits et de services ». Répondant à M. FANTON (R.P.R.), Mune de la précise ce

Lundi 12 décembre, l'As-mationale a c h è v e l'examen in articles du projet la loi adopté pur la Econi sur la protection al l'information consommateurs.

chapitre relatif à la quali-produits industriels, entérine la création un laboratoire national d'essai. industriel commer-SCRIVENER, secrénne qu'aucun licen-ment n'interviendra. Puls d'étendre gricoles produits alimen-

u chapitre instaurant um prolure de répression la clauses tion en matière de turne tion, le secrétaire d'Etat pré-te mouvelle rédaction de prévoyant un contrôle iclaire de l'abus. La commislois, qui avait trouve le initial inacceptable » s'y le M. (P.C.) y voit contraire un e recui Opi-contestée MM FOYER P.R.I. DAILLET (rél.) et par ecrétaire Les décreta portés la connaissance sommateurs, précise

consommateurs, précise
SCRIVENER.
inalement, l'article 28 est
pté la rédaction suite : Dans les contrats
entre projessionnels i
projessionnels, peuvent
rdites, limitées ou réglemenrdites, limitées ou réglemenpar décrets Conseit
zi, distinguant éventuellement
acture concernés et prises après
conmission mojet loi, loi, la risques à l'application
responsabilités garantes
zutres conditions résiliasutres conditions III resiliarésolutions ou reconductions contrats, lorsqu'elles sont im-mon-professionnels muissance écono-l'autre partie confè-celle-ci un avantage compte la l'économie contrats. Les clauses stipulées contradicles dispositions qui pre-it el réputées non écrites. formulation, la notion auses remplacée relle clauses léonines. In natières dans lesquelles le ilr réglementaire autorisé ervenir précisées. ès avoir donné i la un caconsultatif ajouté

composition trois jurisconsultes qualifiés en matière droit et technique contrats, l'As-la mission et minima de cette com-

Au chapitre relatif à la publi-Au chapitre relatif à la publicité i ou de nature à indure en l'Assemblée approuve le voté par Sénat qui prévoit notamment i l'amende infligée en cas le publicité songère (limitée l'assemblée examine ensuite l'Assemblée examine ensuite

L'Assemblée examine ensuite amendements dont la discussion avait entraîne vendredi le report la la la la dicembre). Elle adopte texte de transaction présenté confère aux proprietaires de marores de de fabriques

de services de de fabriques

de services publicitaires

concernant leur marque solent diffusés mas leur autorisation

Textes divers

Au cours in main du lundi III décembre, l'Assemblée nationale a adopté les trois projets 🗯 🜬

LA CONCERTATION
LES ENTREPRISES LE
PERSONNEL D'ENCADREMENT entreprises in plus de cinq cents salariés, le chef d'entreprise devra rechercher d'améliorer l'information de developper du personnel d'encadrement dans domaines intéressant la politique générale de l'entreprise, afin permettre ce personnel de mieux responsabilités qui la

COOPERATIVES OUVRIERES
DE PRODUCTION (SCOP). Ce
projet tend adapter ces sociétés
aux exigences économiques
actuelles, favoriser la
gestion, renforcer leurs possibilités financières et à favoriser
l'actionaariat. Il prévoit notamment l'ouverture SCOP à
catégories professionnelles, la constitution
forme de S.A.R.L.
société anonyme, l'accès plus
facile travailleurs associés
sociétariat, Il favorise égalela transformation

P.M.E. LE STATUT DES PME IN BOOK la articles.

domaines, y compris celui des assurances.
An cours d'une seconde délibération demandée par le gouvernement, l'Assemblée décide notamment de réintroduire l'article 4 préalablement supprime, qui précise que les dispositions déjà en vigueur continueront de s'appliquer dans leurs domaines resocctifs. respectifs.
Après que MM MASSON (P.R.) au gouvernement l'appul de leurs groupes, le projet ainsi modifié est adopté par l'Assemblée, l'oppo-attion s'abstenant. — P. Fr.

Mine la fill Marie précise en ce luri s'appliquera dans tous les

MM. PANTON (RPR), DAIL-LET et CLAUDIUS-PETIT (121.),

ment par le rapporteur, il est

l'initiative ill rapporteur, l'As-

semblée précise que la literation

semblee precise que compteront comme temps de préeffectif la l'employeur pour l'appréciation des l'ill liés l'ancienneté.
Le communiste propose que l'élu paisse bénéficier de tous les avantages acquis par les salariés de sa catégorie durant l'exercice de son mandat. Contre l'avis du gouvernement et l'

l'avis du gouvernement et in rapporteur, l'Asserble accepte

ainsi qu'un autre amendement communiste qui prévoit que la garantie de réempioi sera égale-la applicable en cas de réélec-tion. M. Beullac s'y était opposé.

insistant notamment sur les dif-ficultés qui en découleraient pour

les petites entreprises. I cette raison, il l'amorne à l'amorne de la

tion sur ce point.

L'Assemblée
précédent puis adopte à l'unanilit le projet de loi

l'assemblée a militarità adopté, l'avis du gouvernement, un amendement précisant précisant étre constituées sous la forme de sociétés civiles lorsque leur objet n'est pas commercial.

LES PROCEDURES D'IN-TERVENTION DE LA CAISSE DES MARIE DE L'ETAT le paiement de cerle créances le Ce texte
permet aux P.M.E. titulaires de
marchés de l'Etat d'obtenir le
règlement leurs maximum de quarante-cinq jours à compter l'envoi cinq jours a compter Penvol
leurs mémoires Un

auteur le repris le
groupe communiste,
dispositions du gux
ches publics ou
organismes d'H.L.M.

● L'assemblée générale de la Grande Loge nationale française Grands Logs wathondie françoise vient is e réunir en présence des grands maltres ou de leurs représentants des obédiences maçonniques d'Angleterre, d'Ecosse, d'Italie, de Belgique, du bourg, d'Allemagne, Pays-Bas, de Turquie i du Gabon, le grand maître in M. Auguste-Louis Derosière, in le grand maître pour une durée de bois aus les guatre cent trois ans les quatre cent vingt délègués sur proposition souverain grand

Vous nous connaissez bien. Sachez ce que nous faisons.

senna informatique

La mini-informatique - un secteur en développement.

- Pour un grand groupe industriel français : niveau de chaque usine un système totalement conversationnel d'aide à la gestion de production.
- Stappert GMBH. L'automatisation de la gestion commerciale de 5 agences de vente, filiales d'un très grand groupe français.
- FNAC Lyon. Un magasin en gestion intégrée entièrement automatisée, comprenant des contrôles au niveau des vendeurs, de la caisse, des expéditions, etc.
- Etablissements Gamier (Bijouterie industrielle). Organisation autour d'un petit système informatique de gestion.
- Défense Nationale: des simulateurs de sous-marins pilotés par ordinateurs reproduisant les conditions de navigation en plongée, à l'aide d'une cabine mobile en vraie grandeur commandée par l'équipage.



conseil, 🚻 🖿 d'ingéniérie informatique, marketing, organisation, formation 16-18, rue | William - William Montrouge Cedex - Tel. 657.13.00

900 F

1 500 F

1 850 F

1 900 F

2 300 F

■ 600 F

MARRAKECH TUNIS* **NEW YORK®** SANAA NAIROB DELHI RIO

* SYOC DIV yole V.A.R.A.

> Trekking au NEPAL

VOLS & DATES POCES

2 semaines du 22;12 au 4,1 du 12.2 au 2011 du 18.3 mi 2.4 du 2.4 mm 16.4 du 9.4 au 23.4

NOUVELLES FRONTIÈRES

66, boulevard Saint-Michel 75006 PARIS Téli: 329.12.14 5. rue Billerey 38000 GRENOBLE Tél.: 87.16.53 et 54

POLITIQUE

La préparation des élections législatives

Quatre députés sortants figurent parmi les candidats du mouvement Démocratie chrétienne

nent Democrace chrétienne, qu'animent MM. Alfred Coste-Floret, ancien député M.R.P., et Pierre Gullain de Bénouville, apparente R.P.R. Paris, m rendu publique une première

soizante soizante M. de Bénouville, trois députés ariania: W.M. Jean-Marie Land M. cinquième circonscription Bas-Rhin, qui en qualité i suppléant représente la circonscription depuis décès de Pierre de Montesquion, « Jacques Soustèlle, ancien ministre, dans la troisième circonscription du Rhône. MM. Caro et Soustelle de l'acques au manuelle parlementaire des réformateurs centristes et démocrates sociaux, M. Faget est apparenté 🛚 ce même groupe.

Ain: MM. Jean-Pierre Dayet
(1"); Louis Fusari (2").

Aisne: MM. Alfred Bodard (3");
Bernard Dussaussois (4").

Alpes - de - Hante - Provence
M. Alain Granat (1"). — AlpesMaritimes: M. Olivier Brillault (8"). — Aveyron: M. Armand
Ferlaud (3").

Ferlaud (3°).

Bouches-du-Rhône: MM. Guy
Bonifaci (2°): Robert Vincent (3°):
Jean-Pierre Fouque in ;

Piquerez (7°): Alain in (8°).

End (3°). — Côtes-(1-Nord;

M. Antoine Gen'in (2°). —
Creuse: M. J. — (1°°). —
Creuse: M. J. — (1°°). —
Creuse: M. J. — (1°°). —
Creuse: M. Jean Pradines (4°).

— MM. Jacques Estour (1°°);

Gird: M. Jean Paget, dép. (2°).

— Gironde: — (1°°).

— Gironde: — (1°°).

Loire-Atlantique: MM. Michel
Dugast (2°); Emmanuel Pontoi—
(3°); Pierre — Daniel in (4°).

Loiret: M. Jean-Jacques Du-

Loiret: M. Jean-Jacques Du-montpallier (3°). — Lot-et-Gaston: de Sen-sac (1°°). — Maine-et-Loire: M. Jean-Pierre du Tertre (6°). Meurthe-et-Moselle: M. Jacques Lecterc (6°). — Marbihan;

Savoie: MM. Pierre Dubies (1**);
Jean Pascal - Mousselard (2*);
India Durant (1*). — Fine
Maritime: MM. Charles Roch (3*);
François Pinchon (9*).
Somme: M. Jean - François
Lherbier (3*). — Haute-Vienne:
M. Henri Pouret (3*).

Pas-de-Calais : MM. Patrick Gilles (7°) : Richard Gay (8°) : Jean-Pierre Foucault (9°). Pyránées-Atlantiques : M. Rogar-Claude Lavaur (1°°). — Bas-Rhin : MM. Joseph Klein (4°). — Rhône : M. Jacques Soustelle, dép. (3°). Savoie : MM. Pierre Dubies (1°°) ; Jean Pascal - Mousselard (2°) :

Région parisienne

2°); William Gauci (4°).
Hauts-de-Seine: MM. Martial
Gloumeau (3°); Guy Legrosdidier
(5°); Jean Luigi (11°).
Paris: MM. Charles Venturini
(10°); Pierre de Bénouville, dép.
(12°); Jean-Luc Mahiette (13°);
Mme Gisèle Bardet-Piedellèvre
(14°); MM. Alix Gobry (28°);
René Lopes (31°).

René Lopez (31°). Seine-et-Marne : Mme Chantal Borredon-Feron (2°). Yvelines: M. Jean Miesch (5°)

BAS-RHIN: M. Burckel (R.P.R.) ne se représente pas.

M. Jean-11 Burckel, dont le R.P.R. avait aunoncé la candidature (le Monde du 22 octobre), a décidé de ne pas solliciter le remouvellement de son mandat de député de la troisième circonscription du Bas-Rhin (Schiltighem) pour se consacrer, a-t-il expliqué, à des tâches régionales et locales. Le comité R.P.R. de la circonscription a désigné comme candidat M. André Durr, vice-président du conseil général et maire d'Illkirch - Graffenstaden, qu'i est l'actuel suppléant de M. Burckel.

[Né le 26 juin 1935 à Strasbourg.

M. Burckel.

[Né le 26 juin 1935 à Strasbourg.
M. Jean-Claude Burchel, docteur an droit a été chargé de mission au cabinet de M. André Bord, secrétaire d'Etat à l'initériour (1968-1967). Secrétaire général de la communauté urbaine de Strasbourg, il a occupé, de septembre 1972 à Janvier 1973, les fonctions de conseiller technique au cabinet de M. Bord, alors secrétaire d'Etat aux ancieus combattants. Candidat en mars 1973, il avait succède à M. Georges Eitter (U.D.E.) qui ne a représentait pas. M. Burchel avait obtanu au second tour 34 877 voix coutre 18 778 à M. Ernest Stockie, P.S., et 15 947 à M. Paul Schwebel, Centré démocratie et progrès. Ce dernier, maire de Schillighaim, avait laissé à M. Burckel, également conseiller général, le soin de conduire la liste de la majorité présentée aux électious de mars 1977, dans sa communa Au second tour, la liste de l'union de la gauche l'avait apporté. dans sa commune. Au seco liste de l'union de la gau

DÉFENSE

A LA DEMANDE DU GOUVERNEMENT

Le Secrétariat général de la défense révise les procédures de protection intérieure à appliquer en cas de crise d'évaluer les menaces le compte du gouvernement

activités essentielles à la 📫

jour procédures procédures partie, dit-on, de la mission de synthèse du S.G.D.N. depuis sa création, et elle n'aurait prochaine. aurait, en davanrapport de déstapolitique un
partout le monde, l'appartition le monde, l'appartition le conjugués conjugués conjugués se supposée avoir en France même.

Situations chaudes >>

Le S.G.D.N., qui dépend du pre-mier ministre, est chargé princi-palement la recherche du renseignement d'en assurer l'exploitation. Sa den assurer rexpontation. Sa composition fait de cette administration, officiellement interministration, officiellement interministration officiellement interministration officiellement in organisme in cinematic de la défense et des états-majors — l'emporte fréquemment sur celle de ser coentre curille. de ses agents civils.

UN BEL EXEMPLE DE POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Défération Générale à la Recherche Scientifique et Technique créée en 1958, est chargée la préparer et de la sum la politique eccentifique il gouvernement. Par la du 29 avril 1977, elle su l'organisme e la dispose le la different d'Etat à la Rechercha pour errerer ses attributions ».

occanisme applique, depuis es création, une politique de l'emploi. Pour ne le la marché de l'emploi. I donn pour pouvoir recruter, on a valorisé a l'el janvier 1976 les les de carrière; mais on a complètement négligé de prendre les l'el pour le les les pour le les les plus dramatiques, sur soinantaine le concernées, ceux le plus dramatiques, partiront prochainement à la retraite le de points qui leur de de droit.

Rous demandons la mise en œuvre sans délai des magures collec-

rae Saint-Dominique,

Selon des informations de source parlementaire adsource parlementaire adsource parlementaire adsocrétariat général Secrétariat général Secrétariat général Secrétariat général Secrétariat général GS.G.D.N.] renforce.

In autorités gouvernementales, d'investigation d'apprédit d'apprédit de la disposition d'apprédit de la disposition de la conseils de défense et les conseils de planification nucléaire préside planification nucléaires présides planification nucléaires planification nucléaires planification nucléaires planification nucléaires planification nucléaires planificat

Il y a peu, l'instabilité monque, l'instabilité monque, l'instabilité monque, l'instabilité monque, l'instabilité monque, l'instabilité montensions
d'origines
s. Calui-ci chargé des situacommuniquer, en temps, l'emps, l'emps répond, semble-t-il, le personnel du président de la Républiq. Après de la fragilité équilibres parties du monde, le président dernier, président de la control dernier de la control dernier de la control dernier de la control dernier de la control d que prémunisse contre risques d'une pouvant réagir jaçon ou anarchique ».

« Les points sensibles »

A l'ocusion de ses études, le S.G.D.N. pourrait entrer en com-pétition au la mare services de renseignements qui se livrent à ce même au l'de synthèse et, en particulier, l'état-major armini dont face the inte

Dans même temps, t Dans même temps, le S.G.D.N. entreprend une refonts de l'instruction interministérielle (dénommée T.T.A. 180 par les spécialistes) sur « potnis servicion définis les plans généraux de protection définis les plans généraux de protection chaque département, les conditions d'un emploi des forces du maintien de l'ordre et les plans de sauvegarde dit minimum du maintien de l'ordre et les plans de sauvegarde dit minimum dans l'hypothèse de souves graves généralisés quasi insur-en France, l'exclu-menace extérieure mercania portent, apparemment.

une

GOING TO COMM

236 23 C

sur la nombre de ces « points sensibles », qui peuvent être notamment des intallations industrielles, ferroviaires, énergétiques, etc., et les services publics indispensables à la survie du pays, soit plusieurs centaines, voire plusieurs millien d'établissements. De même, des divergences apparaissent sur le rôle de l'armée de terre ou da rôle de l'armée de terre on da la réserve dans ces plans de crise et dans la garde des « points sensibles ».

« L'ennemi intérieur »

Le S.G.D.N., enfin, dans la pius grande discrétion la révision du mêmento général — propre à cet organisme — et celle des mémentos particuliers à chaque administration civile, qui rassemblent les mesures juridiques adaptées à une situation de ques adaptées à une situation de crise. Une refonte de la législation d'exception est à l'étude. Un projet de loi est prêt, qui distinguerait l'état exceptionnel » de l'état exceptionnel » de l'état exceptionnel renforcé », pour éviter le hiatus existant aujourd'hui entre l'état d'urgence et l'état de siège. Mais des considérations d'opportunité retardent la présentation du texte au Parlement et expliquent le silence du gouvernement sur ce sujet précis.

Certains milieux ne caphent

Certains milieux ne cachent pas leurs inquiétudes devant de tels préparatifs, qui ont lieu aimultanément avec réforme, en

De nouvelles parent le passé, pour « uns couverles parent le passé, pour « uns couverture et plus efficace de l'ensemble du territoire national a Ces parentaires, qui lementaires, qui le couvernement les explications du couvernement les explications lementaires, qui du gouvernement les explications qu'ils réclamaient. Seul M. Raymond a de réfuter le interprétations en expliquant, le 18 juin dernier à Mailly-le-Camp, que « ces régiments polyvalents étaient aptes au combat et, finsiste sur ce point, au combat contre un ennemi le s'agit pas, en de préparer une lutte contre un ennemi intérieur. »

Traditionnellement, l'atmai Traditionnellement, l'aim i française a, quoi qu'elle dise, se conception de la sureté intérieure ». Il sera d'observer el le S.G.D.N., son des « solles », continue de présure des l'intégrité structures nationales que l'armée de terre doit pouvoir faire fuce à une menuce de subversion intérieure généralisés, avec ou sans intervention d'ennemi extérieur, visant l'ensemblé des points sensibles du territoire dont la destruction ou la saise dont la destruction ou la sais par un promettre

Belon retiendront un nombre réduit de points sensibles à ou qu'il arrêteront un large nomenclature diverses diverses jugées irremplaçables en cas de crise et protégées par des garde statiques renforcées d'unité mobiles, indirectement tout une conception gouvernemental de la sécurité générale du territoire et la société politique défendre qui un en malité, s'

JACQUES ISNARD.

le journal mensi el de documentation politique

après-demair

non vendu dans les kiosque

Offre un dessier complet sur LES PRIX ET

L'INFLATION

Envoyer 10 francs (timbres of c h è q u e) à APRÈS-DEMAIN 27, Elean-Dolent, 75014 Paris spécifiant demander demander demander de la company de la

Un événement politique

Lettre ouverte aux Français sur la République du Programme

Vermeersch, de quoi faire se retourner dans leurs tombes Maurice Thorez, Jacques Duclos, Marcel Cachin et tous will commu-"historiques" Alain Duhamel/Le Monde.

AV Collection Lettre ouverte

Jean Elleinstein

commun

Un nouveau livrequiva faire grand bruit et force questions. a II y m dans ces deux cents pages qui se lisent d'un trait, de quoi voir s'étouffer d'indignation Souslov, Ponomarev et Mme Jeannette Thorez-

Nathan mène la fête.

Des livres-cadeaux de 8 à 88 ans. De 41,50 à 79 F

Les fêtes unu là. Et l'impatience des mains qui déchirent le papier cadeau. Le cadeau? Un livre Nathan pour petits ri grands. Attrayant, passionnant, toujours superbement illustré et imprimé.

HORS-LA-LOI DU FAR-WEST

Le premier livre complet sur les Out-

laws américains, tueurs, voleurs de bétail

aming .

et leurs ennemis les

es (pour tous).

Les animanx

LES ANIMAUX ET LEURS MYSTERES par Mariyse de la Grange et Jean Larivière. Pour découvrir m pouvoirs exceptiondisposent certains (pour tous). 41,50 F

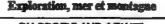
LES ANIMAUX ET LEURS PETITS par Marlyse de la Grange et Jean Larivière Un livre de parents animaux envers 41,50 P

ANIMAUX ET RÉSERVES DE FRANCE Un tour de France animaux qui manufacture & or Automorphic six packs from (pour tous).

Spécial western

COW-BOY

L'impérissable du l'ame américain, son maire, sa vic, sea (pour tous). 69,00 F



DU GROENLAND A TAHITI par Paul-Emile Victor

Savoureux contraste, Paul-Emile Victor des glaces des gous les tropiques, avec la même ardeur, à mieux mître les hommes. Mieux qu'un livre, un modèle de vie (pour tous). 49,50 F



PROTÉGEONS LA MER

Dans ce livre Alain Bombard June pour notre survie. Il rassemble tout ce qu'il faut manufación la mu el de ses richesses mais aussi des dangers qui nous menacent

WITH MEI DU MONDE

à travers le monde. Un qui passionnera qui la splendeur des enneigés au soleil couchant,

Les Français

LA VERITABLE HISTOIRE **DES FRANÇAIS**

De l'homme - Cro-Magnon I l'an 2000, notre pays et surtout de notre peuple (/ partir - 10 ans).



Livres Nathan. Une fête pour l'esprit.

هكذا من الأصل

Une stratégie pour le désarmement

de première page.)

Con admettra, lors, st cel désarmement a longtemps signifié aspiration généreuse, il aujourd'hui une obligation vitale. Continuer la course aut surarmement le monde un drame dont nous un drame dont nous maières victimes. Il mondiale, si elle monde, donc l'

tion vitale. Continuer la course au surarmement le monde un drame dont nous premières victimes. Li troisième mondiale, si elle a lieu l'Europe, donc France. Le pourquoi, pour désarmement ne peut se réduire un rituel, et trouve au J'entends l'objection : comment parler désarmement quand les négociateurs de la gauche ont admis, juillet, le « maintien état »

100 B 100

Cap 180 - -

-54 St.

The state of the state of

galingar parties on

a vaur

· 英国中军产。

ing and the

a the second

84. 5-36.75. ·

See See See See See See

Marie Carlos

Sand Japan Labor 1 1 4

Section . THE LANGE TO

The second secon

 $\{ \frac{e^{2\alpha}}{2\epsilon}, \delta, e^{2\alpha}\} = 0$

convention? L'argument porte. Il répondre.

Le représente puissance militaire. Y renoncer a priort, le recommande le che, présuppose une nimitaire. l'ignorer le nier. On connaît arguments le partisans de la

Et il que la grande de composer le grande de composer le internationales. Il irriter une armée l'arrivée gauche pouvoir. Il le pas inquiéter voir maintenir sa place dans maintenir sa place dans
l'Occident. Comme
il commode de calmer ces
appréhensions de poursuivre,
moyennant quelques inflexions,
la politique militaire de ces dernières Beaucoup de raisons plaident en ce sans.

des élections de près vingt ans le politique nucléaire, nous en mar compte. ■ le maintien en état ».

Pourtant, conception. Le parti reste attaché l'objectif du programme commun de 1973, qui est renonciation à la de frappe. Il a fait priorité dans de III entend, le jour venu,

cessus in désarmement et, pour cela, donner l'exemple.

dans esprit que la parti direction parti le ses pardirection du programme communa de désarm unilatéral r'abandon des avions Mirage porteurs de bombes de renoncer du plateau d'Albion, le retour la méme conception qui condui-que aux négociations internationales, éclairera sa volonté ne pas s'en tenir la seule liminabituellement les négociations sur ce point ne pouvait la désarmement de la s'engager ments et s'engager des la caractérise de l rioisième mondiale, si elle a lieu il l'Europe, donc France.

I'Europe, donc du plateau d'Albion, du pour désarmement ne peut se réduire un il rituel, et l'ouve au d'albion; l'en désarmement ne peut se réduire un il rituel, et l'ouve au d'albion; l'en désarmement quand les négociateurs d'un partis de la gauche ont admis, juillet, le maintien état » l'entre de la mainten état » l'entre des s'engager in partis ceiliste, unanime, propose cette for mu le la convention ? L'argument porte. Il répondre.

Le l'entre représente jourd'un l'essentiel il puissance militaire. Y renoncer a priori, le recommande le le recommande le le recommande le repoit d'un désarmement. En temps, la France politique internation l'essentiel il puissance militaire. Y renoncer a priori, le recommande le le recommande le le recommande le repoit d'un desarmement. En temps, la France ploitique internation le recommande le réciprocité et signifier place de la guite de membre en balance de membre de membre de membre en balance de membre en balance de membre de membre en balance de membre en balance d

de la politique de puissance, nous ne partons pas de la voix au chapitre de toutes les négociations, son autonomie les négociations, son autonomie les négociations, son autonomie l'intérieur l'alliance atlantique lui donne le mandre lui donne le

Deux politiques inacceptables

Le priorité pour la gauche. I principe énoncé.

Dour qu' stratègle? En marge des nègociations internationales, les responsables français de l'heure ne suivent plus les dos-qu'avec l'inquiètude de voir de la politique de vo

sur ce point ne pouvait in place dans politique était la Realpoittik...
Enfin, le géné révait la France seule, Réaliste, il n'allait pusqu'au bout logique et l'alliance les utiles. Mais concept azimuts, in général Allieret, rejoignait par logique la sources maurrassiennes. La dynamique du dispositif mis en place perpétuée depuis

en place perpétuée depuis lors. Ni Georges Pompidou ni Valéry Giscard d'Estaing n'ont gaulliste La désigna La désignal d'un c M. Dé
ve nant après

M. Energie le set

change

prè
la statue le Commandeur.

C'et grand dommage le le

negociations dé
nucléaire,

toutes

les négociations son autonomie

Pour ce faire noire stratégie du désarmement sers globale et simultanée. Globale d'abord. La
situation présente a caractérise
par une série de paradoxes. D'un
côté, les problèmes in désarmement de l'écorphiquement,
comparent pour soler telle ou
telle région et monda. Le ProcheOrient per sermile nous affecté.

ne suit.

désaffection che la ga elle-même. Mise l'écart de la politique d'arms- étrangère et longtemps privée des

sources d'information capables d'alimenter ses intérieurs, elle s'est repliée sur ses propres concepts. Refermée sur la philosophie — j'allais dire l'utopie — du désarmement général et complet, elle ignore trop souvent les développements récents des négociations sur le contrôle des arses le possible.

La théorie du général et complet politiques, également inacceptables. La première s'arrêtant une position — refuse tout désarmement qui serait pas intégral et mégociation d'entrée. Les diplomates connaissent bien ces plans ambitique ont pour fonction impossible et de pérennisar en attendant le statu quo. S'y rattachent aussi bien les schémas généraux que les plans de désarmement linéaires et progressifs, qui présupposent un accord unanime sur la première étape — processus. La progressifs, qui présupposent un second unanime sur la première étape — processus. La progressifs, qui présupposent un second unanime sur la première étape — processus. La progressifs, qui présupposent un second unanime sur la première étape — processus. La progressifs, qui présupposent un second unanime sur la première étape — processus. La progressifs, qui présupposent un secul, nous défaisant en chemin — seuls, nous défaisant en chemin — seuls, nous défaisant propositions l'un désarmement nucléaire unilatéral au-delà — propositions l'un désarmement pupier propositions l'un désarmement propositions l'un desarmement proposi ment nucléaire unilatéral au-delà
propositions

70
l'Inde
désarmement
compatible
qu'à l'enté-

contennent des supulations contre autrui, tel l'article 4 du traité sur la prévention de nu-cléaire, un donnent Sup-un droit politique de Etats

D'autre part, condominium

plus en mesure d'assurer la paix. l'intérieur chacun des blocs, l'asp l'indépendance la libertalle Le que relation des discholles Le discholles Is discipling La dissemination rend grands.
La change conditions, aligner

partenaires revien-négliger la spécificité contribution Qu'elle pré-sente, la pour autre

L'autonomie de décision

L'idée force qui

parti d'autode décision. En d'autode décision. En matière d'
désarmement, nous ne croyons
la seule. Mais l'interépendance n'exclut loin de
li, que
nous développer
tous les domaines. Il ne s'agit pas
de faire l'issul. Mais, usant
notre position particulière,
nous devons avancer des propositions originales qui permettront
de débloquer une situation figée.
Pour ce faire noire stratégie du
désarmement sera globale et simême pose le problème de la proliffication de la prolife de la proliffication de la p

Notre tache immédiate sera de rassembler ces il nati épars. Eta il la liaison des problèmes et des négociations pour éviter un fractionnement qui sert au premier chef les intérêts des Deux Grands il urgence.

ment — Par Géographiquement, la plus isoler telle ou telle région — monda. Le Proche-Orient, par exemple, nous affecte tous. Techniquement, la miniaturisation des engins, le dévelopment de zones grises, rendent les négociations plus ardues en confondant les armes tactiques et stratégiques et leurs variétés — le plan des minitatives indépendant ma le stratégiques et leurs variétés — le plan des minitatives indépendant ma le stratégiques et leurs variétés — le plan des minitatives indépendant ma le stratégiques et leurs variétés — le plan des minitatives indépendant ma le plan de minitatives indépendant ma le

Des propositions conorètes

Je me contenteral, aujourd'hui, prenant appui sur le programme commun et les travaux d'actuali-sation de l'été dernier, d'indiquer quelques pistes. Car les échéances se précipitent le le temps

La première mattre — j'allais é crire la publica — l'adhésion aux traités existants et qui nous en matière de controle des armements.
L'adhésion à ce ne met pas en danger notre pays, contraire. Ainsi la signature du protocole I du traité de Tatlelolco, cui nous interdiant du traité de Tatlelolco, qui nous interdisait de stocker des armes nucléaires sur le continent Guyane Antilles françaises, génerait guère un gouvernement la gauche on peut penser qu'il pas à déve-

lopper notré présence nucléaire en Amérique latine :

certains de ces accords de-mandent des aménagements.

Nous ne saurions, par exemple, adhérer purement et simplement au traité de l'étique du 32 juin 1973 sur le prévention de guerre nucléaire, à supposer qu'on veuille de les deux super-puissances qui s'arrogent travers lui un droit de polica mondiale.

lim le labor esprit, notre esprit, notre
participation au comité de Genève sur la désarmement serait
l'occasion d'en démocratiser le
d'en d'en la coprésidence
Deux

sation stratégique serait telle qu'elle ne manquerait pas de provoquer de toutes parts une dangereuse irritation. Mesurons-en le désarmement. Une le résogereuse irritation. Mesurons-en le risque et les conséquences.

Est-ce à dire, pour autant, que la France doive sagement reprendre sa place dans les négociations, après vingt ans d'absence comme si de rien n'étalt ? Signer tous les traités que nous avons boudés ?

Aller à Vienne et à Genève à seule fin de retrouver les autres délégations ? En vinet ans le nav-

Aller à Vienne et à Genève à seule fin de retrouver les autres délégations? En vingt ans, le paysage du désarmement s'est singulièrement modifié.

D'une part, le condominium des deux super-pulsances pèse plus lourd. Les Etats-Unis l'Union soviétique négocient en tête l'éte, sans s'embarrasser de partenaires secondaires, parfois associés à la signature des stipulations contre autrui, tel l'article 4 du traité sur la prévention de l'unique de l'unique de l'unique de l'est pouvoirs qu'elles confèrent aux membres permanunt d'o obseil de sécurité en la matière constituent le cadre

la matière constituent le cadre adéquat

mun appelle la ses particulière

le France ne la particulière le carrent de fait Prance ne lement in fait armement nucléaire, mais aussi de un industrie nucléaire civile. Rien de plus important d'organite prolifération in le prolifération existent qui permettront prédent légitimes, des tiers-monde, légitimes, des tiers-monde, pacifique, d'enrichissement de sous bloquera prolifique, d'enrichissement de sous livraisons proliferation d'enrichissement de sous livraisons proliferations concrètes, pour maintenir la cohèrence globale des négociations sectorielles, pour faire prévaloir sur le groupe d'intèrets la volonté publique.

des négociations sectorielles, pour faire prévaloir sur le groupes d'intérêts la volonté publique, un gouvernement de gauche devra se doter de l'instrument institutionnel nécessaire qui pourrait être un pour le la pour et la pour le la regrouperait les responsables gouvernementaux dans les divers secteurs qui touchent à la sécurité et au désarmement. Son secrétariat des choses,

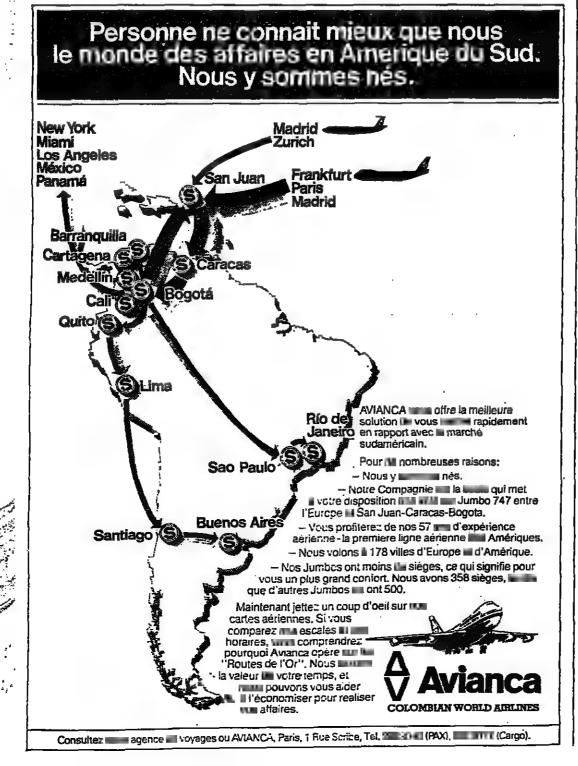
des c rait les arbitrages. Paralièlement, associé à la politique de sécurité, contrôlant l'action gouvernementale et informant par ses une opinion publique au des problèmes qui me des problèmes qui me la décision finte ne le qu'appartenir aux Français.

J'ai laissé de côté deux dos-importants : calui des nego-au théâtre cu-ropéen d'ar-L'importance sujets appelle un développement parti-culier je un prochain article.

FRANÇOIS MITTERRAND.

Prochain article:

DEUX FAGONS D'AVANCER





L'ASSEMBLÉE NATIONALE DE NOUVEAU SAISIE DU PROJET DE LOI «INFORMATIQUE ET LIBERTÉS»

Le mystère et le réel

Pour mules de régler les difficiles rapports l'informatique et de libertés, l'Assemblée nationale puis le Sénat ont successivement Rien là de choquant. Les le jeu normal d'une démocratie dite bicamériste, où les projets de loi sont l'objet d'un double examen par deux mblées wie et délibérantes.

Or il se que, dút-on passer pour présomptueux, la la Chambre à qui la Constitution française donne le dernier mot, l'Assemblée nationale, qui a 👫 👢 demande du gouvernement le plus mauvais texte. Maual d'ailleurs un lame impropre : la lame de l'Assemblée nationale ne pas. Il tellement incomplet qu'il devient inutile.

Ce n'est pas les problèmes abordés le soient mal. Ils ne le sont pas. Cette succession manuels, le la le de police et couchant la la lette de l'Etat, me oublier la composition La commission nationale de contrôle.

par M. Peyrefitte qui, le décembre, disait encore : « Il y a IIII cant dix mille traitements informatiques, et voudriez, la surcroît, que l'on prétende contrôler les fichiers manuels.»

L'argument n'a que le valeur que l'on prête aux d'il l'exemple du fichier de Rosny-sous-Bols, d'écrit ci-dessous, montrera que pour être manuel, donc, en principe, rudimen-taire, un fichier peut être largement sensible » qu'un traitement informatique. Il importe, on la voit aujourd'hui, in ne pas confondre le danger supposé, né 🚵 l'apparence mystérieuse d'une technique, du danger réel né de la l'inalité d'un esprit la l'ichage. jusqu'à présent ignorer l'Assemblée nationale

On rought de croire que le gouvernement n'y ait pensé : si le fichiers manuels à l'abri du contrôle de la loi, que l'on se tourners pour y rassembler les

a qui touche aux habitat in police s'a pas négligeable pour autum m l'on peut envique l'innovation (recours au juge Im introduits an Seed price an repres teur. M. Thyraud (ind., Loir-et-Cher), permette d'ouyrir une brèche 🚛 ce 🖂 pollcier, frère 📼 cousin germain du secret d'Etat.

PHILIPPE BOUCHER

Des écoutes téléphoniques à la mairie de Nice?

- Tables d'écoute sur les lignes téléphoniques mort contre M. Jacques Médecin d'enlèvement plus jeune fille, croix gammée sur son courrier personnel . A en croire le numéro 1977 de « l'Ac-tion Nice-Côte d'Azur », mensuel d'information régionals de M. Médecin (1), Nice 📉 son maire ont été l'objet ces derniers mois d'actes d' = es plounage - et d'intimidation sans précédent.

intitule « Les pousse-au-arime », on pouvait lire notamment : « Deux ployés des télécommunications qui veulent garder l'anonymat (...) sont venus exposer au maire de Nice leur écouser au maire de vice leur eccul-rement devant une stiuation qui se développe au sein même de l'administration technique des P. et T. (...) Ils ont en substance prouvr, que, sur l'ensemble des lignes téléphoniques dont dispose la mairie, bon nombre sont en permanence bloquées et débran-chées au central des these chees at central les rétextes les mications sous les rétextes les mications, tels que mes, travaix, entratien, grosses répartions, etc. Des tables dites à bretelles », sont brunches en permanence sur les lignes de-meuvent utilisables.

e D'iot peu de tempe, à l'appro-che de la campagne électorale pour les législatives, prédisait, d'autre part, l'Action Nice-Côte d'Azur, le procureur des Alpes-

« BÉBERT » EST MORT

A Noisy - ie - Sec, au lycée d'enseignement professionnel de (8x - C.E.T.) 167 we Brément, Bébert 📰 mul. Acom Hérel, marconisi service, and the costaud, it is dégaine nonchalante, 💳 connu personnel enseignant

Maraul 7 décembre, un chargé de générale. mécenique or 1 Ames & 15 mins II Mai la décharger pour la insqu'il salta de come de travaux, on à and ou the man in service, compétence, ou land 2 Une fleuse, sur un met bancal, 🕯 ridelle du 📻 🚾 Vingt plus tard. III pompiers après un rapport in TANK Committee & Children Bobigny Après chirur perioré i pluing pu 🖢 seuver. Index dans la

Qui mi responsable ? Milli 📥 🔤 accidents, 🐝 🖦 drames, pour que, entin, 📷 🖚 🗫 du système D ne solt 🚌 la panacée 🛮

PIERRE ZIMMER.

De notre correspondant régional

Maritimes (sic) = sans doute Maritimes (ac) sons coute merce quelques administrations voire quelques particuliers, so bénéficier » du même trustement (...). L'article désignait enfin « comme de dangereux pousse-du-orime » les dirigeants du parti communiste et de la C.G.T. locale.

Des accusations sans fondement

A la suite de ces accusations, le syndicat départemental C.G.T. des postes et télécommunica-me à protesté auprès des deux directions régionales des P. et T. en leur demandant de défendre l'honneur et la probité du per-sonnel, conformément à l'arti-cle 12 du statut de la fonction publique a Satisfaction lui a été donnée.

Ainsi que les responsables de la C.G.T. l'ont en effet indiqué au cours d'une conférence de presse réunie le lundi 12 décembre, à Nice, la direction des télécom-munications a fait procéder à une enquête dont les conclusions ont été négatives. Dans une lettre adressée le 3 novembre à l'Action adressée le 3 novembre à l'Action Nice-Côts-d'Azur, le ched de la direction opérationnelle des télé-communication (DOT), M. Ris-tori, écrit motamment: « S'E s'agissait, comms cela parait actuellement le plus probable, d'une interprétation tendancieuse ou erronée d'incidents techniques que l'activale de constitutes accidentels, je regretterais très vivement que vous vous soyez jait l'écho d'une telle affaire, risquani ainsi de créer un climat de suspicion préjudiciable à mes agents et à mon administration. » Le chef de la DOT a égali de confirmé au personnel, dans une note de service en date du 25 novembre. vembre, fondement fondement usations s, en précisant perturbations sur les lignes incrimin provenaient probablement de travimportants exécutés durant mois de septembre.

mois de septembre.

Quant à postes,

quête ji le le dicat C.G.T. de courrier

é au domicile particulier

M. Médecin pouvait être prélevé puis remis dans il préposé comme
du maire Nice.

La Fédération nationale des postest et télécommunications

UN TOUR DE FRANCE DE MILE GUEMANN

Mile Monique Guemann, pre-mier substitut du procureur de la République de Draguignan, a décidé d'entreprendre un « tour de France » d'explication, après son interdiction provisoire décidée le 28 novembre dernier (le Monde de 🕿 novembre).

Appuyée par la C.F.D.T., la Fédéral de l'éducation natio-Federal l'éducation nationale, le Syndicat
France, la Ligue
l'homme et la C.G.T., Mile Guemann, vice-présidente du Syndicate de la magistrature, prendra a parole à le 15 prochain l'université
Charles, dans le cadre d'un grand meeting de le des syndicales. Mile Guemann avait syndicales. Mile Guemann avalt été suspendue provisoirem a pour commentaires qu'elle avait faits l'affaire Klaus Croissant, a'une audience au tribunal de police de Draguignan, 18 no-vembre 11 Monde daté des 20-11 novembre). C.G.T. et intervenue de son côté suprès M. M. secrétaire III aux P. II., pour obtenir une mise an point officielle gouvernement.

Les fichiers de Rosny-sous-Bois

crime ? 🖼 🔳 l'homme qui commis tel Ou qui a individu suspectes ? dolvent permettre à . la gendarmerte 🖮 répondre rapidement, en principe, à ces

plus moderne de fichiers à Rosny-sous-Bols (Seine-Saint-Dents). Il s'agit du rapprochement renselgnements judiclaires numéro un mi la gandarmeria memoire géanle, ce grâce un procédé optique. 60 sur militmètres recoivent 🖦 à 📖 les photographies d'inforleur transposition www.grille Sissie.

A partir 📼 là. l'exploitation documentation - s'efphotoélectronique qui « lit » 🔳 🖪 viteme in the same fiches minimis is opère la lei irei in-- commandé per un comportant une initial logique, peropërations -Mathematical of the hi possi-ACRES OF THE PARTY STATE OF m naturale photomer. Le fichier de Rosny, qui a une nationale, a pour objectif February III in recherche d'auteura Cinq same comme (a Lille, a Metz, a Lyon, a Mermala et a l'échette au manus régions

Créé 📰 1967, le 🐃 🗯 Rosny a fait see preuves. il s déjà 📉 en 🚟 1 237 500 Informations d'ordre Marie II ■ engrangé 137 963 faits sous in rubriqua - et délita - en 1976. La

enregistre et patronymes d'individus appréhendés. Ainsi, par une méthode 🔤 recoupements, Il peut = 📟 tir - rapidement un ou plusieurs cu de délits.

La парргоchements are renseignements judiciaires reçoivent m traitent qui leur and fourbrigades in gendarmerle 🔳 🔚 🗎 police judiciaire. En retour, géantes documents. indications recoupements demandés. Le man de Rosnymarket miles as in 10th, quotidiennement, una 1 500 documents. En 1976, 14 171 informations ont permis 🖿 CHARLES CHARLES PERSONAL

li fut un temps, après les événements de mai 1968, où ce lighter out, inche arrive, the politique. Les - M.R. - (mouvements révolutionnaires) in fait leur temps, assure-t-on autourd'hui a v e o la gendarmerie natiopals. Il senie you by contro de rapprochement peuvent un organisés utilisés ment when the a beautiful a.

L'affinicité de con Bathéri uni bourg ont the Line France, ces derittres unnées, im unidentiques.

■ Le Seiniffen type te fichien te gendarmerie salesmy on France yet in a Nation étrangera -. - --6 000 000 environ s'explique, en fait, par la double d'un outil in instille eltué Rosny — quí enregistre 📰 jus 🊃

du territoire national. Les fiches, = 25 ., ont pour fonction 🍱 = 📰 et 📰 suivre =; plus de précisions, les étrangers. On précise, toutefols, la gendarmerie la que, en dehors renseignements de domicile, - aucun renseignement politique = 📖 figure

l_{linsolence} d

70

 $\varphi \cong^{q-1}$

1= 277

9世紀 -

2 mm

2277

gray.

2012/2012

\$7 × 21.

The second of the second

MERCALE ST ONLY

Man and a second

The state of the s

Mes vous de constant

Marie sané et le

Mark Comments of the Comments

A like Constant

Teles Single Ex

中 数 激频激素

6023

:::=

départementaux __ personnes recherchées = — sont au nombre de M. Manuels aussi, lis las identités de la fail'objet d'un mandat d'ard'un de comparation signalement numéro un (déserteur). Frem recherche des l'inmelt des families, ein Ges جدي وا أن سيسين لدي والألاث darmerie 🔳 🛚 la police, Concrètement, la plupart im fiches la police. Les policiers 🔳 gendarmes travali-ces centres départementaux l'organisation repose sur un clasphonétique 🗪 noma.

• Le quatrième et demier système de fichiera - manuel - répertoires -. Chaque brigade, au nombre - 3 800, - possède un. - la darmerie, est unique mant interne : « Les renseignements sont and documents in the qui un mai communiqués i per-», dit-on. 🗪 répertoires groupent | cviii | | d'un canton. His machinel, lea - répartolres - marsal personnes qui, pour une ou avec mail aug eie motif eoit toujours III II la délinguance.

LAURENT GREILSAMER

Un président de société devant la cour d'assises de Loire-Atlantique

Instigateur ou victime

Le procès M. M. Graton, président-directeur général la carrière des Bouguenals, près Nantes, s'est ouvert, lundi 12 décembre, devant la cour d'année de Loire-Atlantique, que préside M. Gour. M. Graton est accusé d'avoir imili de faire abattre par de tueurs I gages M. Serge Brethomé, son a s s o c i é . L'organisateur de l'agression,

rapports of the sous tous odieuse machination l'image que les donner de lui-même M. Cet homme de cinquante et un ans, de grande taille, aux vêtements cossus sans élégance et au visage sec et fermé, répond avec préci-sion à toutes les questions sans jamais perdre son calme, même devant la violence, presque la hargne, des interventions de M. Guilloud, qui

Le matin janvier 1974, lorsque M. victime d'assassinat dans jardin, il se connaît qu'un enneni, M. Graton, son associé, un houme qui a réputation d'être violent, orgueilleux, impitoyable rends commerciaux. la silhouette de l'agresseur pas celle M. Graton.

A la fin du mois de mai 1974 les enquêteurs apprennent par la police belge que auteurs l'attentat MM. Christian i attentat MM. Christian
patron Jean-Paul Jaccachoury, son Verhoed'après photo,
Graton «
gui la Bruxelles pour demander « un
service qui s
nom, prononcé par inadvertance par la téléphoniste
nantais, commençait
par # 967 » 00 « par = gar > ou < # ...

M. Graton est 14 14 1974. Il détenu depuis If nie toute participation
l'attentat agenda l'année l'i du début de 1974
ant disparu, on ne peut controdéplacements. Il cours de l'instruction, il avoue dant rendu en Beigique pour affaire » et l'in télé-phoné à Bruxelles du bureau de M. Brethomé, en demandant un

certain Christian. M. Graton a composé un faux affirme M. Graton, Les enquêteurs n'ont la sucune trace de Maris, le signalement reste très imprécis « C'est la

Christian Verhoeven, d belge, est absent, détenu en Belgique pour

une man allere. Un troisième accusé, M. Jean-Paul Jaccachoury, is tireur présumé, comparaît aux Mile M. Graton. And de vingttrois ans an moment des faits, « immature et influençable », cet ouvrier = peintre, sculpteur = musicien amateur », en liber i

De notre envoyée spéciale

de l'Arlésienne iro-nise M' Badinter, qui, pour partie civile, de M. Brethomé. Même Maria in expliquer la présence, que nui ne conteste, de MM. Jaccachoury

chanter, explique M. GraIls menaçaient de me mouiller v affaire.

Le dossier de l'accusé alourdi pendant son incarcèra-tion. Il écrivait à d'autres

appelés à l'in man dans l'af-conseillant sur l' dé-clarations à l'in au magistrat clarations à au magistrat instructeur. Il encourageait témoignages promettant l'argent. en pleins dépression, lettant, de sa cellule, M. continué diriger son entreprise, remarquer public.

le personnage de vic-persécutée, manipulée, qu'il construit auquel peut-être il a fini par

sons contrôle indiciaire. E comme « étant en bonne mil de réinsertion sociale ». Il n'a été qu'un instrument. et par bien l'amilian Graton - que l'on va juger dans une foule dont les réactions lietrange impression qu'elle est voir la justice - régier son compte -, dissi une jeune femme, i un DESCRIPTION AND PROPERTY.

> croirs, M. Grand and I image qu'avaient de lui ses concitoyens, ses subordonnés in ses procina i un homme seul, courageus, acharné en travail : un époux et un l'en s'était : plaint juge enfants, — un patron pitlé avec ses ou-qui ne avoir réquenté quelques « personnages , ne voyant en affaires qu'ils faisaient faire Dans qu'il mène n ce moment, il garde le prin-cipe qui justifia vie : tout dans un seul but, réussir.

> > JOSYANE SAVIGNEAU.

Treis militants d'extrême droite condamnés.

La chambre du tribunal condamné, lundi 12 militants d'extrême-droi militants d'extrême-droi
peines
ferme pour pratiquées à l'encontre
diants, le 29 avril le 3 mai 1976.
M. Michel Finchart-Deny
c on d'a m'n é, défaut,
m o is d'emprisonnement
3 000 F d'amende, l'amende, l'amende, l'amende, l'amende, l'amende, l'amende, pour les faits
du 3 mai 1976, ainsi qu'à un mois
d'emprisonnement avec sursis et d'emprisonnement avec sursis et 1000 F d'amende pour la contra-

1000 F d'amende pour la contra-vention de violences légères com-mises le 29 avril, et M. Jean-Plerre Eymle, I. mois d'em-prisonnement, dont cinq sursis et 2000 F d'amende. Les trois prévenus sont condam-nés solidairement à verser, pour les IIII du 3 mai, 8000 F de dommages intérêts à Mile Anne-Marie IIIII 3000 F II provision à Mile III nique Simon, en attendant la fixation du montant de son pré-judice par expertise médicale. judice par expertise médicale.
M. Santa-Croce est en outre condamné à verser 8 000 F de dommages et intérêts à M. Bertrand Lavril, pour violences 29 avril. L'affaire vill été examinée le novembre l'addition du 30 novembre).

Faits et jugements

Arrêté d'expulsion centre un étudiant marecain.

l'intérieur,
à la d'urd'urpris un d'expulsion
Mustapha Kharmoudi, un étudiant marocain
économiques Besancon
(Doubs), qui en
depuis 1971. Ancien
la dijonnaise de l'Union
nationale étudiants marocains (UNEM), M. Mustapha
Kharmoudi Dris position
faveur du Polisario, mais
l'on ignore son expuision a
décide d'attaquer devant les juridictions administratives la légitimité de procédur suivie par
le ministère de l'intérieur et de
demander un sursia à execution. un étudiant marocain 🚃 📧

Estar son défenseur, on ne peut reprocher à M. Kharmoudi, qui a jusqu' présent échappé à la police, qu'un délit d'opinion ne justifiant pas la d'urgence prise iui. Une manifesta-tion est prévue ce mardi 13 vembre, à Besancon, en faveur de l'étudiant marocain. — [Corresp.]

La colonel Argoud, expert.

colonel Antoine Argond,
de l'Organisation
(O.A.S.) à l' fin
d'Algérie, vient
expert graphologie
près la cour d'appel Nancy.
Il prêté serment, landi décembre, devant la première
hambre civile, p par
M. Henri Büger

Agé soixante - trois ans,
M. Argoud II une rière militaire (il fut, en rière plus jeune colone) de l'armée française. Le moment du putsch des généraux, avril à Alger. Il d'obtenir ralliement acause i plusieurs ralliement acause i plusieurs ralliement acause i plusieurs ralliement au général au général que général que général lui - même créé.

Enlevé des à Munich des rocambolesques, il était amené à Paris, où la police l'arrêtait. La Cour l'Etat le minelle perpéraits mais il desait. minelle perpétuité mais il devait-ètre grazié en juin Il a écrit des parus 50 ts-le titre la Décadence, l'Impos-le titre la Décadence, l'Editions Fayard).



Table Section 12

September 1 - 1 - 1221

 $(A \otimes B) \stackrel{\mathrm{def}}{=} (A \otimes B) = (A \otimes A \otimes B)$

125

· reme attended

of the same of the

British Section

State of the second

196 at 1964 197

LONG BURGOOD

V 12.30

 $(a,b) \in \mathcal{M}(\mathbb{R}^n) \times \mathcal{M}(\mathbb{R}^n)$

557

4281.5

victime

Participation page

State of the state of the

24 5277 Sec. 1

5

-

L'insolence de Monsieur K.

20 mai dernier, un ouvrier algérien, Yousset Kismoune, I vingt ans de réclusion criminelle comme assassin d'une septuagénaire, 🖦 le 26 mai 1975 à son domicile de Creil (« le Monde » Mail. Trans Kismoune and Ma

arrêté près de cinq mois après le meurire. Annuel près de cinq mois après le meurire. Contre l'arrel Dans l'émoignage qu'on l'arrel de l'arrel ci-dessous, Mme Françoise Sagan prend la d'Ina de l'ouvrier algérien, dont la attuation doit être araminée le 15 décembre par la Cour de

irracontable, qui, d'allieura, n'en une. affaire un point départ embrouillé, le trompées, im polémiques possibles. Rien de tel ici. de tel ici. - Lung depuis toujours

pourrait devenir que veilleur, paisible un habités, Mais s'appellerait 🕨 sintestille - Name into

C'est une histoire très claire, tellement claire qu'elle en est déconl'appelleral M. K..., ca:t; une , prison par , jugement qui , cassation, done, dans deux jours. Or on peut a dossiere, il n'y a pas d'empreintes sur la victime, pas de voialna insomniaque I III fanêtre, butin fe tit, it n'y
non plus out, Ce
pas la : M. K., n'svalt pas = dettes; = n'est pas = cupidité : l'argent de la victime a été retrouvé là ; ce n'est pas la haine : la victime . M. K... plus heeard, qui oblige tuer derangé ses habitudes | M. K., travaillait et était apprécié pour son travail ; et ne peut mon plus se aur caractérial : M. K... était, aussi, apprécié pour pur calme. En 🚃 — 🖣 part sujourd'hul, 📰 II

par FRANÇOISE SAGAN

appelle tranquille. A priori, il limit attitute in many m homme is vingt-cloq y 🛋 🕌 et 🍱 lusqu'à 🖢 mort femme inconnue, et, (1) tranquitlement lui, ii 📶 IM difficile de 🚃 🗎 🚃 nicit, dans la malle de n'importe qui, and fut-il vis-à-vis in M. K., Carrie qui man a récit ? parolea 📰 📲 s'appuis-t-on uniquement — pour ad — cette demi-invraisemblance ? Sur la parote la maria coupables possibles ! paralt fou, mall and : M. K... par un mand, nommé imail — qui après is crime disparaît them may - et par m m Bruhei — couple d'indicateurs plusieurs fois comment pour ci an adjoindre un sateur, in brigadier Rouach - ami même un quatrième, Fabienne, in — qui, la première, statement M. K..., - si stille no stillelle depuis effondrée, manufic et manufic formellement accusé ce même Rouach l'avoir contrainte i m

On pourrait croire i j'exagère, que j'oublie ou 🚃 j'arrange. 📖 non : il wi vrai, manuali vrai, que vie d'un homme honnête — c'est-à-

honnêtement — a falijî 🔄 encore encore Et cela sur la simple parole de trois aujourd'hui de entérieurs Et en parole, aussi, en policier présent le mensonge. cet, s'excuse de 🕶 📟 💾 plus plus ouvert, ni prolixe l'audience ; dit-il i peu près Cela mieux, peut-êtra tous aviez Et, quant i in confiant, P veux croire que, là aussi, vous ne vous serez

Le hold-up de la caisse d'épargne

Cinq personnes ont été arrêtées
Lin F cours de l'enquête sur le
hold-up de la la d'épargne de
Lyan, où, le 2 décembre 1976, deux
hommes à moto, MM Emile Catteau F la mars à Marseille (le
Monde daté 5-6 décembre 1976
et du 19 mars), avaient dérobé
8 119 000 F. Il s'agit de M. JeanPaul Guérin, âgé de trente-deux
ans, directeur de la caisse d'épargne de Champagne-au-Mont-d'Or ans, directeur de la caisse d'epar-gne de Champagne-au-Mont-d'Or (Rhôme), de son père, Albert Gué-rin, repris de justice marsellaia. âgé de cinquante-trois ans, de age de cinquante-trois ans, de l'ancienne épouse de ce dernier.
Mme Suzanne Giraud, Agée de trente-six ans, de M. André:
Austin, âgé de cinquante et un ans, ingénieur-conseil, et de Mme Martine Tournebize, âgée de trente ans ansattane de trente ans ansatzanets.

MINISTÉRIELS

Adj. -- de Commarce - décembre 1977, 1 13 h. 45 -TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES - PROMOTEUR AVEC BAIL DES LOCAUX COMMERCIAUX exploité à PARIS (17°), 12, be de COURCELLES

et VENTES PAR ADJUDICATION

Vance au Palais de Justice a Paris le Lundi 19 décembre 1977 à 14 h.

UN LOGEMENT étage

a pièces, entrés cuisins, "III W.C. et cave au sous-sol dans l'immeuble

SIS à PARIS (20°)

Adj. AU THERE DE COMMERCE DE THE DE LE DE Fonds - Achat - V - - Location - Expédition - Courtage d'

ŒUVRES ARTISTIQUES et OBJETS D'ART A PARIS (8°), 7, RUE DE MIROMESNIL

Mise il priz \$0.000 🖹 (pouvant être balssée) - Consign. 25.000 F S'adres. Me Popelin, 🐃 164, 🖿 Saint-Honoré - Me Pavec, Syndie., 10, z. Quincampoir



Bon appétit.

A bord de JAL, rien ne vous empêche de préférer la légendaire cuisine japonaise à la traditionnelle cuisine française. Ou vice versa.

Libre à vous de choisir entre le Sukiyaki et le tournedos, le saké et le

cognac, le vin et la bière. Et quelle que soit votre décision, sachez que les hôtesses qui vous serviront sauront faire preuve

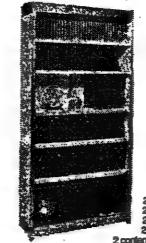
à votre égard d'une hospitalité héritée d'un millénaire de tradition.



LA MAISON DES BIBLIOTHEQUES

"EN MONTPARNASSE" 61, rue Froidevaux Paris 14º

contemporaines



juxtaposables par simple pose.

et en ProiDé Aluminium anodisé broase et en strailié blanc ou noir.

leng: 78 at 94 cm prof: 25 et 35 cm 2 hauteurs: 200 cm et 245 cm.* 2 contenances: 120 vol. club + 46 gros vol.* et 100 vol. club + 36 gros vol.

2 largeurs : 78 et 94 cm 2 profondeurs : 25 et 35 cm 2 couleurs : blanc ou noir 2 hauteurs - 200 cm et 245 cm. 2 contenences : 130 ou 150 gros vol.

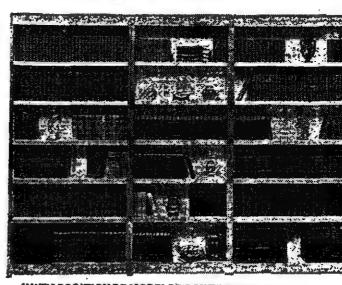


Installez-vous ULTRA RAPIDEMENT... à des prix IMBATTABLES!

DESCREPTION
Ces magnifiques modelles non vitras, sorst mellas en PROFILE
en stratifié blanc ou noir. Montage et demontage très facinotice de montage et decté jointe.

Litraverses un aluminium
anociaé brossé.

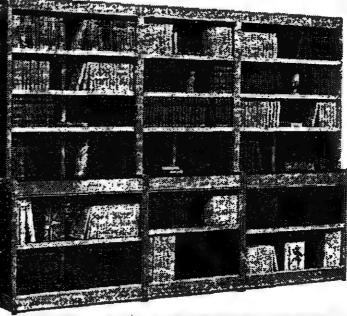
Pinces d'assemblage système brevoié ATX, Pieds à vérine, plasti-Côtés et tinde en straiffé double face 8 mm, crémallières aluminium ences-



Nonmounes Communication of the it peuvent être pla ches à mimporte quel la votre bi-bilothèque. Le sys-tème complet (2 gia-cas, 2 travanzes) set il vira en supplément des manubles.

JUXTAPOSITION DE MODELES CONTEMPORAINS

illion de 2 modèles de 94 cm de large avec 1 modèle de imble 200 cm - Profondeur hors tout : 25 cm 78 cm de large. Hauteur de la minble 200 cm - Prolondeur ho Largeur hors tout : 288 cm - Contenance : 400 volumes divers



JUXTAPOSITION DE MODELES CONTEMPORAINS TOUS FORMATS Ensemble obtenu par juxtaposition de deux modèles en 94 cm de large et d'un modèle en 78 cm. Haut 200-Larg. 266-Prof. bas: 35 haut: 25 cm. Contenance: 450 volumes environ.

NOUVEAUTÉ EXCLUSIVE SUPERPOSITION et JUXTAPOSITION PAR SIMPLE POSE

MEUBLES A SUPERPOSER. 2 largeurs : 78 at 94 cm. 2 protoxicurs : 25 at 35 cm. 3 hauteurs : 83 cm avec 3 rayons (4 tablettes). 117 cm avec 4 rayons (5 tablettes) 182 cm avec 5 rayons (8 tablettes)

Pour 6 rayons, se reporter à la heuteur des PA/25 Indi-quées dans notre catalogue.

SI yous posez ces meubles sur un meuble de grande protondeur dont la hauteur est de 83 cm, vous obtenez meuble de base 83 cm + 18 Rayons 83 cm = 168 cm de base 83 cm + 5 Rayons 187 cm = 200 cm de base 83 cm + 5 Rayons 182 cm = 245 cm

Mêtro : Denfert Rochereau Gallé - Respell - Edgard Quinet 28, 38, 58, 68 Ouvert tous les jours même le Samedi de B à 115 le same interruption en Province Ouveriz ious les jouzs de 9 à 12 h et de 14 a 19 h (= seul fund - = seul fund metin)

Visitez

nos Expositions:

61, rue 114°

à Paris

No. 100 (240-1500) Tel (22) 81-87-15 PROPERTY OF THE PROPERTY OF T PREMOBLE ne Sprinkurd, M. Barris METEROS. TO: (20) 88-68-39 URACGES lac de Baydonouë, 2, mar ê Baydya, î dt. (60); 57-49-12 LYCON THE DE IS MANAGUE, TAL 1785 20108-81

MARSER LE 107 DE P2000S. 76 (91) 37-60-34 * PLANTES 18 na: Gassbida, Tri, 1409 74-58-35

TOULOUSÉ 2 et 2 quai de la Deursée, 7(d. (61) 21-01-71 94

I l'Etranger BALGIGUE | MAURIELLES 1889 (A, rue du pili) Listos BLAGSE : CADARVE SOVECO 17 de Hevedaus 1211 Dénieur - Tár C2) 35-16 20

EXPEDITION RAPIDE ET FRANCO



MEURLE DE BASE; 1 hauteur: 83 cm 2 largeurs: 78 et 94 cm 2 profondeurs: 95 et 45 cm

BON GRATUIT à retourner à LA MAISON DES BIBLIOTHEQUES 75680 PARIS CEDEX 14

Adresse Code Postal Ville

ou appelez le 633 73-33 (24 h./24)

STATE AND STATE OF

Frills

*! Jugements

British Carlo

4446 3

-

THE PARTY NAME

The second secon

211 Feb. 4

ÉDUCATION

DANS LES ÉCOLES MATERNELLES ET PRIMAIRES

La Fédération Cornec - obtenu plus de la moitié des voix aux comités de parents

Le l'éducation rendu publics, lundi l'éducation cembre, les résultats définitifs premières élections comités de maternelles primaires. La Fédération des conseils de parent d'élève (F.C.P.E., pré-sidée par M. Cornecl arrive 45 % des sièges, suivie de près par les listes d'union indépendants : % des indépendants : % des sièges. La l'impart des parents d'élèves de l'enseigne-ment public (PEEP, présidée par M. Lagarde) obtient 7,6 %

cette consultation pour la première fois en application de la réforme Haby. Plus de
quatre millions de l'adevalent des soixante-trois mille
écoles maternelles ou primaires
deux à cinq représent de
seion la talle de l'école. Par seion la tant de l'eccle. Fai comparaison avec les électi-anx conseils d'établissements qui existent dans les collèges et les lycées parents a plus le second degré en 1976-1977).

190 552 sièges ont été pourvus.

Dans certaines petites écoles, aucun candidat ne présenté; la sièges (1,6 %) ont interest dans les communes.

Des dispartiés selon le ministère

D'après le ministère, la Fédération Cornec, avec 51 % des voix, emporte 45 % des clèges; la Fédération Lagarde, avec 10.50 % des voix, 7,80 % des slèges, et les autres fédérations (Giraudeau et autonome), 0,70 % des voix et 0,55 % des slèges. Les listes d'union et les indépendants recueillent 37,30 % des voix mais obtiennent 43 % des slèges.

Le ministère de l'éducation estime dans un communiqué que « le quasi-monopole de la Fédération Cornec dans les écoles maternelles et primaires est battu en brèche, alors que la Fédération Lagarde, qui n'était pratiquement pas implantés, obtient une représentation appréciable. Mais le

sentation appréciable. Mais le résultat le plus significatif est



TOLBIAC 83, 75013 Paris - Tel. 586.63.01

pendantes. Il papaont souvent apporté leurs
suffrages à des candidat
avaient manifesté leur
pour l'école de leurs en/aniz,
tadépendamment de toute appartenance à une fédération. Le
ministère observe de tre part
disparités importantes
l'autre.

(Les chiffren publice par la minis-les corrigent conx donnés par M. Haby an conseil des ministres, 50 des sièges, devant la Pédéra-let la Pédération Lagarde (10 %). M. Cornec nots a gre la profité aux candidats indépendants puliqu'eur seuls obtisment ilement un pourcentige ou ore supérieur à celui de leurs volt. Il
considère que sa fédération a resuffrages
qu'elle et qu'un grand
d'indépendant sont proches de
la mai les petits
m'est implantés aucun fédération.
le Légarde, les résultats aux
élections dans le second degré pour
la mature et le comportement un maitenant il inconnue demeure maintenant il mise en des pulsqu'eun seuls obtiennent tenent in la mise en des conseils d'école composés de la rég-nion la comité de la rég-nion la comité de la rég-nion la comité de la rég-conseil des la syndicat la la la sur la conseil des la regreta de l'autre de l'a

D'AMIENS ANNULE DES EXAMENS DE DROIT DE 1976

nistratif d'Amiens vient d'annuler les arrêtés pris en mai et
juin 1976 par le recteur d'académie et Mme Alice SaunierSeité, secrétaire d'Etat aux universités, pendant la grève contre
la réforme du deuxième cycle.
Le recteur et le secrétariat
d'Ptat avaient alors permis à des
enseignants de droit d'organiser.

Amiens -- Le tribunal admi-nistratif d'Amiens vient d'annu-

d'Ftat avaient alors permis à des enseignants de droit d'organiser des cours et de faire passer des examens à l'extérieur de l'université. Le tribunal administratif a étudié les recours déposés par des enseignants de l'université contre ces arrêtés, jugés non conformes à la loi d'orientation de 1968. Dans son jugement, le tribunal administratif a suivi les conclusions du commissaire du gouvernement, estimant qu'au moment de la rédaction des arrêtés il n'y avait pas lieu d'orgamoment de la redaction des arre-tés il n'y avait pas lieu d'orga-niser des enseignements dans des locaux extérieurs — le calme étant revenu sur le campus — et qu'il était illégal de prévoir la tenue d'une session d'examens. hors de l'université.

Le tribunal administratif ne cependant prononcé sur le sort qui réservé aux étunayant passé réussi ces examens déclarés « Illégaux ».

M. C.

seignants de droit d'Amiens au abouti à statut dérogatoire
avec l'appui direines d'étudients, a été outte année I Compiègne.]

SPORTS

Automobilisme

LES VINGT-QUATRE HEURES DU MANS PRINCIPAL OBJECTIF POUR RENAULT

EUn de nos objectifs principous en 1978 sera la victoire EE Vingt-Quaire Henras du Mans L a annoncé M. Gérard Larrousse, directeur du département compétition de Renault. Pour cette épreuve, qui auxa lieu les 10 et 11 juin, la firme française engagers quatre Alpine V-6 turbo avec les pilotes suivants : Tambay, Depailler, Jarier. Jaussaud, Beil, Pironi, Ragnotti et Fréquelin.

Pironi, Ragnotti et Frequella.

Prendront également le départ, deux Mirage a méricaines à moteur Renault. Cette priorité donnée aux Vingt-Quatre l'arredu Mans et à la victoire aux Porsche — vainqueur l'an dernier et principal concurrent — obligera sans doute Renault à restreindre son effort sur la formule 1. Du moins, la Régie ne lui accorfreindre son effort sur la formule l.
Du moins, la Régie ne lui accordera toute son attention qu'après
l'épreuve d'endurance et ne participera-t-elle pas aux grands prix
d'Amérique latins (Argentine et
Brésil). Au demeurant, une seule
voiture, pilotée par Jean-Pierre
Jabouille, disputers, en 1978, les
quelques grands prix dans lesquels Renault s'alignera.

Football

LA PRÉPARATION DE L'ÉQUIPE DE FRANCE

M. Michel Fidalgo, directeur des équipes de France de football, a communiqué, le 12 décembre, aux entraîneurs de première division son programme de préparation II la Coupe du monde, organisée du 1° au 25 juin 1978 en Argentine. Compte tenu d'un programme ex-trêmement chargé pour les joueura avec le championnat qui prendre fin le 2 mai et la Coupe de France (13 mai), Michel Hidalgo a décide de ne pas surcharger le calendrier international de léquipe de France, qui prévoit déjà truis rencontres: à Naples contre l'Italie (8 février), à Paris contre le Portugal (8 mars) et le Bréall (1° avril).

Us matches seront précédés du traditionnel et se de traditionnel et se

Des matches seront précédés du traditionnel stage de trois joura. Le directeur des équipes de France a prévu d'autre part deux autres stages d'entretien et de récupération au Touquet, du 13 au 15 mars (ou du 14 au 16 mars), et du 10 au 12 avril, pour maintenir le contact et la « pression Coupe du monde » entre les joueurs.

joueurs.

Avant de partir pour l'Argentine le 25 mai. l'équipe de France sera réunie au Touquet du 4 au 9 mai (joueurs non qualifiés en Coupe de France) puis du 14 au 31 mai. Ce dernier stage devrait prendre fin sur une rencontre « facile » contre un club ou une autre sélection nationale. L'équipe de France ne disputera pas de matches de préparation en Argentine. Une première liste de quarante joueurs présélectionnés sera publiée le 15 avril Les vingt-deux joueurs qui iront en Argentine seront commes le 15 mai.

Ski

ANNE-MARIE MOSER DISQUALIFIÉE

La Pédération internationale de ski (FLS.) a confirmé, le 12 décembre. la disqualification de l'Autrichlenne Anne-Marie Mostr, deuxième du staiom stant de Valder de Sa commission de ski ne correspondait paux normes de la FLS. La far ration autrichienne a toutefois la possibilité de faire appel.

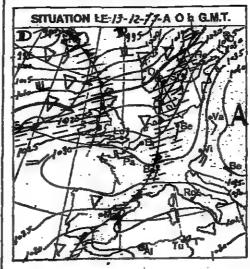
OMNISPORTS. — M. Claude Collard, président du CNOSP (Comité national olympique et sportif français); devait être reçu ce mardi 13 décembre pur M. Daniel Doustin, directeur du cubinet de M. Raymond Barre. M. Collard avoit demandé une entrevue avec le premier ministre affr de Fentreteuir sur la situation du mouvement sportif notumment sur ses besoins

ECHECS

11g nes manquantes rendu 1 septième partie Kortchnoi-Spassky (le Monde du 13 dé-11 mars li des coups :

AUJOURD'HUI

LE TRIBUNAL ADMINISTRATIF MÉTÉOROLOGIE



PRÉVISIONS POUR LE4-XII-77 DÉBUT DE MATINÉE Brouilland Verglas

mardi 1

Des hauts pressions persistament

Acores 2 la France et
sux Balkana. De les persurhations

Atlantique
par le nord. Leur partie active
n'affecters pas is France, mais leur
bordure maritime touchers faiblement nos régions du Nord et du
Nord-Est.

Journal officiel

Sont parus au Journal officiel 12-13 décembre 1977 DES DECRETS.

majoration de la rémunération des personnels d'il-et militaires de l'Etat 2 compter du 1º décembre 1977; Portant revalorisation de la

majoration pour enfant du papi-tal décès prévu par l'article 8 du décret n° 47-2045 du 20 octobre 1947 relatif au régime de sécurité sociale des fonctionnaires.

Handicapés

LE IIIº SALON DE LA READAPTATION

Le Salon e Réadapt a Salon international des matériels, des techniques de l'environnement social pour l'aide à la réadaptation des hanrance a la readaptation des han-dicapés — a lieu au Grand Palais, sux Champs-Elysées, Paris (8°), du 14 au 18 décembre, tous les jours, de 10 heures à 19 heures (nocturne le vendredi 16 jusqu'à 22 heures). Environ cent cinquante firmes participantes expo-sent leurs réalisations sur une surface de 9000 mètres carrés. Outre les matérieis médicaux et paramédicaux, elles présentent notamment des équipements spé-ciaux dans de nombreux domaines nouveaux tels que l'automobile, les postes et télécommunications le tourisme et les arts ménagers. Le prix d'entrée est fixé à 5.F (gra-tuité aux handicapés et aux per-sonnes titulaires de la carte ver-meille. quante firmes participantes expo

ces perturbations.

passagérement nuagaux près des côtes de la Manche,
nord la parila Piandre Vosges
au Jura. Qualques faibles pluies s'epsases tomberont au nord de la
Seine et près des frontières. Les
températures de la Prance, le temps
un peu peu frais le matin, et
quelques faibles gelées sont probables au lever du jour dans l'intérieur
à la fareur d'éclaireis. Cependant,
on hai des la matinés. L'après-midi des éclaireis se dévalopperont. Sur les régions méditerrancennes, des nua g es instables
seront observés; ils pourront dener tares averses.

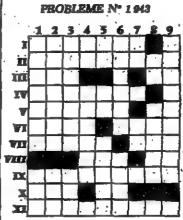
13 beures, le

pression atmosphérique réduite au Bourget, Et millibars, millimètres de

Tampératures (la premier chiffre indique le maximum euregistré au cours de la journée du 12 décembre ; le second, le minimum de le nuit du la second, le et 2; Brest, 12 et 5; Caem, 12 et 7; Cherbourg, 11 et 2; Brest, 12 et 5; Caem, 12 et 7; Cherbourg, 11 et 7; Clearmont-Ferrand, 10 et 3; Grenoble, 8 et 6; Lille, 10 et 7; Nancy, 9 et 7; Nantes, 13 et 1; Mics, 13 et 10; Paris - Le Bourget, 12 et 8; Pau, 10 et 8; Perpignan, 14 et 12; Rannes, 13 et 1; Brasbourg, 7 et 4; Tours, 12 et 2; Toulousa, 13 et 6; Points-4-Pitra, 27 et 13; Littangératures relevées à l'étranger; et 6; Points-A-Phra, 27 et 33.

Tampératures relevées à l'étrangar; Alger, 23 et 6 degrés; Amsterdam, 10 et 6; Athènes, 8 et 6; Berlin, 2 et 1; Bonn, 8 et 7; Bruxélles, 11 et 9; Res Canaries, 20 et 14; Copenhague, 3 et 3; Cenève, 7 et 5; Lisonne, 15 et 12; Londres, 12 et 8; Madrid, 13 et 70; Mossou, —10 et —15; Natrobl, 25 (max); New York, 2 et —5; Palma-de-Majorqua, 15 et 10; Rome, 14 et 7; Stockholm, 3 et 1; Téhéran, 11 et 4.

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

L A eu forcement le dessous.

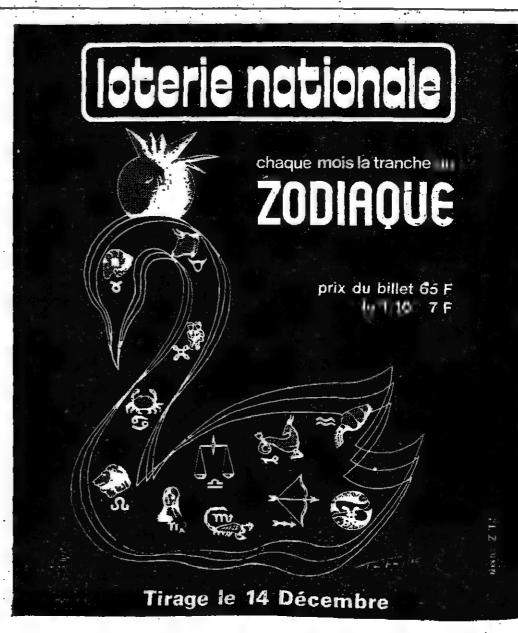
Désinance verbale. — XI. Peut être à la fois pesants et légère. . VERTICALEMENT

E:=:

Solution du problème nº 1942 Horizontalement

L Tort : Uve. — II Raisins. — III. Ha : Aure. — IV. Mistigri. — V. PS : Rire. — VI Ae : Rées. — VII. New — VIII. Stores : Ed. — X. II : Nevé: — XI. Caudorette.

Deleuze - Parnet ou l'anti-philosophie. GILLES DELEUZE CLAIRE PARNET DALOGUES Gilles Deleuze -Dialogues, 184 pages, 38 F. FLAMMARION **SCIENCES HUMAINES**





Des solutions à un problème qui concerne 4 millions de Français...

LE SOMMEIL DU TRAVAILLEUR DE NUIT

Répondre par la technologie aux intitions in le technologique c'est le aucun doute une

Il pa quelques mois, le rapport Wisner attirait l'allerten sur le la la la de vis per transmission problem transmission is

faut huissiers pour porter la copie, un posta de garde pour veiller au danger d'incendie, nouve le casse-croûte et le café du

riables, un système de roulement qui pes comper alternativement les différentes plages de temps. Ce raisons d'ordre technique qui ont à l'ori provoqué l'apparition de ces horaires variables. le développement ultérieur du travail posté essentiellement économiques, puis reganisation de cuire le pain ; de conduire un train ou de naviguer I bord un train ou de naviguer bord
d'un avion de nuit; d'être enployé desk d'un d'imme desk d'assumption de plioter un taxi, une ambulance ou un poids lourd; de décharger une cargaison de primeurs à Rungis d'autres tâches dont dépend notre vie quotidienne.

AFFELONS les données problème : le travail posté es celul qui par tranches horaires (postes) variables, un système de

Un Français sur treize concerné

Non le le travail le travail posté s'étend désormais aux lifférents secteurs économiques unerents secteurs économiques
de services), mais,
un sein entreprises qui le
ratiquent, il se diffuse par
cie de contacton logique à des
elluies liées directement ou
on à celles qui fournissent,
tricto sensu, une production
optée. Dans un journal par iostee. Da remple, ce ne seule-nent les journalistes et les ou-riers de live qui vont prati-ner horaires nuit; il

le casse-croûte et le café du petit matin, des standardistes, des sténos presse, un service de départ, des la consentration et l'apparell producteur, elles-mêmes générées par la ct l'apparell producteur elles-mêmes générées par la ct l'intégration production - gestion?

qu'il ne list pes que ce phénomene soit en constante augmenta-tion : il est lié aux caractéristi-4 × 3 = 5 × 8 : c'est-à-dire avec : tranches horaires : nuit. Ils sont actuellement plus de deux millions, soit, si l'on prend en compte leurs familles, plus de quatre millions de per-

Les insuffisances de sommeil

Empruntées au rapport Wis-ner, ces mettent en évidence l'ampleur et la compris les dimensions d'un de société et qui notamment aspect auteurs de l'étude n'ont

manqué de signaler l'impor-tance : celui du repos du tra-vailleur posté. Au premier rang des des qu'entraîne pour la la modification de ses

horaires viriable : coux qui travaillent la

dans le cadre du Prix Acoustique et Progrès, nique un la aspects fondamentaux de

rythmes biologiques par le tra-vall de nuit figurent celles qui ont trait i son repos. Il est ad-mis que le sommeil de jour, précisément parce qu'il n'est pas accordé à nos procesus naturels, est de valeur moindre que le sommeil de nuit : à la fois plus superficiel et moins réparateur alors qu'il survient sprès des tâches exigeant, à rendement égal, une dépense supérieure du point de vue phy-siologique et surtout nerveux.

Aussi la répétition du travail de nuit entraîne-t-elle un défi-cit cumulatif qui, s'il n'est pas compensé par un repos suffi-sant en quantité et en qualité, risque de conduire à des trou-bles sérieux pour le travailleur et, par voie de conséquence, pour ses proches. Affections

LE RAPPORT WISHER Un document qui fait date

C'est I la de Michel Durafour, alors Ministre du Travail, qu's été réalisée, de janvier à juin 1976, l'étude aboutissant au rapport Wisner, au document de soixante-cinq feuillets qualifié « d'explosif » par la Nouvel Observateur. Il s'agit d'une étude conduite par Alain Wisner, Professeur de Physiologie du Travail et d'Ergonomie au Conservatoire National des Arts et Métiers. Consacté à l'aménagement du travail par équipes successives, le rapport Wisner a le mérite de poser sons tous ses aspects un problème dont l'enjen est devenu

Un des six chapitres du rapport est plus spécialement consacré aux s constantions relatives à la santé u du tenvalleur posté et aborde notamment, comma particuliement destillement destillements dest cative, la difficile — et doulon-rense — question du sommell des travailleurs de suit.

nerveuses ou digestives, dyafranctionnements secondaires dus
à l'emploi alterné de tranquillisants pour dormir et de stimmlants pour veiller; effets psychologiques se répercutant sur
les relations avec la femme et
les enfants : il y a toute une
pathologie du travail de nuit
et des horaires irréguliers, et le
rapport Wisner souligne que les
insuffisances de sommeil sont
à l'origine d'une grande partie
de cette pathologie.

Dans une civilisation . do bruit

que le travailleur posté, rentrant chez lui aux petites heures, ne se trouve pas toulours en situation de bénéficiar du repos dont il a besoin plus que quiconque. Nous habitons une civilisation du bruit : en milieu urbain, le niveau sonore global double tous les dix ans. Ce n'est là qu'une façon limitée d'axprimer la gravité du phénomène : une enquête récemment effectuée par le CEREBER (1) a montré que le bruit ne se mesure pas seulement en décibels, mais passa à travers tout un système de significations codées qui est d'ordre social.

doute celui qui s le plus à souf-frir de la pollution par le bruit; il y est à la fois plus exposé et particulièrement vulnérable; il en subit des conséquences qui, dans son cas, preument l'allure de séquelles de son travail nocturne puisqu'elles viennent amoindrir encore la qualité d'un sommell rendu à la fois néces-saire et fragile par ses condi-tions de vie professionnelle. Aussi le rapport visner, au chapitre des solutions possibles, examine-t-il avec une attention particulière les moyens d'amé-licrer le sommeil du travailleur liorer le sommeil du travailleur posté.

Réduire les bruits dans les

zones habitées, à travers un plan d'urbanisation et de circulation, fournit une approche intéres-sante et sans douts nécessaire, mais limitée. Ce n'est pas en déclenchant des opérations par-cellaires ni probablement des processus répressifs qu'on endi-guera la pollution sonore. Il faut apir pertent Et seus douts fourtagir partout. Et sans doute faut-il sgir moins à travers un ren-forcement des interdits que par le développement des techniques Nons sommes habi-

le développement des techniques

Nous sommes habitués à parier du

négatifs.

A Chut! papa
dort » e sont que palliatifs.

Les croisades du silence, par
insultation qu'à transformer
les métropoles en nécropoles.

bruit, r'est aussi la vie. Au lieu d'empêcher les gens de se montrer bruyants, il s'agit blen plutôt de trouver les équipements
qui permettront chacun de
jutre son bruit suns gêner le
voleta ni être gêné par lui.

Le seul moyen: l'insonorisation

C'est don à que le rapport Wisner insiste sur l'habitat. Il propose, dans cet ordre d'idées, qu'su niveau des programmes de construction à prévus loga-tiani au une pièce insonorisée, dans proportion suffisante (25 %) pour tenir compte de l'importance de la population des travailleurs postés. Pour remédier à la mettent en s'appor-

pagement d'une plèce inso-norisée dans les logements de travailleurs postés qui n'en sont travailleurs postés qui n'en sont
pas pourvis ». Soulignant au
que « l'insonorisation
moyen permettre
le sommell jour travailleur tout en donnant sa
famille la
nuer une pormale pendant
son sommell ».

Prix Acoustique Pro-près, qui vient à l'initiative Saint-Gobain fign Industries par un jury in figuralt notamment. Professeur rait notamment Professeur Wisner, apporte à une première réponse d'ordre technique II proposait expressions et chercheurs qui y participalent, « le traitement tique le pièce repos in le logement du travailleur posté ». I une tique qui traduit clairement l'esprit de l'esprit de l'esprit de l'esprit de l'esprit de l'exprit de l'esprit de l'es

Il s'agit done d'un authentique catalogue de proclima concrètes, applimant dans des conditions de faisabilité et de coût que le jury avait préci-sément pour tâche d'apprécier. pétition qui, mettant un problème de l'urgence ne peut luis de doute, l'argence doute, l'argence doute, l'argence de l'arg

(1) Centre La Land sur Bien-Etre,

Comment a été décerné le Prix Acoustique et Progrès

Gabriel AUFAURE Vice-président directaur général de Saint-Gobain

Guy BOUTIER adjoint, charge industries, CHARBONNEL Syndicat N

CHEMILLER Ingénieur et Chaussées, Sarvice Technique la

Jacques CHEVENARD of de is the same and the

CUBAUD Directour To Centre National Techniques H.L.M. Jean-Jacques FAUST

rieures Paul FRANCOIS

du Groupement langue française. Augustin GOURDEL personnel de produc-

Rentigny. LEHMANN de laire Technologie (Université

Roland LONGET du personnel de pro-Seint-Gobein

Jean-Louis RHEIN Fran-Ingénieurs

ROBERT personnel de produc-

d'Orange. Committee of the last of Français 🖮

personnel producties to Centre DateMakely its

"/ISNER du Tra-d'Ergonomie au C.N.A.M.

Quatre critères

La grille d'appréciation 📠 prochancaractéristiques permi
plus significatives ce d'imsonore enregistrée, qui
représentait réalisation
[4]; (20 %); r'utilisa-

Il m permis m dire, su vu des et m dernier de cas critéres, m de facilité de la pour qui finale des prix.

Dans le cadre d'une vocation industrielle

ce Prix, Saimet technique, a'agissalt pour l'entreprise fois le d'y gner Fesprit réponses chées : pu une collective M l'imagination M \begin{split}

Le Centre de Saint-Gobain à Rantigny possède, effet, la caractéristique d'être vent; ses exportées

27 pays : ces complexe,
volontiers

L'avenir de l'initiative

question prolonge-du Prix Accustique Pro-grès, Saint-réponse. d'abord, la perspective industrielle, un encouragement à rechercher en généralisation proposées. Il signidu lury, qui sont chercheurs exprimé un hait une à mois. Ensuite, prochaine mois. Ensuite, renconau cours première
expérience qu'il
indispensable un phénomène
prématuré lixer périodicité qui adoptées, il indiqué, a présent, que a prochaine étape d'un plus possible.

Pour le renseignement sur le Prix Acoustique II Progrès : Daniel François,

Saint-Gobain Industries, 62, boulevard Victor-Rugo, 92209 NEUILLY-SUR-SEINE, Tél.:

Neuf projets d'isolation phonique efficaces et faciles à mettre en œuvre

E règlement du Acous-tique Progrès prévoyait e dix projets su maximum pour être en-quite Neut l'ont été. C'est

pour être enpaite Neur l'ont êté. C'est

par un comité technique

projete en fonction

projete en fonction

projete en fonction

ferformances (30 000 P au premier

projete en fonction

ferformances (30 000 P au premier

projete en fonction

ferformances (30 000 P au premier

projete en fonction

ferformances (30 000 P au premier

projete en fonction

caractéristique

a divers chantiers est d'être appa
s réalisables dans des conditions

it is alsables dans des conditions

it is alsables dans des conditions

depassé le ni
depassé le ni
probants qua véritable.

fait, les sont

probants qua lintiaux artient

remplacés cinq

idix fois plus épais. La protec
n est bien assurés dans tous les

que vis-à-vis bruits

érieurs (enfants, élévision,

cexaliers, et c.),

extérieurs (voltures, avions, etc.)

t la masse des murs et des

nchers (pas, perceuses, mar
nux etc.).

PRIX : Robert FOUREL

solution originale 🗰 kit Abolisé au de la Cité Leon-Jouhaux.

Jéraoble le chantier a pour enprimament une construction anprima en béton léger, avec des
létres à verre mince, à côté
le station de chauffage urbein
lieur habitant l'apparenlieur habitant l'apparenle e parenlieur habitant l'apparenle et Métles de cinquante-deux
d'un burean d'études, consiste
l'ice que murs et plafond sont
lidarias de la structure de
l'ametale et reposent aur un soltant.

right d'un système er kit dé-catable, rapids, n'ayant pas d'im-righte par le gros œuvre, de-dant comme seul outilisge une cipoine, utilisant des matériaux le qu'un seul homme peut un chantier qui évits l'inter-ion d'un spécialiste : d'allieus le incataire lui-même qui a sé le chantier.

2º PRIX: Jean PUJOLLE Pour un trovailleur immicré

Pour an trovalileur immigré

Un cinq étages,
vieux vingt ans,
Saint-Jean, 5

rénovation métailiques.

un vide-ordures à l'étage,
dont a dispart.

de l'appartement, un 3x8

immigré, qui en 3x8

immigré, qui en 3x8

immigré, qui en 3x8

plafond doublés par un
complete préfabriqué en laine de
mariage de plusieurs matériaux de
souplesse

L'auteur du projet est un ingé-L'enteur du projet est un ingé-nieur de cinquante-huit 2018, 201-cien élé de Polytechnique es diplôme ir Supé-rieure des

T PRIX: Jorgen PETERSEN

cirquante et un ingénieur cirquante et un aus, responsable d'études d'études (Danemark). Il 2 immeuble du Plateau Saint-Jean, à Beauvals, que l'anteun du précèlement est un travailleur posté. Doublage aux muis platoni grâce un compleue préfabriqué il lime d'importation allemande. L'étude a été conduite d'importation allemande. L'étude a été conduite d'importation au plandaux une réadaptation au planhumide. Le technique

Lucien VAILLANT Jean-Claude LAMOTHE

Chape Illinia ar mile de rare Chape

L'écoupant de l'ap temati, sithé également dans HLM
Plateau Esant-Jean, Besurais,
un travailleur posté en 3 x 8,
pere quatre

auteurs du projet un
Liuois de cinquante-deux ans,
Locien Vaillant, ingénteur chimista, s' un Parisen

un aus.
Lespocha,
conducteur travaux, deux

su chômage Leux

préfabriqué ... complete
laire trava et plâtre) pistond
et mun, monté à sec - c'estet mun, monté à sec — c'est-à-dire — permettant une

décoration. Le soi est fait d'uns chape flottinte sur voile de verre (l'expérience a prouvé qu'on pou-vait la couler sans géner les autres habitants); les dailes piastiques ont été rempiacées per un tapis aiguilleté. Changement de porte, lustallation de doubles fenêtres et mise en piace d'un ridess lound pour compléter l'isolation.

Ajain LEGUILLETTE Dans le vocurine des caraions

Dans le vocarme des comions

L'auteur du projet, un ingénieur
nancéleu de treute et un aux,
su le mérite de réaliser son chantier dans la la brefs,
entre le la la d'un locataire et
l'arrivée a suivant.

Il s'agit d'un logament situé
an prenier étage d'un immeuble
ancieu de Lougwy et appartenent
à Usinor. L'euvironnement est
particulièrement bruyant : circulation intense a camions, trains
de mine. Belle de tester
l'efficacité du système proposé :
soi flottant à ser sur isine minèrale : murs doublés en piêtre
laine de l'arri, platoud .revide dalles de plâtre asec laine de
verre.

Philippe AUVRAY Le bruit des avions

Comment fait-on pour dormir maters le bruit les avions quand on habite au douzième étage l'us HLM. de la II. Legar et qu'on a pour chambre une pièce d'angle? pant, veilleur de unit. L'auteur pant, vejlieur de unit. L'auteur du projet, ingénieur en auteur industrielle, l'a résoin en ntilikant pour le sol une delle flottante de béton sur laine minérale; pour les murs un doublage viset, entiè-rement désolidaries de la paroi et n'appalant aucum appets particu-ller de celle-ci; pour le platond un revêtement suspendu en laine minérale. Double fenêtre et double

Tomer AHISKALI

Quand les enfants crient Qualità les causers creer Cet appartement, situé au pre-mier étage d'un immemble collec-tif de Clermont-Ferrand, pro-prièté de la soulété filchelin; pos-sède une caractéristique intéres-sante : il donne sur une aire de jeux réservée sux enfants. Tamer Ahaitait trente-buit ans, ingé-nient consoil en acoustique, fran-çais d'origine tunque, a relevé vincompations int.

Se : plafond double en laine de verre, avec parement feulliefé; problème de la porte résolu par l'intermédiaire d'un 385, créignes à un volume inutilisé précédemment; plancher bransformé par la mise des iambourdes sur pièces élastiques après le ur raccourcisment (dono épaisseur). Ventilation naturale obtenue par des ouses sur la fensitre et la porta.

Jean-Claude CAZAGOU André LEDENTU Les bruits de la Chi

hors-bord,

chant des cigales, choc des boules
de pétanque : ces hruits ensolelilés, qui pour les Paristens évoquent le bonheur de vivre en
vacances, n'en sont pas moi n'a
difficiles à su le locataire, l'aéroport Nice, dans
(récents) Châtaignier.

Les auteurs du ponjet, un archiiccie de trente et un ans et un
acousticien le quarante-cinq
grâce à doublege aux
un faux piafond suspendu
silent-bloc, in flottant
sur fibres in d'une
et la
d'un sas d'une
signale une intégrall
très poussée la climatisation
permettant en

Roger LAMORAL Un plafond suspendu

Un plafend suspendu

Il s'agit cette fois d'un immeuble neuf à Liancourt (Cise), consitué de blocs hezagonaux d'un
aspect original. Dans un appartement du troisième étage — en
leur posté — l'ieur du projmis an — e un système siser
flexible s'adaptet à une architecture d'avant-garde.

Il a utilisé pour le plafond (

pendu sous 300 mm

yerre) des dalles d

roche habituellement réservées à
l'agencement des haus et qui
se sont illime de verre et plâte. Roger
Lamoral est ingénieur et responsable d'un buyenn d'études.



L'ÉVÉNEMENT

LES NOUVELLES TECHNIQUES DE COMPOSITION DES JOURNAUX

DEPUIS un siècle. processus de fabrica-tion des journaux n'avait que peu évolué.

dans ce se lur, des progrès étonnants.

La mise au point de la photocomposition et l'informatique représentent incontestablement une simplification du travail. Le rendement du matériel moderne entrainant, en outre, une très sensible diminution des effec-tifs, on conçoit que les nouvelles techniques retisunent l'attention des propriétaires de journaux. Certains la lancés dans l'aventure dès la fin des années 60, ce qui n'allait pas sans

peril. Depuis cette pant, la technologie progressé à pas de géant. Dès la présent, le matériel dit de « troisième génération » présente des garanties de fiabilité » n'appelle plus, semble-t-il, dans la décennie 1 venir, que des perfectionnements 1 11 Précisons enfin que, si l'introduction de ces nouvelles techniques impose des investissements assez lourds. Ieur amortissement s'annonce assez

Les conséquences de cette évolution sont lourdes sur le plan humain. En effet, les ouvriers du Livre sont légitimement fiers de

leur métier (dont la connaissance exige un long apprentissage) a de leur organisation syndi-cale, riche d'une longue tradition. La découverte de la bande perforée pour composer articles, la recours la l'ordinateur pour régler la plupart des opérations qui constituaient la spécificité in la typographie traditionnelle menacent de = banaliser > la profession.

Ils menacent aussi de condamner au chola en la ouvriers, pour peu un leur introduction soit brutale. Dénonçant en nouveaux profits que certaines entreprises de matériels modernes, le

syndicat du Livre C.G.T. affirme : " nisation doit apporter II plein emploi et non la chômage, elle doit étendre les droits socianet non restreindre. Les progrès techniques scientifiques doivent de promouvoir le progrès social. I non pas une exploitation des salariés en général.

Concilier la productivité accrue née la transformations technologiques avec la maintien de l'emploi et 🍱 la qualification, 🗪 un vieux problème que la press quotidienne del résoudre à son tour.

CLAUDE DURIEUX.

Hier et encore aujourd'hui

de Cologne, Otmar Mergenthaler, immigré aux EtatsUnis, inventa la composeusefondeuse, plus connue sous la
nom de clinotype a (de l'anglais
of types: ligne de caractères). Il est prese du'en
année de son la l'in n'en
quelques examplaires exposés dans les musées.

axposés dans les musées.
Jusqu'à l'invention de Mergenle composition de l'engenle composition de l'engenle composition de l'engenles fiers de l'engenles fiers de la Bourse,
La linotype a permis d'accom-

des cours de la Bourse.

La linotype a permis d'accompilr un grand progrès, se tradulant par un gain de temps appréciable et une plus grande maniabilité de la composition, qui se présente sous forme de lignes de plomb et non plus de caractères séparés. Ce procédé, qui néressite l'utilisation d'un alliage de plomb en fusion, est également désigné sous le terme de « fonte chaude ». De façon très simplifiée, les opérations de composition sont les f

sulvantes:
L'opérateur linotypiste dispose
d'un clavier dont chaque touche
commande la libération d'une
matrice rangée dans un emagamatrice rangée dans un emagasin » situé au sommet de la nachine. Les matrices des caractères viennent s'assembler dans un
compor ur. Entre chaque mot,
l'opérateur fait tomber une cespace-bande » en forms de coin
qui permet de faire varier la
dimension des blancs selon les
besoins. Il « justifie » chaque
ligne, ce qui signifie qu'il lui
donne la longueur désirée, en
tenant compte des règles grammaticales et typographiques qui
n'sutorisent la coupe des mots
qu'à des endroits précis-

qu'à des enfroits précis-Le ligne est alors envoyée dans la seconde partie de la ma-chine, où le plomb en fusion est injecté dans le moule constitué par les matrices et les espaces La composition s'effectue ains ligne par ligne. Les matrices sont « redistribuées » automatique-ment à leur place respective dans

le magasin.
Les textes différent différent sont ensuite rassemblés par un plom

correcteurs out verifient la qualité grammaticale et typographique composé avec copies du journaliste. Ils lui signalent eventuellement et l'accordent et lui signalent auraient en lui schamer. eventuellement errours auraient pu lui échapper.

L'épreuve est renvoyée à l'ate-lier de composition où chaque ligne « fantive » est recomposée puis disposée au bon endroit. Le

rajout d'un mot dans une liene

entraîne souvent la recomposition de tout un passage, ce qui composibles erapossibles en mouvelles erapossibles en mouvelles erapossibles en mouvelles erapossibles.

Enfin, le plomb dans eformes d'acter dimension de la page par des typographes, selon les indications ou la maquette fournies par les journalistes-secrétaires de rédaction. Cette opération, la mise en pages, nécessite un assez grand nombre de manipulations. Le fustification de la page est faite par le typographe qui dispose de petites lames de métal les colonnes afin que la page soit exactement ajustée dans la forme.

Pour vérifier qu'aucune erreur

Pour vérifier qu'aucune erreur n's été commise pendant la mise en pages, une épreuve, la « mo-rasse », est tirée. Après une rapide vérification par les corrections et, éventuellement, les corrections indispensables, le « bon à tirer » est donné. Interviennent alors le clichage

Aujourd'hui déjà et demain

LUSTEURS ont été né-CHARLES SHEET FOR IN SEC. leur apparition dans les l'invention de le photocompoqui lui ont la enfin, l'application graphiques.

entre lin musi guerres qu'a machine photocomposer qui, comme celles qui sulvront, produisalt plus lignes de plomb, the tra film an papier photographique sur chaque a la et qui, comme la plus photographies, est

illia a p'est qu'à partir 🛤 will be the second of the second photocomposition seemed & Stra la photocomposition n'a pu soutenir procédé classique : sa procédé composition n'était plus la la handimajeur, corrections de bien plus difficiles d'réaliser, or the line of the state MADE OF BERNEY PLANS.

Time miss set on their de changer. tout I ke compétitive. Et ke la cont classique ; il devient de plus un plus difficile de terme 🔄 pièces 🛍 rechange ou les matrices L'inpermet I III composition plus élevées a un main fiabilité. Les principales difficultés pré-esnialent les corrections

L'électronique n'a ma attendu la presse. Le quotiparmi le la la Les le la composeuses fondeu-

perforée. 🚍 qui 🔤 un premier pas important.

ce système, l'opérateur qui « taps » in mrs peut au trouver in plusieurs dizzines ile kilomètres ile sées, manufacture de compod'un journal province, par music ple: partir du moment qu'il | possible d'augmenter composition: If a d'alimenter machine and he hades provenant de plunium climium. Si mumci tification, M rapidité est

Désormals, la bande perforée 📶 photocomposeuses I l'ordinateur.

Trois générations

Frank en moins in the same 🔤 💶 ja première 🗉 🗎 troisième génération », le matériel de photo-composition a subl une transformation refer i

 La presiden generation ess que transposition pure 🗹 eimple 📠 🖿 linotype. Son La des performenoss très propies in oelles in

e ti misika yawani bil utilise in mouvement. La vis'en me dono minute Le metrices un disque er rote-très qui est des des la lettre dismi est

🕶 🕍 🗠 génération 🚅 caraotères de dectroniquement, rier, théoriquement, 📥 📠 🖹 plusieurs millions in marketing A Present Pour donner im Ma M grandeur, Monde en movenne willion de

il mercha qu'avec ce mannes irrecoult make an arrangement and un temps. Il em e garanrapidité qui en fort d'arrain un instrument tout & 🖃 adapté mu

granda quotidiens. Bien me premières génerations performances pour la fabrication quotidiens pagination tirage, In n'en ont permis in talleage in the sales of journaux que le le Peris, Libération, Rouge, etc., dont Certificate mentil tell, many piles,

New IN CONTRACTOR AND Installation génération, la marie la compo-Mai peut the estimation in la

sulvante L'opérateur = saisit = 🗈 🖦 = 📟 kliométre - — c'est-à-dire 🕶 se préoccuper 🖿 🕼 Justification 📥 un difference de la visualisation, en en

tentant d'inclure les miles indispa composition. Lorsque la terminée, la texte - envoye » I qui h

mémoire. Pour corrections, if were a rappeler - II IIII W III gul fournit l'équivalent ils services Aprèe le par les correcteur renvoyées l'opérate qui indiquées grâce visua photocomposition

TYPOGRAPHIE * ET OFFSET

permet Plupression
le procédé la typotraphie v, le le relief. La
forme imprimente demi-cylindrique — le « stéréotype » — que
Pon fixe sur les rotatives est
obtenue à partir d'une « emobtenue à partir d'une « em-preinte » la la page prise à laim d'un silan L'un-preinte est utilisée comme parel d'un moule demi-cylindrique dans lequel est injecté du plomb

en fusion.

Desition a amené L nombreux

de rota
line e office ». En effet, lpisques imprimentes dans ce procédé sont obtenues par une reproduction photographique, qui est la suite logique de la

photocomposition.

Quelques années, la

mise au de nouveiles

ques aphotopolymères permet
d'obtenir par un procédé photographique, semblable à estat
utilisé pour l'offset, des formes
imprimantes en reliel. Celles-elparvent être frées sur les notes rvent ëtre fix tives typographiques après ques cylindres.

pulsqu'elles sont faites semi con-CHARLES OF BUT BE SEEN . STREET

qui peut il mediti et amélioré. Le texte corrigé | renvoyé | l'ordinateur qui | pustifie = en fonc tion di programme 📰 📑 📥 particulières qui lui or AND DESCRIPTION

In the equipment demander Permeter de fournir de man ques sur la longueur des ministra escrétaire in l'amme peut sin établir une maquette du précis pages. Le du type d caractères se nant chaque mid grant qu'à prise, il ple qui me la photoco exemple, que 💶 🖿 📖 d'a temps la la solitant dans manipulations, le temps néo a la ma en pages.

JEAN-CLAUDE ROUY

OPÉRATIONS CINQ

ABRIQUER un imprimé constater, I ja www du tableau ci-dessous, que l'ordre des deux est modifié, selon que l' utilise méthode composition ou le nouvelle, falsant largement appel à

= cont reconsulres : Enq sont nécessaires : ■ LA COMPOSITION. — Composer ii côte 🖮 caractères et des 🖂 de la la des lignes.

LA CORRECTION. - La correctaur relit

« coquilles » typographiques,

fie — conformité du texte avec la copie - see e. il indique en de l'anné les modifications Le rédacteur de l'article a. H la la de retoueon texte eur l'épreuve, corrections sont réalisées par lim-

• LA MISE III PAGES. - Mettre

■ 1E ILIJawa — Lorsove la page est terminés 🖷 que 🐷 🚾 🛵 taire de rédaction a mes le « bon itrer =, on m prend une empreinte un oliché naces-Imprimante, qui sera 💴 📨 le cylindre LE TIRAGE. — Cette

operation est propre-- , lee lignes titres d'une presse, un les en

MÉTHODE TRADITIONNELLE

 Fabrication de lignes de plomb « justifiée ».
 Rassemblement des d'un des article, composées de différentes machines, salon qu'il s'agit de titres ou de textes. Tirage d'une épreuva.

CORRECTION |

Belegiore de l'épreuve par les correcteurs et les

auteurs.

Composition des lignes de correction ● Remplacement des lignes e fautives » par les

La mise en pages nécessite une manipulation délicate de nombreux blocs de plomb qu'il manutiensement ajuster dans la « forme »

NOUVELLE MÉTHODE

1) SAISTE ET CORRECTION :

D'Les textes (et les titres) sont saists a an kilomètre s et stockés dans la mémoire de l'ordina-■ Les corrections sont effectaées alors que in texte

n'existe encore que sous une « forme immaté-rielle ». D'Après avoir reçu les lienes.

COMPOSITION I

transmet les textes et les inlied typographiques à une photocomposeuse qui impressionne un film sensible. Développement du film. I MUSE EN PAGES :

La mise en simplifiée pulsque article se prisente sous d'un seul abromure » et num pas

Pour NOEL

un choix unique de cadeaux les créations de 350 artisans d'art

Les artisans d'Art



15/23 DECEMBRE

Porte de Versailles Paris en semaine de 13 à 20 heures samedi dimanche de 10 à 20 h.





lunettes res

32 bis, Bd HAUSSMANN

Des risques de confusion des fonctions

métho-A composition d opérations, 📱 🗪 un risque THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO CHARLES HERENAM OF PRACTI nels, de la intale our motor Corphan prosse en l'étranger, la Militaria de codia alla illera non plus 🛮 📥 typographes, dectylos avoir ou nei donné rudiments typogra-phie. Le produit imtoujours gravement ----

Pensant = = = = simple frappe 🔤 clavier standard tains préconisent même que le journaliste enregion lui-même

Mais l'argument resident difficiiement à l'analyse. Ainsi que Titles M. Italia Guery, alles

teur 🗈 Centre 📭 periectionne red de journalistes e des (1) : = C'est oublier qu'il ne s'agit justemer pas d'une simple frappe et qu . le n'a seule enregistrer un mais tions : changements de caracté res, fins de paragraphes, habitlages, renfoncements, aligne

- Ces opérations exigent de technicien une qualification une attention particulières qui peuvent du jou naliste, dont la préoccup de la qualit ecriture. Vouloir mélanger is genres 🔳 🔤 responsabilit inévitablement une dégradation 🔤 la présent tion graphique de la li sibilité, au détriment du lec teur. -

(1) Dans le numéro 2 de Fiches C.F.P.J., 33, rue de Louvre, 75902 Paris.

هَكُذُا فِن الدُّصل

表演作的人员

A TREE OF

\$ 0.000 A 10000

DES SCIENCES ET DES TECHNIQUES

DIX ANS DE MESURES DE LA DIMENSION DES PARTICULES

quefois par à-coups : on découvre une particule ou one planète imprévue, on 💾 💶 qu'un gene code deux enzymes. Des perspectives totalement nouvelles sont ainsi ouvertes. Mais il s'ag't là d'exceptions : l'essentiel lonnés souvent mr de longues années, 🖬 dont aucun mi particulièrement marquant, ni n'appelle le commentaire. Les plus beaux châteaux 📖 sont que 📥 tas de pierres patiemment

Ainsi un ensemble de meaures, & le fimite

de la physique nucléaire et de la physique des particules, a last peu ■ peu counaitre le diamètre du méson = pi -, une de ces particules instables qui n'ont qu'une - fugace, mai jouent un de l'agencement

des forces qui donnent m cohésion à la matière. Aucune théorie ne rend encore compte de la structure, 🖬 donc de la dimension. 📠 💳 📭 ticule et de ses nombreuses consœurs, qu'on qualifiait qu'on luge aujourd'hui composites, un que la nature des constituants,

A l'échelle du milliardième de micron

particules atomiques
subatomiques partie
l'infiniment petit. Expresaion toute faite qui
traduite. Signifie-t-elle que
particules trop
pour dimensions
mesurables signifie-t-elle
qu'elles n'out de dimensions? Far un
paturel, il admis qu'il faut
première réponse : tous
objets objets connaissons connaissons que manipulons ni dimensions, une longueur, una largeur, hauteur. Pourquoi n'en serait-il mème pour l'atome? Simultanément, il y bons arguments à o réponse. D'abord, on ne cartille due pour particules poncque pour particules poncque pour particules poncmesurer directement lonl'échelle subatomique :
la règle graduée ou le pied à couinconcevables
échelle. Enfin. de respectables
théories. Le la mécanique quantique, son t théories, the relativité la mécanique quantique, sont incompatibles avec l'existence d'objets it forme dimensions parfaitement définies. Les particules des nusques d'une dimensions des particules des nusques d'une dimensions des particules de l'électron, ces particules d'une pas présentes dans cules ne pas présentes dans l'électron du proton, du de l'électron, ces particules ne pas présentes dans cules ne pas présentes dans l'une de l'électron du proton, du de l'électron du proton, du de l'électron du proton, du de l'électron du proton du de l'électron du présente des les disparaissent après un temps de les disparaissent après un temps de les disparaissent après un temps de l'électron du proton du pr

Trois méthodes convergentes

principe différent in l'un permis

multiplier la prédiction de considère la parti-cule ponctuelle porti-le l'expé-

le l'expedéduit un « diamètre » de la partleule : celui qu'elle aurait si elle
était parfaitement sphériq .

l'espace.

l'espace.

l'espace.

mesurer : envoyer un jet
sur de la pardéviations t la comparaison
d'un l'espace.

resurer : envoyer un jet
sur de la pardéviations t la comparaison
d'un l'espace.

resure la pardéviations t la comparaison
d'un l'espace.

l'espace.

resurer : envoyer un jet
sur de la pardéviations t la comparaison
d'un l'espace.

resure l'espace.

resurer : forme, puis
trouve que le
volume l'espace.

resurer : les compris
l'espace.

resurer : l'espace.

res le lattre un more le milliar-

La mesure directe de limpossible, les contientes de constant de calsible, les contientes de constant de calculs compliqués — n'us pas mésons pl. La difficulté vient de
une spéculation l'imposcontient des descirons et énvoyer
sur ces derniers un faisceau de
une spéculation l'imposcontient des descirons et énvoyer
sur ces derniers un faisceau de
une spéculation l'imposcontient des descirons et énvoyer
sur ces derniers un faisceau de
une spéculation l'imposcontient des derniers un faisceau de
une spéculation l'imposcontient de l'imp de réel. mesurer la dimension du plus comme si » il ce du par de son énergie dinétique.

ces donné des convergents, qui montrent cette dimension d'un façon intermittents dans une comparaison d'un freinés, in cette dimension d'un façon intermittents dans une comparaison d'un freinés, in cette dimension d'un façon intermittents dans une comparaison d'un freinés, in cette dimension d'un façon intermittents dans une comparaison freinés, in cette dimension d'un façon intermittents dans une comparaison freinés, in cette dimension d'un façon intermittents dans une comparaison freinés, in cette dimension d'un façon intermittents dans une comparaison freinés, in cette dimension d'un façon intermittents dans une comparaison freinés, in cette dimension d'un façon intermittents dans une comparaison d'un freinés, in cette dimension d'un façon intermittents dans une comparaison d'un freinés, in cette d'un façon intermittents des cities de mésons plus des cettes du façon de cette d'un façon de cette d'un façon de cette d'un façon de cette d'un façon d

Des pi par protons qui composent d'all-leurs échange constant pl qui entre constituants du noyau et coblige à rester groupés. Pendant le bref instant où un méson pi est ainsi « en l'air » entre deux particules, il peut être percuté par d'electron. l'énergie moins millionième desintégration appareils appropriés.

appareils appropriés.

simultanément l'élecqui rebondi sur méson qui rebondi sur i méson
pi, i combinaison de ceux deux
informations permet, en principa,
de mesurer le i son forme du
pi, i la son complexité la structure la noyaux, on choiait dans ces exnoyaux, on choisit dans ess ex-périences le le plus simple, celui l'hydrogène, composé d'un proton. Même ainsi, il y théoriques — parler problèmes expérimentaux, qui sont pas minces. En d'autres réactions ont lieu simul-tanément conduisent même

La boule et le cochonnet

trois cents fois plus celle du pie pi. De ce int.

Ainst. peut
percuter proton lui transl'ènergie, énergie qui se
n un méson pl. Le
résultat final est même, mais
il n'y directe sutre et le
pi et le ne dépi mais quantités
mal connues. Pour analyser
l'expérience, il faut retrancher
au résultat brut la contribution
parasite,
quelques autres, qui ne peut
se mande.

In pramière fut faite Cornell, dans l'Etat de New York, cornell, dans l'Etat I. New York, mais ne donna qu'un résultat très imprécis. Des particulier le Cornell.

ces i meilleures années, a particulier l'Cornell.

nouveau, et en France, à l'accelérateur linéaire de Saciay, Utilisant des électrons d'énergie très différents et qu'il pour cheque différente, ce qui, pour chaque expérience, a ses avantages et ses inconvénients, les mesures de ce premier type donnent pratiquement le même résultat : le méson pi peut être assimilé à une boule d'un diamètre de 1,9 fermi

prend le problème à l'envers. On net sur motifié, et comme cibles pour de électrons.

Mais on peut prant une cible d'un quelconque matèrieu qui contient des électrons et envoyer sur ces derniers un falscean de mésons pl. La difficulté vient de la très faible masse l'électron, trois cents fois plus de la control celle du libra pl. De ce la cédé au prince faible message l'électron, celle du libra pl. De ce la cédé au curre la même en n'ayant cédé au curre faible

frappe

A distinguer

Perpérience

Perpérien

Ces expériences du second type ont été faites à Serpoukhov et à Batavia, avec des résultats apparemment différents; on trouve un diamètre de 2 fermis à Serpoukhov, seulement La fermi à Batana Compte ten un diamètre de la fermi à Batana Compte ten un diamètre de la fermi à Batana Compte ten un diamètre de la fermi de marges — physiciens au ont a sous-estimer, les Européen étant en général plus — l'écart entre aucune signification.

Enfin, une mesure d'un type tout différent a été faite à Orsay, collision. Deux collision. Deux tué d'élections, l'un constitué d'élections, l'un constitues — antiparticule fron. De temps à autre, une collision se produit, les deux particules e'annibilent mutuellement, et leur énergie est re-matérialisée en une paire méson — méson pl.

meson pi.

Il n'il pas simple d'expliquer en quoi cette réaction est analogue aux précédentes Les antiparticules peuvent être interprétées comme des particules qui se dirigent vers le passé et non vers l'aventr. On peut alors voir la transformation d'une paire électron-positon en une paire méson pi-anti-méson pi comme le choc d'un électron sur un méson pi qui remonts le tamps (l'antiméson pi), ce dernier repartant vers l'avenir, tandis que l'électron retourne vers le passé, appareisretourne vers le passe, apparais-sant alors comme un positon. Cela admis — on ne peut vrai-ment le justifiar qu'au terme de calculs assez complexes, —

précédentes des du méson pi. La mesure faite à Orsay a ainsi permis une troisième détermination dinner pi. La mesure boule d'un diamètre de 1,75 fermi.

Trois de différentes — y

Trois de différentes — conduisent, ainsi, su même résultat, les différences de expérim de expérim de les incertitudes théoriques dans l'analyse des résultats. Le dischard du les pi de ge d'un ensemble de mesures faites par plusieurs équipes de physiciens — on ne les a pas toutes citées. Dans ce concert international, deux groupes français, à Saciay et à Orsay, ont très honorablement joué leux partition.

pratique. Il est cependant important, car c'est une contrainte que devront respectar de futures théories. Le méson pi, autrefois classé dans les particules élémentaires, est maintenant considéré comme un objet composite, formé de deux maintenant considéré comme un objet composite, formé de deux infra-particules, les quarks (plus précisément un quark et un antiquark). Presque toutes les particules sont ainsi des aggiomérats de quarks. Il doit donc y avoir un mécanisme qui lie les quarks entre eux, et qui les lis très fortement puisqu'on n'a jamais pu libérer un quark. Elucider ce mécanisme sera l'une des tâches primordiales des prochaines années. La future théorie devra rendre compte du « diamètre », et plus généralement structure du méson pl.

MAURICE ARYONNY.

(1) Comme cala see nit prins
haut, la représentation d'une particule comme boule ne peut être
qu'approche. On peut cependant
définir un diamètre de la particule
étant celui la qui

Bataille de mots et «révolution terminologique»

au point d'approcher le demi-million de - Drane - pour le Richelleu, 2-7 octobre 1977), ont beaucoup contribué a demifrançais i telle ៅ la préoccupation nouvelle des chercheurs, 💵 industriels, des traducteurs, m même des gouvernements.

Dans domaine français, les rencontres internationales annuelles organisées in the lam par le Québec (Régie de la langue française), puis alternativement par la France (Associa-

Different sentie comme la control de la cont mal partagée à 🔤 égard. Le 🔤 désigne en effet, dans une predesigne en effet, dans pre-mière acception, un ensemble organisé de techniques ou définis, ensemble d'activité un groupe ir production. and qu'on parlers de terminologies in tissage, de la mindure i froid ou immaladies

Dani was seconde acception, la terminologie l'étude systéma-tique de ces ensembles condidans lesquelles ils constituent, s'amèliorent ou dégradent. tantôt un «logos », un discours sur tantôt une u praxis », une manipulation uti-litaire des terminologies au exposé premier.

levee si, suivant la suggestion A Rey. In réservait terminologie théorie, au logos, pour nom-mer terminographie la pratique terminologies-objets. Colla différenciation reproduiall faite in la lexicologie, discipline universi-lexique général, la lexicographie, technique de rédaction du dictionnaire, entre

le lexicologue i lexicographe,

si leurs travaux

proches.

Quant aux terminologies-objets. quant aux ferminologies-unjets, il a suggèré, l Québec, de les technolectes. Le mot aurait l'avantage répondre sociolecte (le lexique propre um groupe social : énarques, truands ou motards), et à l'idio-lecte (ensemble des usages d'une truends ou motards), et à l'idiolecte (ensemble des usages d'une
langue propres à un individu.

difficultés a in si résolues

La plus grande

tracer la démarcation

ct (crme. I par

conséquence démar
retions lecieus tronbollectes jerications lexique/technolectes. lexicographe/terminographe, Mc.
Globalement, le problème se

gieux l'Parabe ou le vocabulaire politique de Etats socialistes peuvent être considéres comme de technolectes. Cependant, les sociétes primi-

Cependant, les sociétés primi-tives n'ont guère que quelques technolectes réduits (agriculture, chasse, rituels)

engendrent des technolectes toujours plus nom-breux abondants au point qu'en anglais, en français, en etc. In techno-lectes représente lectes représente la d'unités (les lexies), alors que le vocabulaire général que vocabulaire général ratable en quantité : quelques dicaines de milliers de l'erme tend, aujourd'hul à désigner l'erme de surface du lexique d'une la ngue : jour, temps, maison, monsieur, chose, sont des Mais aussi : alumiphane phonèse, allotissement, athèromatose, alloprène etc.
Ainsi un peu artificiellement relief, les différences mot terme paraissent mot terme paraissent evidentes premier langue Il français en l'espèce), le cond particulier activité technique. La fréquence d'utilisation la circulation du mot élevées : du l'union de l'élevées :

faibles.

La diffé morphologique
également sensible.

paraît simple, le compliqué,
ou plutôt complexe.

décomposer : temps, heure,
jour en éléments le
forme sens, que
coupons instinctivement : alumi/
phane, ana/phonèse, al/lotissement, etc.

phane. ana/phonese. al/lotisse-ment, etc.

I manière générale, le mon ous apparaît l'assem-blage autour d'un radical étran-ger au système béréditaire d' lexique, préfixes et/ou suf-lexique général :

Molinie de vocabulaires techniques en expansion continue point d'approcher le demi-million de l'approcher le demi-million nouvelle des chercheurs, l'eles conditions de l'approcher le la préoccupation nouvelle des chercheurs, l'eles conditions de l'approcher le la préoccupation nouvelle des chercheurs, l'eles conditions de l'approcher le l'approcher le demi-million de l' les conditions de maitrise.

Les Aries du colloque de Paris II. Défense, 15-18 juin 1976). qui viennent de paraître, constituent actuellement la plus importante et la meilleure documentation appealibre en matière de

mèta, hypo, allo. Cette perception globale du terme, et donc des technolectes, s'explique pias-tifle : rateau gerbe, sillon, etc., qui mand des termes du agricole largement difficult dans lexique général, l'esprit industriels récents.

De l'alcall à l'oxygène

Le meilleur d'un tech-nolecte systématiquement fabri-qué à partir d'éléments jusqu'alors que à partir d'elements jusqu'alors inutilisés en français, reste celui ch'im le moderne.

Guyton Morveau, part, part, générai député de la Convention, membre du Comité de salut public (donc un révoder avéré!) qui premier l'illiée d'une premier l'illiée d'une la chimie, jusque-là marquée par la chimie, jusque-là marquée par la superposition confuse d'éléments d'origne profit (alcali, ammoniac).

superposition confuse d'éléments d'origne (alcali, ammoniac), latins (s'étre) et français (esprit-de-ceprit clatil).

Le technolecte ainsi é la bor é avec collaboration de la bor é avec collaboration de la bor é avec l'accepable dénommer fonctionnel, et productif, c'est-à-dire capable dénommer fonctionnel, et productif, c'est-à-dire capable dénommer fonctionnel, et productif, c'est-à-dire capable dénommer fonctionnel, la manière, technologisme fonctionnel la manière, technologisme, encore productif (métrage, grammage, kilométrage, etc.). Il langues aujour-d'hui, grec plus internationale langues aujour-d'hui, grec plus que moins habillé plus complexe, production de langues aujour-d'hui, grec plus que moins habillé plus complexe, production de langues aujour-d'hui, grec plus que moins habillé plus que part l'anciennent part néologismes. Mais d'une part, nous sous-estimons souvent l'anciennet d'un terme nous l'anciennet i nous suite d'entre nous suite gré-

in it langue » et « millenn part,
précèdents colloques de terminologie montré limites du concept o néologie, lequel n'el

En fait, l'utilisateur d'un indifférent à d'apparition à d'apparition à d'orifonctionnel d'assurer un service de a nommation

En revanche, l'opinion souvernements, surtout en France, à l'accroissement rapide Les logismes ont mauvaise : s'ils 11 empruntés à l'anglais on accuse & corrompre » la langu du ou du latin savant, on inutilement. discipline pour discipline rescomme une nate pédanrons, Latins).

La typologie « populaire » ainsi esquissée (fréquent/rare, simple/complexe, ancien/nouveau, etc.).

sujette caution et in facques doivent in ainsi la répartition grammaticales, Les mots - outils sont a beents des tachologies les grammaticates, les mots-outins sont absents des technolectes, les verbes très rares; les substantifs et surtout les syntagmes substan-tifs (noms composés, noms com-Mais c'est en définitive la finalité assignée qui distingue profondément les technolectes du
lexique général, au point qu'on
peut parler d'une relation d'exles des premiers au second:

mes des premiers au second:

du lexique général
chassant du premier tout ce qui
a commencé à passer dans le
second, tout « terme » qui tend
à devenir un « mot ».

Le terme idéal en effet, Mais c'est en définitive la fina-

C'est à l'Association française de terminologie (AFTERM. 32, rue Babylone, 75007 Paris, 🚾 🚾 qu'il revient d'organiser, en 1978, le septième colloque international, qui plus spécialement consacré aux terminologies de langues

ralièlement, de la puis-sance publique, représentée par

monosémique il ne doit d'au i rancaise, est aujourqu'un sens), animoque (il doit d'au i rancaise, est aujourqu'un sens), animoque (il doit d'au i rancaise, est aujourqu'un sens), animoque est evoqu'un consensus explicité d'au i rancaise, est aujourqu'un sens), animoque et ecture » du lexique général, elle d'au i ra e clôture » du lexique général et et ennolectes. Cet aspect du problème avait d'ailleurs èté du problème avait d'ailleurs èté d'au i rancaise, est aujourqu'un source d'hui impuissante à assurer la coloure » du lexique général et et ennolectes. Cet aspect du problème avait d'ailleurs èté d'au i res technolectes. Cet aspect du problème avait d'ailleurs èté d'au i rancaise, est aujourqu'un source d'hui impuissante à assurer la coloure » du lexique général, elle d'au i res du lexique général, elle d'au i res du lexique général, elle d'au i res du lexique général, elle d'au i re a moyens marquée, s'or osse (dans le cas du française, est aujourqu'un source à l'Académie française, est aujourqu'un source d'hui impuissante à assurer la caloture » du lexique général, elle d'au i re su lexique général, elle d'au i re s בוביותלו

JACQUES CELLARD.



Les Editions de POFFICE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE OUTRE-MER

VIENT DE PARAITRE

Cours de physique du sol Vol. 1

Texture - Structure - Acrotion

Vol. II

L'Eou et le Sol - Les propriétés mécaniques - La chaleur et le Sol S. HENIN

Ce du troisième cycle géodynamique, l'Université Ces futurs le ce du leur permettant discipline de pouvoir dialoguer avec le spécialistes.

Collection initiations I Techniques I Techniques 1 - Nº 28 38,50 F T.T.C.

II - Nº 29 48,15 F T.T.C. Catalogue des publications de l'ORSTOM sur demande à | des publications de l'ORSTOM 70-74, d'Auinay — 93149 Bondy Têléphone ; 347-31-95.

LES PRIX DE L'ACADÉMIE

La séance annuelle des priz de l'Académie des sciences a eu lieu, le 12 décembre, en présence de M. Jacques Sourdille, secrétaire d'Etat à la recherche. Dans le discours qu'il a prononcé, le président de l'Académie, M. Jean Coulomb, a rendu nmage aux quatre membres, dont un associé étranger, et aux sept correspondants disparus en cours d'année (parmi les premiers, M. Roger Brard, président en 1972). Il a conclu en trattant de sa spécialité : la et notamment ses avatars, — dont « Il est de bon lare que e l'opinion publique reproche sur scientifiques leur défaut de prévision ; ils devraient deviner les effets de leurs découvertes, si possible avant de les faire, et déclarer que les effets seront hone ou seront mauvais ».

Roger avaient été réélus respectivement président et vice président pour 1978, lors de la séance du 28 momentes dermines

GRANDS PRIX

PRIX CHARLES - LEOPOLD MAYER (220000 F) à M. Walter
Gilbert (75000 F), professeur à
l'université Harvard, à Boston
(Ftats-Unis), pour leurs travaux
sur les propriétés biologiques et
moléculaires des répresseurs et
des opérateurs, et à Mme Evelyn
Witkin (75000 F), professeur de
sciences biologiques à l'université
Rutgera, à New-Brunswick (Canada), pour ses travaux sur la nada), pour ses travaux sur la réparation inductible des lésions du D.N.A. et son rôle dans la

mutagenèse.

FRIX AMPERE (200000 P) a

M. Pierre-Gilles de Gennes, professeur au Collège de France,
pour ses contributions théoriques
dans les domaines du magnétisme des solides, de la supraconductivité et de la chimie physique de systèmes plus ou moins désor-

donnés.
PRIX DE LA PONDATION
JAFFE (50 000 F) II Jean Cerl,
directeur la recharche au Centre
pational de la tifique (C.N.R.S.) pour son œuvre se rapportant à la topologie dif-férentielle.

GRAND FRIX DES SCIENCES CHIMIQUES ET NATURELLES (40 000 P)

niaux-Cotton, professeur à l'université de Paris-VI, pour ses

biologie expérimentals. PRIX ALEXANDRE JAMES DES (40 000 F) I M Jean-Pierre Changeux, professeur au Collège de Prance et à l'institut Pasteur pour ses travaux sur l'allostérie et sur le récepteur de l'acétyl-

PRIX PALESTER BEEFF Jean-Claude Tougeron. M. Roger Temam.
MEDIALLE EMILE PICARD
(médaille en vermell)
M. Grothendieck
PRIX EN HOMMAGE AUX
SAVANTS
SINES PAR ALLEMANDS
EN 1940-1940 (René Ar-

En toute logique *LE TAQUIN*

PROBLEME Nº 109

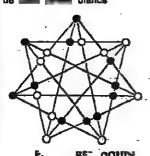
🔚 🖿 de Taquin, quinze dans un carré 🖦 🛚 sur 🖡 Une est vide. Chaque carré se Clieser Pour Ou Position il une il joueur déplace la man en la manura de la manura par un consecutif. au départ, 16, steindre l'ordre par-felt une de dépisos-

Publié outre-Atlantique en 1771 problème immédiate-Loyd, grand Compositeur de thématiques. La frandepuis plusieurs Dunod ___ Loyd, Gardner). (Solution in le prochain des

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	15	14	

SOLUTION DU PROBLEME I

nombres 21 = 14, qui multiples 7. conduisent à construire et d'alignements wingt ments deux points de blancs



ASTRONOMIÈ ET PHYSIQUE

DU GLOBE PRIX DAMOISEAU HUIL E)

M. François Link.

GEOGRAPHIE PRIX GAY (4000 P) & M. All-

PRIX TCHIHATCHEF (4 000 F) M Lucien Leclaire.
PRIX BINOUX (1915 5)

PRIN PLUMBY (5000 F)

PRIX BOCHAT-JULIARD
(4600 F) I M Jean Billard
DR LA FONDATION
SERVANT (19000 F) A M. Marc
Lefort.

CHIMIE

PRIX JECKER (1000) II) PRIX L. LA CAZE (5000 F) MEDAILLE BERTHELOT (må-daille en

daille an

PRIX

III -JUNGFLEISCH

(10 000 F) M. Jean T

PRIX EN HOMMAGE AUX
SAVANTS FRANÇAIS ASSARSINES LES ALLEMANDS
EN HOMMAGE AUX
Gabriel Florence,

(6 000 F) & M. Michel Pouchard.

PRIX DU DOCTEUR-ET-DEMMC-HENRI-LABBE III F)

M. Edgar H. Relyveld.

PRIX CHARLES-DHERE

FRIX CHARLES-DHERE

FRIX PAUL-PASCAL (10 000 F)

& M. Olivier

MINERALOGIE ET GEOLOGIE FILE FONTANNES (4000 F) à Michel Brunet.
PRIX WITH - RAULIN (4000 P) à Mme Brigitte Lange-

FRIX DE LA PONDATION
LUCIEN-CAYEUX (4000 P)
Mertine Lagron
PRIX DE LA PONDATION
PAUL - JEREMINE
LUCIEN-CAYEUX (4000 P)
M. LETT BASOL

BOTANIQUE PRIX FOULON (5000 P)-M. Gérald Perbal. PRIX AUGUSTE-CHEVALTER
(4 000 F) à M. Jean-Pierre Lebrun.
PRIX PAUL-BERTRAND
(4 000 F) à Mme Annie LejalNicol.

PRIX DA-GAMA-MACHADO
(4000 M M Philippe Dreux.
FRIX ANDRE - C. - BONNET
(5000 P) & M. Bernard Vander-

meersch.
PRIM POUCHARD (4000 F) PRIX DES GRANDES SCOLES
à Mine Danièle Guinot.
ET UNIVERSITES ECONOMIE RURALE

PRIX PAUL-MARGUERITE-DE-LA-CHARLONIE II P) M. Blanchet. COSTANTINO-GORINI-LAC (4000 F) M Jean Jacquet. PRIX FOULON (5000 F) Mile Euguette de Barjac.
PRIX RENE-DUJARRIC-DE-LA-RIVIERE A M. Jo-

MEDECINE ET CHIRURGIE HILL MONTYON IS 600 P) A

BARBIER (4000) Groupe et des prothèses articulaires (GUE-PAR), composé de MM. Alsin Deburge, François Mazas, Yann Masse. Aubriot et PRIX DU DOCTEUR-ET-DE-Mme-HENRI-LABBE (4000 F) à M. Raymond Ferrando, et (4000 F) à la Fondation John-Bost.

CANCER ET TUBERCULOSE PRIX BARIOT-FAYNOT

PRIX DE LA FONDATION ROY-VAUCOULOUX (\$000 F) à M. François Zajdela. PRIX EUGENE-ET-AMELIEDUPUIS (1011 F) MAM Berpard Eker; M. Robert Teorde.

PRIX ODETTE-LEMONON (4000 F) III Alan Nurden.

PRIX DE LA FONDATION DU DOCTEUR-ET-DE-Mme-PEYRE (AIR F) IL Alain Rambourg.

MEDAILLES MEDAULE WARRMAN (mé-

APPLICATIONS DE LA SCIENCE A L'INDUSTRIE

PRIX HENRY-GIFFARD
(4000 F. M. Roger Destuynder
PRIX ADRIEN-CONSTANTINDB-MAGNY (1995)

PRIX AYME-POIRSON PRIX GENFRAUX

PRIX HENRY-WILDE (4 000 F) PRIX PETIT-D'OR-MOY

PRIX HOULLEVIGUE (4 000 F)

A Mandré Momakoff. PRIX ERNEST-DECHETLE
(6000 F) & M. Frants Rapilly.
PRIX GENERAL - MUTEAU
(4000 F) & M. Guy Lengellé.
PRIX HIRN (4000 F) & M. Georges Rasigni.
PRIX CHARLES - LOUIS DE
SAULSES - DE - FREYCINET
(10 000 F) à M. Jean Bricard.

CLO 000 F) à M. Jean Bricard.

FONDS PAUL DOISTRAUEMILE-BLUTEL: un prix de
10 000 F à M. Boris Vodar; un
prix de 7 000 F à M. Serge Lissitaky; deux prix à 6 000 F à
M. Minh-Nguy Thang et à
M. Philippe Daste et à son assistante Mile Dominique Neuville;
un prix de 4 000 F à M. René
Pérami ; sept prix de 3 000 F
à MM Gérald Belle-Isle, JeanFrançois Duhamel, Robert Cay,
Albert Germagn, Nicolas Hallé,
Paul - Charles Lévéque, André
Sentenac; une subvention de
3 000 F à la revue Histoire de
la Natura.

FONDS DES LABORATOI-RES : deux prix de 3000 F à MM. Edmond-Antoine Decamps et Jean-Louis Maubois.

PRIX DE L'INSTITUT DECERNES SUR PROPOSITION DE L'ACA-DEMIE DES SCIENCES D'AUMALE (3006 F)

A M. Courège.
PRIX Mime-CLAUDE-BER-THAULT (3000 M à Mime De-Marty.

PRIX LAPLACE (médaille en vermeil) à M. Pierre Ricaud. PRIK L-E. RIVOT : 3000 F & M. Pierre Ricaud : 1600 F & M. Michel Benexit : 2000 F & M. Dominique Burean : 1500 F & M. Philippe Vidal.

PRIX DR L'ECOLE CEN-TRALE : 2000 F à M. Michel Orlhac. BOURSES D'ETUDES

GIRBAL-BARAL

ET DE VOYAGES

Livres et Instru iques et médic

Achat an plus haut cours me sur demande : 50 P. Alois BRIEUX

IMPORTANT LABORATORIE PHARMACEUTIQUE (Paris)

UN MEDECIN

(méthodologies et tests statistiques) en pharmacologie clinique.

Une excellente pratique de l'Anglais sent est indispensable. Nombreux déplacements en Province à prévoir. En étroite collaboration avec le Directeur Médical, il participera à l'élaboration des protocoles, au suivi des expérimentations. Ce poste conviendrait à un candidat, même débutant, parti-culièrement dynamique et désirant faire carrière dans l'industrie

Envoyer C.V. manuscrit, photo et prétentions à Ho PC 30089, CONTESSE 20, Open 75040 Cedex 01, otti transmettra.

Au deuxième colloque « Psychologie et cancer »

La souffrance reste en France souvent mal maîtrisée

du chemin, mais nous devons orner les bords de la route », écripait Elis Faure. Cette formule peut, à elle seule, résumer l'esprit du deuxième 🖚 réuni du 7 ou 🛘 décembre è Marseille sur le thème Psychologie sychiatres, psychologues, médecins, cancérologues refusent aujourd'hui, dans leur majorité. l'identification simpliste du cancer à la mort et relatient l'attitude étroitement technique qui a trop longtemps prévalu sur ce point. Aussi orientent-ils leurs réflexions sur deux auss : que se passe-t-il, réellement, dans l'esprit a cancèreux et de ses proches? Peut-on tout réduire, dans ce domaine, à la problematique de l'angoisse et de la mort? Comment atler le malade et son entourage à percevoir la réalité si elle doit être perçue? A la masquer si elle s'avère insupportable? A affronter la phase terminale?

Deutième type Cinterrogation : existe-t-fl une origine psychique du cancer? Ou du moins des facteurs psychologiques capables de favoriser l'évolution d'une tumeur ou d'une leucémie? De quel capital de connaissances dispose-t-on aujour-C'hui sur ce point?

se pose famille d'un can-céreux peut formulée ainsi : « Sait-il ce qu'il a? Mesure-t-il a gravité du mai? » S'ouvre alors un débat avec l'équipe soignante sur la nécessité de la « révélation » Cette interrogation a une synétrique dans le comportement du malade qui, lui aussi, bien souvent, demande à « savoir a. Tel moindre problèmes que devront affronter les proches du patient et l'équipe qui le soigne. Il apparaît pourtant,

Eviter la solitude

ture où la « révélation » n'est pas de mise, ce qui est le cas en France, se fait ju bien souvent, et plus ou becurément, une prescience le de la chirurgical s'impose, il est, dans ces conditions, relativement bien supporté souvent mieux que les supporté souvent mieux que les ces conditions, relativement men supporté, souvent mieux que les traitements qui suivront. Car, a noté le professeur Combes (Toulouse), la chirurgie garde « sa valeur symbolique de geste salvateur, curatif, de traumatisme par lequel on a payé le droit à la guérison absolue. C'est ce schéma que la nécessité d'un traitement supplémentaire pient boulepersupplémentaire vient boulever-ser ». Un certain nombre de patients, en ce sens, tolèrent mienz l'intervention chirurgicale que la mise en ceuvre d'un traitement chimiothérapique long, pénible, et dont la nécessité n'est pas tou-

Pourtant, a noté le docteur A-M Comazzi (Milan) la chi-sera seur Dongier (Montréal) « l'oo-servation la lus importante est une la lus importante est la lus patients mêmes patients mêmes entourage, tou-vent en présence d'émotions intenses et de compor-tement inattendus » Aussi, a-t-il d'émotions intenses et de comportement fauttendus à Aussi, a-t-il
poursuivi. l'équipe soignante
prête tout

aussificaté se mondifférent façude
son personnage
une mère de famille doit pouvoir
qu'elle poute-en-train
pleurer
mourant.

une
réalités existentielles. On peut se
demander si le comportement
évasif, maintenant bien connu,

constitues a composituement bien connu, chez le personnel médical et les jamilles, n'est pas aut de cette nécessité qu'une thérapeutique. En d'autres et des psycholo-des psychiatres et des psycholo-ment tout HTML HTML mourant que vers as famille Car il s'agit, a dit le docteur A Ennuyer (Pa-ris), d'éviter au malade « la pire des morts, qui est de mourar à l'hôpital, dans la solitude». Et d'éviter aux proches, dans toute Phidpital, dans la solitude s. Et d'éviter aux proches, dans toute la mesure du possible. l'intense dépression, l'accablante culpabilité que provoque une séparation dé'inlitre. « Notre travail préventif et curatif de la dépression, a encore noté le professeur conject. est d'une importance maneure, et l'on considère le purcentage très élevé de maladies et d'occidents qu'i frappent, par exemple, les persones pour nogé.

il faut aussi, ont estimé les congressistes de Marseille, aider les équipes soignantes, dont le travail quotidien est de faire facr à la mort, donc à l'échec thérapeutique qu'elle symbolise. Tel est le rôle du psychiatre ou du psychanalyste, comme l'a rappelé le docteur Emile Raimbault (Villejuif) Il est évident que tout travail auprès des mourants suppose la faculté in control de sa proprie mort, ce dont bus vail auprès des mourants suppose la faculté notion de sa propre mort, ce dont trois les soignants ne sont pas capables, a-t-on dit à Marseille. Et il autocritique poursul—moyennant quelques vives contestations — par une interrogation sur l'attitude du médecin l'égard de la le « Dans l'e-semble, a le cancéreux en phase des le cancéreux en le cancèreux en le cancère de la can these le cancéreux en phase problème semble pas ette problème résol a il de cage ce point des travaux en congrès — et de répets — que le médecins français sont rétice à employer. I l'approche de la mort, tout l'arse-pai mille de discons français sont rétice à employer. pose pour réduire l'unanimité des spécialistes l'unanimité des spécialistes l'unanimité des spécialistes l'unanimité des specialistes l'unanimité des spécialistes l'unanimité des spécialiste

majeurs (opiacés) et neurole p-tiques ou antidépresseurs et neuroleptiques, dont l'efficielté a nombreux médecins praticions ne doncier mederale practical de connaissent pas. D'autre part, les doses employées en France à la phase terminale de la maladie sont, semble-t-il, fréquemment inférieures à qu'utilisens les médecins étrangers, anglo-sexons

Vérifier l'hypothèse

psychosomatique

qu'au prix d'un coma thérapeu-

fique.

Il est à coup sur fondamental de s'interroger sur les raisons de cette résistance. De quelle crainte, commission de non, provient-elle ? cette résistanca. De quelle crainte.

Contint of non, provient-elle?

De tuer la malade, en c'orquat
la dose »? D'être celui qui fait
la dernière piqure? D'un refus
de la souffrance de l'autre? Tr
jours est-il, a souligné le docteur
Abiven, que si la tumeur se voit
se palpe, s'explore, la douleur, elle.

qu'être entendue. Et
nous mé d'scins,
scientifique que
nous norions aux symptômes
subjectifs... Nous
jester la douleur, à nous soionants, c'est nous mani
tasjicacité Quand il
s'agit en outre de la douleur
d'un mourant, il s'agit aussi, pour
inefficacité

cons, par notre toute-puissance,
empêcher le mainde de mouris
On peut ajouter d'analyse
psychologique u analyse cuitu
relle et rappeler, à cet égard, la
valeur réd
de la douleur
dans les cultures

Marceille s'étate

Le de Marseille s'était inté un but : faire le point le vent le vent de vent le point de vent de la particlens ont noté, empirique ment, la fréquence de l'apparliment, la fréquence de l'apparliment, la fréquence de l'apparliment, la fréquence de l'apparliment, la fréquence de l'apparliment d'apparliment mai supportées la estime en ce sens que les mêdecins devraient mar que r une vigilance toute particulière à la suite d'un deuit d'une rupture, d'u divorce, fréquence des cancers du sein suite d'un deuil d'une rupture.

d' 1 divorce, cancers du sein
observés dans ce type de circonstance. En d'autres termes, l'acusé ici, est le stresa, et de nomtalement l'hypothèse d'une partici psychique au processus
de cancerisation. Ou à l'une
de cancerisation. Ou à l'une
de cancerisation. Ou à l'une
cancer déjà
En ce sans, recherches
actuellement cours notamment
(institut Paoli-Calmettes) et Montpellier course
Paul-Lamarque) la semble que
les souris sur lesquelles ont été
greffées
a diversement a stressées par
contrainte, par ultra-sons) développent ce cancer greffé à une
rapidité particulière.

Serafino (Marseille), organisateur des journées,

reste toutejois à préciser ». En tout état de cause, ajoute pour sa part le professeur J. Taché (Qué-bec) « le stress ne serait jamais bec) « le stress ne serait jamais que le jacteur déclenchant : le que le jacteur déclenchant : le caucer est une maladie pluri-causale ». Il reste qu'il serait d'une importance majeure que des mé-thodes coherentes d'investigation soient mises au point sur ce sujet.

« Il n'est pas habituel, a déploré
le profisse (Rennes), de le profit (Rennes), de faire un interrogatoire psychologique du malade, notamment sur
les drames de sa via
personnelle. Tani qu'on ne dispoce point, de dossiers
in très grand on n'aura
pas de preuves le professeur pas de preuves Le professeur (université Floride); l'hypothèse selon la-quelle un changement brutal bouleverse réponses immuni-taires — et l'impossibilité de la vérifier en l'état actuel de nos — a vivement dé-ploré « qu'il n'existe pas de théoris w une psychogenèse du can-cer s w in nous voulons, s-t-il indiqué, en apporter la preupe d est indispensable d'élaborer quelques pariables communes ».

Terreur collective

Un point, enfin, aura requeilli l'unanimité des congressistes : il faut, pour reprendre l'expression du professeur Combes, e déminer a le mot cancer. Et ne jamais le proponer en giamiller Fortes te mot cancer. Et ne jamois te prononcer au singulier. Faire comprendra qu'il s'agit d'una quantité de maladies, dont cer-taines ne sont pas plus graves que la rougeole et d'autres aussi gra-ves que la peste. Les mettre sous la même étiquette, d'est une escroquerie intellectuells... s

Res of the

A Manual Residence

aleanie des sones ser-

de Pari

Ancien de de Lator :: re decroning to Change de Andreas

esioles

Une initiation

ila Recherche

I diser joies par

le physicien

français qui

(electronique.

I impense le flash

12 244

· 医二二

Il résulte de cette terreur collective que d'inspirer d'inspirer mot l'exclusion sociale des cancéreux gui Le professeur Maurice Tubiana rappella, à cet égard, que 40 % des cancers guérissent, mais que la moité aculement de ces anciens cancéreux se réinsérant socialement. Mime Nicole L'ambient de ces anciens cancéreux se réinsérant socialement. Mime Nicole L'ambient de ces anciens ans parfois, après l'épisode pathologique, l'ancison continue proport son corps comme uni-Il résulte de cette terreur colcevoir son corps comme un ennemi et à vivre dans une angoisse dont le médecin, par ses prescriptions, peut se rendre, malgre lui, complice C'est dire malgré lui, compiles. C'est dire que, tout su long de ces trois fours. l'adhésion s'est manifestée à la formule de Platon citée des l'ouverture du congrès : « C'est in folic de vouloir guérir de vouloir guérir l'esprit. »

CLAIRE BRISSET.



Madame O'Toole est très économe, elle essaye de se ainsi que son chien et le bébé avec une seule pièce. S elle pèse cent livres de plus que le chien et le bébé réunis, et si le chien pese somante pour cent de moins que le bébé, combien pèse le cher ange ? La balance accuse 170 livres. Vous trouverez la solution

dans la réédition des célèbres "Casse - tête mathématiques

de SAM LOYD" par Martin Gardner

III avec fac-similés des gravures originales. Relic, ... 58 F dunod

مكذا من الأصل

L'ALCOOLISME ET LA ROUTE

Vers un dépistage « au hasard » des conducteurs

. INQ mille personnes sont tuées chaque année de la conduc-de la par la conduc-surs sous l'influence de l'alcool. Telle st la conducte d'une enquête d'une nenée le 1° janvier et le 30 juin 977 par les charcheurs de l'hôpital de arches, en militaritat avec la gendarrerie nationale. Unit elle enquéte, in de accidents, ayant mort the last pursuant ont and minueusement afin de quantifler e manière précise le l' de l'anni ans les circonstances de l'étude confirment ceux une première enquête menée . Garhe ima la région ouest de Paris, qui ermettait d'établir la responsabilité de imprégnation alcoolique and M W des

A A TOWN THE SECOND

THE THE PLANT

APT

Section 2

A MARINE STATE OF THE STATE OF

A Partie

Ces résultats soulignent, en inc. e cause, l'urgence in manue qui pour-

prendre le volant suu un taux d'alcoolé-Une proposition loi 📲 M. Ladri (réformateur), adoptée en première en juin dernier par l'Assemblée militair et prévoyant un renforcement = Marilim pour le == de icaditio en list d'ivresse, it lim manitriis citta Ministra par le Sénat. Elle prévoit municipal une matrillant du permis de conduire si mu l'illaim a provoqué mus l'influence de l'alcool un corporel, et l'interdiction de solliciter permis and de recidive.

La вто ргорозе испребеници до prévoit, en de mesure préven-tive, muli dépistage par in de la quittant établissements nd the programs the interest alegalliques: un part france de l'altractus de

mobilisation des villagle mus sanction Il no manife pur plessarie en la litte de la mesure 👊 l'enquête 🚈 🗯 👊 le professeur Child Cal main que la proportion d'acciliante marielle des la lie taux d'imprégnation alcoolique 1 0,5 II III gramme pour un litre) d'origine gouvernementale qui prévoit la possibilité de dépistage - au hasard - appa-Il pour mener une religion dans ce demaine : actuellement en effet, im maintain ne see effettie qu'après de le De de contrôles, tout opérés que la del gendar-ainsi les Le de le gendarmanière discrétionnaire. - N. B.

Plusieurs organisations médicales critiquent le projet de réforme des études de pharmacie

critiques contre l'organisa-pharmacle for-interior par Elles profession sont musicale Elles oni largement inspiré une propo-sition de loi déposée par L. Delong

sition de loi déposée par Delong
(R.P.R.). qui doit examimardi 13 décembre.
l'Assemblée nationale.
Ainsi, pour aucune
n'est exercée in les
fin
première année, contraireaux médecine :
les trois mille six cents pharmaciens chaque in
avoir quelques diffidu travail. D'autre
part, pour que cinquième et année. pharmaciens souhai-tent que hospitaliers Enfin, malgré arrive a nombreux pharmaarrive nombreux pharmaclers in the staches solve d'enseignement. Afin de ne pas être la législation i 1938 sur cumuls d'emplois l'emplois rémunérations il faut chaque année proposition loi proposition loi cependant nom-

médicalisation étudiants en pharmacie à biologie, but avoué de la réforme proposée, est en contradiction avec la création de services hospidaliers uniquement pharmaciens et, fail, soulignent que proposition loi, qui met en cause la conception médicale proposition loi qui met
en cause la conception médicale
de la biologie clinique, a
élaborés en l'absence de toute
concertation avec les représentants des structures médicales et
des syndicats hospitalo-universiorgan
du que discussion
différée, afin
parties
[La proposition loi que
étudiants des pharmaciens
biologistes hôpituax, chefs de
service et lours

Le Frère Roger Schutz

De notre envoyé spécial

Cette lettre a été composée par Frère Roger Schutz, prieur de Taizé, et une équipe limite de jeunes pendant leur séjour un plusieurs semaines à Hongkong (« Monde » du

Dois?

pirer les jeunes.

réjugiés

déclaré Frère
Roger. Alors que nous vy penrions pas, la nécessité imposse après de concrépartage. sera
c opération partage » qui rassemblera des dons pour des personnes déplacées, des exllés politiques, des habitants zones
pauvreté. ce qui réjugiés, nous prend tout de l'arréjugiés, nous prend tout de l'arréjugiés, nous prend tout de l'arréjugiés et à leurs enfants d'arre et à leurs enfants d'arre

service et lours
cant conjointement fonction
une pharmacie ». Inquiéter les de qui craignent qu'elle no des nominations suz de hôpi-nombre croissant a pharn'occupent que II | Des places.

En fait, rien proposition iol ne procédure procédure de biologisreprésentants U.E.R. de médecine des comme hôpiune de recours de conci-une de conci-pharmaciens inquiétudes i important d'étudiants en pharmacie qui se tournent vers le mèdeaffectifs.]

RELIGION

Dans une « lettre à toutes les générations >

lance une «opération partage»

Wells. — Un remembered international the Jeunes, symp nisé par la manufacture de Tale à l'est aux Pays-Bas, in 9 au 11 l'est de l'est de six à sept mille personnes les halles à légumes de la ville, transformées L cette, occasion en iter. . cours de la veillée liturgique du samedi 10 décembre, la lecture d'une lettre adressée par le concile des jeunes I - toutes im générations -.

blanche, l'œli bleu pénétrant, le pontifical et le sourire angélique, le « Frère Roger » les ens du théâtre et le sens des symboles. Ce sexagénaire continue d'air les foules d'inspirer les iennes.

pirer les jeunes.

Le grand puril lança l'Talzé 1974 n'a pas fini de réveiller d'échos d'en le l'Echij en l'Inde en 1976, Hongkong année, peut-être l'Afrique demain. Il dans une condition de le l'en l'en Roger un appel au partage, en proposant aux aux chrétiens de fixer un plan sept ans pour sesentiel 10 tout

Poursuivant touprécisant, la tougénérations » suggère partage
contemplation quocontrad'une s'engeninégalités, recherche du
profit, démesurée,
aégrégation terrorisme ».
Après avoir quelques maines la mer de Chine,
prieur quelques jeunes de l'équipe internationale
visité un me réfugiés indochinois en là une opèpartage ...

La dynamique du provisoire

Mais il s'agit d'une provisoire. L'une qui a toujours refusé les dons ou les legs, veut une petite ne pas d'une partage sera réalisée artout par les jeunes et non pas l'agit qui n'a ni les moyens ni la contraire,

pour vivre encore plus

la dynamique du provisoire ». Frère Roger a

demander

n'est-û pas pour une partie
de communauté, d'habiter

de simples baraques

Voilà à la fois la force et le de Taizé. La force et le de Taizé. La force et la pauvreté moyens qui inclaire des jeunes, la genes, la dognatisme et de structures institutionnelles ; faiblesse, flou d'un langage poétique qui permet les interprétations, la générosité individuelle qui pourrait tenir lieu ment politique, le prophétique jouè un homme.

ALAIN WOODROW.

ALAIN WOODROW.

Alcoolémie et fréquence des accidents

par le professeur CLAUDE GOT (*)

Ces différentes corrections ne peuvent être chiffrées avec précision, elles sont susceptibles d'augmenter de 3 à 10 la proportion de responsables sous l'influence de l'alcool.

fluence de l'alcool.

La répartition des d'alcoolémie évidence la grande fréquence des valeurs très élevées.

Parmi les alcoolémies supérieures au taux légal, 45 dipassent 2 g/L Ces alcoolémies rare-usur retrouvées usagers qui ne sont pas victimes d'accident, ce qui traduit l'augmentation considérable du risque de provocuer un accident mortel

Un phénemène

surtout masculin

légale (le taux irm chez l'homme 131,7 %).

La relation 111 112 d'usager responsable de l'accident et la proportion d'aiccolémies supérate l'accident et la proportion d'aiccolémies supérate l'accident et l'accide

rieures taux légal (voir receives taux légal (voir receives) indique la grande fréceive de l'alcoolisation recyclomotoristes et plétons ainsi que la faiblesse relative role de l'alcool dans la accident de puid leure.

de poids lourds la qui ma l'en-contre la reçues).

Cinq conclusions peuvent degagées de l'ensemble ces

respectée 37 % 1 accidents mortels (45,8 % en Aquitaine, 1 % dans il Centre);

Le taux rum calculé de responsables tels accidents en état d'imprégnation alcoolique est

au minimum III III So:

au minimum
estimons que
% et %. Les variations
régionales importantes
(15.5 % Languedoc-Roussillon, 65 % In Nord-Pas-deCalais):

Calais) :

Les femmes provoquent

rarement accidents mortels

étant l'influence l'alcool ;

O Les alcoolèmies
sailes ces accidents souvent très élevées : 1 %
dépassant la limite légale n andelà 1 %

(1) III extension à l'ensemble du groupe II ce 49.4 % est licite, car II prèsence du sanguin dépend du requis II consommation d'alcool par babliant II company de la consommation d'alcool par babliant II compte II totalité II le population masculine qui a une lia population masculine qui a une poids ? qui l'a pu exploré cotalité.

the second of th l'imprégnation a coolique. La loi de juillet 1970, qui prénit une recherche de l'imprégna-on pur l'alcootest une prise sang si dépiatage positif i impossible réaliser, été pliquée

7.3 %).

cas, alcoolémie n'est connue, abituellement parce mérequis pour faire la prise

3 sang a déclaré que celle-ci
cit impossible sur la cadayra ou ait impossible sur p cadavre ou intre-indiquée chez un Wall

rave.
La proportion de responsables accidents mortels l'inuence de l'alcool est très difféinte dans le groupe qui pu
ibir le dépistage l'alcootest dans celui qui est exploré par seule prise de (19,5 %) sont sitifs. Certains d'entre (38) seront confirmés par la se de car ll existe des uitats faussement positifs, et nout le délai entre le dépistage la prise de sang permet parfols 'alcoolémie de redescendre au-'alcoolémie de redescendre audu lega:

390 alcoolémies (49,4%) provoquer un accident mortel provoquer a la limite légale dans groupe exploré par la seule atteints. groupe exploré par la seule
sang. Cette proportion
n'est surprenante,
de l'accident ne
identiques du groupe
écédent. Si responsable d'un
rident mortel peut souffler dans leootest, le mort i été trans-ailleurs i li s'agit presque pujours d'un accident i plu-leurs impliqués (ex. : otture - voiture ou voiture - deux

appliquant ce li de 49.4 %

(*) du service d'anatomie thologique, hópital Raymond-incaré (Garches).

MARCEL LAPORTE

· Professeur honoraire la Faculté des sciences

Ancien directeur du Laboratoire - d'électronique de l'Institut du Radium

Les joies dela recherche

Une initiation à la Recherche et à ses joies par le physicien français qui _ inventé le flash électronique.

PLON

D'autres corrections d'erreurs devraient un étre appliquées pour le un résultat plus proche de la réalité, au contri-60% ef + 50-60% au-descous in turn légal de temps séparant l'accident de temps séparant l'accident de temps séparant l'accident de temps séparant l'accident de prise de sang; Les de faussement negatifs; L'interprétation des résultats par certains laboratoires, qui traduit par m déficit estatistique tranche d'aicoolèmis allant de 0,80 g/l à 1 g/l (ces résultats se retrouvent cans tranche d'a 0,80 g/l). Ces différentes corrections ne **== 40-50 %** 35-40% 30-35% **20-30%** <u> 10-20 %</u> Proportion de

mie supérieure aux taux légal. Ces valeurs étant calculées il partir des ças où la loi de 1970 u été appliquée, effes ne sont pas influencées par les variations régionales observées dans l'applica-tion de cette loi.

3423 ACCIDENTS MORTELS USAGERS WILL RESPONSABLES ALCOOTESTS POSSIBLES ALCOOTESTS IMPOSSIBLES 920 790 1413
ALCOOLEMES ALCOOLEMES
CONNUES INCONNUES + DE Q8g -DE 0,8g 10% POIDS LOURDS

16.7% MOTOS 16,9% VEHICULES DE 1,5 à 3,5 T. 18,7% VELOMOTEURS 21,7-% TRACTEURS AGRICOLES 25 % TRANSPORTS EN COMMUN 26,8 % BICYCLETTES 28,6% CARAVANES, REMORQUES (-3,5 T) 31,3% VOITURES 34 % PIETONS 42,4% CYCLOMOTEURS

Proportion de algonie ayant une algonie mie supérieure la limite le en le de d'assiger d'assiger de la some-représentation du pas explorable de la construction du pas explorable de la construction de la

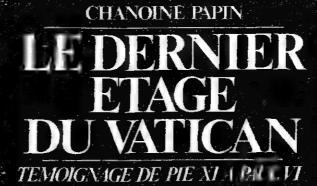
(PUBLICITE).

ÉNERGIE ET MATIÈRE

L'Université et Marie Curie organise différente stages comportant de nombreux travaux pratiques, en vue d'une meilleure comasisance de l'utilisation des diverses formes d'énergie niveau Bac, B.T., B.T.S.

Interprétation statistique pratiques prat

UNIVERSITE P.-et-M.-CURIE - Formation Permanente, place Justien, centrale, étage, ceder és.



un volume 37F. **EDITIONS ALBATROS**

Le Monde

Service Abonnements
5, rue des Italiens
13427 PARIS - CEDEX 09
C.C.P. 4207-23

ABONNEMENTS 3 mois 6 mois 1 mois 12 mois _ _ _ _ - D.O.M. - 115 F 210 F 305 F 400 P

ETRANGÉR (par messageries) 1. — BEL TO E-LUXEMBOURG PAYS-BAS - SVISSE

143 F 111 1 510 F

Les abonnés qui paient par chèque postal (trois vou-blen joindre ca chèque à demande.

Changements d'adresse défi-nités ou provisoires (deux ou plus): nos abonnés sont invités i formuler leur demande es semaine au moins départ.

d'envoi la dernière bande d'envoi correspondance. Venillez avoir l'obligeance rédiger and noms propres en capitales d'imprimerie.

LE JOUR **DES ARTS**

An chevet des cariatides.

■ Les cariatides ■ trouvent la limite leur conserva-tion, leur surface et leur forme se décomposent si vite que, très bientôt, il restera très peu de choses de ce qu'a fait leur créateur. » C'est sur ce constat qui n'est pas nouveau, qu'a débuté le colloque international réunissant une centaine d'experis, à Athènes, les 8.9 et 10 décembre, pour envisages les moyens de sauver les monu-ments de l'Erechthéion, sur l'Acropole. teste framelilli a suggéré le transfert au pole, pour les protéger de l'usure al la pollution, et la Tasur les lieux par des copies, et, au cas où ce manfert auch in medicale L'automne prochain, la mise des sculptures sous climatisation. Elle a proposé également le remplacement des barres de bronze qui supportent les monuments de l'Erechtéion par La barrer to Hiroton tnoxyde beaucoup plus mesures antipollution dans une très large sone autour de l'Acrode l'énergie électrique et solaire - chesi pur la Seculeri das manus as municul il proximità de la colline, — an égale-ment été envisagées. En/in, des experts grees out and a souhaitable » la restitution 📖 🛍 Grande-Bretagns L. L. Conservés au India

Rendre à César...

L'Irak vient de publier une liste de soixante et une pièces de musées détenues par des pays des datasit pour des diennes. Diz-hutt 🐷 🚾 📜 🚾 - dont les plus anciennes sont a Lara il prismi British Museum... i deletrakien aux Verten aus M. Jack Filant, a formal tous les pays de des couvres d'in ne war appartenant pas il mila des nego-AVEC LOUIS DOSSE légitimes, en vue de leur restitution s. Laurent générale Mations I avait adopté. le 11 novembre dernier, une motion indiquant que la restitution in the same of the same pays d'origine représenterait un

La banlieue

fouille son passé.

De récentes découpertes archéologiques une nécro-gauloise gallo-romaine français, 8 termine font Vinna (Val-d'Oise). nécropole, d'un site important jouillé à plusieurs reprises depuis 🖿 🍱 en en en 1951 For True on brown oujourd'hu! au Louvre, a été méthodiquement explorée depuis in la comm d'Enghien-les Bains. L'exposition présente un bilan de ces jouilles : plus de trois cents pièces, gobelets. assiettes, vaiselle, objets en verre, fibules, bijoux, arm manufacture plats (6, rue L - 121 jus-

Curiosités

au musée de Pontoise.

Avec cent vues sorties de ses collections, le musée de Pontoise présente quelques curiosités en rapport avec ce thème : anamorphoses. longues-oves, étuis à dernier, tive, stroboscopes... empruntés à des collectionneurs. Les vues d'optiques sont des gravures sur cutore, coloriées au pinceau, lattes pour être vues è l'aide d'un petit apparell muni d'une lentille et d'un miroir oblique. La laren Marie India en jonction des ejjets de perspective à produire, l'image grossie donnant l'impression d'une vue en relief : sites, événements scènes de théâtre... Des tmages doni la vogue dura environ un huitième siècle au milieu du dix-neuvième ; des montreurs de vues d'optique se déploçaient de fêtes en foires avec leurs

🛨 Jusqu'au 🔳 👅

Expositions

Estampes bouddhiques au musée Cernuschi

Imprimer, c'est prier

Cent trenta bouddhiques = (du martin a dixsuffisent. Cernuschi, a la la la d'imprimer es malme. Fui justiaustères, noires 📰 régulièrement planches ----tulipes ou des Allenti, his reprétol innondent nique, presque industriel, nouvoir in l'image-obiet : iii d'objet l'al l'al al l'al dena

pieux,
président longue
première phase d'une de reproduction qui, partir cu comme in fleur, in .- .-OU THERE INCHES images du intercesseure mer meta a principe - imprimer, West prier ». Das hallen and grande, moines qui reprodui milliers 📻 📖 un motif 📟 ignificant resolvent Planton status dis polyvelentes.

imprimer [15] and activité,

A l'Académie des inscriptions

et belles-lettres

ÉLECTION

DE M. ANDRÉ CAQUOT

L'Académie des inscriptions et

belles lettres a seu vendradi M. André Osquot, professeur au

ment de M. Henri-Irénée Mar-rou, décédé.

rou, décède.

[Mé le 24 avril 1923, M. André Caquet est ancien élève à l'Eccle normale supérieure et agrégé de grammaire. Il a été aucessivement pensionnaire de l'Institut français amhéologique de Beyrouth, membre de la mission archéologique française au Ethiopie, directeur d'atudes à la section sciences religieuses de l'Eccle pratique des bautes études (religions semitiques comparées), chargé d'enseignement de l'histoire des religions à la faculté de théologie protestante de l'université de Strasbourg, chargé d'enseignement d'hébreu et de l'histoire de la religion d'Errafi à la Sorbona. Depuis 1972, il est titulaire, su la de France, la la l'auteux d'un

l'auteur d'un
très grand nombre parue
publications save
nent : l'épigraphe sémitique,
des
sur sémitiques,
études bibliques, bes études sur les
paeudo-épigraphes de l'Angien Testament, sonia, des études éthiopiannes.

INSTITUT

qui besucoup », u li same morts comprenelt, du dix-sepimage of July - Live Trees

l'empleur de l'image, tantol aimple circulaire destinée à recueillir fonds, seed a syec in diagrammes funivers, la de diffusion iconogra-phique toujours

production peu connue du grand public, Japon.

piècas précieuses, très anciennes (douzième, elècie, Muromachi), San resident in a propriétés sans importantes », om été :

auroroit, in beauté n'est représentations, au main a conventionnelles, répondent 🔳 une

d'œuvre, 🛶 quelques belles 📥 Arpida (treizlème-quatorzième siècie) cercié, bienveli jant, une dorée nevigant avec - de de de une La la la (Muromach ou, plus typiques, l'Amida de IIII trouvé,

Des la grande salla, on ranco trera, imposants, impo symboliques en alledat ajoutées au pinceau 🖚 écial tendis que la sua material The late of the xylographie peinture descendent, avec d'art » méticuleusement coloriée 🞟 acèna, discrèta, du ganta 📑 " - Ukivô-e - : paradoxalement, la genre evec Toyonobu (dix-huitlème afècie). L'imege l'a et il deve differ pour ses reite en joiles en en

PAULE-MARIE GRAND.

Cinéma

bien élevé Un festival

(Suite de la première pune.)

Le palmarès, disons-le Mai franchement, n'est qu'un pis-aller : Il suppose une rigueur impossible, la orincipe en 🔛 🚥 moins défen-

qu'à Connes 🖦 Venise. Il était divisé également en trois catégories, documentaire, animation 💵 fiction. Dans la catégorie documen-longs métrages il bonne qualité, : Torre Bela », de Thomas Harlan, le canadien = Raison

fiction récompensait inexplicatre > (Yougoslavie), cependant que le consciencieux e Bernice her Hair », de Joan Micklin Silver Street »), d'après Scott Fitzgerald, obtenuit une mention Fantabiblical > (Italie) rempor (Canada), massacré, il est vrai, par un doublage absurde langue française dù 10.N.F.

vadimir V

Le rêve de l'histoire

A m juger par 🕍 seules mannes présentées pendant le week-end 📖 cloture - m malheureusement, vu la composition die programmes, il impossible de vérifier al du palmarès à l'égard de la production françoise était légitime, - una gurions détaché 🖼 films sulvants. Dans N documentaire, 💶 en priorité, = Réveille », Brault, . C'était Québecois en Bretagne, madame », puls < The Epistemology of Jean Piaget >, de Claude Goretta (U.S.A.), • le Soufrière : ein Marier Herzog (Alle-Copyright », Dans l'animation, « Copyright », Piotr Szulkin (Pologna), « Di Cavalcanti », Glauber Rocha (Brésil). Dans ces 🖮 🚌 🗗 c'est excellent, 🖼 frondocumentaire, enimation at fiction, nous paraissent entièrement arbiindies et devroient être abolies.

Di situer exectement in trovail d'un Perrouit, qui monte penden plus d'un an m qui peu ... ressembler qu'à un simple sur tire du band quotidien le rede l'histoire, man le Québec M minima temps dif là Bretagne, l'un et Fatimi un peu bentre la France et son égoïsme aucré ? Le tout dans le seul langage de la comme jamais depuis Jean Fant Mal

de Mand Gladu un Louisiane, rappelle la déportation de Acadien par le conquérant anglais, l'injus-tice qui ne s'effacera jameis leurs enfants.

Autour d'un volcan en éruption, Werner Herzog fantasme dans une ville bien plus de force que dans mai « grand » film à sujet Cour de verre ». Contin Gorette. écoutant Jean Plaget décrire mentale mentale chiez l'enfont, sous de la menta ment son mellleur film i ca jour. Glauber Rocha, enfin de retour 🚐 📰 potrie, icisse galoper 🚃 imagination pour eneme in peintre ami. Plots Szulkin, en quatre minutes, autour 🖦 deux pommes, l'une écrasée, l'autre flétrie, renoue génialement 🚾 la tradition polonaise.

Manquait 🖹 l'appei le chéna expérimental, 🛏 héritiers de 🐜 Richter et de Fernand Léger, les rivaux de Michael Snr., de Stan Brakhage et d'Emie Gehr : visiblement en France me films-là n'oppartiennent pas au cinéma, 👢 k culture patentée et consommoble « Un coup de dés », de Danièle Huillet Jean-Marie Straub, blen sûr, fut copleusement sifflé. Atphualpa Lichy croit que les choses peuvent un lour changer.

LOUIS MARCORELLES.

Statues de bois au Pavillon de Flore

Chaque him qu'on manual en dans le on des Croix de Rubens à Anvers est la plus haute célébration d'un thème, doni w voit d'ordinaire le le « pathétique », 🗷 fascination de 🖿 mort, 🌬 📲 🖺 🖟 souffrence 📹 de 🖼

déréliotion 🛮 🖿 fin du 📭 💳 Age, il faut minim beaucoup Ioin. Maria Maiet, le - Ficonomandre franchische au alleie de ce mich, w Linux Bréhler dans å la fola en Orient et 🖩 married des le inclinata une cia; wan am composition dis-Officer at he will all beautiful. (= épitephios =) 📫 📱 i ' a r t byzantin puis 🛢 🗪 sculpteurs, 🕬 🌆 groupsment 🖆 figures kanna igrana inidan shari La déposition évoque min 📭 ie orucifixion, 🖆 🗎 🖦 💳 se fige, 🖽 👊 sépulture,

présentant im mai figures d'une Déposition Itadu mai albois PERSON // y a sile and disc depuis, le départe-qui toujoure pupréoccupations 🔤

qui présage la manuel

iol, — Gaborit.

personnages de bols peint ont une reideur bestvante : ils fixent des gestes rituels, poliques. La raison avec les quelques groupes aubstatent in the mame e, en réservant en baz, à STAND OF COMME, IN CONTRACT Medone (« atabat »). Nicodème, [] fois armé d'une grosse tensille et Joseph, falsant is osdavra dm Im orolx; 🗂 🗂 de ces pation patiolnaient des marie la tillens on peut diacuter peut-âtre illi le makeri serikana di panen dia salat tous in disments, riches d'un sens 🕶 la noblesse du style - de de paraer. Third in a la manufacture mi w poutre in gloire » ou realization in the citizen in oheads, an extreme to co seems Indiqualt 💼 fidèle subjugué perticiper mystère mampha palalina d'art du y a vingt ans rem l'ouvrage

ANDRE CHASTEL

🛧 Pavillori 🖮 Flore, jusqu'au

La situation de la Cinémathèque française La négociation est bloquée

La conférence in presentation mardi 11 1 2 2 1 1 h. 30 au Chémathéous. française a permis de lima la point pour liquider liquider 3 décembre). Depuis III III III Auvi-dulle, de 1 150 000 france, a mile compromia frusta qu'avait socapté, 🖦 revanche, 🖫 mobile de amelinados J.F.C.

🗀 🖦 bioque 🖦 la négociacours. L'application étalt, en effet, à la tenin die militie-ordin der len la Cinémathèque Pulsque muintient la sienne, tout

Auvidulis est représentée par M. Guy Varianti président d'U.G.C., M. Jean-Charles Edeline. La craînte

< ORCA =

DE MICHAEL ANDERSON

L'orque (s orca gladintor s), que l'on appeile épuniard, au d'auphin le le commande d'auphin le comme un ce le comme un comme un ce le comme un comme un ce le comme un ce

et du film
ment que,
exceptionnelle, il de par esprit de

scénario, la présence incongrue da Rampling et le jeu quel-

que pen mélodramatique de Richard Harris, on pourra prendre un cer-tain plaisir à mari-

Rien de spectaculaires que les évolutions orques, que leurs attaques furieuses contre tout ce qui rappelle la présence de l'homme. Est-ce

parce que ces monstres sont si beaux? Dana cette histoire de crime de vendetta, c'est à eux que va notre sympathic

JEAN DE BARCONCELLI.

U.G.C. Ermitage, U.G.C. Osnton (v.o.), George-V, Miramar, Misinages, Omnia. Helder, U.G.C.
Opérs, U.G.C. Gare Lyon, 3 Secretan, Magic Convention, U.G.C. Gobelins, 3 Murat (v.f.).

JEAN DE BARONCEILL

notre sympathic.

Cinémathèque sous la pression d'intérêts privès, risque, sur la maineureusement. Interession d'intérêts privès, risque, sur la maineureusement. Interession d'intérêts position intranslocante la company de la comp qu'éprouvalent certains de voir position intransigeante, la Cinépepayer con personnel fin all the ten franching on believe Charle aux tribunaux — décider, après les plaidoires — M° Georges Langiois (Langiois) Me Georges Kielman, Little de l'association, de celle-ci ou men curvivre.

cońsell d'administration, qui dépit fait des pour liquider ? le passif entreprendre em réorge complète, percer son communicuté de eant notamment : « Il ne serait que 🗀 : tro d'annum de quelqui Impéritie Cinémathèque, alor qu'elle se trouve en présence oreanciers aveuglement improvable contestables, paralysent and mettent on sea i mēme. →

recensement, d'un inventaire cours dans tous les départeme documents, maquettes, la d'un la interession de déjà de La la la confirmation de l'Iran, la Bratille de l'Iran, la Bratille de l'Iran, la Bratille de l'Iran, l'Amiliano de l'Amiliano de l'Amiliano de l'Iran, l'Amiliano de l'Amil rique du Sud.

nant : qui sauver la Cinica thèque française du danger que lui courir Auvidulis ? deviendront - - sors par Henri Lange
dolt disparaître?

par esprit de

une orque

une orque

par l'obstination, la valilance, la
puissance de l'animal et dont le

banquise polaire. Pris au l'eréduit

subit la loi son ennemi et se
voit condanni à une

même e les Dents de la mer n.
Mais si l'on oublie les naïvetés du
scénario, la présence incongrue de La la Cinemathèque s plus à la personnalité nomme dont il me plus 🗃 🖼 🍱 recensor — de respasser — 📆 Quand maison brille.

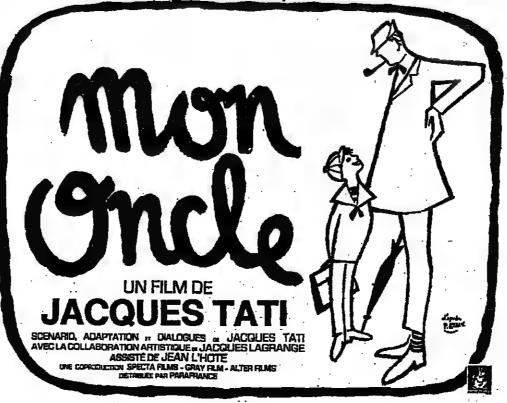
cherche, d'abord, cendle. La la Cinémathèque

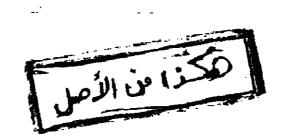
JACQUES SICLIER

Rennes (ex-Pestival des value aura lleu du 16 au 16 fanvier chain dans quarante lieux diffe environ pour plus de quatro-ils manifestations (maisons de la ture, centres culturels, mateos Au cours de ce Festival, l'accest mis sur la nouvelle chanse caise. Participerent notames Festival : Dick Annegara, . 160 Bea Tekielski, Jacques Bertis, To Dautin, Patrick Even, Albert

= MERCRED! =

PUBLICIS ELYSEES - PUBLICIS MATIGNOM - PUBLICIS ST-GERMAIN - BOUL'MICH - CAPRI Grands Bogievards PARAMOUNT MARIYAUX PARA MONTPARNASSE PARA MONTMARTRE PASSY CONVENTION SAINT-CHARLES PARAMOUNT GALAXIE VILLAGE Newlly PARAMOUNT ELYSEES I LA Celle-Saint-Cloud PARAMOUNT Criy - PARAMOUNT La Varenne - BUXY Boussy - C 2 L Versailles Alpha Argentenil Artel Villeneuve Artel Negent Carrefour Pantis U.C.C. Poissy Bobichy 2





क्षेत्र वर्षे भेट

THE PROPERTY AND

-

Martin St. vom

٢ و المراجعين

-

- Carlotte - Carlotte

TN STATE

du cirque de l'Est l'Ocess, rope et d'Amérique, le festival cofé par prince démontre chaque aunée que le cirque immensément tiche en atritues inventifs, pleins d'allure, numéros présentés à Monte-Carlo prodecents de plus d'autent braqués plus projecteurs émient braqués plus projecteurs de la company d spécialement sur deux de ceux-ci :
le Ringling and Banom
and Balley, qui a pris la succession
aux Etats-Unis du plus grand chapiteau du monde, et le cirque de Fredy
Knie, installe près de Zurich, et qui
va célébrer en 1978 son cent soixanneominaième anniversaire Mais le cirque quinzième anniversaire. Mais le cirque est monobloc. La communanté des gens de piste n'est pas un leurre, et le vedettaillet n'a pas pu agir en son estin, sans doute parce que, comme l'écrit Pierre (1), la cirque « arrive et ropert comme me rêve lient tont ce qui lui appartient à ce même destis », il cette même aventure quo-tidienne où la cononissance que chacun a de l'autre est si profonde et si sensible qu'elle est presque instinctive, espeirs, la fragile complicité entre l'homme et l'animal, où le risque est sans cesse présent, mais qu'on sublime dans des images de liberté, dans des espèces de folies, dans des rèves qui

inventent leurs propres espaces. sité. Il n'y a pas un seul auméro qui n'ait été offert en allant bien su-dela de ce qu'on était tenu d'entreprendre. Le voltigeur Marco Canestrelli ne se pas d'exècuter un quadruple saut périlleux rattrape un les épaules de son frère, il tente et réussit une sextuple pirouette, and que son plus jeune frère, âgé de cinq ans, accomplir déjà tremplin triple sun périlleux. Silagis, santeurs balgares à la bascule, réalisent une en ciaquième bauseur. Et les crapévraiment te

(1) les Joies du cirque. Album Harris 240 pages. Editions Hachette Réalités.

Il y eut des strages sussi, mais cela provoqua plutic l'exclusion, contribua li pousser l'artiste il mieux maltriser

Li pius célèbre clown am éricain

par la machoire; celui des Waldemar, fidèles à la madition de la voltige équestre; celui de Fredy Knie Senior, qui présente d'intelligence et de douceur sur de magnifiques lipizans, et celui de Fredy Kaje dans un dressage trèn sophistiqué de superbes du Bengale, ocienté vers la recherche de

Il y avait sussi ceme année à Moore-Carlo le plus célèbre clowa américala, Lou Jacobs, soixante-quinze ans, pensionnaire du cirque Ringling Barount depuis cinquanz-cinq ans. Le ma-quillage de Jacobe (sourcils exagéré-ment haussés et énorme bouche dessidevenu l'archétype il visage du clowa, le symbole reproduit sur les affiches des cirques du monde entier. dur », Lou Jacobs retrouvait à Monaco le chapitesa en toile. Emonvant, habile, deble et scaple, il ne nous a pas fait oublier cependans Charlie Rivel, vn dans ce même festival il y a anni an et qui resce il plus de quatre-vinges sus le maître des clowns depuis la mort de Grock,

CLAUDE FLEOUTER.

(*) Il y a minulement à grands cirques en raprésenle de : celui de la République populaire démocratique de Corée la Panis des sports ; relui de la République démocratique allemande, in vit à l'ippodrome Jean porte Pantin ; le dirque Amar, porte Champerst sous un iteau neuf de trois mille places, avec notammant deux attractions longtemps s pensionnaires : Ringling Bros and Barnum : Holamair et le cirque enfin dans le XV°

LIZA AINNELLI ROBERT DE NIRG THE ARREST LIZA MINNELLI ROBERT DE NIRO "NEW YORK NEW YORK"

• • • LE MONDE — 14 décembre 1977 — Page 🔛

- MERCREDI

MERCREDI MARIGNAN - ÉLYSÉES LINCOLN - ABC - QUINTETTE MONTPARNASSE 83 - GAUMONT CONVENTION CLICHY PATHÉ - MULTICINÉ Champigny GAUMONT Éyry – AVIATIC Le Bourget – ALPHA Argenteuil

DARRY COWL BERNARD MENEZ MAURICE RISCH dans un film de PASCAL THOMAS



MERCREDI



Musique originale et chansons

TYVES SIMON AVEC : ÉLÉONORE KLARWEIN. ODILE MICHEL ANOUK FERJAC. ROBERT RIMBAUD. NADINE ALARL YVES RENIER. DORA DOLL.

Producteur délégué : SERGE LASKI

Tladimir Vissotski chante Rencontres du cirque & Monte-Carlo

l'acteur-chanteur-compositeur-paroller donne l'Ely-sée-Montmarire à 18 h. 30,

Andimir Vissorski est un des hommes plus populaires d'Union soviétique. eur de cinéma recherché, comédien mment en France dans le la Taganka, -- cet homme 🛎 quate ans est surtout le chanteur le plus nu, 🛏 plus aimé, 🖫 plus diffusé 🖥 nur le pays. Les chansons dour le compositeur et l'interprète cirl'été, Moscou, lorsque êtres on peut cotendre puissante voix entouée dans les immeubles, s'échapper de tous éuges I l'université Lemonotsov. unt sur la colline Lénine...

ir pourtant, Vissociki n'a jamais né un mi ricital dans une salle ieres de Moscou. Il n'existe pas en L.S.S. un disque 30 cm de su positions, seulement cinq petits tours requissant vingt chansons agred'une orchestration sirupeuse; merveilleux petit super merveilles, qui est sorti cette année ! dais depuis douze ans, quinze il affirme ne plus s'en souvenir — Il chante le soir, en buvant, pour ses a beaucoup d'amis), les mapier des baudes déjà maintes fois pices chansons aujourzi plus écoutées que n'importe quel 🕍 - 📰 la radio. Comme um supermm m « pop »... M m produit si en public, m n'est pas parce qu'on demande pas, mais parce qu'il n'est professionnel ». • Si 🚃 as des lomer, explique-t-il, dans son franqui rocaille, m es professionnel. 'ai qui a terminé le Conservatoire = de listérature. 🖿 as le drois d'écrire ; 'n as feit un institut de théâtre, tu ar droit de jouer. Et c'est tout... >

Lui, il est actent. . Cest iciol. Quand j'ai commence il écrire poèmes, les fonctionnaires m'ons du je = faisair que du la poésie du lifé inférieure, de seconde 20se. >

«La Vérité

et le Mensonge

ne, qui se moquair de l'idéal sociaucseur, C'ess bien. Vous écrirez chansons. Ça === regarde. Mais t nictes pas professionnel... Je mo rient, il y a vingt ant, on traifats ti Esténine de royon! Es anjour-Poncheine et d'Essénine !... Pourtant, suis certain um ma poérie a autans droit à l'existence um l'autre. Il a certainement composé plus de bandes demeurent, dont qualité technique s'améliore = tend plus en plus compréhensible 🖿 oles. Et le magnétophone est devenu moyen de transmission underground ement al qu'on lui a même donné nom : 🗎 « magnetizdat » (ce qui édité sur bande magnétique).

Okondjava que i si commenta l'écrire. Maintenant, l'ai commenta l'écrire. 🔤 🖺 l'imite ; 📰 🔤 commando des musiques a films. Avent, on the ses ses ses chansons des cours do Moscou, ses omance des fanbourgs, étaient décadontes... Son premier disans at sorti 1 Moscou II m a un an ; II a maintener chantee. Min il est cilibre depara vings

Dans l'excellent microsillon 30 cm de qui Polydor (1), il y n une chanson « la manière de Boulat » ; l'es se le mensonge, qui raconte le le vérité mensonge vole les vériments de la vérité et se 🛍 pour elle.

Car, s'il n'y de conis grands disques de Prance, que tous soviétiques venlent eux. C'est ce qu'on appelle e ramizdat » (ce qui est édité = là-bas »). Il a quatre ans, pourrant, la finne soviétique and la avait a enregistrer and cm : l'an, seul, et l'autre ismais parus... De même, il marque française Chant avait avait préparé deux chansons... que les Soviétiques n'autorisèrent pes ; mais Chant du choisit neuf sucres citres et parvint, le premier, à sortir le microsillon.

e B jant with All me chez wen pour comprendre mes chensous », dit-il. Mais même l'auditeur français, pas très au fait 📰 la « réalité soviétique », pourra se rendre compre, grâce aux usductions sur la jaquette, que même s'il fait rine le propos de Vissoski est sérieux. Il prend toujours des geas dans une situation de risque et hurle à mi façon, dans une langue très riche, un vocabulaire des camps, des prisons, des villes et des ivrognes, avec des mots qui s'enchaîneat, se répètent, tapent indéfi-niment la même syllabe. Il dit : « Pes as marre Citre enguente dans la quene ret ». = Il défend, au commissariat, Serioja, son copain ivrogoe : « On dit purtont que c'est la vie qui eu panir les bureurs. Alors, laissez-nous sortir. c'est la vie qui nons punira»; avec l'ancien des comps, il se lamente: « Que d'années de man fai passé = passédis, pour ma foi sans pariage! »

Vissopski parle des man dont me in lui reprochait de n'erre qu'un le monde parle, sous ses sous à lui, avec pour la nouvelle année à sous = amis aller le voir en chair et en os, puisqu'il est mant pour quelque

lle rosée ile monde.

NICOLE ZAND.

(1) Polydor 2472 077, tours, centimétres, avec dix
Deux disques été publiés en l'an dernier : chez Chant monde n° LDX et

urique

DESZÖ RANKI

regrères l'électricité et l'électricité traitre chef polonais Jerzy simiuk i tête l'Orches-philarmonique Radiopnuarmonique
La déception public
amplement compensée par
lal que voulut improDesző Ranki. l'un prohongrois révél il y a quel-

An terms du concours ira (qle Mondes du Li dè-ire), Jean-Yves a premier danseur s. Patrick Olivier Patey chez Elisabeth Plant et Viviane les les devien-

Une délégation représentative lifférents secteurs and arts plasrendra, mercredi II décem-III heures, au mi ire, puis, à 11 h. 30, II ministère intérieur. Elle appelle l'ensem-es man plasticiens I se joinelle cafin de protester me im andimin d'expuiston frap-Saura, exiger (Voir ale démarche stion international actis d'art (AICA), le comité du
de mat, le comité du Salon
égités nouvelles, le comité du
de la jeune peinture, le Synnational des artistes plasticlens
F), le Syndicat national des
teurs, la Section socialiste des es plasticiens, l'Union artis-asticlens (U.A.P.).

années la Ville.
Ce grand jeune au trisage fin prondaison de cheveur blonds payéblouissants doigts emportés au un démon emportés ar un demon intérieur. L'aimable Sonate opus II numéro ruis-selle lumière, enruban-liquides. La transparence de la technique et du style, la limpidité du transfigurant en interior distributes en musique en la constitue de la transfigurant en musique en la constitue de la const milieu images villageoises

is in/ernales, images conclusion lente et poétique
comme des nénuphars réveurs.

Dans le premier cahi des
Images Debussy, Ranki
Debussy, Ranki
plans sonores, les irdins suspendus d'un Gieseking, à distiller les
tes d'une mélodie comme
nt pi effeuillés;

rial lié d'attaque trouble
i propagation de ces ondes sen
sibles dans Reflets dans l'eau et
l'Hommage Rameau, maigré la
poésie des sonorités, lors que
Mouvement
avec ce feu parfait impondé-

avec ce jeu parfait imponderable.

Et la Après lecdans les flamboiements fureurs d'une virtuostié visionnaire
avi conde parteut la licharis des qui garde partout la légèraté des génies impondérables.

JACQUES LONCHAMPT.



SONIA SAVIANGE HOWARD VERNON

de Théâtre des Matières

To SE JEAN-CLAUDE BIETTE

En première portie : « TOUTE REVOLUTION EST UN COUNTIE DES »

de Jean-Marie Straub

Mercredi

MARIGNAN PATHÉ VO/BALZAC VF/CLICHY PATHÉ VF

RIO OPERA VE/OMNIA BOULEVARDS VE MONTPARNASSE 83 VE/GAUMONT SUD VE/CAMBRONNE VE

SARCELLES Flunades / ÉPINAY Épicentre VILLENEUVE Artel/Ste GENEVIEVE BOIS Le Perray.

MAISON DES ARTS.

ET DE LA CULTURE ANDRÉ-MALRAUX Place Photel-de-Ville - 94000 CRETEIL Tél. : 893-98-50

: mardi 27 et mercredi 28 décembre, 20 h. 30 La Servante Maîtresse, Pergolèse L'OCCASION FAIT LE LARRON, de l' Reprise exceptionnelle créations du musical

BALLET: vendredi 30 et samedi 31 décembre, à 20 h. 30
LES ETOILES INTERNATIONALES DE LA DANSE
Vera Kyrova (Ballet & Sofia), Patricia Mac Sride (New-York
City Ballet), Everest Mayora (Ballet international de Caracas),
Wilfride Piollet (Opéra de Paris), Claire Christiane
Vlassi (Opéra de Paris)

Viasti (Opera de Paris)

Cyril de Paris), Jean-Pierre Bonnefous
(New-York City Bellet), Michel Bruel invité Théâtre du Bolchol),

de Paris), Wilson (Ballet
de Caracas) - PRO ARTE de Paris, sous
CHOUTEAU; plano solo : Georges
PLUMDERMACHER et Mark RICHARDS

CONCERTS

III. II france

ORCH. NATIONAL DE FRANCE

THEATRE CHAMPS.

CHAMPS.

ELYSEES Mard!

12 décembre B e l' l o z

Hardis en Raise

PRESTIGE DE LA MUSIQUE

MUSIQUE AU PRÉSENT

CYCLE XÉNAKIS

CINEMA Ranelagh

PADIO-FRANCE

SALLE Wagram

EGLISE NOTRE-DAME DÉS VICTOIRES 19 décembra 20 h. 30

STRAVINSKY

MOGES, LE ROI DES ETOILES, LE SACRE DU PRINTEMPS EV. M. Séséchal, M. Rippor, J.-F. Hory, G. Oy, J.-Ph. College J.-F. Heisser, B. Elysthe, ROUVIER NOUV. ORCH. PHILIPARMON.

Dir. M. Tilson Thomas

IVES - CRUMB

J. Pret, A. Flanter, J. Deman E. Péciard, J.-F.

Gmeeoorh. Persepolis

F. RIKURIER at in G.B.M. de l'institut Matienal de l'Andievissel

Cendrées,

Nomos Gamma

Jonchaies (création)

BECHESTE NATIONAL

DE FRANCE

Dir. : M. Tabachnik

Guy MORANCON

MENDELSSOHN

H.-W. HENZE

RLECY FOR YOUNG LOVERS
P. RUCLIEB, C. SRYET,
L. CALEY, E. GER,
G. COTHOLI, L. HARREN-WILLIAM
RKS. INSTRUMENTAL BU R.O.P.

Dir. : A. Myrat

J.-S. BACH

M. Schiml. H. Hopfner, M. Egel

Dir. : E. Krivine

von Rachenbach,

CYCLE D'ORGUE

SAISON LYRIQUE

MUSIQUES SACRÉES

Loc. : RADIO-FRANCE, salles et agences

O

EXPOSITIONS: musées d'IIe-de-France (Jusqu'au 16 décembre)
L'Imagerle d'Epinal de Jeune de monde
le partir de 20 décembre)

Le Théâtre ANTOINE annonce qu'en raison il triomphe du RAYMOND



e C'est comman . Un travail sur la sobriété tendue, un clas-sique moderne exempt de suij... » L'HOMANITE...

e La force de ce travail the repose esemblus. S comédient. S LE PROGRES DE L'EON. e Le poignant des paroles nous atteint de bials comme tamiés per les sourdes épeillé. > LE QUOTIDIEN DE PARIS.

Egiiso SAINT-MÉDARD do Paris **CONCERT BACH**

sol mineur, cantates BWV - English vocal June BRIDIER Decisions Directed Tolerand - Jean BRIDIER

LE CALENDRIER DES CONCERTS

THEATRE des CHAMP ELYSES ARGERICH Moreredi 14 décembr RAVEL - SCHUMARON

1111 ĸ Une heure avec... Morerodi 14 décemb à 18 h 45 MOZART

et Quatuor via Nova

DIDIER PICARD (De Saint-Ours.) Gebussy, Liszt

INSTITUT MEERLANDAM 121, rue do Lillo Jeudi 15 déc. à 20 à 30 Jaap van Zweden Boukje Land (P.e. Valmetète.

CENTRE CULTUREL PORTUGAIS Groupe de musique 51, av. d'1é contemporaine de Lisbonne (ENTREE LIBRE.)

ROYALE SAINT-FRAMBOUI SENLIS Spectacles exceptionnels animés et commentésd' UTOMATES ds/16/12 as 22/1//8 de 1865 à nos jours (P.e. Dande

L'ENSEMBLE 12 viol. solo : Ph. BRIDE Philippe PELISSIER

COncert de Noel Coreili - Albingei Cimarusa - Vivaldi

LES CONCERTS BATE PRÉSENTANT - GRANDS CONCERTS PLEYEL : Orck. de Chambre de Rosea incers de Saint-Eastache Dir.: R.P. MARTH NYGE B. HENDR R. KESS! R. WINKL! W. ECA.

C-e. Valoralète J BAGH : MESSE EN N

EGLISE de PENTEMONT 106, 100 de Grevelle (Métro Bac ox Solféring KUENTZ BACH Mardi 20 déc MOZART à 21 beures Loc. : Doragd HAENDEL : DIXIT



dans

Les Contes de la Dame Blanche COUT 20 REPRÉSENTATIONS **EXCEPTIONNELLES**

du I3 au 🔳 Décembre

8. Rue du Fo Montmortre et Agence 770.44.37

mardi III décembre 18 h NO SVIATOSLAV RICHTER

OLEG KAGAAN Ensemble de Conservatoire de Moscou dir. Yawi Nikolaeievski Haendel - Hindemith - Berg

Jundi 19 décembre 21 h ELLY AMELING au piano Irwin Gage

Lieder de Franz Schubert ATHENEE-LOUIS JOUVET 4, square de l'Opéra La Jouvet

location et renseignements 073.27.24 agences - Frac - Durand



contes musicaux

des images à regarder,

Ie camaval des animaux samt-sams COppélla do DELBES invitation à la valse



THEATRE DE BOULOGNE-BILLANCOURT: 603.60.44
DIRECTION: JEAN-PIERRE GRENIER

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1977

DESNOS · PREVERT · OUENEAU · VIAN

LES FRERES JACQUES JACQUES BALLITIN • YVAN DAUTIN•OLIVIER HUSSENOT

MAURICE RISCH - ARIELE SEMENOFF-PIERRE VERNIER

LES BALLETS DE JEAN GUELIS • L'ORCHESTRE YPHOCLEON

60, RUE DE LA BELLE FEUILLE (a 100 m. du Métro Marcel SEMBAT)

SPECTACLES

théâtres:

Les salles subventionnées Opéra, 19 h. 📑 ; la 🖿 zu bols dormant. Comédie-Française, 20 h. 30 : La roi se meuri. Challlot, grande salle, 20 h. 30 : Ballet-Théâtre Joseph Russillo. — Gémier, 20 🛅 30 : Till Eulenspie-

gel.
Odéon, 20 h. 30 : Doit-on le dire?
TEP, 20 h. 30 : Is Tragique Histo
d'Hamlet, prince de Dauemark.
Petit TEP, 20 h. : Is Force

Les salles municipales Châtelet, 22 = 30 : Volga.
Théâtre de la Ville, 10 h. 30 :
pagnie Philippe Genty; h. 30 :
ia Mante polaire.

Les 📥 salles

menti.
Le Lucernaire, la h. 30 : les Magnet.
Le Lucernaire, la h. 30 : le Wagnet.
— Théâtre Rouge, 20 h. 2 : la Magnet.
— Théâtre Rouge, 20 h. 2 : la Magnet.
Maccielne, 21 h. : Paus de vache.
Marigny, 21 h. : Mini la Chance.
Mathurins, 21 h. : 45 : Le ville dont le prince est un anfant.
Michel, 21 h. : les Vignes du manair.

gneur. Michodière, 20 h. 30 : Pauvre sessasin. Me (parnasse, 21 h.: Trois lits pour Nouvesutés, 21 h.: Appranda - moi, Céline.

Nouvesutés, 21 h.: Appranda - moi, Céline.

Chure, 21 h.: is Magonilie.

Orsay, grande salle, 20 h. 30: la Vie offerts. - Pills salle, 20 h. 30: Albert Nobbe.

Pales des arts, 20 h. 45: Pauline Julien.

Julien.
Palace, 18 h. 30 : D. Aliam; 20 h. 30 :
Cilrom Chenier.
Poche-Montparasse, 21 h. Aliai mond. (
Ports - Saint - Martin, 21 h.: Pas
d'orchidées pour miss Blandiah.
Récamier, 20 h. 30 : Hernani.
Saint-Georges, 21 h. : The
Studio des Champs-Elysées, 21 h. s
les Dames du jeudi.
Théilis d'Edgar, 20 h. . : Sylvie

le Psychopompe ; 22 h. : Duo and Brandy. Théâtre 347, 20 h. 30 : la Ménagerie de verre. Tristan-Bernard, 21 h. | Ovni qui mal y pense. Varietés, 20 h. 30 : Fété 📠 Broadway.

Pour tous rense l'ensemble il programmes ou des salles

 LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES 704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34 (de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

Mardi 13 décembre

Les cafés-théâtres

sident.

La Mama du Marais, 20 h. 30 : Madame Nams; 21 h. 30 : Il était la Belgique... une fois.

La Múrisserie de bananes. 18 h. 30 : Girasoi; 22 h. 15 : en colère.

Petit Bain - Novotel, 21 h. : Valérie Bellat; 22 h. 30 : Denis Wetterwald.

Bellat; 22 h. 30 : Denis Wetterwald.

Le Finteau. 22 h. : Rosins Favey;

22 h. : Green et Lejeune.

Petit-Casino, 21 h. 15 : Du au dac; 22 h. 30 : Montells.

Aux Quatre-Cents-Coupa, 20 h. 30 : Clovis; 21 h. 30 : l'Aurobus.

Théâtre Campagne-Frantère, I. 21 h.;

Sugar Plum. — II., 21 h. 15: Parade; 23 h. 45: la Matriarche.

Les théâtres de banlieue

Aubervilliers, Théâtre de la Commune, 20 h. 30 : las Vaches de Cujancas et Barrara 1975.

Boulogne, T. B. B., 20 h. 30 : Et la fête continue.

Gennevilliers, Théâtre, 20 h. 45 : Et la Burgraves.

Palais des Gloces, 20 h. 36 : Musica et danses des indians Faquis.

Les

Le Lucernaire - Forum, 19 h : 1 Claret - Cabestany (Brahms, B thoven, Bach, Kodaly, Brin Webern); 20 h, 36 : M.-C. G (Scrame, Rachmaninor). Palais des congrès, 18 h. 30 : Ca du mardi (Beethoven, Brahm Saint-Séverin, 21 h.: Charpentier).

Centre de la R.A.Y.
Yougoslavie, 20 h. 30 : Béan S. Erstic, violon (Bach, Schub Tartini, Slavenski, Isaye, Debug Desire culturel suedols, 29 h 1 Proupe des lept (Foulane, 1884) Nystroem...) Eglise Saint-Medard, 21 h. Pro-Chanteurs 1 la Cross britts

Eguns Saint-Julien-le-Penve, It is Concert instrumental et u (Purcell, Corelli, Chargement) Fondation des Etats-Unis, Z.h.
Fondation des Etats-Unis, Z.h.
Violoncelle piane (Locatel
Crumb, Beethoven, Chostakovin
Tehalkovski).

Théâtre de l'Athénée, Il h.; S. Richer, L. Kaggan et l'Ensamble à Conservatoire de Moscou, dies Y. Nikolalevaki (Berg, Haende). Chamos-Elystes, 20 h a national de Fran-dir. L. Maazel (Berlioz).

Salle Cortot, 21 h. : E. Baro-Sh (Schumann, Brahms, List, Ab-niz, Rachmaninov). Théatre de la Cité internations 21 h.: M. Le Dizza-Bichard, vo lon (Bach).

SPECTACLES POUR ENFANTS

rque Amar, porte Champerret (758-68-33), ven., sam., dim., 21 h., mat. sam., 14 h. et mar. 17 h. Cirque

Cirque Corte, Titil dim. (250-78-80), 20 h. dim. lun. ijeu, mat. mar. am et dim. a 14 h. 15 h. h. 8 14 h. 15 m h.

Marlo naettes Luzembourg
(336-66-47), mer. et dim., 14 h. 30
et 15 h. 30; sam., 18 h.; les Trois
Petits Cochous.
Café d'Edgar (326-13-68), mer., 18 h.

16 h.; sam., m h.; Fantasques

Isntoches.
Cartoucherie de Vincennes, Théâtre
du Solell (374-24-08), lundi, mardi,
ven., sam., 20 h. 30; mat. sam. et
dim., 15 h. 30; David Copperfield.
Les Ouatre cants Couns. mer.

Les Quatre cents Coups, mer., mer., sam., 15 h. : Sur la mer pistache.

Quatre - Cents - Coups, mer., 14 h. 30 et 16 h.; sam... 15 h.; Sistoire du petit lapin Robespierre. Sélénite (032-52-14), mer., 15 h.; la Strène 78.

Stadium (700-19-31), mer., h. 30; bêts. 782-19-80), mer., dim., 15 h.; lundt, 14 h. mon

Théatre Bouffes - Parisians

(073-04-23), tous les jours, 14 h ; sauf sam. et in ; 10 labs imaginaire.
Théitre Mogador (285-28-80) : was jour, ven et mar., 14 h. 30: 7 tuffe. These Bontparnass 25.77
tous les jours, 14 h. 20, and dieud et al., 15 h.: Roman Remart.
These Mouffetard (336-02-57), 1 jeu, van. et sam., 14 h. 30: cassin et Micolette.
Thurs Paris-Sud (Meany) 57-04 5 520-18-90), jeu.

leur. Théitre de la Plaine 1842-1 mer. 15 h.:

par secrétariat la content par secrétariat la culture : (enfants) la Gar des étolics. L'esplon qui m' mait, Duellistes, Barry Lyné Mary Poppins, Donald et Dingo Far-West.

nard et Blauca (adolescents) : fond de l'air est rouge, Bobby De field, la Crabe-Tambour, les phellus, la Vie devant soi, Chinancore un effort pour être révotionnaire, la Menace, Harlen Cou U.S. A. Padre Padrone, Une JG née particulière, J.-A. Mai photographe, l'Amour en het Transamerica Espress, l'Argent la vieille, Tchalkovski, Ce vi pays où Rimbaud est mort, N. York, New-York, Mon heau léginaire, Orca, Mon Oncle, Neuf m Monty Python sacré Gras.

STRICTEMENT LIMITÉ A 100 REPRÉSENTATIONS

CLAUDE RICH

DERNIÈRES

. .

PAUVRE ASSASSIN

RÉVEILLON DU 24, PRIX INCHANGÉS MICHODIÈRE - 742-98-88

MERCREDI 14 DÉCEMBRE





pe bessel to

A SECTION OF STREET

Signal Sign

1

\$100mm

Mark Service 調度がおり

.

SPECTACLES

RADIO-TÉLÉVISION

(**) Flims interdite suz moins dir-huit ans.

La_cinémathèque

Challot: le et le théâtre.

15 h.: Sumurum, Lubitch:
18 h. 30: Palstaff, de O. Welles:
20 h. 30: Pygmalion, de G. Pascal;
21 h. 30: Salomé, de E. Schroeter.

Les exclusivités

L'AMI AMERICAIN (All., V.O.) (**);
Quintetta, 5* (033-35-40); Olympiq,
14* (542-67-42).
L'ANIMAL (Fr.): Richelleu,
56-70); Marignan,
Montparnasse - Pathé, 14* (326-65-13); Clichy-Pathé. (522-37-41).

LES AVENTURES UN BERNARD ET LES AVENTURES HE BERNARD ET BIANCA (A. v.o.) — solice: Normandia. A. (339-41-18); v.f.; — Rez. — (236-83-93); U.C.C. Odeon. 6: (325-1-18); Bretagne. 6: (222-57-97); Normandia. 8. en matinee; U.C.C. Gobelina. 13- (331-06-19); Mistrai, 14- (529-52-48); Magic-Convention. 18- (879-33-00); Napoléon. 17- (390-41-46).

(879-33-00): Napoléon. 17: (380-41-45).

LA BALLADE BRUNO (AIL, V.O.)

(**): Quintetta, (033-35-40):
14-Juillet-Parnama, (326-58-00):
14-Juillet-Bastifia, 11: (327-90-61):
BIG GENERATION (A., V.O.): Videoston. 6:
BOBBY DEERFIELD (A., V.O.): Watter (331-51-16):
BOBBY DEERFIELD (A., V.O.): Marter (331-51-16):
BY (359-92-82): V.J. Imperial, (742-72-52): Caumont-Sud.
14: (331-51-16): S'EN VA-T-AUX

CR(18ADES (IL, V.O.): U.G.C.
Odéon. 9: (323-71-08): Blarritz, 9: (723-69-33): V.J.: Capri. 2: (586-11-69): U.G.C. Opéra. 2: (281-11-69): U.G.C. Opéra. 2: (281-11-69): U.G.C. Opéra. 3: (579-33-00).
CET OBSCUR OFFET DU DESIR

33-00). CET OBSCUR OBJET DU DESIR CET OBSCUR OBJET DU DESIR (Fr.): UGO. Odéon, 8° (325-71-03): Templiers, 3° (272-94-86). Biarritz, 8° (723-89-23): Termes, 17° (389-10-41). LES INTERPORTED (388-48-18), boraire spécial CBINOIS, ENCORE UN EFFORT POUR ETRE REVOLUTIONNAIRES (Fr.): Studio Cit-te-Cœur, 8° (328-80-28). LE CRABE-TABIBOUR (Fr.): RILUTION, 2° (223-56-70): Impérial 2° (424-73-52): St-Germain-Studio, 5° (032-42-72): Colisée, 8° (389-28-40): Bt-Lazare-Pasquier, 8° (387-35-43). Nations, 12° (343-

(522-37-41)

(322-37-41)

7.0 C -Opers. 2- (361-50-32).

DENTELLIERS (Fr.) : Marbeuf. 8° (323-47-18)
DERSOU OUZALA (80v., v.o.): Mac-Mahon, 17° (380-34-81)
HITTEL QUE JE L'AIME (Fr.).
Cinoche-Saint-Germain, 6° 1532-1541; Collete, 2 (339-29-45)
DUELLISTES (A., v.o.): Marbauf, 8°

du 12 au 31 décembre

جمال علام

DAMEL ALLAN avec SIDO # HAMID chante en berbère l'espoir n la liberté

20h30

Blues Cajun de Louisiane accordéon - washboard - piano saxe - basse - guitare - 🔤

LE PALACE - 770.44.37 rue du fbg Montmartre - 9°

HILHARMONIQUE

PLEYEL

mardi 20

DE LILLE

Fir. : Jean-Claude CASADESUS polistes : K. en LABÈQUE Bancquart - Serocki Malec - Ives

cinémas

76-23): vf. : Capri, 2° (508-11-69): Publich-Matignon. 8e (359-31-97): Paramount-Opera, (973-34-37): Paramount-Opera, (973-34-37): Paramount-Montparaese, 14° (326-22-17): Paramount-Mollo, 11 (752-24-24).

LE FOND DE L'AIR ROUGE (FT.): 5e (033-35-40): Olympic, 11° (542-67-42).

FORTINI-CANI (FT., v ita.): La GUERRE DES ETOILES (A, v.o.): Quintetta, 5° (933-35-40); usqu'à leu: U C C-Odéon. 6° (325-71-08): Gaumont-Champa-Riyséea, 8° (359-04-67); v.f; Rez. 2° (238-82-93): Marignan. 8° (158-82-92): Madaletue. 8° (073-36-03); Athena, 12° (343-67-48); Fauvette, L. (337-56-86): Mistral, 14° (539-52-43): Montparaese 14° (326-62-12).

Les films nouveaux

mont - 15°
42-27)
NEUF MOIS, nim hongrois
Marta Meszaros V o : 14-Juil161-Parnasse. © (326-58-00).
Saint-André-des-Aria, 191837-90-81)
VIEUX TU V RIMBAUD
MORT. nim
Jean-Pierre Lefebvre Clef.
30 Bonaparte. 191328-12-12]
LE THEATRE MATIERES,
film français Jean-Claude
Action-République, 11° (80881-33]

Action-République, 11° (80551-23)
L'AUTERNTIQUE PROCES DE CARL-CAMMANUEL JUNG, 11° (80567 (225-95-98), 12 là 13° (80567 (125-15-17), ClunyPatace, 1033-07-16), Bosquet, 12° (351-4-11), Ambassade, 14° (331-31-18), MontparassePathé, 14° (325-55-13), Cambonne, 15° (325-27-08), May fair, 16° (325-27-08), Weplet
18° (387-50-70), Qaumont-Oam18° (325-97-76), Montparasse 23, 6° (544-14-27), France-Elysées, 8° (544-14-27), France-Elysées, 8° (544-14-27), France-Elysées, 8° (544-14-27), France-Elysées, 8° (123-71-11), Marignan, 1359-92-821, Normandie, 1 (35941-18), Français, 1 (770-33-88), Oaumont-Bud, 1 (313-11-11), Cambonne, 15° (734Wepler, 18° (387-50-70), Gaumont-Cambetta, 20° (78702-74)
ORCA, Manamericain de Mi-

mont - Camberta.

02-74)

ORCA, M. americain de Michaël Anderson. V.O.: U.G.C.Danton. 6* (329-42-62). Ermitage, 8* (339-13-71) — V.f.:
Omnia, 2* (233-39-36), H.G.C.Opera, 2* (261-60-32). George-V

Opera, 2º (281-50-32), George-V (223-41-46), Helder, 9º (770-11-24), U.G.C.-Oare de Lyon, 12º (343-01-59), U.G.-Oobe-ins 1331-08-19), Mistral, 14º (539-52-43) Miramar, 10º (326-41-02), Migge-Coovention, 15º (228-20-64), Murat, 16º (228-99-75), Les Images, 12º (522-47-94), 71-33). Arrete von Cear_ Midama ARRETE IIII CHAR. Michel IIIII Français de Michel IIIII C 20 (235-53-93), U C C Copèra. (221-50-32), U C C Dauton, (329-13-21), U C C Care I Lyon, 12 (343-01-59), U C C Gare I Lyon, 12 (343-01-59), U C C Copèra. (359-13-1), U C C Copèra. (359-13-1), U C C Copèra. (359-13-1), Magic-Convention, 15 (828-29-64), Misrand, 14 (539-52-43), Murat. 16 (288-99-75), Peramount-Montmatra. III (506-34-25), Secrétan. II (206-71-33), MEURTRES I IIII III (141-141), I C IIII (150-34-37), Peramount-Opèra, (773-34-37), Paramount-Opèra, III (150-40-04), IIII DE LE PEUR, film silemand III DE

HARLAN COUNTY U.S.A. (A... *.O.);
Studio Saint-Severia. (033-50-91).
L'ILE DES ADIEUX (A... *.O.);
Calyso. 170 (754-10-68)
LES INDIRNS SONT ENCORE LOIN (Fr.); Quintetta. 50 (033-35-40).
L. *A. MARTIN PHOTOGRAPHS (Can.);
L'ILLES MAGNIFIQUE (Fr.);
L'ILLES MAGNIFIC (Fr.);
L'ILLES MAGNIFIC (Fr.);
L'ILLES MAGNIFIC (Fr.);
L'ILLES MAGNIFIC (Fr.);
L'ILLES MENACE (Fr.);
L'ILLES MENACE (Fr.);
L'ILLES MENACE (Fr.);
L'ILLES MENACE (Fr.);
L'ILLES MAGNIFIC (FR.);
L'ILLES

QUETTRS (Fr) Ermitage, 8* 115-71)

MUL FLEUR BLEUE (Fr) .

Point-Snow, 8* (225-67-29)

III PARADIS (Fr) . Richelleu, 2* (233-56-70);

Saint - Germain - Village, 5* 139-29-46);

Maceleine, 8* (373-58-03); Lord-Byron, 8* (359-53-99); Lord-Byron, 8* (359-35-99); Lord-Byron, 8* (373-83-83); Fauvette, 13* (331-58-36), Montpillage, 13* (331-58-36), Montpillage, 14* (331-51-16); Victor-Hugo, 16* (727-49-75); Clichy-Pathé, 18* (522-37-41). Gaumont-Gambetta, 20* (797-02-74).

NOUS SUMMES DES JUIFS ARABES EN ISRAEL (Sulesse, v arabe);

EN ISRAEL (Sulase, v arabe):
Palats des arts, 3 (272-11); Ra6 (533-43-71)
LA NUIT DES VERS (A., VI.) (T*): Maxéville, 9 (710-72-86);
Bienvenüe-Montparnasse, 15 (544-25-82) Bienvende-Moniparnasse, 15 (544-25-02)
NUIT TOUS LES CHATS SUNT
(Fr.): Cluny-Scoles, 1 (03320-12); Blarrits, 1 (723-68-23);
Cinémonde-Opérs, 9 (770-01-90)
LES ORPHELINS (Sov., v.o.):

(272-52-58),
Factorial (272-52-58)
So (633-15-68),
C326-38-98) en sofés: v.f.:
UGC Lyon, 12 (34301-59),
PADRE PADRONE (IL, v.o.):
14-Juliet-Parnasse, 6 (326-58-60),
Rautefeuille, (633-79-38),
Lincoln, (359-36-14),

ONE SALE HISTOIRE (Fr.): Saint-André - M. - Arta. 6° (326-48-18) H sp. VALENTINO (Aug., v.o.): Biarrita.

Les séances spéciales Les séances spéciales

ADOM OU LE SANG D'ABEL (Fr.):
La Pagoda. 7º (705-12-15), E. h.
ALICE CONBTANT (Fr.), Olympia,
14º (542-67-42), à 18 h.
AMARCORD (IL, v.O.): Lucernaire,
14º (542-67-42), à 18 h.
LES APPRENTIS SORCIERS (Fr.):
Le Saine, 8º (325-69-99), à 20 h.
LE BAL DES VAMPIRES (A., v.f.):
Daumennil, 12º (343-32-67), à
22 h., Dira. 18 h. 122 h.
CHIENS DE PAILLE (A., v.O.) (***):
Lucambourg. 6º (633-67-77).
10 h., 12 h. 0 h.
DE L'INFLUENCE DES
GANDA (A., v.O.): La CHIENG (A.)
(337-90-90), à 12 h. 0 h.
LES DEUX CAVALIERS (A., v.O.);
Palais des ATL.
12 h.
LES DEUX CAVALIERS (A., v.O.);
LES DEUX CAVALIERS (A., v.O.); Palais des Aria 12 h

12 h

LES DIMANCHES DE VILLE
AVAIL (FT.), Les Tourelles, 100 (835-51-88), Il h

LES DIABLES (A., v.o.) (**) : Luoernaire, & A 12 h, st 0 h.

L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.o.) (**) : Saint-André-des-Aria, & (7.) :

Saint-André-des-Aria, & (7.) : 12 h.

LES ETTATE DU PLACARD (FT.) :

Saint-André-des-Aria, & (7.) : 12 h.

LE FRERE LE PLUS FUTE DE
SHERLOCK HOLMES (A., v.o.) :

Lusembourg, A II h, 12 h.

10 h.

NDIA AMA (FT.) : Le MA 12 h.

S', A 12 h. 15.

LENNY (A., v.o.) : La Claf. 54, A

12 h. st 0 h.

LA MALEDICTION (A., vf.) :

mesnil, 12*, ven., sam. à 0 h.

MISSOURI BREAKS (A., v.o.) : La

Clef. 54, & II h. et 0 h.

L'OPTUM ST LE HITT (Alg., v.o.) :

Le Sen. 1 h.

18 h.

UN FILM UNDERGROUND (A., v.o.) : Clympic, 144, 18 h.

18 h.

UN FILM UNDERGROUND (A., v.o.) : Clympic, 144, 18 h. 18 h.

14e, £ 15 h. £ 8 h.

PHANTOM UT THE PARADISE (A. v.o.) : Luxembourg. £ £ 10 h.

12 h. et 0 h.

SERAIL (Fr.) : Olympic, 14e, £ £ h.

SEBASTIAN (Fr.) : Olympic, 14e, £ £ 15 h.

15 h.
THEATRE DE 11 (Ang., v.o.)
(**): Accolsa. 17 (754-57-53). sam
à 0 h.
UNE FEMME MARIEE (Fr.): La 114.
5°. à 12 h. et 0 h.
VERA BAXTER (Fr.): Olympic, 14°,
à 15 h.

Les festivals LES BONS FILMS
(805-51-33): bumains.
J.-L. GODARD:
- Féminin.
COMEDIES MUSICALES DE LA
M.G.M. (v.o.), Action - La Fayetta,
9e (878-80-50): Tous en
CINEMA ITALIEN (v.o.).
17e (754-97-83). 14 h: lea Poings
et méchants: lh h: lea Poings
Doches: 20 h: la Grande
Boulfe. 22
HITCHUOCK 0.), Ranelagn. II
Surrent-Neur Marches: learnace
dispareit.
Trente-Neur Marches: femme
dispareit. LES BONS FILMS DELITEDING Trente-Neul Marches: I femme dispareit.
CHATELET - VICTORIA, ie (508-94-14), (v.o.): 1: II h. II: ie Crépuscule des disux; 20 h.: ie Crépuscule des disux; 20 h.: Ames perdues; 22 h. 10: Marathon Man; 0 h. 20: Cabaret isam.; — II, II h.: Derson Ouzala; 16 h. 20: I'Bonneur perdu des Ratharina Blum; III h. 30: Aguirre. is c. III h.: 30: Aguirre. is c. III h.: Jeremises: 22 h. 30: ies III h.: Jeremises: 22 h. 30: ies III h.: Jeremises: 22 h. 30: I'Important. — d'alumer. 21 h. 30: Trois Femmes: 23 h. 45: Inson; II, III h.: Jeremish Johnson; 14 h. 45: Ne Jeremish Johnson; 14 h. 45: Is Lauréat: 16 h. I.: ua Framway nomme désir: 18 h. 30: un Aprèsmidi de chien; 20 h. I.: Mort Venise; 22 h. 30: Phantom of the Paradise; 0 h. 15: Delivrance (sam.).

CHAINE I : TF 1

h. 30, L'ile aux enfants; 18 h. ... Feuille-ton: ... mystère par jour; 19 h. 15, Une minute femmes; h. 45, Eh blen...

h. 30. Comedie-bailet: « la Création du monde », d'après J. Rueff, musique de M. Cons-tant, chorégraphie V Biagi, réal. P. Cavassilas. JACQUES RUEFF ge i Apquernie françaisé CRE DU MONDE Lumedie-ballet

21 h. Série documentaire : L. d'un d'un le la commune de l'Espagne (quetrième partie : l'aire noires), par J.-E. I and 23 h. Journal.

CHAINE II: A 2

MARDI 13 DÉCEMBRE

Annie Cordy

achante pour les

petits et les

grands! ALBUM 30 cm et

45 t. CBS 5765 petit pate" "Boing Boing"

Pour améliorer la qualité de l'endroit

où vous vivez,

la CAECL

lance des emprunts.

Actuellement

Emptunt Automic 1277

Luur actuarrel brut: 11,12%

Vous chez les Comptables du Trésor. dans les Banques,

les Caisses d'Epargne

d les Bureaux de poste.

Les syndicats C.G.T. M C.F.D.T. de la Leville chaîne ayant déposé un préavis de grève IIII nos informations), = Les IIIII de l'écran = pourraient *** remplacés par un film de Stanley Donen, « Drôle de frimousse », avec Fred Astaire et Audrey Hepburn

18 h. 25, Dorothée et ses amis ; III h. 40, C'est la vie ; 18 h. 53, Jeu : I m. chiffres mine lettres , III h. III Jeu : Ouvrez l'œil ; 20 h., Journal.



20 h. 30, Les dos de l'écran: l'écran:

out voir ?

un groupe d'étude sur la violence et l'injormation, le projesseur Pierre Deniker, psychiatre, Marcel Jullian, prévident-directeur
général d'Antenne 2, Roland Faure,
Roussin et Bobert-André Vivien, mem
d'administration m h. 30, Journal

CHAINE !!! : FR 3

18 h. 45. Pour im jeunes; 19 h. 5. Emissions régionales ; 19 h. 40. Tribune libre : Le partiradical socialiste : 20 h., im jeux.

20 h. 30, FILM (westerns, policiers, aventures): LA CHARGE DE LA BRIGADE LEGERE, de M. Curtiz (1936). E. Fiynn, O. de Havilland, P. Knowles, H. Stephenson, N. Bruce, D. Niven (N., rediff.).

Plan est le héroe sous proche. L'espatt milli y sou/fle proche. L'espatt milli y sou/fle Bengale. 22 h. II. Journal.

FRANCE - CULTURE

18 h. 30, Femilleton : «Le comina de mon 30 h. Dialogues : • ... a limit of qui it is entendent a anni a professeur II Tar-iet l'organiste II Litaize; il h. 18, Musiques de notre temps; 22 h. 30, Entretiene avec... Il des Meir; 23 h., De la quit.

FRANCE - MUSIQUE

18 h. 2, Musiques magazine; M h., Jazz time; 19 h. 45, Viennoise : œuvres de Beethoven 🖬 de 20 h. 30, internationaux. Orchestre symphonique in a radio Eliahu Inbal: e Symphonie du Nouveau Monde » en mi mineux (Dvorak): e Three Flaces in New-England » (Charles Ivos); Amériques » (Varies); 22 h. 30, France-Musique is nuit.

MERCREDI 14 DÉCEMBRE

M. Valéry Girant d'Estaing et interrogé par quatre journalistes sur le politique étran-gère et la France, à 20 h. 30 sur TF1 et Assesse 2, en direct de l'Elysée, m qui a pour alle de recele de quarante-cinq minutes les sur Antenne 2 in magazine « Question in temps ..

CHAINE I : TF 1

12 h. 15. Jeu : Réponse à tout; 12 h. 30, Midipremière; 11 h. 35. Les visiteurs du mercredi; 17 h. Sur in robes; 18 h. 10, A la bonne heure; 16 h. Pour les petits; 18 h. 1. L'île aux enfants; 11 h. Feuilleton: Un mystère par jour; 19 h. 10, Une minute pour les feuilleton; 19 h. 45. Eh bien... raconte i 21 h. 15. Téléfilm: « la les promise», de H. Grangé, réal. J. Ertaud.

Sauvetags

22 h. 45. Emission philosophique: Des in hommes (Spinoza), in D. Huisman.

CHAINE II : A 2

h. Magazine regional; I. h. Feuil-leton: Valérie (rediffusion); 14 h. 5, Aujour-d'hui madame; I. h. Fr.: Le monde mer-veilleux I. Disney. h. Un reding; h. 25, D. III. amis; 18 h. 40, C'est la vie; I. h. 1 Jeu: III. des lettres;

21 h. 15, Série américaine : L'échange ; 22 h., La parole à dix-huit ans ; Les études, pour quoi faire ?

CHAINE III: FR 3

in h. a Pour la jeunes; h. 45, Emissions régionales; 19 h. 40, Tribune libre : L'Union des gaullistes de progrès : 20 h. Les jeux.
20 h. E. FILM : CHERVOS, de C. Saura (1975), avec G. Chaplin, A. Torrent.

Dans uns su la maison madritène, les jantagnes et les hallucinations d'une petite fille les secréte

FRANCE - CULTURE

FRANCE - MUSIQUE

15 h. 2, après-midi France-Culture...; 17 h. 32. Guillaume : (in messe Notre-Dame, L'Ars Nova); 18 h. 30, lleton : e. La cara le fran-de mon grand-père » (le rail); 19 h.25, Le science en marche : la lumière, 20 h., La musique 20 h. La musique : III : Machaut ; 22 h. M. Entretiens : Melr ; 23 h. 50, De la puit.

20 h. 1 1 29. mineur, R 29. mi

TRIBUNES ET DEBATS MARDI 13 DECEMBRE

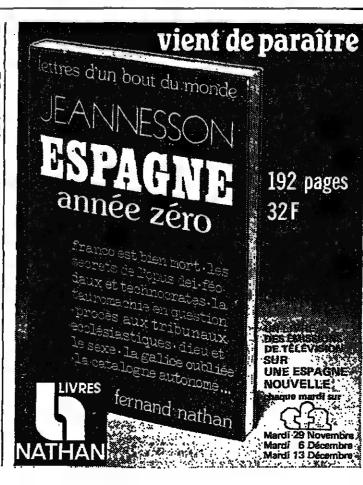
— Un sur l'énergie ouvert au cours du journs! — R.M.C., 19 heures.

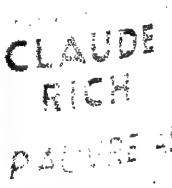
— M. Norbert Ségard, taire d'Etat aux — télé-communications, — télé-magazine ■ Un évênement », sur FR 3, ■ 22 b. 36.

MERCREDI 14 DECEMBRE dent-directeur meral l'entre-prise Trigano, du mensuel Partir, en 1978 sur R.M.C. Choc, à h. 20.

— MM. Max de de la rédaction du Figaro ; Jean Daniel, directeur de la rédaction Daniel, directeur de la rédaction du Nouvel Observateur; Roland Faure, directeur de l'Aurore, et notre collaborateur Maurice Delarue interrogent le président de République il la politique étrangère d'une Gicquel, de 20 h. 30 à 21 h. 15, sur TF1 et Antenne 2 et Antenne 2

● « Les dossiers de l'écran » relatifs aux problèmes de la drogue et à l'opportunité de « tout dire à la télévision » pourraient être annulés ce mardi sur Antenne 2 (voir nos programmes). La décision sera prise à l'issue de l'assemblée générale qui se tient ce mardi à 13 heures.









PRESSE

Thème d'un colloque de la CF.D.T.

«LIBÉRER L'INFORMATION»

Sur le thème « Libérer l'information », la C.F.D.T. organisait, les » et 10 décembre I Paris, une confrontation sur la situation actuelle la la mesa écrite de la religion pour tenter de dégager la réformes qu'il conviendrait de mettre en ceuvre, main toire de la gauche en mars

mise la jour il verrous qui bloquent l'information s, selon l'expression employès par Maire, a fait facilement l'unanimité chez les quelque cent participants : représentants des syndicats de journalistes ou de la magistrature, Union de consommateurs, dirigeants de partis de l'opposition, responsanies départementant C.F.D.T., etc. Les phénomènes de concentration favorisés par des relais bancaires, le non-respect des ordonnancés is 1944, la trop grande dépendance de l'information par rapport à la publicité, la mainmise de l'Itat sur la radiotélévision française, les difficultes d'accès aux sources d'information, la répression syndicale, la rupération la d'imprimerie ou d'imprimerie ou d'imprimerie ou d'imprimerie de la rupération des citoyens. Comme l'a résumé d'une phrase M. Michel Rép, serrétaire général de la FTLAC.C.-C.F.D.T., et la liberté de la presse, dans la plupart des cas, se réduit à la liberté pour ceur qui ont de l'asgent, d'éditer un journal a.

Mais la C.F.D.T. a cherché surtout, au-delà d'un constat de catrop dresser, à

tout, au-delà d'un constat de ca-trop dresser, à proposer des solutions de proposer des solutions de rechange mises au point par divers responsables de la confédération syndicale. Elle les soumet, avec un solution d'aurgences, comme l'a souligné M. Edmond Maire dans son disserte de l'appréciation de toutes :

ture. l'appréciation de touten ; forces d'opposition, constatant que « la gauche n'a pas en core « commun un projet qui mérite » nom concernant l'information ». Se situant dans la perspective sutogestionnaire de la C.F.D.T. et d'une « III. « général » tenu des propos sans complaisance sur la révolution qu'il « En « succès de l'opposition » mars 1978, û ne l'opposition mars 1978, il ne suffira de changer P.-D. G. capitaliste par P.-D. G. de gauche. > (...) « On se minifait fusqu'ici d'en appeler au pluralisme, certes nécessaire, mais conçu d'abord au prorata de preprésentation. » (...) « On a braqué le phare des représentations des représentations des représentations des représentations des représentations. qué le phare des revendications sur les grands médias électroni-ques, en sous-estimant utres.» (...) « La gauche n'a pas mobilisé l'opinion à la mesure de l'enjeu que constitue l'informa-tion dans la société moderne. » A la lumière des exemples étrangers et en cas de victoire de la gauche, l'a information sera un levier essentiel pour constituer un rossemblement majoritaire et conscient, soudé par un projet cohérent, seul susceptible de sur-

Les rapporteurs qui se sont suc-cédé à la tribune ont bien cerné les multiples obstacles qui contrarient la réalisation d'une infor-mation in mellieure qualité. Ils ont fait preuve d'imagination pour la presse de l'avenir. En

PRICE CO.

revancie, le n'ont guere apporte de réponses aux difficultés dans lesquelles se débattent les repré-sentants, présents au colloque, des nouveaux hebdomadaires qui se sont lancés ces derniers temps en province et qui sont autant d'expériences pour une informa-tion plus libre. Un syndicaliste normand a même déclaré que plusieurs de ces échecs étaient impu-tables au parti communiste et à la

trop la majorité des interventions et des rapports. Ce « tout ou rien » est peut-être la seule critique qu'on peut adresser à l'initiative syndicale cédétiste qui mérite de connaître des prolongements.

CLAUDE DURIEUX.

LES PROPOSITIONS

Les principales que la plus estri

de la lindépendant du pouvoir politique ;

Etablissement, par ce Consell, d'un cahler des charges tendant notamment à garantir le plura-lisme des la dans chaque

1944 ; Marrie de l'alla publique à reposant sur un critère

Propositions à pius long terme : Paire coexister in a d'antreprise presse : presse but non de dil presse privée aidée, presse di une aidée; Organiser un - socialisé

Créer un fonds de promet par un publicitaires :

Accreiment III droits des travallicure de la constante d

O.R.T.P.) : mentation firs rights indépendant di

pouvoir m des palesanses Mainties III monopole, mak tree of garanties the parrants d'opinion ;

d'un Consell national de l'antique de l'anti rim public;

Maintien in la redevas (mais dimination in tenz de la T.V.A.)

française de production dans le de radio-tilévision ; rigionalization;

Rabillation des milles loca Cahier charges impose aux de la périphéri-me (R.T.L., Europe 1, R.M.C.).

FOURNIER

CONFERENCES DE L'OASIS

84, boulevard

GRANDE CONFERENCE OFERISE

DE L'ANGOISSE AU PRESSENTIMENT DE SOI

LA METHODE VITTOZ

par la Doctor CLISSON

Début de la réunion : Cressule d'actualité,
par Michel REMT.

(Entrée libre et gratuite.)

GRAND CHOIX CHEZ VOTRE PAPETIER **ET DANS LES GRANDS MAGASINS**

CARNET

Naissances Filliond-Eck, High Alain Eck, ont is joic d'anno le de Anna le 30 novembre 1977.

01140 Montmerle-sur-Safme (Altr) nee Françoise Renon, et Anno-Brisca, out la joie d'annoner la naissance de Galillaums-Armand.

7, rue Ludovic-Bourdieu,
Carbon-Blane. - M. Jaan-Paul Brance & Min

M. Maurice Estremty et More née Christine Beuson, sont haureur de faire part de la naimance de Raphaël

Raphaël

Mariage

Mma B. Crolet, ple Jacquelin Guignard, Monmarton Mine, M. Monmarton Mine, Monmarton Mine, Montage du mariage de leurs enfants.

Sylvie et Pintimité Montpellier.

16. avenue 75007

- Cir com. prio manus

Mile Prance Butruitle,
fille de M. Max Butruitle et Mme,
née Etitabeth Rua,
avec
M. Dominique Séjourné,
fille de M. Bernard Séjourné et Mme,
née Prançoise Caville,
en l'église Saint-Léon, à Baris,
le 19 décembre 1977,

Décès

Philippe DiOLÉ

Pattippe UIULE

Totas apprenone la most du

journaliste, explorateur, écrivaiu,

Philippe DIOLE,

le 11 décembre, I Parts, II IIII III

de soizante-neur ans.

[Mé en 1908, à Saint-Maur, Philippe

Diolé n'a jamais cassé de courtr le monde
en tous sens, au-dessus et au-destous,
puisque, non content d'y naviguer, il a
glongé dons la plupart des occless à auglongé dons la plupart des occless à du
globs. Journaliste, il a publié de grands
reportagus dans « le Monde», « Imrianment le térioin de le révotte des MassMau,

Explorateur et naturaliste, il a effec-

Matt.

Exploratour et naturatista, il a effectué diverses missions pour le Mandum d'histoire naturatile. Il a écrit de nombreux ourrages, notamment «l'Aventure sous-marine», « Prominades d'archéologie sous-marine», « les Portes de la mer», « las Paysages de la mer», « Au bord de la terre», « l'Exploration sous-marine», « Le Pius Beau Désert du monde», « Dans le Fazzan teconnu», « la Cultipa de la mert des coraux» et « Nos amies les baleines», avec J.-Y. Coustaeu, « las Oublies du Pecifique», « Paloc, chef plongeur de la « Calypse», avec Albert Palco.

On lui doit aussi des remains :

Palco.
On lui dott aussi des remanu :
« l'Esu protonde », « l'Otapi ». Il avent
publié, cetts année même, « l'Aventure
de l'homme dans la mer » et « les Nocas ».
Philippe Dieté avait obtenu, en 1964, pour
l'inspertifie Philippe Diolé avait obtenu, en 1964, pour l'examible de son unere, le prix Jean-Walter, décerné per l'Académie francaise.)

Mine Lucien Allienne. épouse, M. et Mme Durand-Gasselin et

M. et Mms Frigola et laurs enfants,
Ses enfants et arrière-petiteenfants,
Les familles Decorney,
Robert, Vigneulle,
al la douleur de faire du
décès de faces ALLIENNE,
ingénieur A. M.,
survanu le 7 décembre 1977, à l'âge
de quatre-vingt-treine ann.
Les seèques out en lien en
l'égilse le Ville-d'Avray.

Ses enfants, petits-enfants, Parents, alliés et ami ont la douisur d'annoncer

président du Consistoire igrafilte de Marseille,
L'inhungs ion a eu lieu à Marseille, le vendredt à décembre.
L'is production de la marseille, le vendre de la marseille, le vendre pour les nombreux témoimages de sympathie,

Mme Hélène Roches et ses ent its M. et Mme Nicolas Bernard, leurs

M. et petits-enfants. ont la douleur de faire part ou décès, dans as quatre-vingt-septième année, de leur époux, frère,

ce leur epour, l'erre, concle.

Raymond BERNARD,

metteur en scèns,

de la Lègion d'honneur,
vice-président il la Société des
suiteurs et compositeurs d'ramatiques.

Les obsèques auront lieu su cimelère de Montmarre, le jeudi
15 décembre 1977, à 11 haures.

On se réunira à l'entrés du cimelère (avenus Bachel).

55, rue Pergolèse, 75016 Paris.

Cet avis Leur lieu il faire-part.

(Le Michi di Si dicimbic)

- De Botviník, Botvinik,

Botvinik,

Botvinik,

Le docteur M. Heral et. Mine Miller Tabe t leurs enfants, M. et Mme Daniel, Rachel. Ries st

Iny Botnemer et isurs enfants et patito-enfants, ont la douisur de décès du decteur Georges BOTVINES, ancien interne des hôpitaux psychiatriques, survenu trente-neuvième irente-neuvième des Oliviers, à Jérussiem, is vendradi 16 décembre 1977, et la levée du corps le mercredi 14 décembre 1977 à 9 heures, 4, and Diderot, a Paris.

and thent lieu as faire-part.

Bernard et Eliesbeth, ses petits-Bernard of Superbuse, and parameters of Mine Jacques Booket, son frère et sa belle-accur, Et de la maveux et l'église. Les obséque suront l'église l'éduteuil l'Église décembre, 13 b. 48.

parents,
Tannik Day son frère,
M. st Mine Tardy, Et toute la famille.

Après la 1977, de Guilham COCHER, vous convient à une orière commune, le décembre 1971, à 10 heures, en l'égise l'al-leine, rue François-Mansart, le Plea-sis-Robinson (Hauts-de-Seine), Le résent avia tient de faire-part.

- Rabastens (Tarn). Mine Saves, - Pefourque, et am enfants,
ont la douleur in faire par du
décès de
Mf. Pierre PUILLITE.
divantagr?

directeur raire
directeur raire
Fibragistrement,
conservateur des hypothèques,
obsèques eu lieu le rail
décembre 1977, il 4 h. 30, en
l'église Notre-Dame Bourg-deBabastens.

Cet avis faire-part. Nos abounds, bénéficiant d'une ré-

duction sur les invertions de « Carai du Monde », sous priés de joindre à leur euroi de texte une des dernières bandes pour justifier de cetta quelité.

TED LAPIDUS

Pierre 1er de Serbie

SOLDES

collection haute couture

Modèles Boutique

Hommes et femmes

les Mardi 13 - Mercredi 14

et jours suivants

37, avenue Pierre 1er de Serbie

Mile Adrienne Honorat, Mile Adrienne Honorat, M. et Mme Charles Diss,

M. et Mine Charles Diza,
François, Frédéric,
M. Mine Paul Mandiot,
font part du décès de
M. HONORAT,
Le Légion d'honneur,
pleusement dans quatrevingt-douzième année.
L'obsèques men lieu samedi
10 décembre 1977 en l'église SaintNim 198000 Nice.
L, quai Aulagnier. 92000

Virginis Jolivet, Jolivet, Les Jolivet, décès de M. Jean-François JOLIVET.

legise Saint - François - Xavier, Paris | jeudi | Saint-Bruno, | Voiron (Isère).

M. Pacreau Leurs
enfants,

Le leurs enfants,

Le commissaire-colonel Mms
Marc-Robert Hands
fonts,
fonts part

Marc-Robert
fantz.
font part
font 1977.

8 décembre 1977.

M. Paul PACRAU,
four époux, père se grand-père,
Les obsèques de célèbrées l
1977.

1'église d
1977.

1'église d
1970.

79100 Thouan,
Pierre-Brossolatte,
15. Fort-Louis,
17000 Fort-Louis,

The st blass dam legiseerical efficient side Yours, and in demand side Yours, part side of the state of the s

Oleg-Pierre,

III et frêre,
survenu accidentellement 7 1

III III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss III
III de seiss

décès le 7 de 1977, le Dijon. du comte Bernard de Frant de LORIOL. De la part le La comtasse Bernard du Port de Loriol, con épone.
De Bertrand es Port de Leville. Et des familles Bastard
in, Maitre Devallon, Brossette, Deschamps, de Loriol, de Zurich, de
cu PareLoumaria, et Mile Tardy.
Les obséques ont eu lieu 10 déDijaCeh de Bena Heur faire-park.

Cet and tient lieu de faire-part. 22, rue de lieu de Dijon.

Le président,
Le conseil d'administration,
Et les membres du personnel de
l'Union des annonceurs,
ont la tristème de faire part du
décée de
M. Jean M. de Lanauzz,
président d'honneur,
les le mercradi 1977, dans se
Le
le mercradi 1977, dans se
Le
le mercradi 1981, dans se
Le
le

7511 Paris.

[Me m 12 mm 1900 a M. Jean
des
et Colgatuen 1927,
Earrière,
P.-D.G. de
Palmolive-France,
de Colgate - Palmolive, fonction qu'il
exerca jusqu'en 1965. Depuis 1966, il était
président d'honheur de Colgate-Palmolive.
De 1968 a 1975. Il fut également P.-D.G.
de Couvert français et de 1970 à 1975,
P.-D.G. des Editions législatives et admi1970 1974.

de la publicité.

Remercie

Met Muse Jack Garofale,
Mile Isabelle Garofale,
Mile Isabelle Garofale,
Les administrateurs, les manières
et le personnel de la Chambre sindicale des mandataines en unité de
fonds de commerce et industries de
Paris et de la région parisienne,
remercient les personnes qui ous
assisté uns obséques de
M. Marcel GHIGLIONE,
ainsi que toutes celles qui leur out
témoigné des marques de symptible
en cette douloureuse circonstance.

Anniversaires

Pour le staliane amniversaire de

- Pour le sistème immiveratio de décès de Georges ARNAUD, gouverneur de la P.O.M., chevalier de la Légion d'homser une pensée est demandée à sea union avec la messe qui sera officie a son intention le 15 décembre,

Soptenances de thèses DOCTORAT D'ETAT DOUTOMAY D'ETAY

Mercredi 14 décembre à 8 haure,
université Bend-Descartes, sale
Liard, M. Abolfazi Pour-Helmat;

Le développement rural et ses indicateurs sociologiques en Iran

Vendredi 16 décembre. à

Vendredt 16 décembre. à 16 heurs, aniversité de Paris-Sorbonne, saile Lard, M. Joseph. Avril : « Le gouvernement des éva-ques et la via religieure dans le dis-cèse d'Angers (1148-1240) ». Bienfaisonce

me de France fait don d'une somme de 000 france fait don d'une somme de 4000 france pour les sinistres du cyclone en Inde et ouvre une souscription nationals.

Les dons doivent être faits a l'ordre du C.C.P.

mention « Inde ». Communications diverses

patriotes, cinquante-trois pulis, les balles les balles luis suciens les renimers le flamme sous l'Are de triompha, dimenche 18 décembre 1977, à 18 h. 30.

Visites et conférences MERCREDI 14 DECEMBRE

VISITES GUIDEES ET PROME-NADES. — 15 h., Orand Palais, Mine Chappis : eLe siècle de Eu-bens » (entrées limitées). 15 k., 36, rus Saint-Bernard, Mine Garnier-Ablberg : eL'égiss Rainte-Marruerite ». Mms Garnier-Ahlberg : «L'egitse Bainte-Marguerite». 15 h., métro Abbesses, Mms Pen-nec : «Paris 1900». 15 h., 52, rus Hotel de Sully». 16 h., 62, rus Esimt-Antoine, Mms Saint-Girons : «Le palais Egg-bise et l'hôtel de Roban» (Caisa, nationals des montuments histo-riouse).

riques).

19 h. 30, Grand Palais : «Exposition Bubens» (Académie inhemationale das arts et des lettres).

15 h., métro Sully-Moriand : «Les
rénovations du Marsia» (A travers

tique as Puja » (Institut d'études

20 h. 30, Musée de l'Homme, Palais de Challlot, M. l'
c Le problème da l'Origine hominides dans le
indien s.
20 h. 30, Musée social, 5, rms LasCases, M. J. Phanne : L'astrologie
religieuse et le devenir de notre
(Tempila).

20 h. 30, grande salle de la Domus
60. vard de LatourMaubourg M. Diénal :

psychologies :

esprit : Dynamique
conscient Esprit : Dynamique
conscient Esprit : Dynamique
conscient Esprit : Dynamique
conscient -

preparer votre plaisir avant de boire votre SCHWEPPES Bitter Lemon retournes la bouteille.



ORFÈVRE JOAILLIER **FABRICANT**

joaillerie contemporaine

Place du Théâtre Français-161: rue Seint Hersoro : 75001: Paris

GRAND CHOIX DE BLJOUX EN PERRES VETEMENTS, FOUR ARDS JETES DE LIT, COUSS! ARTISANAT 80.medo Bac (7) 181-56.8278 Gros: même adnesse

L'heure d'ici et d'ailleurs.



Vous etez un coup d'œll'à votre GMT - Master et voi avez fineure exacte de deux fuseaux noraires à la foi Et son boitier soulpté dans un unique bloc d'acier d d'or 18 carats illi garantif, jusqu'à 50 m de profondeur la plus grande étanchéité. Votre GMT - Master vous donnera sans défaillir: l'heure d'ici et theure d'ailleurs.

GMT-Master Une Rolex merite ROLEX le prestige dont elle jouit.

مكذا من الأصل

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

La malle de l'Inde CADEAUX DE L'INDE

(United States

AND INDUSTRIAL

REPRODUCTION INTERDITE



W 34

≥: wa

1 JAC . .

distant Marianan

美華作 A 300 7 15

.

. He

grander of the

Herene -

*emploir internationaux

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ÉTUDES

chef bureau d'études pour 85

- pour AFRIQUE TROPICALE ingénieur poets ET

Conseiller du D.G. d'une Société d'équipement de terrains urbains des création, il organisera les structures techniques de la Société, les programmes d'intervention, assum de suivi des opérations ingénieur ESTP, ESTP+ de la d'expérience dens l'angement de terrains urbains (parcelleire, VRD, assainissement).

Manuscrite en rappelant du poste avec C.V., photo et prétentions organisation et publicité

NGÉNTEURS DIPLOMÉS and experience

Aux jeunes

Vous êtes 🗓 la recherche de votre premier emploi 🕈

Vous souhaitez commander de façon moderne.

ingénieurs...

Liectro-trich., électroelque.

Nationalité française.

Nationalité française.

Imples sité de produits chimiques

pour miliale d'abédian

I CADRE

de format. comprable supérieure
poss. un D.E.C.S. ou diplôme
de format. comprable supérieure
poss. un D.E.C.S. ou diplôme
de format. comprable supérieure
poss. un D.E.C.S. ou diplôme
de format. comprable supérieure
poss. un D.E.C.S. ou diplôme
de de l'action et l'action de l'action de l'action de l'action de l'action de l'action de la Campde la Crisorerie et des
l'actions de l'action de l'action de l'action de l'action de la Campde la Crisorerie et des
l'actions de l'action de l'action

offrer premier emploi

Vous evez été capable de sortir d'un bon rang de l'X, des Mines, de Centrale ou des AM. Vous avez sussi «fait quelque chose de plus ...» Pour préparer son avenir, notre groupe diversifié (7000 personnés, 350 cadres, 1 miliard 6 de CA) engage des débutants intéressés par l'industrie lourde, sus par

Vous souhaitez commencer votre carrière par la technique puisque vous êtes ingénieur.

Vous admettez la mobilité professionnelle et géographique (logement assuré en

Vous écrives rapidement au SIRCA sons 77458 M qui vous renseignera sur notre groupe, étudiera vos motivations, vos chances de réussite, et s'efforcera de bien orienter votre carrière.

INGENIEUR MATERIEL

gestion
complète du malériel T.P.
Achat, maintenance, etc.
irmation A.M. ou équivale
ANGLAIS COURANT

secrétaire générai

110 000 F ÷

P.M.E. - LIMOGES

Una P.M.E. très dynamique 1.120 millions environ 500 personnest imple dans le Limousin, le genérai 1.120 millions dans le Limousin, le genérai 1.120 millions de la contract de la contrac

The PERCHE, paperments du la branche industrie, paper remercie d'envoyer votre C.V., une photo récente et votre il muneration actuelle, en indiquant la IIII 71135/M (à mentionner sur l'enveloppe). La secret absolu des malla remai garanti per s

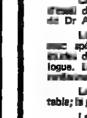
BERNARD KRIEF CONSULTANTS

LE HAVRE Importante Société Constructions Mécaniques Filiale d'un Groupe International recherche

adjoint au responsable des méthodes

O poste conviendrair à un jeune ingénieur, diplômé Arts et Métiers ou équivalent, et ayant acouls une première expérience industrielle, de Chef d'Archier en mécanique générale, soit dans un méthodes, en préparation mécanique. Envoyer CV, photo et prétentions sous réf. 386 M au 1

Jean-Claude MAURICE 42, rue Legendre - 75017 PARIS



pourvoir un décologiste/entomologiste pour la materie sur les materies en Emex, Echium apparentés, ainsi que sur les insectes qui s'y

domaine I CONTROLE BIOLOGIQUE DES PLANTES INDESIRABLES

ENTOMOLOGISTE

MONTPELLIER (FRANCE)

COMMONWEALTH OF AUSTRALIA

COMMONWEALTH SCIENTIFIC

RESEARCH ORGANIZATION

emplois régionaux

Chercheur participers un programme di limite de d'agents de multi biologique appropriés, sus in direction de Dr A.J. Wapshere, il la Manuel CSIRO de Montpellier (France).

Lie metalle dermin fine trauler d'un diplôme scientifique spécialisation entomologique, complétée par des des d'écologie botanie, su possèder qualification logue. Le tempor de logue de manuel de logue de manuel de logue de

La rémunération, compte tenu qualifications et de l'expérience se situare entre Les Les ce poste seront les appliquées par l'expérience candidatures, et anglais, comprenant curriculum détaillé, qualification et expérience, emploi actuel, et les noms deux parsonnes compétentes pour apprécier les capacités et candidat, deux parsonnes compétentes pour apprécier les capacités et candidat,

Dr A J. Wapshare - CSIRO Biological Control Unit 335, de l'alla Parquel Barra MONTPELLIER (France) au plus tard le 31 janvier 1985.



DIRECTEUR D'AGENCE pour développer son activité connaissances informatique indispensables.

LIAN DE PRESENCE TOULOUSE

Cantre de recherches de Napo-PHARMACOLOGUE

INGÉNIEUR 6de École option aeraulique. Expérienc en ventilation dépoussiérag ou en génie industriel, acquis en bureau d'études souhaitée TECHNICIENS SUPÉRIEURS

IN MESURE PHYSIQUE

In de base BAC E

souhaitée au minim par DUT
de mesures physiques.
déplacements de

Permis V.L. exige.
EN PHYSIOLOGIE
maîtrise de physiologie humaine et conneissances en statistiques pour l'au d'ergonomie.

Adr. C.V. av. photo et prétent, s/réf. 1 SWEERTS BP 269 1 SWEERTS BP 269 09 qui tr. de NANCY

2 conducteurs 25 ans
minimum. Etude 2 prix (projets) Surveillance
de Format shaltée:
Ecole condi de travx
de TOULOUSE. 385 le
Monde 2 Pub. 5, rue 15
75427 PARIS-92 cui 3.

22 ans mi-nim. socio-educatir, animation, g e s 1 i o n C.V., photo F.R.M.J.C. BP 133 61203 ARGENTAN (Cedex).

RECRUTEMENT

RECRUTEMENT

PUN INGENIEUR PRINCIPAL

Le Ville de CHAMBERY

recruta

par voie de concours sur titres

UN INGENIEUR PRINCIPAL

(villes de 80 000 à 150 000 hab.).

chargé;

de renforcer il direction générale il services techniq.

Il direction du service de furban.

Candid à adr. à M. le Maire :

Service du personnel.

Adr. av. le 15 janv. C.V falsant
état en particulier des référ. et

expér. dans les domaines suiv. :

— Circulation.

Linculation.

Circulation.

"Urhanisms Architecturs.

Genie civil - V.R.D.
Les cand, devront être titulaires d'un des diplâmes prévus à l'arrêté du ministre de l'intérieur du 28 tévrier 1913.

Echelle indiclaire : indices majorés de 324 à 635. Pr. de tech.

POURSUIVANT SON PLAN DE RECRUTEMENT

TELIC STRASBOURG

emplois régionaux

POUR SES SERVICES DE STRASBOURG pour son département logiciel de la

DES INGÉNIEURS INFORMATIGIENS

nivesu maltrise informatique d'informatique d'ingénieurs d'informatique,

Les candidats participeront de de develop-pement, à la develop-niques pointe utilisant microprocesseurs. Dans cadre, ils auront pour mission de faire de des systèmes.

ingenieurs experimentra tion programmation systèmes réel sur mini l'uti-

La conneistance de la langue la la langue la la langue l

Envoyer C.V. avec photo of pretentions in TELIG 206, route de Colmar, 67023 STRASBOURG CEDEX.

Société PERONNIN

mi de militari di produlta ili jardin

DIRECTEUR COMMERCIAL

Homme de terrain, ayant l'expérience de la com-mercialisation de produits agricoles, il sera chargé

participer à l'élaboration de la publique

animer une équipe in 5 personnes (ma-tes et assistance technique).

girar et développer un CA de 30 millions de france.

Lieu de travail : Montiucon.

63360 GERZAT

Société G.L.G. B.P. 51

Nous sommes un Cabinet d'importance nationale d'AUDIT - d'EXPERTISE COMPTABLE et de CONSEIL. (350 personnes = France personnes 🖮 Afrique).

Nous pour reniorcer noue service administratif infinancier, décentralisé 🛢 NANTES, un

Ce collaborateur participera au suivi du contrôle budgetaire 🖦 de la trésorerie - système informatisé très

De formation supérieure + D.E.C.S., le candidat devra avoir ma 2 mm d'expérience.

Une lettre de candidature

accompagnée d'un C.V. ma à adresser 🔳 Jean Adrian -HELIOS FRANCE 7 rue de Chaillot 75116 PARIS

Filiale du groupe CISI, recherche POUR LA ROCHELLE LM01 **POUR LYON** réf. LM02

informaticiens confirmés

🚃 🗉 ingénieurs

analystes

programmeurs

pour réaliser des applications 🖿 gestion sur systèmes I.BM. - C.I.I. - H.B. mini-ordinateurs.

Déplacements à prévoir.

C.V. prétentions 🗷 👫 🚹 disponibilité en précisant la different la GIXI Ingénierie Informatique ZA de Courtabœuf - Avenue III Baltique B.P. 110-91403 ORSAY CEDEX

z ingénierie informatique z

POUR JEUNES Agés da maior de 25 ano.

Sirca

Jpidmés de l'enseignement supérieur parlant une ou plusieurs langues.

64, rue La maila 75008 Paris

roposons: formation 6 mois evenir: ATTACHES COMMERCIAUX specialistes

l'export dans des P.M.E.

curriculum á FORMINTER,

Il YOUS ÊTES DEMANDEUR D'EMPLOI inscrit à Pariti

INSTITUT DE MEMBERS ES D'INFORMATION PER PROPERTY OF THE PROPERTY OF entre conventionné organise pour vous à l'aris eux gratuits eur 🕨 plan national.

COMMERCIALE une CARRIERE ia ou l'administration de la napprenant les niveau particulièrement chan-

29 1977 et durera L'INFORMATIQUE POUR COMPTABLES » que personne de fonction ou nptable plus ignorer.

enseignements, and a line inscriptions au 37, ma de Châteaudun, 75009 PARIS : (lignes groupées).

e 29 décembre et

INSEGE

a 5 a. sup.) un antrain.
rémunéré de à mois à la vie de
rentr. Form. théoriq. et person
nelle (orientat., rech. d'empl.)
pratiq. en entrepr.
tacts assurés avec « anciens » e'
Env. let. motivés et C.v
d'urg. s/no 8,124, « le 1. »,
5, r. Italiens, IIII Paris-P

offres premier emploi

S. Marie chaque jour à 🗖 disposition de ses rubrique dans pages d'Annonces

OFFRES PREMIER EMPLOI

afin de regrouper les propositions uniquement destinées oux jeunes à la recherche d'un premier emploi.

ANNONCES CLASSEES TELEPHONEES 296-15-01

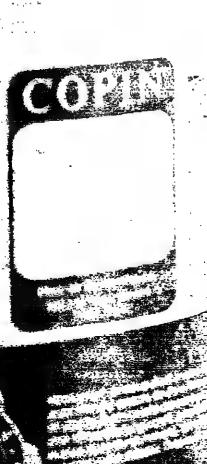


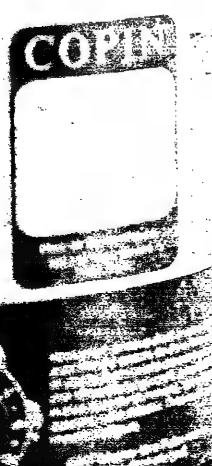
130.000 F mayenne implantée régionalement ville universitaire Ouest de la France) recherche son Directour Commercial.

Le condidat retenu derra chligatedrement connectre le sectour de la distribution elimentaire (grandes surfaces et détail). Il sera responsable de la définition et de l'applica-tion de la politique commerciale e la la des ventes ; une expérience pratique du mix sera vivement

Four postuler envoyer lears manu photo en indiquant rémunération S 500/59, au

Cabinet Alain H. PRENANT 50, avenue du Général de Gaul 9213C lesy les Moulineaux qui gerantit le secret absolu des candidatures.





OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER AUTOMOBILES AGENDA PROP. IIIMM IMMINISTRA

11,44 -34,32 10,00 34,32 34,32 30,00 30.00

ANNONCES CLASSEES

ENCADREES
OFFRES D'EMPLOIS DEMANDES D'EMPLOIS IMMOBILIER AUTOMOBILES AGENDA

Le min cel. 24,00 5,00 7.5. 27.45 5.72 22.88 22.88 22.88 20,00 20,00

REPRODUCTION INTERDITE



kupnoipės violąme

emplois régionaux

emplois régionaux

MAIS ANGEVIN

onder le Directeur de la Production

INGÉNIEUR AGRONOME

suivre m problèmes techniques posés par la production de semences de maïs, il feet preuve de qualitée de pour mener des cathers fie de prévisions ouprès 🚟 agriculteurs.

Responsable d'une équipe 📠 6 🛊 🛢 techniciens, Ingénieur au obligatoirement au expériumu professionnelle 🞟 🛭 à 5 ans environ occulse we le terroin.

Pour ce, poste limit & Angers.

Ecrire C.V. et photo à la : [Guille G.L.G. - B.P. 51 - MITHE GERZAT

MCJELN

ottre des poetes de

TECHNICO-COMMERCIAUX

Responsebles, en France, d'un territoire équi-valent à un département, dans lequel às seront chargés de mettre en œuvre, une politique commerciale éprouvés, au service d'une clientèle

in - Etude - Conseils sur l'uti-fisation d'une vaste gamme produits -Assistance technique sur les chantiers -l'ensemble étant éroitement ilé.

Ces postes là des jumes gens (BAC) ou aupérisure, pour lesquels le lieu n'est pes un

Francisco (see: abbin + frais de déplacement)

A Fiscue du stage, nous offrons II

une situation stable,

un ties important + prime sur objectif,

- une évolution present la France la l

Ecrire avec C.V. détaillé il MICHELIN SP33/9522 3040 - CLERMONT-FERRAND CEDEX

arts graphiques

ENTREPRISE LEADER

chef de fabrication

li manera la licci discissioni della di pramières et impression offset et budgets.

est un tremplin

Il un ingénieur l'expérience de productions grande série sur les devis, et devis, et connaistent si possible l'allie.

La tilmenintica de piper n'es per infirimen I Titule F. m ere liée il le qualité de l'expéacquist.

Merci manuscrite, C.V. et rému-nération maintain man HTM. 74 M à man Dans

centor'

DEPARTEMENT

13 bis, rue Henri 1 75009 1 75009

IMPORTANTE SOCIÉTÉ ALIMENTAIRE Grande ville universitaire 300 km est Paris

LEADER SUR SES MARCHÉS

CHEF DE PRODUITS

Sous la responsabilité du Chef de groupe Marketing, il severra copfier una importagammi de produits existants.

Pour réussir, le candidat d'une solide formation (ESSEC - equivalent) et avoir 2 3 ans d'expérience

Adresser candidature manuscrite, C.V., photo en précisant fourchette de rémunération espérée, sous réf. 7644 à Pierre Lichau S.A., 10, rue de Louvois 75063 Paris cedex 02 qui transmettra.

Discrétion totale - Réponse rapide

Importante RHONE-ALPES
[Juli personnes - 100 millions de C.A.)
fabriquent des petits équipements Chef de

ADMINISTRATION ET GESTION COMMERCIALE

Directement ratiaché Lie Direction Générale, il prendra en charge un service de 30 personnes et aura la responsabilité de l'organisation et la service de l'administration et la service de l'administration de l'administration de l'administration de l'administration de la misse de bord commercial - l'étation des prévions - le le cadencements - la gestion des socks. poste chamiem assure les liaisons permanen-entre les survices Vente-Appro-Fabrication-

2 30 ses minimum doit avoir une confirmée dans un poste de respon-nilaire sequise de prélément dans une sytomobile.

Lieudeimvail wille moyenne région Rhône Alpes Merci d'adresser voire candidature en indiquant rémunération actuelle, sous référence 346GB &

algoe

Association Lyonnaised Ingeniaum -Route - Champagne, 30 ECULLY. charge du recrutement.

analystes

Lyon - Nancy - Rennes Montauban - Niort

LIMIUM DES CAISSES CENTRALES DE LA MUTUALITÉ AGRICOLE recherche 9 analystes. Les candidats devront être titulaires d'un diplâme de l'enseignement supérieur (maîtrise d'informatique ou niveau équivalent) et avoir que expérience concrète de 2 à 3 ans minimum. Hs participeront avec les chefs de projet sux études et à la mise en place d'un système informati-que évolué see m TEMPS RÉEL ET BASEDEDONNÉES ». (Réf. 8961/M)

Adreser rates GV, avec une conte lettre pomes-crite = piete et pritentione à Temperature :

sema selection

Société de Promotion Immobilière **Montpellier Littoral**

recherche chef de vente

Le candidat retenu sera chargé la détermination de la politique commerciale et de l'animation des vendeurs pour les programmes réalisés par la société sur son secteur d'activité. Pour pouvoir occuper ce poste a la vente produits immobiliers Rémunération motivante

fonction résultats. de carrière au sein d'une en expension.

Ecrire C.V. manuscrit, photo n prétentions à Havas nº 16402 Montpellier

DÉLÉGATION GÉNÉRALE POUR L'ARMEMENT

INGÉNIEUR

- Appliqué aux dépouillements mesures et études paramétriques.
- Ecrire avec curriculum vitas, photo

ORGANISME FINANCIES

regie de Guerry, IIIII 🚞

CHARGÉ D'ÉTUDES

me. 2 ll 4 ans expèr. Maindère ou études commercials, D.R.S., sciences éco ou équiv. Travail en province

Berira T 001207 M avec CV REGIE-PRESSE

PS Conseil

CHARGE D'ÉTUDES ÉCONOMIQUES 60,000 F

de targe autonomie, il se verre confler la responsabilité des étades mecro-économiques sur l'évolution des amplois, des activité, des revenus, des investissements etc... à l'échelle de la mémopole Nord. Les candidats aeront titulaires d'un sciences écons de un du diplôme de l'IEP de Paris section public, ou équivalent et bénéficieront de préférence d'une expérience de 5 à 12 mois acquise sous forme de stages ou de amoloi. Hommes d'analyse, mais aussi et symbles, mais aussi et sous de la complete de départ sera de l'es de 60.000 francs. Les perspectives qu'offrant ce poste ainsi qu'offrant sera de l'es de 60.000 francs. Les perspectives qu'offrant ce poste ainsi qu'offrant et s'ellement d'un réal est su le la complete de l

Adresser C.V. sous référence A/424M. 1 : PS CONSEIL

19. Risidence Flandre - 59170 Creix

en informatique

INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE

14.00 et la programmation mini-processeurs (6800, ...) (Scier, ...).

INGÉNIEUR COMMERCIAL

Pour minimu des systèmes descriptions et de régulation .

O.V. photo, m précisant du poste nº 40.225, lla mais du poste nº 40.225, lla mais de la companya 20, avenue de l'Opère, PARIS-1", qui transmettre. DIECRETION TOTALE ASSUREE.

ITT OCEANIC recherche pour son usine de CHARTRES

ingénieur industrialisation

- Reponsible des d'Implantation, d'organisation in travail, d'équipements in production in de systèmes électro-mécaniques.

 il négociera avec les fournisseurs concernant divers problèmes.
- p) surs une expérience d'eu moins 3 à 5 ans en burseu d'études et fabrication grande série.

 Formation : Ecole d'Ingénieurs ou équivalent + maîtrise (ai possible). - Expérience requise : dectromécanique, gestion + organisation du travail.

 - Anglais technique ju et parlé.

More Le May ITT OCEANIC 97, avenue de Verdun 93230 ROMAINVILLE

OCEANIC

PRODUCE THE PERSON NAMED IN COLUMN 1

ASSISTANT CHEF DE PRODUIT

promotion de produite promotion développement.

Experience Tana minimum tan dans tan Grande I in the Cara tan tan an dans

distribution.

Le déplacements fréquents dans la province.

EAVAS 37018 Time CEDEX, qui transm

Assistant contrôller F 75 000 Le Havre

L'état major européen d'un groupe international solide et bien implanté en Europe recherche un Reporting Managera. Travaillant en collaboration lui, il sora chargé les opérations le compagnation et de consolidation états financiars, du reporting dos diverses filiales européennes vers la malson-mère, le la préparation, du suivi plans et des budgets et l'analyse résultats. les circonstances, il chargé d'un certain nombre d'études financières, relatives aux filiales.

Le candidat aura une bonne formation communication et budgétaire compétée par une expérience de de comptabilité et reporting anglo-taxon. La connaissance l'anglais de développement pour un de valeur. Admin C.V. détaillé siréf.8501 à : Tour Major Montparasse ,33 avenue du 75755 Paris Cedex 15 - Discrétion absolue.

mious | repondent eux hien indiquer lisiblement sur l'enveloppe namoro de l'annonce les intéressant 🔳 de l'adresse, selon qu'il s'agit du Monde l'adresse on agence.

DIRECTEUR GENERAL 250.000F+

offres d'emploi

Le groupe, (1250 personnes dont 700 en France est spécialisé dans la conception et la fabrication de matériel d'équipement d'une technique borée (conditionnement, imprimerie ___). Avec une augmentation moyenne ___ son C.A. de 30% l'an depuis 1970, il a _____ en 1976 pa C.A. H.T. de 186 millions de francs dont 80% à l'exportation. Cette progression continue. Désirant se consacrer de plus en plus aux problèmes de politique générale du groupe, ___ Président Directeur Général recherche son adjoint, Directeur Général qui prendre en charge progressivement la vie quotidienne du groupe et se président a un prendre ___ terme la présidence. Ce poste pourrait convenir à un homme de plus de 45 ans, de formation supérieure (niveau Grande Ecole) ayant déjà exercé ____ fonctions similale_____ lui ayant donné une vision globale des problèmes d'un groupe international notamment en matière commerciale ____ gestion. Une formation technique serait appréciée, La ____ que courante ___ l'anglais _____ nécessaire. Ne pas envoyer de C.V.

26 rue Marbeuf 75008 Paris vots adressera note d'information et dossier de candidature sur demande. Référence 748 M.



LE SECRETARIAT D'ETAT AUX POSTES ET TELECOMMUNICATIONS

recrute des Informaticiens par concours

BU ANALYSTES 35 PROGRAMMEURS SYSTEME

Inscriptions jusqu'au
Janvier
Epreuves écrites = 1 - 2 - 3 Février

70 PROGRAMMEURS **35 PUPITREURS**

Inscriptions — qu'au 4 Janvier Epreuves écrites — 6 - 7 Février 1978

Formation (1997) Avantages indemnitaires Accès aux emplois supérieurs

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS PARIS DIRECTION DES POSTES DE PARIE 140, Boulevard du Montpernasse

TEMP PARIS CEDEX 14

PROVINCE DIRECTION DEPARTEMENTALE DESCRIPTION au chef-lieu du département in maince.

JURISTE D'ENTREPRISE

BSN-Gervais D. recherche un juridique, Licencié en Droit, acquis an moins 3 ans d'expérience en Droit des Sociétés et Droit Commercial, an entreprise ou en

Dans un Service Juridique, il sera chargé, pour des la limancaises et étrangères du Groupe, de la préparation et de la réalisation juridique des opérations relevant du Droit des Sociétés. Il participera à la préparation, à la rèdaction et la négociation de contrats variés notamment internationaux. Il réalisera différentes Droit Français. Européen, Internation

Langues: Anglais + Allemand (iu). . Lieu : Adressez candidature avec c.v. réf. J 17, à Jean Bürckel - BSN-Gervais Danone 7, rue de Téhéran - 75008

bsn. gervais danone

Chef Comptable E90000

La filiale française (250 personnes, F 70 millions d'affaires) d'un important groupe recherche dans le cadre d'une expension très rapide un responsable de son service camprable.

Basé à Paris et rattaché au Directeur Finander, ce cadre a pour mission d'animer une équipe de personnes, de repartir les tâches et de metra-en place une organisation capable de supporta-la croissance des opérations comptables. Il super-clients, fournisseurs le l'veillera dinatr-ment à la préparation en temps soulu de-informations destinées aux états financies

aura 33 minimum, une formation
comptable niveau DECS receptione de la
d'un service. La connaissante
de l'anglais écrit est souhaitable.

Adresser détaillé sirét. M 8401 à : J.N. CRÉTÉ, Tour Maine 33, avonte du Maine 75755 Paris absolue



analysies

Ingenieurs lo

質ななでもしょ teer was been a $^{7}+\mathcal{F}_{12,\infty},$ B⇒_{Cop}... Minney To 1250

A MEGOS MESS

Gine Comptable et F

Section 2 and 2 an

Salar Sa TEOS . arter industries

Spiere dirinie petrole

hecteurs de ch

offres d'emploi

en once

Conscil

THE PARTY NAMED IN

THE CHARLES والمراجع والمراجع المراجعين المستوانية

W RINKS.

Children A. M. Markette A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

The second second Service Service And the second The state of the state of the state of

1 100 TO

4.24 Set . . . And Section 6-1

William Control A J

The second garayy vide -Section 1

rein w

अनुस्तान क्रम्पुले । स्टब्स्ट क्रम्पुले ।

offres d'emploi

Nous comptons parmi les premières Sociétés de Conseil en Informatique Gestion et nous appartenons II l'un uus Groupes importants dans m domaine. Nous'cherchons pour PARIS et la région parisienne plusieurs

analystes analystes programmeurs confirmés

programmeurs débutants

formation ENSI, MIAG ou IUT.

lls participeront ■ la réalisation de projets pour nos clients. Leur activitése caractérisera par sa diversité: applications, méthodes de travail, langages, matériels, systèmes d'exploitation.

Écrivez nous sous réf. M6. Nous étudierons confidentiellement votre candidature.

SERTI-SÉLECTION,

49 avenue de l'Opéra, 75002 Paris

Nous la filiale française de DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION leader dans le domaine des mini-ordinateurs et constructeur de réputation de systèmes de grande puissance.

Venez vous joindre il notre département Logiciel, in plaine expansion.

Vous avez une expérience professionnelle d'eu main ans dans le domaine le Gestion (réf. ILG) ou lum le lill), il main maîtrisez le langue anglaise.

Voire rôle sera :

e d'aider nos ingénieurs commerciaux de la définition des systèmes des sous le domaine le des la définition des systèmes des serais de la définition des systèmes de la des des des de la des de

e d'aider nos ingénieurs commerciaux des la définition des systèmes informatiques nous proposons,

o fournir à nos litera une suistance logicielle (système et appli-

Dani le cadre ili vos imperimenta menti la sujure l'Assalla.

des techniques informatiques de pointe.

Veuillez nous adresser votre candidature avec photo, en précisant la référence choisie, à la Direction du Personnel de plairai. Equipment FRANCE 18 rue Saarinen - Silic 225

Cadre Comptable et Financier

39 Sept. 18

 $\lim_{n\to\infty} |p_n(x) - p_n(x)| \leq 1 - \frac{2}{n}$

35.

DENTE

+000.08Une importante Social de Bervices à caractère public, crée dans le son développement et pour assister le de ses Comptables une Comptable de Financier pour prendre en charge et diriger le la Comptabilité Tiers et l'immobilisations qui comptera

un Illiam de 15 marte environ. Ce poste conviendrait à un Diplômé Supérieures, Commerciales, Comptables ou équivalent, justifiant si si possible quelques années d'expérience in a fonctions et d'une bonna pratique il l'information de la problèmes ou

tant en France qu'Outre-Mer. La rémunération annuelle l'une présue dépendra essentiellement.

l'expérience du

SÉIÉ

let de rémunération, sous référence 6072/M à Fr. ROUSSEAU - Sélé-CEGOS 33, la Galliéni 92152 SURESNES - totale garant ...

Heurtey industries ingénierie chimie pétrole Recherche pour son Service Travaux

Directeurs de chantier

Grande expérience : ■ des contrats internationeux de langue anglaise type const+fees et cium key grass roots,

D des réalisations de complexes chimiques et pétrochimiques,

des marchés de travaux corps de métiers et du confect labora-dont le montant global est supérieur à 300 MF.

Service du Personnel 30-32 rue Guersent 75017 Paris.

Envoyer C.V. détaillé précisant rémunération actuelle, photo, accompagnés d'une lettre manuscrite, a réfuseace

ili == d'emploi

offres d'emploi

Nons sommes un Calmast d'importance nationale d'EXPERTISE COMPTABLE et de CONSEIL (350 personnes en France - 250 personnes en Afrique). Nous recherchons un consultant de hant niveau, responsable d'

ETUDES

cette fonction devra avoir de 5 à 8 ans d'expérience professionnelle acquise en Cabinet et en Entreprise. Il sera chargé de missions telles que : • diagnostic et évaluation d'entreprises, • prévisions financières,

» contrôle de gestion. Son association à moyen terme est

Ce poste est il pourvoir il Paris et implique des déplacements en France et en Afrique. Une lettre de candidature accompagnée d'un CV HELIOS FRANCE, 7, rue de Chaillot - 75116 Paris.

■ Générale Informatique d'Exploitation

recherche

Pour :

techniciens méthodes informatiques

formation ingénieur, maîtrise, OF THE CHIES,

 ordonnancement, lancement de travaux,
 mise en place de nouveaux circuits liés à l'évolution de l'exploitation. Envoyer CV, prétentions (sous réf. 344M)

Service du Personnel Tour Franklin, Colle 11 92081 PARIS La Latera

FLIALE FRANÇAISE, GROUTE MULTINATIONAL LEADER SUR SON MARCHE, recherche pour son siège à Paris

DIRECTEUR TECHNIQUE ayant expérience après vente de matériels informatiques excellentes connaissances techniques expérience confirmée dans la gestion de personnel et suivi de budget.

Anglais courant. Envoyer lettre manuscrite et CV détaillé avec photo sous la référence 2300 à RC & A 1, rue Edouard Colonne 75001 PARIS, qui transmettra.

IMPORTANTE SOCIETE INDUSTRIE ALIMENTAIRE leader dans sa branche SIEGE SOCIAL MUNICIPAL SUD

recherche analyste de gestion

Formation supérieure requise Le cardidet devra en avoir une bonne maîtrise la comptabilité analytique et posséder une quelques armées dans la domaine du contrôle

Adresser lettre manuscrite avec C.V. détaillé photo et prétentions à No 39964 CONTESSE PUBLICITE, II avenue POpére, 75040

Une Société de Conseil en Informatique de Gestion cherche de Jeunes Diplomés en Informatique

(DUT-MAITRISE-LICENCE) Libérés du service militaire Après formation, ils amont un rôle d'assis-tance en informatique apprès de nos clients. Des déplacements en province sont à envisager Ecrire en envoyant une lettre manuscrite et une photo sous référence 6341 à :

31, Bil BONNE NOUVIELLE 75002 FARES qui transmettes

Comptable, engagez vous, vous verrez du pays.

Vous êtes un jeune comptable et administratif, DECS HEC, ou ESSEC. Vous avez une bonne expérience de la comptabilité en Cabinet ou dans les Travaux Publics, et vous parlez anglais.

Engagez-vons. Vision : comptabilité et gestion de chantiers. Nous vous Mission: comptabilité et gestion de chantiers. Nous yous perfectionnerons (ce qui sous-entend le sens du contact et certains déplacements en Afrique en Iran) Ensuite, un nouveau champ d'action: wous confierons la direction administrative d'une de nos on d'un de nos chantiers, à l'étranger. (gestion, comptabilité, personnel,...). Vous verraz du pays.

Nous? Un grand du terrassement et du génie civil. Présent tant France qu'à l'étranger, où nous ouvrons régulièrement de gros chantiers. Et nous aimons garder nos cadres, en les faisant évoluer.

Vous signez?

Ecrivez sous réf 2460 M à :

RSC carrières 92, rue Bonaparte 75006 Paris, qui transmettra. Discrétion assurée.



intormatique IBM Bi-processor avec réseau télétraitement, nous analysties organiques confirmées selon les critères suivants :

- Indispensable : 2 il 3 ans d'expérience dans la fonction.

- Nécessaire : OS-COBOL - Appréciée : pratique DL 1 et IMS.

Dynamiques, ayant le sens des responsabilités, participeront à la processor de maintenance des anciennes, toutes orientées vers l'utilisation du l'élétraitement.

Env. CV., prétent, sunuelles brutes, photo, à Havas Contact, 156, bd Haussmann - Talled Paris, sous n° 37310 M.

chef du service administratif et du personnel

un fabricant français de composants électroniques à l'implantation mondiale. Le chaf du service, le lé à Paris, dépend le notre

directeur général 🖿 assure : la fonction personnel : emploi, relations syndicales, gestion, en France et un il il il conseil pour tout le groupe;

le juridique : conseil pour m négociations de manue et M licences, les assurances, 🖿 brevets, 🔙 litiges; l'organisation : l'élaboration 🔳 🚎 📰 place 📠 procédures pour 🗎 🛄 📢 ; les services généraux : entratien, sécurité, courrier : siège parisien.

Agé de III ens minimum, Sup. de Co. : juriste, il : : moins cinq ans d'expé
a service : personnel ou : un : Il perle et écrit couramment : l'angleis. : Ecrire II Y. CORCELLE, Il Paris, réf. 3275 I II.

cadre chargé de recrutement Le responsable du recrutement d'une société française de 💻 🐧 28 ans minimum, 🚃 formation supérieure (psycho. Industrielle par exemple), il participe il la définition et il il mise en place il procédures il d'ingénieurs commarciaux et de techniciens. Il a rement une première expérience de lecterament un entreprise. Le poste est il pourvoir au siège, actuellement dans la région lyonnaise,

m 1979 transféré à Commande Ecrire à R. BEROUD, à Lyon, 434 LM. ALEXANDRE TIC S.A.

10, RUE ROYALE -75008 PARIS
10, RUE DE LA REPUBLIQUE - LYON

JEUNES ESC DEBUTANTS perspectives II no.

Le de un atout majeur de la réussite Kronenbourg,

leader sur le mational de bières d'uxe. Le préparer l'avenir, d'une de l'ette de décidé du de de jeunes ESC débutants attirés par la vente.

ESC débutants attirés par la vente.

Un important programme de formation a étallor de : un cycle alterné de séminaires sur le marketing, le commercianx, les techniques de vente, la gestion des ventes, el périodes de contacts sur le terrain.

Ensuite, dans une la Régionale de Ventes, de Chefilleur confiées, avec la responsabilité :

sur une zonte géographique déterminée,
le objectifs de des promotionnels,
et de la distributeurs.

Leur évolution 🌃 carrière sera fonction de 🍱 résultats 🔳 🛣 🚾 ambitions.

proposition jeunes ESC débutants,
géographiquement, ayant ellectué, de préférence, des stages do vente,
Des suivies d'entretiens individuels seront
organisées le début du

Adressez votre candidature, sous réf. J 24, avec c.v. détaillé, en précisant les raisons pour lesquelles notre offre intéresse, i Jean Bürckel - BSN-Gervais-Danone - 7, rue in Téhéran - Tallin Ind.

Directeur Administratif et Comptable

100 - 130,000 F. Laboratoire pharmaceutique français d' notoriété et de taille moyenne, beniïeue Ouest-RER, son Directeur Administratif et Comptable.

sous i borîté le du Directeur Général, il seu responsable l'ensemble des problèmes comptables, budgétaires, administratifs ainsi la gestam du personnel ; il less ens les relations avec la sous-traitance martique et dirigera una équipe de 6 personnes.

Ca poste à pourvoir très rapidement, sera confié à un diplômé d'Etudes Supériures, de préférence du D.E.C.S., 35 ans minimum et justifiant déjà de plusieurs ennées d'une et de équivalente acquise si possible dans une entreprise moyenne de production.

Lbsn. gervais danone

SÉIE Adresser lettre man, et CV déta sous Réf. 6073/M à Fr. ROUSSEAU - Sélé-CEGOS, 33, quai Galillen 92152 SURESNES, qui s'engage à répondre et garantit une totale discretion.

IMMOBILIARE - FRANCE

liale d'un Groupe international, notte nmotion immobilière y compris la commercia-

Notre activité en Prance a connu depuis 8 ans un de régullar sur des projets du sacteur libre aldé.

RESPONSABLES PROJETS IMMOBILIERS

Pattachés au Directeur Programmes ces re-ponsables participent la des projets dont la preunent en adminis-tratif. financier - a relation avec la

Les candidata, âgis de 30 ans environ; és supérieure (H.E.C. ou équivalent, I.E.P., Droit), aurent 8 à 3 ans d'expérience de promotion dans une entreprise importante, où lis auren 8 de responsables de projets complets.

L'intérêt du poste, situé : Paris, la premier plan

Multinationale Ordinateurs recherche ingénieurs

- cadres de maintenance 130,000 à 160,000 F
- 30.500 à 160.000 t

 3 possa à pouvoir immédiatament 7 possa à pouvoir à court ouvre,
 9 ingénieurs confirmés avant 3 aux c'asquirisons sur 18M 188 ou 188,
 9 accession rapide à le fonction chaf du
 ten mine pour un ordinateur compatible
 18M dont le aucels s'affirms aur le marché,
 9 les postas sont à pouvoir en l'égion Parialanne et en province à moyen terms.
 Réf. 7744 FM
 - supports software
- ₹ 165,000 F (programming support representative poer memos ordinateurs que ci-denses).

 • 1 poete à pourvoir apprechateurent - 2 poeses à pourvoir à court terme, e lieu de travail Paris.
 - techniciens de maintenance POUR PERIPHERIQUES + 00.000 \$ 75.000 +
- pour 1978, 17 postes à pouvoir toutes régions, Formation assurés, Réf. 7746 FM

ingénieurs en analyse du travail

- confurmés diplômés grandes écoles des un premier tarups chargés de proliferant à l'ambige du premier tarups chargés de proliferant à l'ambige du premier de promier ampliquent une grande disponibilité, in commissance de l'arginis et si possible de l'intérier, de l'arginis et si possible de l'intérier serait appréciée, dans le codre de l'expension très repide du groupe ils pourront évoluer dest différents aucteurs, de l'arginis de l'arginis de l'arginis de la codre de l'expension très repide du groupe ils pourront évoluer dest différents aucteurs, de l'arginis de l'arginistre de la codre de la codre de l'arginistre de la codre de la co
- ploto et salaire accuel à 2 Claude VITET

Cabinet Claude VITST
30, rue Croix des PatitaChardes — 78001 PARIS



SETRA **CADRE COMPTABLE**

IMPORTATEUR D'AUTOCARS

August du Line comptable

DECS rui équivalent expérience marie 5 ans jusqu'au déclarations - chi-

et www. Écrire C.V. prét. KASSBOHRER FRANCE 2-6, rue du Vignolle 95200 SARCELLES

ATTACHÉ DIRECTION

85.000 F + Nous une société d'importation et de distribution II personnes - millions C.A.), spéc les produits industriels de haute technologie.

technologie.

La progression constante de nos activités nom amène à rechercher notre futur Responsable Administratif. Le candidat, 28 ans minimum, de formation supérieure (ESSEC, Sciences Pc, ou Sciences Seo ou équivalent) devra justifier d'une expérience de acquise si possible un de gestionnaire.

Son dynamisme, allié un sers de l'organisation, devrait lui permettre prendre progressivement en charge les des l'organisation, devrait lui permettre prendre progressivement des charges les dévaloppement départements commerciaux et à l'application des la commerciaux et à l'application de la cardidate de la cardid

fiabilité du de gestion.

De bonnes notions d'anglais seralent un strut supplémentaire.

Possibilités gérienses

lettre manuscrite, C.V. déteillé à M. K.
CIS, 41, avenue Président-Wilson, 75116 PAI
Réponse et discrétion totale assurées.

CAIS - MUM PERSONNES - RENFORCE SES ÉQUIPES DANS LE PARE DE SON DÉVELOR. PEMENT ET RECHERCHE

DIRECTEUR DE FILIALE

Il sera chargé de monter et de diriger une nouvelle filiale. Posta intéressant pour candidat ayant la qualités d'un chef d'entreprisa,

Ordre 🚌 grandeur de rémandratie 150.800 F

Richtance grande ville province. Strine sons référence XM 266 AM.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE FRAN-CAISE - 1.500 PERSONNES - RECHERCHE IN UNE DE SES USINES (500 PERSONNES)

RESPONSABLE SERVICE DU PERSONNEL

- Il sera responsable apprès de la direction du personnel à Paris et du directeur d'usine de l'ensemble des rela-tions :
- recrutement et formation, promotion rémunération, gestion du personnel, relations avec les
- Poste & pourvoir: soit dans usine CHATEAUDUN
 soit dans usine Dijon.

SITUATION INTÉRESSANTE IMPLIQUANT A TERME POSSIBILITÉS DE PROMOTION POUR CADRE FORMATION SUPÉRIEURE OU NIVEAU ÉQUIYALENT, AYANT ACQUIS DANS USINE SOLIDE EXPÉRIENCE.

196.000 + Ecrire sous référence ET 271 CM en préci-

IMPORTANTE SOCIÉTÉ EUROPÉENNE RECHERCHE POUR SECONDER LE RESPON-SABLE DES MATÉRIELS DE GÉNIE CHIMIQUE

INGÉNIEUR CHIMISTE

peur peste

TECHNICO-COMMERCIAL

ayant soquis, au cours d'une expérier de 3 ans environ en fabrication ou rechnico-commercial, de bonnes conns sances matériels génie chimique.

CONNAISSANCE LANGUE ALLEMANDE INDISPENSABLE. COURTS STAGES L'ÉTRANGER PRÉVUS

Butire sous référence VII 265 AM. écrire en précisant la référence

4, rue Massenet 75016 PARIS

discrétion assurée

IMPORTANTE FIRME U.S.A. FABRIQUANT ET DIFFUSANT PRODUITS INDUSTRIELS CONCERNANT YASTE SEC-

TEUR D'ACTIVITÉ RECHERCHE MUI IN FILIALE DE VENTES FRANÇAISE TULE

DIRECTEUR COMMERCIAL

DIPLOMÉ GRANDE ÉCOLE

HEC. sur ingénieur, 35 ans minimum, syant acquis produits SOLIDE EXPÉRIENCE DIRECTION COMMER-

larges vers

169.000 F

Scrire sons référence SH 262 AM.

LINUTETANT LANGUE FRANÇAIS INDUSTRIES AGRO-ALIMENTAIRES

MILL DIRIGER UNE UNITE DE PRODUCTION TRES MODERNE

RESPONSABLE **DE LA FABRICATION**

CAPABLE ASSURER DES RESPONSABILITÉS :

- productivité,
 productivité,
 participation

un ingénieur

ayant une expérience de production
(la connaissance de l'agro-alimentaire
n'est pas indispensable).

Des qualités de et d'organisation peuvent per dévelution
dans entreprise fort développement. Résidence : Berire sous référence 🚛 🍱 CM.

IMPORTANTE FIRME FRANÇAISE APPAREIL-LAGE ÉLECTROMÉCANIQUE DE GRANDE SÉRIE RECHERCHE POUR PARIS

INGÉNIEUR **CHEF DES SERVICES**

PROGRAMMATION ORDONNANCEMENT PAR 3421FWF7 INFORMATIOF?

POSTE IMPORTANT NATIALINE & DIREC-GÉNÉRALE QUI PEUT CONVENIR A ingenieur ou foulvaleuts, 35 ans minimum, experience programmation (approvisionnement, fabrication, schatz), et firms dynamique performants.

Corire sum Million AP 200 AM.

PS Conseil

YENTE PRODUITS CHIMIQUES 75.000 F

pour sa filiale française de distribution. Besé à Parts, en mission consistera à développer les ventes de produits chimiques très élaborés auprès d'une veste clientille industrielle. Ce poste convient à un ingénieur chimitre âgé de 25 ans minimum, possédent su moins deux années d'expédieures de vente d'intermédiaires et additifs chimiques de préférence destinés à la transformation des plastiques. Une honne conneissance de l'anglair est récessaire, Le salaire-amusi sera de l'ordre de 75,000 francs. Volture fournie. Le quellés des produits et le renom de la société permettent d'espérer un développement de cautète intérseant.

PS CONSEIL 8, rue Bellini - 75782 Paris Ceder 16

Discilles appelle

Adresser C.V. sous référence 225HM à :

nettant en œuvre des techniques de pointe, fillale d'un des premiers grou-pes françeis, pour son dé-partement de coordination.

Leur : suivre les le les les envers les clients.

Adresser candidature à ELPLOIS ET ENTREPRISES rue Volney 75002

INGENIEURS DE PROJET DIPLOMES

centers les clients.

Ces destinés aux du département Projet.

Ils posséder une expérience plusieurs années en mécanique de la performance et métallurgle et des coûts de coûts de

France

bernard julhiet psycom-

INDUSTRIE ALIMENTAIRE 5.000 PERS. 1 MILLIARD F./AN

pour Direction MARKETING

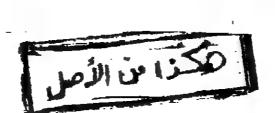
ETUDES DE MARCHES

chargé (e), en liaison avec des organismes spécialisés de TOUTES ETUDES DE MARCHES, produits et consommateurs (quantitatives, qualitatives, tests), du suivi des panels. Nombreux contacts existinges

-INDISPENSABLE

Homme ou Femme, 30 ans minimum
Formation Superieure : E.S.C., Maîtrise ou Licence Sc. Eco... ou équiv.
EXPERIENCE ETUDES DE MARCHES

DISCRETION ABSOLUB. Lettre memocrite, CV détailé, photo, prétentions ss réf. 3758



Les nouveaux projets confiès à

Etudes et Productions SCHLUMBERGER

amènent à renforcer notre potentiel en informatique

recrutons pour cela ==

PROGRAMMEUR

UDES CONFIRME

pétrolières). Ce poste évolutif

fonctions responsabilité au

groupe Schlumberger.
Ecric C.V. Teléférence
IPE à Études Productions

Schlumberger - 26, 📖 🌃 🖹

CLAMART

CEDEX.

sein de l'entreprise 🔳 du

De formation BTS, DUT de recherche d'exploitation

S. Human

(informatique) et justifiant dune première expérience

professionnelle, il se verra

confirm des responsabilités de programmation scientifique (FORTRAM) pour l'ensemble

du Département (traitement

cours d'essais

sur les champs

SOCIETE DE SERVICES ET DE

niira d'amploi

CONSEILS EN INFORMATIQUE réalisant depuis près III 15 ans, 📟 III reansant uepuis pres 15 aris, tiellement région parisienne, des contrats importants des niveaux élevés, ayant sû contrôler sa croissance (100 personnes), souhaite intégrer dans ses équipes nouveaux collaborateurs valeur. rateurs 🖿 valeur.

Vous un informaticien de gestion expérimenté, de formation supérieure. Votre professionnelle apermis il pratiquer les techniques de et, peut être, de bien connaître certaines techniques avancées (bases il données, télétraitement,...).

Vous attiré par missions
où pourrez mettre en
vos compétences al élargir

Quelques postes sont | pourvoir, | | niveaux suivants :

ingenieur (référence 40131A) analysie (référence 40131B)

analyste-programmeur

WALE PRIVER

ERESPONDANCE.

FURNIATION

والمستقالين

世緣 心

Company of

2000

Company (1997) **医**通讯用 电点

E 7 7 7 1 -

N SECON COM

//SON - SS

and address to the

MES HARRY

Maleitz France

A STATE OF THE STA

and the responsable

dicentre de gestion

Maria Mil 1987 Mar

100 TO 100

(référence 40131C) après avoir pris _____ de votre C.V., même bref s'il est précis, et de vos

parcenir votre 1018
double emeloppe (en indiquant 1
la référence poste que le nom des
Sociétés que vous ne sombaites pas contacter)
par
20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Colex 01.

de votre escherche.



Pour projets importants de logiciel de temps réel et bases de données
6 INCÉNIEURS Universitaires....)

3 AVALYSTIS (titulaires mattriss informatique, ...) 6 PROGRAMMEURS (titulaires D.U.T. enformatique, ...) mattrieant Fun des systèmes sulvants -: Systèmes SIRIS 3, SIEMENS 4004, MITRA 15/125 Ces portes conviennent à des informaticiens compé-

tente ayant J à 4 années d'experience, le gour de la recherate et le sens des responsabilités Nous affrons la possibilité de participer à des projets variés utilisant des techniques de points. Nous offrons de réelles poissibilités de promobion pour des éléments de valeur. Le niveau des rémunérations dépendra exclusi-vement de la compétence technique.

78005 337-99-72, # #51

de taille internetionale, produits de grande diffusion, une importante le Notre expansion econduit a nos structures en un

chef des ventes

Vous avez fereuvé voure dynamisme commercial par une experience réussie, dans une société réputés pour se de institue de venta et son impart sur le maignée dies le secteur produits de consommation. Vous metrisez l'élécadrement et l'animation s'une force de venta laportante et les négociations à l'écheloris actional dens les, circuits de grande distribution. Jons luez l'ambition de mettre s'épireuve vos compétices dans une société en plaine expansion et d'éléc un partenaire efficace maigré dans une émirpé de Dispection jeune et moderne.

Nous vous conflors le responsabilité considére d'une équipe de verse de 60 personnesset la réalisation d'un chiffre d'affaires de 100 millions. Une formation commerciale supérieure est un atout mais la qualité de votre experieure est ou qui nous importé.

Réponse et dispertion assurées à the lettre man. CV, photo, seu adresse s'est. C/5365 à Mira Sigolet.

avenue de Gaulle 92200 Neutily

(BANLIEUE SUD PARIS)

et intérieurs

acquise par très nette préférence en Entreprise de Produits de G.C. (si post

selection conse

6, PLACE BU MARE HAL JUIN, 75017

THE CHIMIQUE FRANCAS

ARCHAIRE DEELTANT

Many of Carlos Strate Carlos CHARLES SYSTEMES

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

2104

T TILL

The second second

MARCIAL

Maria Balancia and American and

77. 10 P. 10

8- **48**

-

ATKH

Contract of the Contract of th

The state of the s

And the same of th

阿维斯斯 网络马克斯斯 不可以

一年 一大学 大学 はままれる

The second secon

A PROPERTY OF

100

1

≝}• -∻

海南市 かまり コーナゲーバ

The first term of the first te

#7.00 pm

医安斯特斯伊斯尔亚亚

- 神経染経す

offres d'emploi

miri d'emploi

other Wempler

PUISSANT GROUPE MULTINATIONAL POUR FILIALE FRANÇAISE EN EXPANSION - C.A. 74 MILLIONS DE FRANCS -

EN ÉTROITE COLLABORATION AVEC LE

DIRECTEUR GENERAL, LE TITULAIRE DU

opoursulvra développera en couvre participatifs effi-

personnel ja gestion, forma-tion, partenaires sociaux...) dans cadre d'une large délégation de

dans caare d'une large délégation de responsabilités, d'une supérieure, expérience de cinq huit ans minimum, dans société pratiquant une moderne et dynamique de personnel, un manuel humain des réalisations ainsi qu'une connais-

Ecrire sous référence PE 260 AM.

RECHERCHE POUR SES LABORATOIRES

Anglais an moins lu

Berire sous référence TI 263 AM.

(OPTION INFORMATIQUE SOUHAITÉE)

UN INGÉNIEUR

ÉLECTRONICIEN

DEBUTANT

IMPORTANTE FIRME FRANÇAISE ÉLECTRO-NIQUE PROFESSIONNELLE DÉVELOPPANT MATÉRIELS ET SYSTÈMES DE POINTE

Ce poste un diplomé école, E.C.P., ou école de niveau équivalent, ayant minimum trois à ding ans d'expérience de proci acquies en lourda.

Poste impliquant qualités d'homme d'études de réalisation ainsi que de

sein du groupe soit en

INGÉNIEUR PROCÉDÉS

GROUPE LAFARGE

130,000 +

SERVICE DU PERSONNEL

PARIS - RECHERCHE

POSTE :

RÉMUNÉRATION

RESPONSABLE DU

uli - d'emploi

Dans le cadre de son expansion KARL KISTERS - R.F.A. 🚃 pour 📼 filiale à Paris

FUTUR RESPONSABLE DES VENTES

- Habitué commerciales
- Sens de l'initiative : techniques expérience la de biens d'équipement seront un majeur :
- Allemand souhaitable.
 - important + intéressement.

Adresser curriculum vitao débuilé, actuelle et prétantions à laété KARL KISTERS, 11, boulevard 75018 PARIS.

Le Directeur Administratif Financier LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE (C.A. MF - 300 personnes,

recherche un Adjoint

pour plan la la plan la la généraux. Ca poste s'adressa un professionnel un le co abilité, 30 ans minimum, promi d'un les Supérieures (E.S.C. ou équivalent). Rémunération 80/100.000 selon -

Les dossiers de candidatures sous Réf.M.1418 à préciser en l'enveloppe seront traités confidentiellement par

et expérience.

DEVELOPPEMENT In rue de la Paix, 75002 Paris

UNION INTERPROFESSIONNELLE SECTEUR TERTIAIRE

regroupant plusieurs syndicats et associations recherche un

DE HAUT NIVEAU

CADRE

Sous l'autorité directe du Président, il aura la direction 🛅 📨 organisme et assurera relations internes et extérieures à

Le candidat, de formation universitaire 📖 Grandes Ecoles, devra bien connaître les et is techniques de marketing.

II devта, потем траниция и fonctions de gestion, un homme d'action et 📰 🚾 👢

Ecrire and manuscrite, c.v. et prétentions, sous réf. 2023, à PLAIN CHAMPS, 5, rue du Helder, 75009 Paris.

LA BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS

TÉLÉBANQUE

Collaborateurs

Intégrés dans une petite équipe, ceux-ci devront les les Conseillers auprès d'une clientéle privée de haut

candidats devront done :

— soit posséder un diplôme un équivalent rieures LEP, ou équivalent avec 2 se d'expérience d'une union. :

— sequis, se se d'une expérience professionnelle adaptée postes pourvoir.

Env. C.V. Personnel,

Botte postale 141 - 75060 PARIS, CEDEX

PARIS chef du personnel

formation supérieure « ayant quelques années pratique de tonction de gestion au sein d'une direction du personnel structurée, il aura la charge du recutement, de l'administration et de la gestion d'un stiectif de 400 personnes en l'alson even le directeur des affaires sociales du groupe dont il dépendra directment. Il dirigera, en outre, les services guiteux du siège,

On peut aussi

directeur des ventes export

130.000 F+

portugue de l'argues d'étranger, ns le sectel P.A.P. peut réuse de l'arguer de

cessaire.

5 perspectives un développement du C.A. 4 xport doivent permettre une évolution impor-

woyer C.V., remunération 71153/M (à mentionne BERNARD KRIEF CONSULTANTS

BANQUE PRIVEE

1,250 PERSONNES rech. pour Siège | PARIS

LINE RESPONSIBLE FORMATION:

NITION LARGE DE LA FONCTION. Avec approche stique : recueille les demandes et recherche les s, propose solutions, gère et suit tous les problèmes
DRMATION,
Directions, Services

A Participe épisodiquement au

Employés. INDISPENSABLE

Formation Supérieurs : Grde Ecols ou III-415

EXPERIENCE # 5 ans - la possible de la FORMATION

-de la BANQUE en général ou d'une Mi de (Débutants ou industrielles RETION ABSOLUE, Lather C.V. Month

salaire et photo as 3755 à . Sélection conseil 6, place du Marechal Juin, 75017 paris



THOMSON-CSF

Pour sex Laboratoires d'Etudes (électronique digitale, analogique, hyperfréquences...)

INGÉNIEURS-ÉLECTRONICIENS

GRANDES ÉCOLES

roefcassin

(Centrale-Mines-Télécom.-ESE-ENSAE, ou quelques années d'expérience,

idr. C.V. et prit. DU PERSONNEL 8. 92240 -

Wild+Leitz France

racherche pour sa division M.S.I.

• INSTRUMENTATION SCIENTIFIQUE -

un uu une responsable du centre de gestion

passant prochalnement sur ordina-eur, il ou place division harmonie erminaux au niveau division harmonie les divisions di la société.

responsable:

A approvisionnements

de la gestion stocks, consignations des livraisons.

🚅 ment 📺 anglais souhaitées.

nv. lettre manuscrite, C.V. I prétentions l'ILD + LETTZ-FRANCE-Service du Juin 1940
RUEIL-MALMAISON

GROUPE CHIMIQUE FRANÇAIS (quartier le informatique equipe d'un ordinateur IBM 370/158 sous OS/VS I

UNIVERSITAIRE DÉBUTANT

sire de l'expertise ou malliment informatique de devenir jeune

ROGRAMMEUR SYSTÈMES

A participer développement son terminaux) il de gérées LM.S.

venue l'Opéra PARIS-ler qui

COOPÉRATIVE AGRICOLE EXPANSION - VILLE CENTRE QUEST OFFRE TRÈS INTÉRESSANTES PERSPECTIVES DE CARRIÈRE A

CADRE DE DIRECTION

INTÉGRÉ DANS L'ÉQUIPE DE DIRECTION GÉNÉRALE.

SA RÉUSSITE DOIT LUI PERMETTRE D'ACCÉ-

DER A DES FONCTIONS DE DIRECTEUR, Ce poste pent convenir un formation supérieurs, environ huit la ans d'expérieurs, environ huit dominante capable de s'adapter rapidement au milieu agricole témoignant de qualités de dynamisme d'organisation.

Ecrire was size own YN NE AM.

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRAN-CAIS AYANT PLUSIEURS IN ET NOMBREUSES FILIALES FRANCE ET

ETRANGER THE PARIS, MINERAL

JEUNE CADRE FINANCIER

SON SERVICE CONTROLE FINANCIER FILLALES

Convenir diplômé
E.S.E.C. E.S.C.P. option
finances-comptabilité
ayant ans expérience
contrôle financis ou
grande firme

Il s'agit d'un impliquant un bon potantiel permettant in carrière intéressante sain proupe

Ecrire sum référence UJ IIII AM.

SAINT-FRÈRES

RECHERCHE POUR UN DE SES DÉPARTE-MENTS RÉGION AMIENS

CHEF DES VENTES EXPORT POUR L'EUROPE

Il s'agit to fonction exportation pour une gamme in produits and une clientèle diversifiée (conditionnement,

bonne pratique de atra la allemand).

Ecrire and RG 261 IT-

écrire en précisant la référence

arétion assurée

4, rue Ma IIII 6 FARIII

Services d'études de la Région Parisienne apécialisé dans l'ORGANISATION

des TRANSPORTS URBAINS

ingénieur

En relation evec les Municipalités et les Transporteurs, il sera chargé d'étudier les problèmes concernant les réseaux de transports collectifs en milieu urbain (ges-tion, organisation, structures, qualité de tervice, information du public, etc. . .).

Ce poste un Ingénieur agé minimum de 28 ans, de formation supérieure (Gra-ole) possédant une expérience de gestion ou d'organisation des Transports Publics acquise possible chez un Transporteur ou dans in Eureau d'études spécialisé.

Envoyer C.V. détaillé, photo et prétentions en précisant bien la référence 397 M

Cabinet Jean-Claude MAURICE

Conseil en Gestion du Personnel 42, rue Legendre - 75017 PARIS

Ecrire sons référence III CM.

pour s'intégrer dans une équipe ayant rer usabilité de la gestion dynamique de re la dustriels sur le plan des soûts le lélais (plantime trôle bud-tableaux me

Ce poste implique l'utilisation de l'uti

problèmes de geation (formation plémentaire type L.E. appréciée).

FEUTRIER ILE-DE-FRANCE Distributeur Official MOTOROLA HIPSTONIA

UN JEUNE INGÉNIEUR un an minimum d'expérience en processeurs soft et hant.

Il sara la support technique d'une équipe com-I don the line process. la rivenirum um familia du niveau in

IMPORTANT PERIODIQUE recherche

PLUSIEURS CHEFS DE PUBLICITÉ

Expérience en agence, de ou Connaissance marketing. pourvoir immédiatement.

C.V. LAFOUASSE, HAVAS-MAGA-ZINES/S.N.P.P., 11, boul, Italians, 75002

IMPORTANTE SOCIÉTÉ CHIMIQUE

CADRE EXPORTATION pour assurér la responsabilité

OPÉRATIONS PRODUITS

Devant assurer la Cutre-Mer, il devra y créer, alimenter et gérer des dépôts a produits chimiques la la RECHERCHE PETROLIERE

Il a l'expérience im opérations imm au COMMERCE INTERNATIONAL

et d'autres langues souhaitées.

Lien 🌆 Manlieue SUD-OUEST 🔤 PARIS. déplacements l'étranger.

Envoyer avec C.V. détaillé en précisant rémunération souhaitée sous Publicité, 20, avenue de l'Opèra, Paris-1°'. qui transmettra.

Société Multinationale recherche

100.000+

un poste similaire, il I ('expérience d'analyste d'applica-

bonne de l'anglais sont indispensables.



Joëlle DUJOUR

chef du service informatique interne

e [[🛮 🌃 ans minimum 🖬 a 📥 📥

tions 🖿 gestion et a dirigé un 📺 d'exploitation, o il methodique, concis, pratique, nivesu de supérieures et une

Adresser C.V., photo salaire sous

Cabinet Line VITET
30, rue des lan
Champs - IIII PARIS

recherche pour son service

d'un groupe p'armaceutique La première pour son siège social à

Toutes informations sur cette office seront données confidentiellement au thééphane du Lundi au Vendredi aux heures de bursen par INFORMATION-CARRIERE SVP 11-11 qui dondera un rendez-vous aux camildats concernés. Réf. : 256.

Information Carrière **S**VF3fi3S

SVP RESSOURCES HUMAINES 65 adresser son dossier à

Pour faire face au développe-

ment de ses activités dans le

domaine de la Formation des

de Formation

recherche

2 Formateurs-Animateurs

● Emdes Supérieures (préférence HEC, SUP de CO...)

Envoyer CV détaillé + photo

Importante Société Chimique (Banlieus sud-ouget de Paris)

OPÉRATIONS PRODUITS CHIMIQUES

2 AGENTS DE MAITRISE

ou CADRES

CHARGES
Operations administratives liess
commerce international (t. transport
international, courtage, ordelts documentaires)
de la constitution des stocks Outre-Mor et de
administrative (facturation,
tancement informatique).

Parler et de correctement l'ANGLAIS et si possible une de langue. Avoir une expérience de quelques années dans

PUBLISHINGS

SPECIALISATION INFORMATIQUE

pour étude et mande de Centraux

The state of the s

SOCIETE D'INGÉNIERIE

UN INGÉNIEUR COMMERCIAL

de formation supérieure et parlant parlaitement l'anglais, ayant une grande habitude des contacts à l'inveau auprès des Sociatés privées que

on rôle consisterait à :
effectuer la prospection commerciale de
département:
négocier les contrats,
assurer le commercial général.

· Lieu de travail : BANLIEUE SUD PARIS

Adresser C.V. détaillé et prétentions sous n° 40 007 Contesse Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 73040 Paris. Cedez 01, qui tratamentra.

VENTE D'ADDITIFS

UNE SOCIETE DE PRODUITS CHIMIQUES

1TECHNICO-COMMERCIAL

pour assurer le développement des ventes m stabilisants et plastifiants du P.V.C.

Il www responsable da son secteur d'activité : Prévisions - Budget - Programmes d'action -essais d'application.

Ce poste besé à Paris, concerne un ingénieur ou un technicien supérieur chimiste.

Une première expérience dans le même

Adresser C.V. III prétantions à III 39841, CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra

75040 Paris 🕶 🕅 qui transmettra.

domaine 🔤 souhaitée.

appartenant à un important groupe 🖿

75007 Paris

C E F P Permanente

•Age minimum 32

● Expérience Commerciale

Madame Jamet.

Centre Européen

Commerciaux le

offees d'amplin

DANS LE CADRE DE SON PLAN DE DÉVELOPPEMENT, LA DIRECTION DU

DÉPARTEMENT DES RELATIONS HUMAINES

D'UN DES PREMIERS GROUPES PHARMACEUTIQUES FRANÇAIS

RESPONSABLE DE RELATIONS HUMAINES

- ayant acquis unu solide expérience pratique dans la fonction Personnel complète I capable de prendre : charge un : de RESPONSABLE DE RELATIONS HUMAINES dans le Département ou : Division du Groupe.
- Aptitude à participer à 🗎 = rille 🗷 à l'application 📠 politiques sociales, 🖩 la négo-à l'équilibre des Hommes et 🖮 l'organisation.
- Le Poste est il pourvoir à PARIS.
- Langue angialse pariée indispensable (perfectionnement mains si nécessaire).

CONTACT

Adresser C.V. manuscrit photo récente la B.P. 340 - 75624 PARIS CEDEX 13. 📺 rh. 🎹 è dardaine,

UN CONSTRUCTEUR AMERICAIN DE MINIORDINATEURS
de haat de gamme (de 500 KF à 2 MF)
dont la croissance aux Eists-Unit et en
Europe est supérieure à 100 % par au
et la solidité financière auxentionnelle,

- dont les fonctions seront su décert :
- e analyse des cabiers des charges choix des configurations
- propositions techniques
 présentation en clientale
- Le candidat recherché a une formation supérieure et une expérience informatique d'au moins cinq ans dans le domaine scientifique ou de la gestion.

Adresser C.V. détaillé, p. photo, plus actuelle, sous .e./GR 7D à

CARRIERES SERVICES 19 Rue de la Paix 75002 Paris

Filiale d'un Groupe Pharmaceutique international recheiche

MEDECIN PHARMACIEN

- Il est responsable:
- de la création publicitaire,
 des relations médicales.
- Cette mission exige une solide expérience dans les domaines considérés et une très bonne connaissance de l'anglais.

Ectire W. CV. L. L. T. réf. 12.955 à HAVAS CONTACT, 156, bd Hausemann - 75008 M. L.

CHEF COMPTABLE

BANLIEUE SUD

Una socisiá, importatrico de produite agricolas et distributrica de cas produita en France, recherche son Chof Compublia.

La fonction a il sura à assurer la bonne tenne de la comptabilité et de la paie de 15 personnes sinsi que de toutes les déclarations fiscales et sociales de la société. Il participera, avec la Directour Financier, à la préparation des prévisions finan-cières et il sora responsable de l'élaboration des

manuscrite, C.V., photo (retourace) = ocus rol. 22.255-M CLSP



des techniques de pointe en che pour son département EXPORTATION :

— DES INGÉNIEURS D'AFFAIRES possédant au moins 2 langues étrangères

— DES INGÉNIEURS SYSTÈME

experts en transmission ou en exploitation et maintenance

Adresser les candidatures à la Direction du Per-sonnel, 45, Quai Alphonse-Le-Gallo. - B.P. 402. 92163 BOULOGNE, sous la référence PMD.

PHILIPS 5

DIVISION ÉLECTRO - ACOUSTIQUE

INGÉNIEURS DE VENTE **DÉBUTANTS**

Formation base en électronique.
 Disponibilité totale pour déplacem, en France.
 Dynamisme et caprit d'entreprise.

Adresser C.V. PHILIPS
Service du Parsonnel, 64, rue Carnot.
92184 — SURSSNES Cedex.

IMPORTANT GROUPE INTERNATIONAL DEDITION recherche pone a filiale française en

Un Contrôleur de Gestion

Un Audit Interne

de formation ESC - DECS ou équivalent

NOUS OFFRONS: un travail Intéressant su sein d'une équipe

des possibilités d'évolution dans le manufic pour la pour la pour la pour la posta de

Les la little de 2 à 1 ans

Ecrire man C.V. prétentions in 40607. CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue in l'Opéra, 75040 Paris Cadex 01 qui transmettre.

Société DELTA-NEU

dipouestarage, preumatique. Recharche d'URGENCE

DÉLÉGUÉS

TECHNICO-COMMERCIAUX

DUION,

d'un D.U.T. ou B.T.S.,
ingénieurs l'estront, après
formation, agès géographique
de industrielle.
proximité

plus intéressement, sement des route, avantages priciant de la comme en priciant de la comme en peuta-neu, B.P. 1, LOMME.

Grande librairie parisienne recherche son DIRECTEUR GENERAL

Il devra maîtriser l'organisation d'une importante surface wente (400 m²) et diriger une équipe m vente nombreuse

Envoyer C.V., choto III prétentions à Odile Thorel, e Barbette, 75003 Paris.

Organisme de formation

ANIMATEUR 32 ans minimum. Formation type sciences-po (éco-fi), D.E.S.,

Expérience confirmée, formation cadre ETAM employés - ouvriers (anima staga, conception outils, pédagogiques).

Expérience et autorité aborder les problèmes en termes formation.

Envoyer candidature I REGIR-PRESSE nº T 001822 M. 85 bis, rue Réaumur, Paris (2°).

offres d'emploi

DIRECTEUR DES RELATIONS HUMAINES

PARIS

¥ 150.000

CILAG-CHIMIE, Laboratoire Fharmaceurique, filale du Croupe JOHNSON & JOHNSON, crée la poste de Directeur des Relations Humaines pour poste de Directeur des Relations Humaines pour son Siège à Paris. L'effectif actuel de la Société est de 70 personnes et il est appelé doubler

La fenction : en lam que membre ... comée de Direction, il doit proposer Et mettre en couvre une politique sociale liée aux objectifs 🖥 3 📠 5 🚃 dans tous les domaines de la gestion du person rel : recrutément, formation, relations et problème sociaux, plan 🔳 salairea, etc. Il 🚃 plus particulièrement à promonvoir un plan d'évaluation, de promotion de de carrière personnel de il sera chargé de développer de travail

Il sure and grande force de proposition et de Il sure grande force de proposition et de réalisation de la sinsi qu'une grande forçanication personnelle. Il doit être agé de 35 aux environ, parler contamment l'anglis et avoir un minimum de la aux d'expérience d'un poste acquise dans deux entreprises différentes. Secra diploité grande école

La rémunication, de l'ordre de T 150.000, sere

personnes intéreinées promine envolent manuscrito, C.V., photo (retournée) et rémunération soubaitée TALL ME CLEP

3, Percier, Phris. Americant

ingénieur technicocommercial

produits chimiques

HENKEL FRANCE filiale d'un Groupe Chimique Européen fobriquant et commercialisant des produits de consommation (lessives, cosmétiques) et des produits industriels (detergents, colles et adhésits, produit an aniques.) propose ce poste à un in ur d'imiste qui commerdalisera une gamme diferents industriels en apportant une technique in

Son secteur sero l'ouest de la france

de la vente de 3 à 5 ans et si possible des connaissances dans le domaine de l'industrie automobile.

Allemand souhaité mais non indispensable

Ectre ovec curriculum vitoe sous reférence 951 M HENKEL FRANCE-DRH, B.P. 111, FREED II stilly

Henkel

Fillale d'un Groupe Pharmaceutique international

gestionnaire de produits

Il interprète l'ensemble des informations pouvant servir à recommander les stratégies sur les produits

Produkt, il prépare et rédige plans Marketing.

Cette fonction exige une formation supérieure en Economie et en Statistiques, ainsi qu'une bonne connaissance de l'anglais. na finale en pharmacie scralent en outre

Ecrire avec CV détaille sous réf. 12954 à Havas Contact, 156, Haussmann - Paris.

IMPORTANTE SOCIETE FRANÇAISE PARIS 12, recherche : INGÉNIEURS D'ÉTUDES enserg.

DEBUTANTS. AYANT QUELQUES ANN

(Conception et développement) matérie intégrant des mic Serire avec C.V. et prétentions sous réf. IN A.O.I.P. - B.P. 301 - PARIS 13.

documentation commerciale

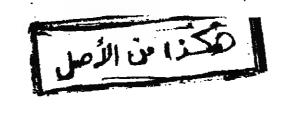
GRANDE BANQUE PRIVEE CADRE (Mi-Temps)

qui aura post mission, sons l'autorité de Respussités. Markoting, de contribuer à l'étade de sectous femant-ques français, puis étrangurs et à leur soini. Une formation superiogra, des policies d'appèces de militages et financieres, que lecture elpée de l'appèce de l'a

CV. et protestives sons rét. 21.72-46 à

CONSEIL EN RECRUTEMENT

CNPG 105, av. Victor Hugo - 75116 Paris



CADRES

人的时间400

· 拉巴斯特斯特

Mich de la

le barental

The second second

A sale

NO DENTEUR MOUNTEUR

Johns-Manville

CONTROLEUR DE GESTION

Nous sommes une entreprise américaine riaux En tant que fillale, organisation couvre la France et un certain de

Nous recherchons un Contrôleur de Gestion graitement bilingue français-anglais, de national américaine ou ayant iongtemps aux Etats-Unis préférence, qui puisse prendre en charge les problèmes le coordination, analyse et consolidation budgets annuels, prévisions juste résultats, bout

avec notre siège de DENVER : fréquentes. Enfin, il faut être très :

heureux in nous entretenir votre carrière de vos aspirations

A THE PARTY AVOIDS NOT THE PARTY NAMED IN

GROUPE FINANCIER PARIS

recherche

2 CADRES

FORMATION SUPERIEURE,
EXPERIENCE CONFIRMER,
minimum 30 disponibles rapidement

I) UN RESPONSABLE

ENGAGEMENTS

2) UN RESPONSABLE

ACTIVITE COMMERCIALE

Envoyer manuscrite, C.V., prét.

DIRECTION DU

C.C.C.C., 18 bis, avenue Hoche, 75008 PARIS

pour siège social, PARIS 15è,

possédant 2 à B ans d'expérience, il possible

Adresser c.v. photo et prétentions au Service

du Personnel, 78, rua Olivier-de-Serres 75015 Paris.

Ingénieur Commercial

Justifiant d'une solide maine dans le domaine

de la Doquesentation Technique pour compléter

Large carrière de carrière

importante societe Banlieue Nord

recherche

Responsable

DE PROJETS INFORMATIQUES

réelle de la conduite de pro-je importants d'informatique de (études, trivi des réalisations),

des qualités cartaines d'animateur d'équipes (chefs analystes), des compétences éprouvées de gest

Poste pourvoir rapidement.

Env. C.V. et prétentions à ORDIS ss réf. 44.7 15, rue Auber - Parent Malii III (réponse II toute candidature)

SEDOO Botte Postale nº 6

Fonction en direction exigeant:

l'équipe de Direction.

dynamicus m efficace.

LA CHAINE HOTELIERE

frantei

gestion de la

JEUNE CADRE

trésorerie

It

INTERNATIONAL BUSINESS 28, av. de Messine

28, av. de Messine 75008 PAUS

MANNE

ngén

-5

15 m - 10 m

REPORT

The state of the s

· Automotive State of the state

A PR PR 82 31

demandes d'emploi

THE REAL PROPERTY.

----Babul Sala 東海 大学はないでき

MINN'S

A PARTY OF

The second second TUR CO'

\$... 3

ু কুটা মুক্ত কটা কুটান্ট্য

Très dynamica SOCIÉTÉ FRANÇAISE, LEADER dans les techniques matériels d'exploitation des richesses sous-marines recherche INGENIEUR

CALCULATEUR

spécialiste en calcul de structure et modélisation Expérience plusieurs années exigée dum ce

Écrire C.V. et prétent s/no 1 à : P.LICHAU S.A. B.P. 220 - 75063 Paris

Cedex 02 qui transmettra

HERCULES

offres d'emploi

FRANCE

Rueil-Maimaison Face RER Filiale française d'un important Groupe Multinational recherche

comptableII

pour 🔣 contrôle 🔤 la trésorerie 💹 personnes) comptabilisation gestion de la trésorerie de portefeuille situation journellère d'hebdomadaire expérience dans une société multinationale.

Anglais apprécié. Adresser C.V. détaillé prétentions ou se présenter M. JURY - Hercules France - Tour ler 92500 Rueil-Malmaison.

pour la produits
fill cellul dans la
filtration des liquides. Secteur
France et étranger. Anglais et
rouhaités. Forma
necessaire. Pr
rence accordée l'expérience
dans cette activité.
Ecrire HAVAS, 122, evenus
Ch.-de-Gaulle, 92522 NEUILLY,
N° 3185.

RESTAURANT NATION

SERVEUSE RESTAURANT
BRO-STESENL DY SERVEUS CARL
JEUNE COMMIS
de saile sans qualification.
Demander Mme JEAN
M 343-50-91 mur rendez-vous
(Fermé le jeudi.)

STÉ PÉTROLIÈRE

C.A. 60 de frança

UN CHEF

COMPTABLE

Son expérience portera sur 5 d'activité au sein d'una socie industrielle ou d'un cabiner d'experien.

devie manufacture les compte

CETAGEP

AGENCE MATRIMONIALE recharche

DIRECTRICE

Société d'expertise comptable FIDUCIAIRE de FRANCE

PARISIENNE

Pour renforcer notre service technique

TECHNICIEN-

DÉMONSTRATEUR

EN SOUDURE

eyt en thio-rique et expérien tous procédés de sout et en particulier : soudage l'arc, pro et MIG/MAG.

Déplacements sur touts

France;
Visites, démonstrations d'
assistance technique clientèle
et réseau vendeurs;
Démonstrations avec poste,

pour agence il Paris nimum expérience 5 ans,

30, avenue Amiral-Lemons 78160 MARLY-LE-ROI

TRADUCTEURS-INTERPRÈTES anc., angl., arronaution arrowald arrowald arrows arrows are L.-Caste 92230 Gennevillers. Société Transports Internationaux réguliers

offres d'emploi

de voyageurs recherche HOMME

MUMME
30 ans minimum, forte
personnalité,
approfondies de la sestion,
de la comptabilité et de
l'administration uss
Entreprises.
Adres. C.V. manuscrit et
prétentions à :
INTERCARS PARIS
à l'attention de Messieura
CONDEGUI ou
lateau Ferdinand-de-Benaglatende.

RESTEC INTERIM rechen pour mission longue durée 1) Pour région parisienne INGENTETTRS et Assistants d'ingénieurs

mission étranger : INGÉNIEURS INGENIEURS

INGÉNIEURS MÉCANICIENS

pris. 62, bd Sébast Tél. : JOURNALISTE connaissant gestion pour redaction revues prime les con de les Tél. :

SIÉ d'Expertise comptable FIDUCIAIRE DE FRANCE recherche pour PARIS et REGION PARISIENNE COLLABORATEUR

LVILLABUKAITUK

Byant de 5 à 10 ans
d'experience en Cabinet :

Niveau certific supérieur de
fivialors de mémoriatifis
Rémunération pour
qualific lon corre
Adir. V. man.

Villers, 9209 LEVALLOIS, COLLABORATEUR CONNAISSANCES TRAVAUX

Ecrire tous nº 3.843 LTD 31, bd Bonne-Nouvelle, PARIS. 0

Equipement pour l'aéronautique recherche pour son établissemen de Paris-15- (près place Balerd) comprehant cinq cents

MÉDECIN DU TRAVAIL Thus a certificat d'études spéciales de méseche du travall. Ce médeche salarié, rémunéré exercera ses activités à raison d'énviron 30 heures par mois, réparties en vacation daire à déterminer de gré à gré.

Adresser C.V., prátentions et date de disponibilité a : Direction du Personnel, 3, villa Thoreton, 75013 Parts, Teléphone 828-48-48,

APSIDE 7508 1 AII 7508 1 AII Facharche disponibles rapideme D.U.T. + 2 ANS

ANALYSTES-**PROGRAMMEURS**

PL1 5/OS, DL1 appreciés, COBOL DOS/OS, CICS appr., ASM + COBOL OS, mini-temps

Ou envoyer C.V.

Pour son usine de POISE P.M.I. en nsion seucleur blens equipements industriels

Centrale. Arts et MAL ou équiv.

Avi 2 ou 3 a expér industr.

Possibilités promotion ingénieur dynamique tam accéder direction.

tion.

Ecr. III 7 01.519 III Régle Pr.,

5 bls, rue Réaumur, Paris-2e.

Societé de Complabilité
proche banileue Nord-Guest
racherche : JEUNE COMPTABLE

libre de suite
probatoire ou BTS,
expérience cabinet appréciée.
Ecrire avec C.V. et prétentions,
no 7 07.77 //. REGIE-PRESSE,
85 bis, rue Réaumur, Paris-2e. Transports Internationaux

AGENT COMMERCIAL AGENI COMMERCIAL
qualit transp., transit. douane,
bilingue allem., voit. fournie,
be rémun. si capable. Adress.
C.V., no 19.01 BLEU,
17, rue Lebel. Vincemes.
Achereur compos. électroniques
circuit intégré mémoire (Véflav).
Ingénieur autoditacte ou A.M.
pour service essais analogique et
logique médicate, conn. ordinat.
TI 15 125.5 8 8 a.
Pl. stable (Montrouge). B.,
DUT physico-chimiste (Limel).
Tél. pr R.V.: 293-34-01 ou 35-87.

IMPORTANTE INDUSTRIELLE PARIS

nı d'emploi

Position II
Diplomé de l'Ecole des mines ou centrale ou A. et M. ayant quelques années de prolique dans sté de mécanique lourde ou ingéniere réalisant des usines compètes dans les domaines compètes dans les domaines de la compete de la comp

indispensable. indispensable. langues étrangères souhaitées.

Ecrire avec C.V. détallié, photo nº 40 616, nº 40 616, 20, avec Opéra, 75040 Parls, CEDEX 01, qui transmettra.

INSPECTEURS DE MAINTENANCE ayant expér. mini calculateu temps réel et périphérique Pour région parislenne et S Est. Envoyez C.V. T.I.T.M. rue Louis-Amand, Z.I. 13290 AIX-LES-MILLES.

CHARTRES SECRÉTAIRE

DE DIRECTION STÉNODACTYLO -BILINGUE FRANÇAIS-ANGLAIS

elle dell' ette

à un très bon niveau
de pratique
sayoir rèdiger
et notes diverses.

li est de sa fonction d'accueillir les vigiteurs actérieurs : sa présentatio est toujours impeccable. Elle distribus le travail à une équipe de 3 dactylos

PROSIM SOCIETE DE PRODUITS CHIMIQUES RECH. POUR SON SIEGE

STEN TYLO CONFIRMEN

SECRÉTAIRE-DOCUMENTALISTE

Diplôme in soudure ou équivalent. Conneissance de la langue allemande C.V. avec to the life of the l

156, boulevard Haussn SECRÉTAIRE

Paris 8. Poste stable.

Un RESPONSABLE gestion
personnell. Paris de l'alle gestion
Adress. C.V. photo, prétent.
PRODEST, 35, r. La Boétle, 8.
Magasin mobilier décoration de l'alle gour Paris
DIRECTRICE
à partir de 23 ans, chargée d'un centre la profit comprenant
— Achat des produits;
— Animation du le de vente,
en plus de l'alle cell' des
tés de décoration sont
prisables.

Appointements ann.: 75 000 F.
sous rél. nº 0 612, C.V.
manuscrit et photo.
127, bd Salm-Michel,
transmettra.

IMPORTANT GROUPE
Feernisseur de l'Antenabile
(métal en feullies et plastique
extrudé-injecté)
recherche
pour son Cantim technique
région Ouest de Paris; INGÉNIEUR

CHEF des MÉTHODES

recherche pour département TECHNICO-CCIAL

INGÉNIEUR

T. I. T. N. herche d'urgence

recretairer

<u>de direction</u>

CCEANIC

La personne sera chargée ou tentr le secrétariat lu directeur de la productio et du directeur de notre usine de Chertres.

<u>Secrétaires</u>

COLLABORATEUR
prisparant expertise comptable,
niveau D.E.C.S., pour poste permanent. Adv. C.V. manuscrit st photo à PIDEX F2 bis, rue de Villiers,
92309 LEVALLOIS. SECRÉTAIRE

pour le le 17/21. SECRETARE
BILINGUE ANGLAIS
STENDDAT TO CONFIRME
POUR SOUS WITH. 71/22.

Rágime prévoyance, tie Participation, possibilité obtenir 27 jours de par après un an de présence. Horaires personnalisés, restaurant entreprise, accès alsés par train, bus.

Nos citros:
Une situation interesents et statie;
Une rémunération évolutive;
Avantages sociaux; Envoyer C.V. manuscrit, photo pretentions à DIA PROSIM B.P. à 94400 VITRY-S-SEINE Società N métro PONT DE NEUILLY

connaissance langue anglaise dactylographie exigée. Adresser C.V. sous nº 40 051 CONTESSE PUBLICITE. 20, T de T 75040 01 qui transmettre.

BANQUE PRIVEE

confirmée
Notions d'angrals
Pour service gestion
le portefeuille, titres.
n° T 01840 M Paris-

capitaux ou proposit. com.

PLACEMENT
Terrain / Plantation / Chasse
bordure forêt de Saint-Gobeln
(Alsne), 31 hectares.
Peuplerales, résineux, tallils.
Ecrire à Agence Havas
9, rue Carnot, 5100 REIMS
Référence 7712

Référence 7312

CHIRURGIEN, 45 ans chef d'entreprise disposant capitaux importants, rech. direction ou achat effaire distribution, agence genérale, tabrication secieur médical, paramédical ouparmac lique. Etudierali toute proposition.

ECT. no 294 Media-Résie, 29, rue Violet, 75015 PARIS VENDRAI 50 % de participation usine in en pleine expansion. Extrusion, soutifage région méditerandenne, Prix de mandé compris 2,500,000 FECR.

propositions diverses

ENTRAIDE DE CADRES aide demandeurs emploi. Adr. C.V. + envel. à ECIT, 132, E Gare, 95-ERMONT. INGÉNIEUR CONFIRMÉ ELECTRICIEN MECANICIEN, 33 ANS

Expérience chantiers étrangers (Afrique, Moyen et Exirème-Orient) GESTION : Etudes délais, sous-traitance, démarrage, suivi, coordination.

cherche POSTE DIRECTION TECHNIQUE (Conseil -

ETRANGER Ecrire nº 78.802 REGIR-PRESSE, bis, Réaumur,

grande consommation

DIRECTEUR GÉNÉRAL PME CHOMEUR ANS 20 ans d'expérience internationale, pour similaires ou conssii EMPLOYEUR SANS PRÉJUGÉS

ne le Publicité, des PARIS-9°.

UNIVERSITAIRE - AMERICAIN DOCTORAT

Binlingue perfait français-anglais.
supérieures allemand-italien.

relations publiques, contacts internationaus, traductions haute technicité; assistance conférences, études dossiers, ess, établissement rapports, rédactions; méthodologie générale pour recyclages,

Ecrire nº T 001.831 M, REGIE-PRESE, 65 bis, rus Résumur, PARIS-2°.

AUTODIDACTE Of the Valley

I DIETAHARI PATAKAT P

Le vente est une Action multi-volets l chacun intilisé dans un ma d'efficacité
MM. les Employeurs, je puls mener in action
pour cele, vous avez deviné, in me interessement des c3 ans d'expérience s... Ecr. in 2 049 ... Monde » Publicité, I. r. des 1 75427 PARIS-9°

ANG KANTUTUK KONG KATULUKAN MENTUKAN KANTUK KATUAN PENGAN KATUTUK PENGAN KATUTUK PENGAN PENGAN PENGAN PENGAN P

INGÉNIEUR E.P. ZURICH (Chilm Génie Fiell)

A.M.P. STANFORD/INSEAD Anglais (courant) - Malaca

Très solide expér. construct., équipem., matériaux. immédiatement pour toutes missions ou durés limitée France ou Ecrire 40.169 CONTRESE PUBLICITE, 20, PARIS-1", qui transmet

formation professionnelle

JEUNES

POUR FACILITER VOS ACCES
A LA VIE INDUSTRIELLE

ceficem

the property the same by

SPECIALISTE DU TRAITEMENT DES SOLS **A L'EXPLOSIF**

Travell ou à l'Etranger.

cand professionnelle gratuite rémunération rélevant à 90 % du S.M.I.C.

Stage cadre UU h) — # # # Stage (1.020 h). Fin du 1er cycle

INSCRIPTIONS:
134, marked in Villers, 75017 PATEL

PRODUCT OF

Prenons

STAGE PRATIQUE

MALIE DE COURS

DE PERFECTIONNEMENT

INGÉNIEURS D'ÉTUDES INgénieurs DE RECHERCHE

EN GENIE CIVIL
Diplomés de Toule Ecole
at âgés de moins de 25 ans.

cours

nt lubour

Prof. Enseign. général suit élève les et 2e cycle. Longue expér. Tél. 886-54-17

Franc. orthogr. Allemand par enseignante spécialiste trapage. 250-77-71. Allemand is nivx par protection. Iib. exp. indiv., erpes. ds sociétés Heldenreich, bd

automobile,

MERCEDES-BENZ III II) GAF GF Concessionnaire veni Briand Montrouge Té 5.52.20

vente 5 à 7 C.V. PEUGEOT 184 coupe ZS, II CV, 1977, rouge, gl. teint... 19 000 F. Mirne Revel, tél. 820-61-99 (h. bur.)

+ de 16 C.V. MERCEDES SE III II toute option, Crédit possible. T. 222-91-16. divers

Homme, 30 ans, celibalaire (Limousia), maître bonne présentation, recherche place concierse ou gardiennase. Ecr. nº 78.957 M. Régie-Presse, 85 bis, rue Réaumur, Paris-2º. Fime CADRE, rech. collaboration littéraire ou juridique, heur inveau, préférence secrétariar particulier. Pour le entretien écrire n° 40.618 Contesse Pub., 20, av. Opéra, Paris-ler, q. fr. CADRE COMMERCIAL.

20 a. d'expér, gds magesins.

CADRE COMMERCIAL

20 a. d'appèr, sits magasins, sest, sicice, achste, vertes ef rentabil, rech. situat. similaire, Perts ou proche benière.

Ecr. nº 8.197 a la Monde » Pub. 5, r. 188 italiens, 188 paris-9°.

J. H., 25 a., sér. réf., ch. empl. stable s/Paris. Lib. ste. Gestion Plansing. M. Bourdon P., 24, r. Ed.-Bonté, 91120 Ris-Crangis.

CADRE ADMINISTRATIF 49 a., B.P. comprable ancien régime, 20 a. acpér. Banque, dab. filaszoier, d'inscrion serv. administratif. Informatique el comprable, cherche Situation avec responsabilité.

Ecr. nº 2.059 « la Morrie » Pub comprante, cherche situation
avec responsabilité.
Ecr. nº 2.052 « le Monde » Pub.
5. r. des Italiens, 75427 Paris-9».
J. H. 17 ar the papprendre pharmache Turett Thierry, tel. 55-55-55.

apprendre
TURET Thierry, tel, boroom,
FEMAIE SECRETARIAT, sténodactylo, posit, cadre,
fle expér. is probl. administr.,
bonne pratique cciale, d'excell.
contact humain, grande facultin
d'adaptation, rét, les ordre, lib.
suite absorption, rech. activité
en rapport avec ses capacites
paris, province. Ecr. ORBIS-LA,
28, av. Fr.-Roosevelt, 75008 Paris,
Physicien allemand man chemple de la proposite de l'apprende l'entre de la proposite de l'apprende l'entre de la proposite de l'apprende l'entre de l'entre d'entre de l'entre de l'entre d'entre de l'entre d'entre d'entre

5, r. des Italiens, 75427 Paris-96, J.H. 24 ans, B. I.E.P. Paris, admissible E.M., D.E.A. droit pub., angl. courant, ch. employ mi-temps ou temps partiel. Ecr. J. CAPIAUX, 64, rue Voltaire, 72300 LEVALLOIS.

J.H. 32 a., maitr. de math., siv. D.E.A. rasistance des mater., D.E.A. statistiques, calcul par déments finis, Fortran, anglais, Ecr., nº 2,060, e le Monde » Pub., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-99. ING. déb. GENIE PHYSIQUE. 5, r. 665 Italiens, Joseph Fallers, Ing. 645. GENIE PHYSIQUE, C. U. S. 7. T.-FERRD, 64218 propositions France et étrager. Ecr. HAVAS, 63000 CLERMONT-FERRD, nº 8229.

INGÉNIEUR INSA BOURNEUK IRAA

8 ans, 3 ans expér, techn, hygiène publique, en 8,E.T. trait,
effiuents urbains et industriels,
frait, O.M., rech, poste technicocommercial chez constructeurs.
REGION RHONE-ALPES
DE PREFERENCE
Ecr. nº 2,070, « le Monde » Puh.,
5, r. des Iniliens, 7542 Peris-P. H. 29 📞 🚾 gen dipl. ét. sup.

TOURISME Angl. courant, expér. enseign, et publicité, ch. poste rég. Paris de TOURISME, LOISIRS, HOTELL. Scr. L. de Sainte-Marie, 9, rue S-V.-Couturier, 95100 Argenteuil.

RÉDACTRICE 10 ans exp cherche poste avenir édition, presse, information social Angleis, espagnol courants. Tél. 924-53-69, de 15 h. à 19 h.

J. F. 29 a., excel. prés., expér. ex, accuell, secrét., ch. poste il liger Ecr. nº 2.055, el limens e Pub., 5, r. des Italiens, 73427 Paris-9. **JOURNALISTE** DE REDACTION
UN GRAND QUOTIDIEN
Cherche

SECRÉTARIAT DE RÉDACTION ET MISE EN PAGES a mi-temps dans un périodique, Journal d'entreprise, Ecr. nº 6.624, « le Monde » Pub., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9.

Archiviste - Documentaliste dans Presse, Publicité, Ec. nº 40.630, F 20, ev. Daira, Paris-lur, q, SPÉCIALISTE

de tout projet
FRANCE TRANGE TERESSEE OF PROFIL BC. TO THE SECOND TO THE SECOND THE

information. divers TROUVER EMPLO

et agés de moins de 25 ans.

C.E.B.T.P. - 12, rue Brancion,
Paris-15*, \$39-22-33.

COCCASIONS

EN SOLDE moquetie et revement muraux, jer et 2* choix 100.000 m2 sur 100.000

PREMIUM demonste

J. Fme, ex-paris, excell, présent, excell, milieu, expérience milieu expérience milieu man public relations, prod. part, usage la anciet améric, résid, actualisment Hong-Kong, Ch. représentation articles de luxe.

Ecr. n° 2065 « le Monde » Pub. 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9° enseignem.

APPRENDRE

L'AMÉRICAIN 1977, rouge, gl. teint. 19 900 F.
Mrne Revet, tel. 820-61-90 (h. bur.)

12 à 16 C.V.

Vend COUPE 504 V6

76, 23 000 km.

Tél. : (22) 41-22-36, après 20 h.

Tél. : (22) 41-22-36, après 20 h.

Tél. : (22) 41-22-36, après 20 h.

TATELLA MINER AND AND A

A PARTY DO

The state of the s

METAL ACTION B IK VIVE

Na Committee of the Com

But the second

A PRINCIPAL OF THE PRIN and a second

Control of the Contro See production of the control of the

The state of the s

5. .

Carlo March Brass Thank In 1971 1971 \$ 1899 C

in graphical and a second # T 11,44

34,32 34,32

OFFRES D'EMPLO! DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER **AUTOMOBILES** AGENDA PROP. COMM. CAPITAUX ANNONCES CLASSEES

OFFRES D'EMPLOIS DEMANDES D'EMPLOIS IMMOBILIER AUTOMOBILES AGENDA

T.C. 27,45 5,72 24,00 5,00 20,00 22,88 20,00 22,88 20,00 22.88

60

REPRODUCTION INTERDITE

'immobilier

appartements vente Paris Rive gauche DUPLEX 7 PIÈCES Proz. ST-GERMAIN-EN-LAYE 9° et 4° 41ages av. gd belent grande réception 90 m2 + sail 8 manger, 4 chambres, bureil 10410 ARTHUR & 174, bd Haussmann - CHAMP-DE-MARS + 3 ch., 2 priv. s/parc. A Agence to la MAIRIE - 116-52-52 ROTESSION LIBERALE.
FEUILLADE: 544-40-78 766-04-66 MONTPARNASSE gréable 3 Pièces, confort, bui an, 7 étage, ascensair. Prix 40,000 F. Téléphone a 322-24-40 MÉTRO SAINT-JACQUES BOULDGNE R. SILLY ÉGLISE D'AUTEUIL Coquet 2 Pces, confort, excel état, 175.000 F. Tél. : 222-22-47 PRES FACULTE
PROPE. VEND dans imm. en
renovation SUPERBE LIV. +
chire, S. de B., Culs. équipte,
wc separés, poutres apparentes,
tétéphone, refait état neuf.
SUR PETITS JARDINETS. SUR
PLACE, MARDI, MERCREDI,
JEUDI, DE 14 à 17 MEURES,
7, RUE ROYER-COLLARD, QU
SUR RENDEZ-VS AU 723-38-48. N.-DAME-DE-LORETTE Px interess., gd 3 P., cft. MAJ TIN, docteur en droit. 742-99-0 jour triple, 2 chares, jarristics privatif. Serv. Box. Oppl. 850.000 F - 747-77-50 Oppl. Objective risidential Branches studie, 41 m2 enviro Dans Immeuble bourgeois, confort, soleil. Téléphone 253-61-61

4 P. 400.000 F. 224-5-8.

STJAGQUES SUR VERDURE:
4.190 F is m2. 3 p. 54 m2.

AV. DU MAINE Proprietaire vend

III. SULV-11 Cell. DUPLEX vend

III. Sulv-11 cell. Sulv-12 cell. vend

III. Sulv-12 cell. cel

Province SAINT-TROPEZ m2 + balcon, terrasse, m2 cons résid, grand m ptscine et jardin. Ecr. Cletroph-Ferrand,

TUXEMBOUNG

"", 3 pices, charms, ope.
ODE 4278.

P., FELLX-FAURE, 10 pt.
P. SELIX-FAURE, 10 pt.
SELON, PROMOTIC, 322-10-74.

Près PARC MONTSOURIS

Près PARC MONTSOURIS

THE TRACE, PLEIN CIEL
Baselella maximum Est et course, particular professione accell strip, VRAI 3 PIECES, 16 pt.
SECOLI, strip, VRAI 3 PIECES, 16 pt.
SECOLI, STOR, VRAI 3 PIECES, 16 pt.
BUTTES-CHAUMONT
Près PARC, (mm. 1972, standing, pt. 10 pt. appartem. achat DUR CLIENTELE PRECISE APPTS 4 à 5 PIÈCES

16° OH LINUTROPHE Telephone : 264-67-96. URGT. Epude VALRI rech. et ach. cpt bus appts de 1 a 4 p., 19, 17, 12, 19, 27, mères en maurajs tâts 17-11-1, 100, BOULEVARD VOLTAIRE. FEUILLADE, III II III
Frank (197) - 31-9-7,
Parts 19 et 7 pour bons
out toutes serfaces et

INVESTISSEZ A PARIS

STUDIO 2 PIECES appartements DUPLEX - 3 PIÈCES. occupés 📤 AVEC TOUT CONFORT. YRAI MARAIS

S-7-7, rue des l'ouvrelles
Rémovation de grande qualité.
Du STUDIO au 2-3-4-6 P.
en depiez. Visite tous les jours de là 17 h. mêtre dimanche, où tél.
Beures bureier 359-30-85 Région parisienne

ou 55/48-95, LE MATIN.

17- Mo Maissberbes, rez-de-crue et cour, sél. + s. å m.

2 chbres, babrs, cuisine, entré
Tél. 20-35-71.

Près PLACE DAUMESNIL.

Imm. récent, 2 pièces, cuisin
balms, wc. très bon standir

200.007 F. EUR G-35.

Suba missa V-MUGO, 215 8

POLAND-GARROS Face au BOIS de BOULOGNE restauration d'un hôtel particu-lier, préstations de lauxe, J. 4. 5 Pièces, 2 bains, création d'us garage en sous-sol. SUR PLACE. Mercr., vendr., sam., 14 2 17 b., 7. BD ANATOLE-FRANCE, a BOULOGNE du : 257-63-36. BOURG -LA-REINE - Immunithe stand, 1949 - Ones parc Coquet 3 P. - Hw. Balc Cals. approces, sellar de beins, w.c. Box Cos. ORP!

Paris Rive droits 13, PIACE DES VOSGES
IMMEUBLE RESTAURE
APPTS DE 190 M2 A 225 M2.
Sur place tous les jours, sauf
dimanche, de 14 à 18 heures, ou
TAL: 227-91-45 et 755-98-57.

VAL-DE-GRACE (pres)
seent duplex , flying
e, chambres, belcon,
pless, EICHER, 339-79-67.

pièces, charme, ODE. 42-74.

CORVISART GOMECLIUS
CORVISART GOMECLIUS
Sur grande potentes et landia
Pr. cuts., 2 s. d'act, wc. 25c.,
balcon, box, cave, très calma.
Solell. 695.000 F.

MONTPARNASSE STREET

PARTY PARTY OF THE PARTY OF T

LUXEMBOURG S/cour-jardin
Imm. XIX*
Appt de charme 100 m2, solet,
dele sejour + 2 cheres it conft.
SERGE KAYSER - 329-44-

DE L'IMMOBILIER

sèlectionne gratifiement
Paffaire que vous recherchez,
consultation sur place ou par
tél., questionnaire sur envoi
de voire carte de visite.
Cambre Syndicate des Agents
Immobiliers F.N.A.J.A.
27 bis., avenue de Villiers,
75017 PARIS. 7. : 757-62-02

RASPAIL 785-6 P., bon standing, étage éleve, Imm. ti cft, possib. profession (libérale. Prix très interessant.

MONTPARNASSE Sur-ambre dans immeutile réceit m2, le dage, confort, soiell PLACEMENT 331-81-11.

DU MONTPARNASSE

DU STUDIO AU 5 PCES

DUPLEX
JARDINS TERRASSES
RENSEIG. et APPT MODELE
4/bl. 3-3 bls, r. Antoine Bourdel,
75015 Paris. Tel. 544-72-95, is let

ou GESLAT. Tel. : 584-65-69.

ST-SERMADY -T ORFS

Petit tarm. recent, plerra. Tout confort. 4 étage. Balcon. Soleit. LIVING DOUBLE + 2 CHBRES Ent. culs. 5. 40 bales. bil. 5.250 F LE md. 5. RUE FESSART mercredi, joudi, 14 II 17 bres.

AUTUM Particulier vd 5 pcps
Très ensoiette
Ancien résové, 2 bains, 4,
poss, asc. - T. 525-07-47 ap. 17 h.
SEVRES, récent, plain Sud,
4 PIECES, C., Crt. 256.00 F.
Avec Excistés - 627-57-40.

Immobilier (information) Vous cherchez un appartement? **vous pouvez**

compter sur nous information Logement

in the 40.000 appartements at pavillons made à l'ach:

Centre Etoile 49, avenue l'Uduci, 75116

Centre Nation cours de Vincen 75020 Paris 371.11.74 ne Legement, somice grabilicosé por la Consegne Baacant et ausent de SAP, le Crédit Lyannaus, le Crédit du Hont, la L des Banques Photologie, de FUPS, le Fédération Parcaronne du l' Centrale des Banques Pagnisique, I m Agents de (Etzi, in 1868), in 166 monsterf leurs concors.

<u>Centre Maine</u> 210, Extract du la 75914 de la 1867 de l

fonds de

commerce

pence immobilière françac-n, Borne situation, 3 bureet sous-sol amiliane, 3 télép Tél. 220-36-52

Figures, vends unwers et importent magazin sur pde ribre. Paris (16°), gros C. A place, mediatre, - 46°-10-56

RESTAURANT DE QUALITE Caur de Paris, 3 seites, 138 giaces. Belle affeire a coder : 522-45-52.

PORT COMMERCIAL

E- ques

M LA MOTTE-PICOUET BELLE BOUTIQUE avec de sans appartement. JEAN FEUILLADE

luc-us

commerciaux

120 F LE Nº XVIII

(pres Metro). Imm. commercial 1,900 mL LIBRE, I IIII sans pas-de-porte, perking, echet possible. Ecr. 1.P.F., nº 11,771, 12, rue de l'Isiy, Paris II.

precimité E 7 sur sur de 80 è m m2

de Honfleur Calvados, a céder

locations meubleus Offre immeubles

locations non muublées

Offre

Région parisienne

15 km. PARIS

Paris Meage E Champ-de-Mai 2 chambres pour étudien 30 F NET - 544-46-51.

locations meublées Demande

V.-HUGO STAND. PARK. Specieux, double living + chora 2,000 F per mots + ch. 526-01-30 INTERNATIONAL HOUSE rech. STUDIO 556-17-49 A 6 PIECES 536-17-49 our DIPLOMATES et CADRE étrangem Banque.

F. GRANDE-ARMEE. - Deas in Instr. ancien. 4" 40g., 3 p., part. 60st. T., 100 mt. Tet. is matin Ségéos, 522-69-92. UE DE LOURMEL. Recent. is deplex, live, 2 chores, tel. crasse, 11° étage, 3.100 F. REGY 577-39-39. hôtels portic. 1NVALIDES UNIQUE
délicieuse maison 1839, EN
PLEIN SOLEIL TRES CALME,
30 mt habit, arms vis-avis.
BEAU JARDIN 600
Sarages, PX 6ievé, Ecr. BURON
Solhs postale 228-52, PARIS
AN, maison am 3Cl.
6 p., ed stand, 244 m2, 3 nivx. REGY - 577-59-37.

DAUPHINE. Gd STANDGYle - Yve s/BOIS. Salon, s. 4
manger, 8 chores, ode calsine,
2 beins + serv. 8.000 F + ch.
D. BOURGEOIS - \$2342-14

bureaux

Me PALAIS-ROYAL

SAILE DE REURION

10 à 20 pers. Tél. Télez.

12 J. — 120 F 1 J. — 200 F H.T.

12 c. ou tél. Auroe Bos, Orpanisalon et Publicité, 2, r. Marengo,

3007 Paris. Tél. : 260-27-17.

IOMICILIATION. Tél. : 260-27-17.

IOMICILIATION. Tél. SECR.

PALEN Frais 100 F

PALEN Frais 100 F

APEPAL : 225-56-20

VOUE CHERCHEZ

UN BUREAU ?

FOURAL-POUS DESTRUMENT |

FOURAL-POUS DE FORÊT MONTMORENÇY MAGNIFIQUE PROPRIETE 5.50 F/M. C.C. 182 : 48-5674.

BOULDTE: Charment Studio, titchem, bains, tt ct. s/jardin, 689 F. - 26-70-15.

BECON (près sare), recent sé, + 2 cth., tt cf., parking, 190 F + chg. Mertr. 13 h. 30, rue Louis-Ullach, nº 42, COURBEVOIS.

national.

Yaus a confrère autre méclaité
ou société de services.

Me accial goss, Paris-Qued
ce 187-57-65 ou écr. se 37-45
Contesse Publicité, 38, popular
ropara, PANIS-1 poi gran locations non moublacs Demande AUTEUIL, 6 Mile moderne -archive, tilex, til. remis à 36-9, - 503-04-04 Région parisienne lecations sans pas AG, MAILLOT. Cherche CHANTILLY
Région
propriété, grand jardin clus,
réception + 3 chores minimus
+ 2 sailes de buins, conforTétéphore H, B.: 22743-8.

les annonces classées du

Monde

sont reçues par téléphone

du lundi au vendredi

de 9 heures à 12 h. 30 - de 13 h. 30 à 18 heures

au 296-15-01

Une annonce communiquée avant 15 heures peut paraître des le tendemain.

usines ple et médecine en 5,A., F. Cortade, Françon. LURIGNA T, (61) 87 88

locaux indust. Z.I., 20 mm Tell 15
proximité autorode A-6, vend
400 = 1,000 m² couverts
bàthment métallique), 2 lignes
képh. Wiesgne, 9, rue des
harmes, 9445 VILLECRESNE
92>-70-73.

■ VDRE, Z.1. (Haute-Vienne), ter V.R.D. privatifs, termines. 8.900 m2, embranch. S.N.C.F. (50 m vole), av. entre-pét 800 m2, équipé pants rous, bascule, etc. Prix à débattre. Etud. évent. ties propos. locat, entreposage et manutent., etc. Ecr., n. 8.167, sie Monde » Pub., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-P.

pavillons

re à la vente, 1 km Nemours , F.4 99 m2, sur terv. 550 m2 de-chaus. : garage, celler, hambre, départ, chaufferis, étage : 2 chambres, sélour, de bains, w.-c. culsins, 260.000 F. Tél. 432-11-47. ASNIERES RESIDENTIEL SEJOUR, 3 CHBRES, chisine bains, chauff, central, garage A rénover, 220,000 F. - 788-49-0

> terrains COTE D'AZUR Cap-d'Antibes

rel. ou écrire V. Mathias, ST-GRATIEN 1,300 m2 14 m 1eçade - 330,000 F - 999-31-74 VELINES-ESSONNE, 35' Paris 2350 m2 avec permis cohstr. Tie constr., sau, èlec. S/pl. F. Tél. 484-32-73 m 19 h.

LOUVECIENNES - Rare : term², construct.
s/Seine. mynaud,
14, r. Paris - 359-97-80. SITUATION EXCEPTIONNEL TERRAIN 5.371 m2 - Berné TOUR-TOUR (YAR)

ALTITUDE 630 m
willings classe, mas de ville, élect
+ canal d'irrig, tongeant, permconstr. pr suri, habit, de 16m;
PRIX: 120,000 F
BCr. a T 01,756, M Régle-Presse,
85 bis, r. Résursur, 75002 Paris,
ou Tél 638-31-18, H.B., wf lundi.

viagers Per loyers FONCIAL locatif, bon rapport. Monsieur 67 ams. Cpt 365.000 P, rente 3.00 LF VIAGER 130, rue de Rivell 233-05-75

BEAU 2 P., cuis., dche, occupé, bon immeuble, NATION, 75,000 + 405 F mens. VOL. 58-70. 14e, appt grand stand, 3 pces 80 ansoleille occupe 72 + reste. LODEL - 709-00-77

(hazelles-1 propriétés RECH. MOULIN AMENAGE 00 km max. N.O. 3 S.O., ha min. MICHEL ET REYI., 6, r. Graffulha 8, 265-90.55.

VAR. A. V. en Provence un mas meublé et super-éculpé av. piscine et env. 30 ha, travensé pur rivière de environ 1 lm. Vendu per propriétaire. Extra Rossel Régies Publicitaires,

ST-GERMAIN-EN-LAYE

Part vd prop. ds domaine privi SUR 1.000 m2 JARDIN 2 APPIJ 5 PIECES CHACUN Garage 4 volumes 1.200.008 #. TEL: 938-91-51 VERSALLES PROVIE PROPRIÉTÉ ANCIENTE PROPRIÉTÉ ANCIENTE AVEC JAMES, dépendances, 2 garages.

JOHN ARTHUR THEM

766-04-66

TARN. .

HOGENT-SUR-MARNE BOIS DE VINCENNES
PROPRIETE 8 ch. 1 s. de bains
3 cab. tutlette, Garage, Cave
Jdin 1.000 m2 Pr. 2 MILLION
Tel. cu 673-22-07 HTE-PROVENCE SISTERON REGION PATTING BOTH GLEST + 25 ha 275

12 km OUEST SPLEND DEMEURE. Recept. 200 = 12 chb. part 3.700 m². depend OFFRE EXC. 971-03-37

maisons individuelles

BELLE-ILE-EN-MER EXCEPTIONNEL LE HAMEAU DE PORT-PUCE

Maisons bretennes berd de mer Renseignemen : O - SERVIMO, 21, rus des Murlins Tél. : (38)

villas ST-CLOUD - VAL-D'OR
50 m gare. II EXCEPTIONN.
Beile mais. Indied partic.
3 nive. I manger,
4 + 2 3 cuis.
ammagée, renovation compléte
de quelité. Jardin 300
PX SOUS VALEUR 1.300.000 F.
ME TELEPHONER: 722-27-09.

10 km EV
PROXIMIT, IMMED. M. R.E.R.
BRY-SUR-MARNE
Elig. VIII.A MODERNE, corst.
1955. — mang., sél., récept., 3 ch., culs., brs. Saland.
lard. 2.000 m². 780.000 F.
AG. REGNIER.
254, av. Pierre-Brassolette,
156. 224-17-52.

HOGEHT-SUR-MARKE Exceptionnel, résidentiel, 7 R.E.R. et bols Vincenne dans parc privé, 7 P. cuis

VILLA PROVENCALE 100 m2 site exc. Ilvraison asoft 78. Tol. F. Prêts 8%, Doc. Pic Villad, 4 bd Probservatoire, Poservatoire,

Poserv maisons de campagne

Jord Quercy, grde gran Pierre + 2 p., refaite, 97 eau, électr., 25 km Agen Tél. (61) 72-26-70 fermettes COMBAS YILLAGE

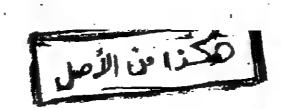
Prox. NIMES (20). - Part. GRANGE VOUTEE de CARAG + dépendanc. letterales voltigates de carage et le carage et domaines

HAUTE-PROVENCE SISTERON
REGION
REGION
750.000 F T. (92) 65-03-98. H S

MAISON DE RETRACE

LA DONCE-VE

60, boul. Herbet-Fosses
14100 Lisleuz. Telegh.
VALIDES INVALIDE
Prix de la journée 72, 795



manoirs

25 KM. OUEST-MANOIR X EPOQUE, GRAND CARACTE INTERIEUR ET EXTERIE Luxe, 9 p., atress, 2. ha parc en dide, twiste Prix mass justifie, MICHEL ET REYL. 22

maisons de repos

· 新 的 等。

régions

LÉCHET MORRETON ET LES AUTRES, ÇA SONNAIT HAUT

Chazelles-sur-Lyon ancienne capitale de la chapellerie

la notre envoyé spécial

YON. — sur papier bleu, — plus proche, au fond, de man nouvelle la sommation. pouvait repren-le style, personne n'y son-t. Il s'agissalt d'abord de le style, personne ny sonit. Il s'agissalt d'abord de
stater qu'on n'était oublié :

développement industriel
ton Chazelles-sur-Lyon,
hè plein fouet diflités économiques et, notamhil, d'aminution considéle potentiel fabrication
pelière qui en fit
mational, le d'expanit Loire a étudié et
sucé de mettre en place un icé de mettre en place un lain nombre d'activités nou-les il diversifiées afin ils palustrie. l'annonce constil d'une reprise pour «

la chapellerie. Sepule la fin de marriere Chaes temps de la prudence extrême ce amuniqué qui devait l'emporter de l'espèoù du scepticisme. A sevoir in a un quoi

A sevoir in a un quoi

L'ac
L'acjamais plus — qu'elle y
. Et les chapeliers — c'est-àe ce qu'il — et pour
sentlel — chômage — — il
maison, évidemment. Le cœur,
ne peut — que nostalgique. Chazelles - sur - Lyon, capitale la chapellerie... A la bonne epoil n'était nécessaire davantage. Chazelles peut-être pas l'empire de chapellerie un sûrement un of, Pour ne line de la fin de l'autre de la fin de l'autre
debut de celui-ci les la des grandes fabriques
ent puissances de remparts.
1 from un des portiques, en
ites lettres ou en la deeurent comme des blasons, les
ms des lettres de l'Effechet,
creton, Fournand-Beyron. Mais
cheminées-donjons fument
is. is. pousse entre les rés des cours Les Les magasins n'ont coffrir : Vraide du les vraides de c'est bien à pleurer de ra a Et sen meini vrai

uol bon ? Va-t-on A longueur ni jour entre 1900 at 1939 il eut ici qu'à trente-huit chapelleries ? qu'en 1966 — guère plus de ; ans — les quelques-unes qui menralent. ie ifili occupaient encore corupatent encore
statt be voulu croire que
était, maigré tout, une entrée
a agonie. En 1976, la SIC plus cent soixantedix chapeliers, qui n'empe-chait un dépôt bilan et mise en liquidation judi-ciaire. ripostèrent par cocupation l'entreprise allant répétant qu'ils travail Ils n'en moins licenciés, tous. Ils se battirent an durant.

Dans bureaux,

Fléchet, patron pour
un l'on la la la
tenue, regarde vaguement
galerie
chapeautés. In n'importe qui, Fléchet. Il y a encore vingtaine d'années,
Max. Maurice.
contentait d'être
Chazeiles. Il comptait aussi
d'un gouver-Pinay, Le neveu n'a rian, lui, Le le d'autre que la déconfiture le la chapellerie déconfiture il la chapellerie général, de la SIC et de Fléchet (qui en faisait partie) particulier. Analyse simple ; une désaffection du public pour le chapeau, en que voulait maintenir Chazelles, produit il produit de la chapeau. première in plus en plus chère; qu'au « dumping » par l'étranger, Tchécoslovaquie » tête. Il glisse aussi : « El puis, compts tenu l'extes sociaux, il devenait de plus plus di//icile d'obtentr des licenciements... Alam a-t-il capitulé mais, pense-t-il, « la

capitule mais, pense-t-ll, « la tête haute ». Et in Bien sûr que Mau-rice de la capanaion. Et d'expansion. Et
mieux qu'il y participe, il
des capitaux à parts égales avec
un industriel parisien. Et ce
des la nouvelle entreprise. Et
encore de l'outiliage Flèchet qui
sera la pris ses garanties.
Il faut le dire
un de la
neveu reste prudent, comme
détaché : Il sera petite
de chapeillerie, trente parje crois. Il min jaçons reference de crois. De fraim lacon on à qui plus le nôtre.

Chacun d'ailleurs insiste certe n d'alleurs insiste cette n d'alleurs l'entreprise aussi sur la nécessité d'en diversifier la production d'y placer une main-d'œuvre polyvalente capable à la morte saison. Que n'y a-t-on songé plus tôt l Chazelles aujourd'hui envie Mossant, un autre « grand » du cha-ness établi dans la Drôme ». Péage-de-Roussillon. Mossant »

porte blen, lui. l'avant-guerre il avait préparé pour arc l'illentes nouvelles : l'imperméable, vêtement de ski. L'imperméable, vêtement de ski. L'imperméable, on it rester.

Le reconnaître sentir un culpa. Premier adjoint au maire, M. Thulot se fait » quarante-cinq riféchet, justement. Il y l'immême cégétiste. Il a connu l'époque où le l'implierie occupait de mille sept cents salariés, le reste de la trouvant. sept cents salariés, le reste de la trouvant ment, cette « relance » de chapellerie par quarante exploita-agricoles qu'on y comptait, éprouvé qu'on prouvé qu'on y comptait, éprouvé qu'on y comptait, éprouvé qu'on y comptait, é

Une aristocratie ouvrière volontiers, des leur discours

voiontiers, leur discours comme le études, sur aristocratie ouvrière, frança classe ouvrière e qui arrive si mai le son son d'or a, celui où l'on gagnait commençant il qu'un tituteur il ny le la banque et la chapellerie attention l'estalt metier e.

L'âge d'or ne plus II étalt proper et pour en finir, à celui de la SIC, des derent la fameuse d'estalt profiter de noire réputation. estportait encore en Allemagne, aux Paysencore en Allemagne, aux Paysen Amérique du Sud. Les
clients ne peutpas Chazelles, a Fléchet, Moret les autres, ca sonnait
haut, ca disait quelque

jaliait ** projiter. »
Trop End Ce qu'il han a relan chapellerie, c'est lune activité. Et vollà Chazelles ses coutures, écouté, confessé, interrogé, sondé, randa de la cent cinquante statistiques, le tableaux. Le contre d'expansion de bleaux Le la d'expansion de la Loire est l'un des blian. président, M. Bazin, le Chazelles, les ont le commissariat l'indusdu Massif Central, la DATAR, s'en autant. Et passionnément. founeurs qui trois mois in a qui trois mois in a qui in a qui l'entendre : « Vous, les Chazeliois, quand potre bain, on 📰 peut plus 🕪

all apparait. dosd'être agréés la
DATAR. Un première enveloppe
financière est comlerie : quarante emplois plus sans mai la c C'est praiment juste ».

disent hapeliers.

disent chapeliers.

Au 1st janvier encore, line fabrique fusils.

L'industriel de qui l'ouvrira qui l'ouvrira rès. A qui ? A

Espérance ? Dix emplois pour jeunes, il y un apprentissage assez long faire. Il y a unspientes.

L'atelier beaucoup jeunes.

L'atelier fabrication ionets en peluche On y employalt. jouets en peluche. On y employait neuf femmes. Il pourrait y en avoir vingt il le début de 1978 peut-être — peut-être — qua-un an plus — Autant chiffres plus — cial-ronnés. « Et n'y d'autre? vous rendez compte se meurt? Ce n'est pas le ton de la colère mais celui, combien plus — et glacé. LA DATAR "DÉMARCHE" AUX ÉTATS-UNIS

Les industriels américains et l'aménagement du territoire

du territoire, revient de dix jours aux Etats-Unis au duquel il a rencontré plusieurs de remande de grandes entreprises américaines, fem hommes d'affaires, et 🚛 banquiers. L'objectif 🛍 🖿 voyage — 🕼 délégué I l'aménagement du territoire en 🔝

e Quel jugement les hommes d'ajfaires américains porient-perspectives économiques en France?

France?

— J'ai d'entretiens avec hommes d'affications. Il y la catégorie d'avec avec avec avec avec avec le l'automobile.

Il automobile.

tion reciproque.
orienter
construction d'usines à » L'autre catégorie, ce entreprises qui n'ont encore aucune en France, cont plus l'autre de l'autre

EL'image économique 🜬 la L'image économique la France est, Etats-Unis, posiremarquer que depuis dix la était de la C.E.E. qui avait croisla plus rapide niveau
l'Allemagne (édérale).

- A PROPOS DE...

UNE ÉTUDE DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE

Le bocage perdu et retrouvé?

L'Institut national as la recherche agronomique vient de publier un monumental manne de près de six cents pages grand l'ormat intitulé = le Bocage : histoire, écologie, économie = (11. L'atia somme est le résultat d'une étude demandée par les ministères de l'agriculture et de

Menée depui sept ans, elle a mobilisé une de l'univer-de laboratoires à tout particulièrement ceux de l'univer-sité de l'univer-ent à une y une participé. Une 10 000 000 de francs. It le travail pas achevé l

des remembre-Les conducteurs d'engins n'a que maria por ces talus et ces haies inutiles. Les acientifiques, put sont circonepects : No bocage nel un 📟 riche et compilqué; sa transformation maralle des effets instrumication. Après imment ing hales, on manual our les Marian Martempératures (1971) moindres; 🚃 Firmaini Mamie How ; good him inhersted processing disparaisaant, mili avec min lim comment of the cibier. Date profess for machines dvoplus à l'aise, que les nue FAINS cultures acres in Main had being d'huije, par ha palier exploitations - agriculteura soni 🖛 🕯 restar, male qu'au total to reinformed that placeful place guère meilleur...

Carl International England Aus - prêcher is pruthere if my fail plus may be bocage, soutlennent-lis, seu-l'« aèrer ». L'idéal — FWM particulièrement vial en Armorique - serait 🐸 ===== wir mit champs transfer it inch terms (1946) the feeler of the

Fallait-li dépanter 10 million conclusion? 🖾 🜃 🛌 payer quend on will du'on de-Et qu'on erreurs, 🔤 🕍 réparation anti-érosion, Bretegne, 📰 🗈 dėjà replantė 🏭 🛋 🕮 👛 ETSYMPHA BY BANK.

y a semaines, développement rural, organisait Maria une journée 📑 recyclage à laqualle 🖦 📰 d'agriculteurs al participé.

planter une haie. » On MI AMI dans Filled du parell, qu'uhe hālē an le mada des brise-vent, qu'elle est mi retuge pour le gibler, qu'elle 🚃 loutin bole d'œuvre. Bret, qu'elle une en de calass

Alors pourquoi le massacre The législation adoptés, il y a deux ans prévoit qu'un écologiate 121 participer aus l'e-Marin de l'ambrélieures. Mari l'application 💼 ce texte se heurte 🔤 le 🖦 🕯 l'inertie - système -, - hommes. Pour-Les de no son em la spécie-The state of the s écologistes chômage, die his Mariheurs de FWNA.

toute-Les Malles agricoles d'Ale perfilielen und führ liebes und frende écologique préalable 🔤 🚥 interest and 30 000 lightness. La Theoretion - Finan-2 à 2 d/a m prix total - sera largement | pulaqu'en haies, m n'aura replanter En outre, — qui — qui propriélés 📁 💴 — — Indispensables drainage, ment im d'occupation im

bocage, en ruraux mieux terroir, 📟 permet 💌 🖮 mieux le gérer. L'écologie

MARC AMBROISE-RENDU.

(1) : histoire, éco-180 P. de Saint-Brieuc,

la France représente pour Américains l'assurance d'un a actif. Ceux-ci dans expansion française la la croistance prévue tourne mais autour de la 4.5 par an.

un par an — l'an d'expliquer aux responsables de les objectifs de la politique mique actuelle de M. Barre et de négocier

l'installation américaines dans les régions françaises prioritaires pur l'aména-gement Nous l'avons interrogé

sur 🖿 enseignements qu'il tire 🚍 🚃 dépla-

a Notre politique d'aména-du territoire n'est-elle trop contrai-gnante trop

— in n'en in eu l'impres-Je n'ai enregistré aucun regret, critique in la part d'entreprise américains qui ont régions prioritaires. fir-France. salaires, plutôt en line de la company de la Central, Languedoo). Him poli-tique il localisation no semble par conséquent, contraire aux intérêts des illus améri-

aux interets des amerien Europe.
- Autre avantage d'une localisation notamment pour
quartiers généraux européens :
- Américains trouvent
facilités une plate-forme pour
développer par la suite leurs
exportations pays du
Proche-Orient et l'Arique.

en France?

— Consiale-i-on une reprise des in France?

— C'es. in pour tous les inves-intents étrangers En 1976 (année médiocre).

Le terme de 4670 année, le le le révèle, on atteindra le chiffre 5 220, dont 3 000 d'origine amé-ricain (1). Presque 30 % d'aug-considérable. La Quaker Dar de Chicago, va prochainement un programme 🍱 💵 millions 📭 📺 🗀 représentant 150 emplois à Quim-perlé (Finistère), de la fabrication dallers pour animaux.

— Allez-vous infléchir voire politique in prospection des létrangers?

reaux 5 la Dallal l'étranger fonctionnent numer et le fonctionnent et règles jeu sont ciaires, afin ne empièter sur l'affaires ètrangères, ou du commerce extérieur. Plusieurs ces bu-qui ont conserve d'informa-par d'ingénieurs, ou d'H.E.C. formule, qui per à jeunes Français de d'H.E.C. formule, qui perà jeunes Français de
familiariser pratiques
commerclales
étrangères, me parait satisfaietrangères, me parait satisfaierant coopérants qui
par exemple bureaux Allemagne
deux), en Grande-Bretagne (un),
trois) en Espagne (deux). D'une façon générale, nous donnons la prioaux etranqui nimbient en des améliorations technologiques.

— Que reprochent in invesharin américains au système

caractère trop procédurier du système qui irritent. En Belgique, il ne faut que quelques jours pour un permis construire. Ici, un les réponses administratives indispensables à l'investisseur qu'il prenne sa demandent de l'investisseur

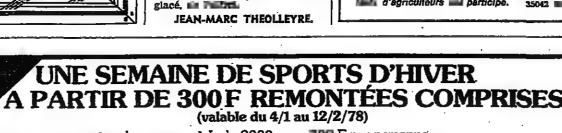
très longs.
» Quant var rapports entre partenaires en France, ils reffraient particulièrement mais intri-guent. Dans américalpolitique americarsociales organisée au plus
politique d'information largement développée. D'ailleurs, on the state of the climat meilleur dans ins-

dans due les les françaises.

» Quant la politique aux dectorales proches, les banquiers et indus-américains m'en parlé constamment. Mais il ne semble pas de les parapertires soient de pas que un perspectives soient de nature à modifier ment leur jugement sur la économique à moyen la la France et Europe.

> Propos recueillis par FRANÇOIS GROSRICHARD.





Offrez-vous une semaine de uncance à Isola 2000 pour IIIII F par personne. Cela comprend votre logement dans un studio (si vous 💵 4), les remontées illimitées...

la neige et le soleil garantis par contrat. Isola 2000, c'est 100 km de pistes, 💵 remontées mécaniques, deux stades de slalom, le ski artistique, une école de ski (50 moniteurs bronzés), un mini ski club, et bien sur www garderie pour von enfants. Profitez-en.

Maison d'Iso

18018 2000 N1 DU COMBINÉ NEIGE ET SOLEIL. Tél. 387.55.09 ou votre Agent de Voyages. 38, rue de Lisbonne 75008 Paris.



AU CONSEIL DE PARIS

L'équilibre du budget dépendra de la bonne volonté de l'État

Le premier budget de l'équipe municipale élue l Paris en mars 1977 devait le la light mardi 11 décembre par l'ensemble des élus le la majorité, même si ceux du P.R. ont, 🛮 💷 💳 reprises, paru vouloir pratiquer le « oui, mais...» L'égard le « une de le Capitale. Ce budget, que De l'alignement du statut de L Ville sur le droit commun municipal, M. Jacques Chimi a

conséquences: elles concernent pro-cédure budgétaire, les priories de la lace rapports financiers entre l'Etat et la Ville. La simplification des budgétaire, que M. Chirac a justifiée en invoquant is pratique de « toutes les autres com-munes », a protestations solemnelles des élus de l'opposition. qui disposé d'un temps très (quarante-huit

heures) pour prendre compaissance des orien-tations générales du budget, ont reçu le renfort

Pour ce qui concerne les priorités, M. Chirac précisé que le budget s'ordonne autour de trois préoccupations : la solidarité en faveur des plus démunis, un meilleur équilibre socio-logique et professionnel de la population, un plus grand rayonnement artistique et culture! de la capitale. Les orateurs de la gauche ont dénoncé le caractère « illusoire » des promesses du maire en arguant de la faiblesse des moyens consentis pour y

Le plupart de la la étaient en inni d'accord sur un point l'équilibre financier du budget dépendre en la le bonne par la municipalité maint la minital d'amener Participer davantage any depenses de police transports commun, cousidé-rées comme un commun, cousidé-rées comme un commun, cousidé-rées comme un commun, cousidé-sup-portées par la Ville (« le Monde » du 7 décembrel. Sur ce point, M. Chirac s'est montré, selon sa propre expression, sur la line. Elargissant le Must I l'unembre du collectivités locales, il prononcé pour une maliant de la repartition in charges with in villes in l'Etat, avant l'inviter 🖿 gouvernement 🕻 - ajuster 🚃 à ses paroles -.

Farrieri larra inquiétades sur la refer du

immédiatement satisfaction - maire de Par le l'opposition, rejoints par M. Lon ont bean jeu de mettre en relief les ince titudes qui pesent sur l'équilibre budgétaire Celui-ci pourrait in mis en péril par un inscription d'office budget de la Ville de dépenses par le maire. Pour tous réponse, les conseillers ont dû contenter de ce mot de M. Christian La Malène : L'inscription d'office une hypothe d'école. Ju nu yeux pas manu him That ! - Sech les die communi ont paru minimiser le contentieux entre l qu'un simulacre qui participe de la analy letre de pluralisme organisé » de majoritė.

JEAN-MARIE COLOMBANI.

Présentant, à l'ouverture de la séance du lundi 12 décembre, le budget de la VIIIe de Paris pour 1978, M. Jacques Chirac a précisé les modalités de la nouvelle procédure budgétaire avant d'indiquer trois priorités : le solidarité en faveur des les plus démunis, assurée, d'une part, au moyen d'une limitation à 10 % de l'augmentation de la pression fiscale et du maintien d'un régime l'augmentation de la pression fis-cale et du maintien d'un régime d'abattement exceptionnel qui fait que « un Parisien sur cinq na paiera aucun impôt direct local», d'autre part, grâce à une ang-mentation de l'aide au revenu destinée aux personnes âgées et aux catégories défavorisées. La deuxième priorité vise à enrayer le dépeuplement et le vieillissement de la capitale, au moyen d'une politique de loge-ment social et par la réalisation de zones industrielles. La troi-sième préoccupation est de déve-lopper « le rayonnement culture!

lopper «le regonnement culturel et artistique» de Paris. M. Chirac a ensuite déclaré : «Le budget 1978 dott être l'occa-sion d'amorcer la suppression des

charges indues qui ont été in-sées a la Ville pendant son satut d'exception. Lors d'un entretien, le 24 octobre dernier, avec le pre-ministre, fai évo qué le

le 24 octobre dernier, avec le preministre; fai évo qué le contentieux financier existant entre la Ville Petat, si notampart de la Ville de la prosse la création groupe de travail Etat-Ville chargé d'étudier les problèmes financiers existant et de proposer des solutions, fai d'iféré, dans un souci de conciliation, le retour au droit comme et fei inscrit en budget parisien de 1978 une me de 150 milliards de frances pour la police, soit harge par habitant vingt fois supérieure à celle supportée par les autres grandes villes de France, harge par la les autres grandes villes de France, la Je suis vraiment allé à Feztréme limite du possible. Le traitement discriminatoire dont sont victimes les Parisiens doit être progressivement supprimé a fin

Il convient d'être intrattable, m'inspirent deux réflexions:

3 — Lors de la réforme du statut de Paris, le président de la République a clairement manifesté son intention de fuire Je Paris une ville de droit commun. Or je constate que, sur le plan financier, l'Elat n'a pas encore tiré les conséquences de cette normalisation puisqu'il continue à imposer aux Parisiens des charges indues et discriminatoires.

3 — Le gouvernement a pris imposer aux Parisiens des charges indues et discriminatoires.

3 — Le gouvernement a pris Pengagsment, vis-à-vis des maires de France, de procédér à une réforme des collectivités locales pour leur donner plus d'autonomie et de responsabilités. Il faut qu'il ajuste ses paroles à ses actes, et donc qu'il renonce à imposer aux communes des charges arbitraires dont elles n'ont ni l'initiative, ni la maîtrise, ni la contrôle.

Succédant su maire, M. Christian de La Malène (R.P.R.), premier adjoint chargé des finances. a évoqué les contraintes qui pèsent sur le badget, les incortitudes qui l'affectent, et les volontés qu'il traduit. Les contraintes recensées par M. de La Malène sont les suivantes :

« Un budget de 10 milliards est trop important pour que la politique financière de la ville puisse différer trop de celle de l'Etat.

3 Paris fatt partie d'une immans rision. Or une partie des

d'aboutir, dans un délai suppro-ché, à un alignement comp et le gatre: l'un all l'el France (...) Ces deux affaires, sur lesquelles, fort de naire bon droit,

d convient d'être intrattable

differer trop de celle de l'Etat.

» Paris fatt partie d'une immense région. Or, une partie des responsabilités de nos finances est transférée à la région, dont le budget est un budget de transfert.

» Le déclin de la situation démographique entraîne du point de vue 'conomique un toux d'expansion trè réduit qui ne permet pas d'anticiper sur un développement putur.

pas d'auticiper sur un développe-ment juiur.

» Les récettes de la Ville ne présentent aucune élasticité.

La discussion générale a en-suite été engagée par une inter-vention de M. Raymond Long (P.P.), su nom du groupe Paris-Reponyeque

Renouveau.

Après avoir évoqué la simplification de la procédure budgétaire, l'orsteur du parti républicain a demandé au maire, d'une part, que les élus « suchent à l'avance, dans le cadre de l'empeloppe votée, sur quoi ils peuvent véritablement compter»; d'autre part, que les élus aient le temps matériel d'étudier les dossiers.

M. Long a enfin évoqué les relations entre la Ville et l'Etat. Il a notamment déclaré à l'adresse du maire : « Nous nous inquiétons de la "açon dont l'équilibre budgétaire a été réalisé, car il implique un accord de l'Etat sur du moins deux des impasses que vous avez juites voloniairement. > La municipalité se sera-t-elle traiment donné le beau rôle en

sera, en militarion si les abai que que faits unilatéralement ne recueil-tutelle?

préféré, quant qu'une concertation préalable ait C.G.E.E. Pechiney-Ugine-Kuhlque nous proposons de nationa-liser afin qu'ils cessent de ranconner le pays, » L'orateur du P.C. a également indiqué que, selon bil, le maire de Paris « fait semblant » de s'en prendre à l'Etat pour « gagner du temps ». Il préponse aux problèmes de la capitale passe par qu'une consertation prenduce di abouti a un accord plutôt qu'une-prise de position volontariste, porteuse, fe le crains, d'afron-tements fature. De Au nom du groupe communiste, M. HENEI FISZEIN a dénoncé un budget e stravides a désia-

un budget « giscardien », décla-

a Derrière les formales clin-quantes on ne trouve que la triste réalité d'une politique froidement réactionnaire. (...) Votre budget est décevant de A à Z pour Paris

9 605 MILLIONS DE FRANCS EN 1978

Le budget de la Ville de Paris pour 1978 atteint 9 605 millions de france. Endget de fonctionne ment: 7259 millons, budget d'investissement: 2345 millons, Les crédits dastinés au logo-ment social s'élèvent à 310 miltions de france alors que 150 millions sont affectis aux dépenses de police, et 325 millions aux transports en commun. L'ang-mentation des Impôts locaux est de 10 %. Pour compléter le financement de ses investiesements, la Ville a fait appel à l'emprent. Le chiffre de 775 millions priva à ce titre au bud-get 1978 est supideux de 50 % à celui de 1977.

et les Parisiens. Ces derniers, défà pressurés, le seront encore plus les les charges augmenteront, et, le les charges augmenteront, et les les les les les les carvous l'augmentes pas seulement les l'auxes locales, celles qui figurent les fameuses feuilles jaunes, mais aussi de nombreux tarifs, ainsi que les taxes qui grèvent les quittunces de loyer et qui vont augmenter de 14 %. Payant que l'an dernier, les Parisiens recevont moins. Ainsi, vous nous annoncez que les dépenses du budget de fonctionnément augmenteront de 9,5 %. Cette augmentation est sensiblement inférieure, nous venons de le voir, à celle des impôts et taxes locales, ainsi qu'ait taux de l'inflation. (...)

M. Fission a ajouté : Les et les Parisiens. Ces derniers, défà

M. Piszbin a ajouté : « Les grands intérêts privés se tuillent la meilleure part par le biais des suarchés publics et par cetul des sociétés d'économis mizte. Les marchés passés par la Ville représenteront en 1978 une masse de commandes de l'ardre d'un mullard et demi de francs. Parmi les fournisseurs de la Ville, on retrouve quelques-ans des plus grands groupes industriels et financiers : Rhône-Poulenc, le M. Piszbin a ajouté : c Les

URBANISME

SIX MOIS DE PLUS **AUX COMMUNES** POUR ÉTABLIR LEUR PLAN D'OCCUPATION DES SOLS ?

La gouvernement semble mit à accepter la proposition de loi déposée par MM Michel Chauty, sénateur R.P.R. de Loire-Atlantique, et Robert Laucournet, sénateur socialiste de Haute-Vienne, qui devait être discutée, ce mardi 13 décembre, au Sénat, et qui suggère de proroger de aix mois, jusqu'au 1 m jullet 1978, la validité des anciens plans d'urbanisme. Cela afin déviter le voide suridone a dans les comments. « vide juridique » dans les commu-nes dont les plans d'occupation des sols n'ont pas été rendus

publics.

Sur 8 284 POS a prescrits a dans

Sur 8 284 POS a prescrits a dans

communes, 3 225 seulement

approvés (894), et sont done

applicables. Ils concernent

3 883 communes et 23,8 millions

d'habitants. Environ 40 % des

communes de plus de giographe communes de plus de cinquante mille habitants sont « convertes » par des POS applicables. Mais de par des PUS applicaties, lais de grandes villes comme Marseille, Strasbourg, Toulouse, Bordeaux, Amiens, Nîmes ou Bessingon sont encore privées de ce document qui précise les droits de construire attachés à chaque parcelle de terrain, prévoit l'emplacement de fouttraments vublice et de les ints publics et de la

[Prévas par la loi d'orientation (Preves per la les landscape-fencière de 1957, les plans d'occupa-tion des sols devalent remplacer les surfans plans d'urbanique direcanciens plans d'urbanisme direc-teurs, moins précis, avant le l' janvier 1975. Cette date-limite s déjà été repousée deux fois. En juin dernier, M. Jean-Pierre Four-cade, alors ministre de l'équipement, avait refusé, devant les députés, l'éventualité d'un nouveau report. M. Fernand Icart a pris rec la même position.
En accédant maintenant à la

demande des sénateurs de toutes tendances politiques, territoire entend donner un a balion d'oxygène » à ses services et aux communes qui ont nettement accéléré le rythme d'élaboration des do-cuments d'orbanisme. En accordant six mois de sursis sculement, et non un an, il espère conssincre qu'il ne s'agit pas d'un report à perpé-

ble ironie, monsieur Chirac, est que ces charges indues supportées par la capitale contre lesquelles vous protestez aujons d'hui en tant que maire, il était en voirs pouvoir d'y metire un terme lorsque vous étiez premier ministre; mais vous n'avez rien fait. (...) Ce budget sacrifie l'avenir saus pour autant améliorer le présent. A cet égard, je note que le budget de jonctionnement ne progressera globalement que de 9,5 % l'an prochain. Compte tenu du rythme actuel de déprécation monétaire — 10 % par an — les dépenses de jonctionnement tenu du rytame actuel as aspreciation monétairs — 10 % par an
— les dépenses de jonctionnement
exprimées en termes réels enregistreront une stagnation. C'est
donc, à l'instar du budget de
l'État, la reconduction de l'austérité pour une année supplémentaire. Quant à l'aventr, qui
dépend de votre politique d'investissement, il avance à reculons.
Les autorisations de programme,
du programme d'investissement
proprement dit, régressent de
940 millions de france en 1977 à
910 millions en 1978. Exprimé en
termes réels, os recul est naturellement encore plus accentué, »
M. Sarre a conclu : « La gesmodalités, 'trop onéreuses 'an
lui, du recours à un emprunt de
300 millions de france.
En fin, M. Daniel Benassaya M. SARRE : l'avenir est sacrifié Après les interventions de deux Mme Christiane Schwartzbard et M. Claude Quin, et de M. Georges Laurin (C.D.S.), M. Georges Sarre, président du groupe socia-liste, a évoqué l'objectif de 10 % d'augmentation de la pression fiscale : « Cet objectif de 10 %, your espérez l'obtent prâce à un réaménagement un qui de s salations timenthese entre la Ulle réamémagement un la la de s relations financières entre la Ville et l'Etat. Elles concernent essentiallement les dépenses de police et la couverture du déficit des transports parisiens, puisque vous aurez renoncé c et te année à demander à l'Etat d'accroître sa participation aux dépenses d'aide sociale, ce qui représente — vous le reconnaissez vous-même — une perie de recettes de 230 millions. Or 230 millions équivalent à 32 % de hausse de pression fiscale qui aurait pu être évités aux Parisiens (...). Enfin, M. Daniel Benassaya (P.S.) est intervenu pour dénon-cer le «recula du budget 1978 par rapport à celui de 1977. M. de La Malène a ensuite répondu aux divers orateurs.

siens (_).

3 l'total, la réduction des dé213 millions de france. Or, les
récentes déclarations publiques du
préset de la région parsisenne et

l'intérieur montrent l'évidence que l'Etat
pas disposé à accepter cette
réduction opèrée à son détriment.
Vous avez réagi, Monsieur Chirac,
sur le mode tronique. La véritams C'imp cipalité se propose de mettre en chantier en 1978 dix mille loge ments, avant de conclure : « A voilà que l'opposition nous fail l'affront de nous dire que tout raffront de nous dire que tout cela n'est rien | »

M. Roger Romani (R.P.R.), questeur, qui avait succédi fautzuil de la présidence M. Chirac, a clos la discussion générale. Les capitale de la la regement du Conseil municipal avant de voter plusieurs rapports ayant une incidence budgétaire. Ils ont adopté, par 66 voix (majorité) contre 36 (gaurche), le budget annexe relatif aux dépenses de police (1). Puis le Conseil de Paris a voté le budget annexe de l'Assistance publique. tance publique.

Les débats devaient reprendre mardi et se conclure par le vote définitif de l'ensemble du budget de la Ville. — J.-M. C.

m) Bien que le préfet de police M. Pierre Sonveille, ait demandé que une de 292 mil-lions, le Consail a voté une dépens de 150 millions, selon le souhait de M.

LA CAPITALE RECRUTE SES PROPRES ADMINISTRATEURS

La Ville de Paris organise un concours pour le recrutement d'administrateure. Les inscriptions seront closes le 2 janvier 1978 et les épreuves se dérouleront le 6 février.

Le recrutement des administrateurs des services de la capitale était naguère assuré par l'Eccle nationale d'administration (le Monde du 19 octobre) mais desuis plusieurs années cette trateure des setate le fait naguère assuré l'Ecole nationale d'administration (le Monde du 19 octobre) mais, depuis plusieurs années, cette source s'est tarie. Le nouvest concours, créé par M. Chirac et a accord avec les autorités de futelle, est calqué sur ceipr de l'ENA quant à son organisation aux conditions posées, aux diglémes exigés et à la nature des épreuves. Deux filières sont organisation nisées: l'une pour les candidat étudiants auxquels huit poste sont offerts, l'autre pour les candidat étudiants auxquels huit poste sont offerts, l'autre pour les candidat re postes. Après leur admission les élèves suivront la scolarité de l'Ecole nationale d'administration. Renseignements: mairis de l'Ecole nationale d'administration de l'administration de l'ad

 Un nouvel hoverport à B logne-sur-Mer. — Pour accid les nouvesux grands aéroglisses lex nouveaux grands aéroglisation français et britanniques, la citien bre de commerce de Boulogie prévu une modernisation de l'installations. Un projet d' a bouverport » conçu par un architect parisien, M. J. Duthilleul (dont la construction démarrers en avriporchain) comprendra une aérogare avec trois aires d'atterrissée Le hall pourra accuellir mile trois cents voyageurs. — (Corrent. trois cents voyageurs. — (Corresp.

ENVIRONNEMENT

Les Neuf décident l'élimination obligatoire des «houes rouges»

De notre envoyé spécial

Bruxelles. — Im neuf ministres européens de l'environnement, qui se sont réunis le lundi 12 décembre à Bruxelles, ont adopté une Etat présenter d'ici un 1º juillet un plan quinquennal de réduction des rejets il résidus de bioxyde titane, im abones mass

L'adoption etait refusée, depuis deux ans, par les Britanniques, qui comptent pourtant parmi i plus gros produc-teurs de bloxyde de titane d'Eu-rope. A titre de « consolation », les Neuf ont admis que certains Etais pourraient demander à Bruxelles une exception, à condition qu'ils

apportent la preuve formelle que les résidus de bioxyde de titane sont inoffensits. Les ministres ont adopté une seconde directive concurnant les

seconde directive concernant les déchets toxiques et dangereux. Désonnais, les entreprises rejetant des substances comme l'arsenic, le mercure, le plomb, le cadmium et l'amiante devront les séparer des autres effluents, le étiquetter et l'amiante devront les séparer des autres effluents, le étiquetter et l'entre par le deux ans, un le présable. Chaque pays présenters, dans les deux ans, un le d'élimination de ces poisons. Ce sont les industriels qui supporteront le coût de l'élimination.

En présenbule à cette réunion technique. M. Michel d'Ornano, ministre français de la culture et de l'environnement, a exposé à ses partenaires le plan d'action préconisé par M. Valéry G'is ca r'd d'Estaing, mercredi 6 décembre, aux Rencontres suropéennes du

aux Rencontres européennes du cadre de vie. Ces propositions ont été accuell-

lles très favorablement par allemande, italienne Elles serunt en détail lors d'une réunion des neuf ministres, au du prémier

MARC AMBROISE-RENDU.

LA LUTTE CONTRE LA POLLUTION DES MERS

vont être renforcés

niner, à partir des prochâtes jours, un projet de décret qui fixera les règles d'organi-sation de la lutte contre les pollutions et de surveillance de la zone des 200 milles nauti-ques au large de la métropole.

Ce texte, qui devrait être publié Ce texte, qui devrait être publie prochainement, renforce considérablement — lorsque des événements graves se produisent — le rôle des trois préfets maritimes installés à Cherbourg, Brest et Toulon, qui seront responsables directement devant le gouvernement. Il élargira leurs pouvoirs de coordination des autres administrations et mettra l'accent sur la notion de défense civile — territoire.

Des réserves nombrenses (chez le personnel des dousnes, de la marine marchande, la défense) du la surmontées par la dination de l'action en mer des dination de l'action en mer des administrations (GICAMA), qui a préparé ce projet de décret (le Monde du 27 avril). Mais l'autorité du GICAMA s'est vue renforcée par une lettre de mis-sion adressée il y m un mois m M. Aymar Achille-Fould, prési-

Le Conseil d'Etat va exu- dent du GICAMA, par M. Ray-

Dans semaines.

GICAMA remettra, en outre, su gouvernement un propoinforcement des moyens administrations pour la surveillance et la prévention dans la zone des On pense naturellement d'abord

On pense naturellement d'abord aux moyens de la marine nationale, la seule administration capable d'intervenir vingt-quatre Mais pourquoi ne pas souger à intéresser à cette affaire des groupes privés? La construction de nouveaux bateaux spécialisés permettrait une relance, même limitée, de de pour les marins. de pour les marins.

En tout étal de cause, une ligne budgétaire s' pourrait être créée dans le budget de 1979.

La cion d'un corps spécial de sapeurs pompiers de la mer à vocation enropéenne est à l'étude (il comprendrait des armateurs pétroliers, des constructeurs mayais, des biologistes, des assurgeurs, des plongeurs etc.). assureurs, des plongeurs, etc.), ainsi qu'une délégation à la mer (Damer) directement rattachée au premier ministre.

L'augmentation de 13,70 % du prix de la journée d'hôpital Les pouvoirs des préfets maritimes la Ville refusera d'assurer toutes les charges de l'Assistance publique

le prix de la journée d'hôpital va être en 1978 majoré de 13,70 % et se situera entre 130 et 1 680 F, à annoncé M. Claude-Gérard Marcus (R.P.R.), adjoint au maire, en présentant le 12 décem-bre, le budget de l'Assistance publique su Consell de Paris. Cette augmentation devrait notamment permettre de faire face aux dépenses de fouctionnement des hôpitaux qui s'élèveront l'année prochaîne à 7 632 mil-

M. Jacques Chirac est comme maire de Paris président du conseil d'administration de l'Assistance publique, mais en est-il le « patron »? M. Marcus-pose la question:

Pour le nomination du direc-teur général de l'Assistance pu-blique, décidée en conseil des ministres, le président du conseil d'administration est consulté seu-lement pour avis. Les directeurs d'hônitaire paris d'hôpitaux sont nommés par le ministère de la santé et de la sécurité sociale. La gestion admi-nistrative de l'Assistance publique est du ressort du seul directeur général. Quant à l'établissement général. Quant à l'établistement maîtrise de ses investissements en dir budget, que vote le conseil ne se laissant pas entraîner auto-d'administration, il est soume à maitquement dans des mécanismes une tutelle très stricte des minis-

tères de la santé et de la sécurité sociale, de l'intérieur et surtout de l'économie et des finances. «Cette situation n'est pue satis-juisante puisqu'elle juit en principe reposer sur le président du consell d'administration la responsabilité des décisions dont d'ava pas la matiries ». n'a pas la maltrise.» En 1978, la VIIIe accordera En 1978, la ville accordera a l'Assistance publique un nrédit global de 90 millions représentant 10 % de ses investissements. Pourra-t-elle renouveler une dépense sussi importante dans les procliaines années ? «Le ministère de l'économie et des finances de la finance de la f sta pas encure compris, a affirmê M. Marcus, la nécestité pour lui de prendre la relève de l'Assistenos publique pour certaines de-penses qui ne la concernent pas, a « Je notamment aux dettes des strangers, qui devraient être relayés par le Trèsor a, a préciré le rapporteur, qui a ouvert un nouveau front de contestation chire Paris et l'Etat: « Ville de plein exercice, la Ville de Puris se laistera certainement moins influencer que la Ville sous tutelle. Elle entend donc conserver la mairine de ses investissements en ne se laistent pas entrainer auto-malituement dans des mécanismes

وكذا من الأصل

THE PROPERTY ...

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

F AND LOCK TO A STATE OF

The second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of th

Mark the ville of a

的**种种的**种种的

Les possibilités de négociations à E.D.F. restent trés limitées

négociation -, a dit M. Pauwels. C.G.T. Industries électrique et gazière, en quittant, ... I Tiersen, son homologue in la C.F.D.T. le siège i l'ED,F. demie pendant une heure et gánéral, lundi 12 mm après-

La bereit minist movimele de part d'autre and apporté un premier résultat : pour mar-credi 14 annulées et, la même jour, pris avec a direction pour marrier by mentioners of propositions présentées par 🔙 syndicalistes : augmentation du pouvoir d'achat, acompte uniforme 200 francs, sie ia grille de classifications.
Toutelois, is n'est pas

débloquée I m électriciens C.G.T. C.F.D.T. considébrayages avec pour le 16, entre 11 pourraient même renforcées par une manifesnationale », a dit M. Pauwels, a seconde la la direction par un De plus, reprise par un Noël et du Jour i'an man envisagée.

côlé, M. s pris d'exprimer - les plus de l'exerves auggestions and organisations

che, i possible d'examiner suggestions qui

III partie de ping-pong entre gouvernement | la | dit M. Tiersen, La négoeyndica peut cependant s'engager que un l'objectif faire imposé M. pour bloquer ia progression du pou-voir d'achat. soirée, mail le Europe 1, que « les grévistes angagés angagés beaucoup possibles. décidions le grève, revenir sur 📺 questions 📖 risias. d'autres entreprises Tupour elles ». En es il n'y raisons pour syndicats signataires sim accords # M R.A.T.P., aux Charbonnages 🗯 France ou 🞚 🗎 S.N.C.F.

tardivement. dramatique que le patronat III is gouvernement imment voulu donner, la semaine passée, au peu, la guérilla psychologique ne a'en poursuit pas moins sur

ee de la portion congrue

la presse. M. Monory, ministre 🖦 l'industrie, qui avait Paul Delouvrier, président PE.D.F., revenu préci-

sions extrêmes », la réquisition. Il . écerté l'idée pour le méthode torte,
a-l-ll dit, mais n'employons non
plus, en l'arme absolue qui
paralyse l'économie. Si grèves
ne pourquel tique apparaîtra. - Auparavant Monory and rappelé -

Enfin, w que

11 h.) avec manifestations; enfin, publiques, dés le 16 au soir, modalités près le

DE LA TAXE SUR LE LAIT

Selon l'indice de la C.G.T.

en statut el de rémunérations, l'accord IIII garanune progression du pouvoir

y avait, i terme, la nécessité d'améliorer les relations à l'E.D.F., on ne illusti le feire à

de l'E.G.F. a déclaré, mardi matin eyndicats n'est ni une position repli ni me capitulation ». S'il s'avé

pénéral n'était qu'un stratagème pour annular la grève du 14, a si vralent mercredi, les cédétistes proposeraient aux de les trois points que icell : reporter les illusdonner à la grève du 16 une très grande ampleur (les resteraient cependant localisées ann 9

les septembre dernier. Le patro-les rent de le réuniront nouveau le l'arti-prochain pour examiner un éventuel relè-vement partir « les avril » vement partir le avril

lignataires de cet accord, la C.G.T. la C.F.D.T.

insuffisante linitiale:
chaque travailleur victine du
chômage partiel doit bénéficier de
ressources égales à son

linitiale:
chaque travailleur victine du
chômage partiel doit bénéficier de
ressources égales à son

linitiale: Pheure, a exprimé as anti-pa-tion.

donnettes » du Languedoc-Roussillon

de malfaçons (e le Mendi s dall

11-12 décembre) doivent al la le

maril 13 décembre émi II misle

·Les parlementaires de commi ré

gional (mil rim mil de la question an cours de sa réunion du 12 décem-bre) ont demandé la mise en place

de dispositions immédiates, liem =

réponse, le préfet de région a reconnu

que les graves malfaçons de reconnu que les graves malfaçons de posent problème humain qui dépasse le simple conflit de droit privé. Il a é pricisions sur les proposées pour la la limite de la limite

arant que la les alt statué.

d'occuper la transfer de Montpellier. propriétaires petites maisons bon

LES PROPRIÉTAIRES DE « CHALANDONNETTES »

VONT DÉCIDER DE LA SUITE DE LEUR ACTION

L'indemnisation

L chômage partiel

L'ALLOCATION MINIMALE

A 9,45 F DE L'HEURE

Deliminate minimale - -

EST PORTÉE

Création d'un régime complémentaire facultatif de retraite pour les commercants

A la quasi-unanimité (246 mm pour, 📰 contre, 📱 nuis). 🚞 repréentage notifier au see see seeme (ORGANIC) (1) ont minimale,

9,45 F de l'heure partir

1º janvier : qui été convenu au terme d'un accort aigné, lundi 12 décembre, entre C.N.P.F. invies les organisations syndicales. décidé, le d'une plé-nière le 12 décembre, plémentaire. Can décision, qui, auparavant, avait reçu l'avai du par un décret pour applicable

au dábut 📰 🐃 régime retralte complémentaire, qui anrichir la mosaïque Institutions françaises, n's selon l'ORGANIC, aucun équivalent en France. Il event an effet, d'un régime facultatif, Las volontaires, formule discriminatoire prévue pour in calcul ilm remain : ceux qui resteront il régime him ficieront d'evantages salariés

compte to the train to the train

Montpellier. dop-

the party meters on place ion finance

contents of management let mire or

motheti de Maquens pets de Car-

course his crames missiff and laid

mis en de liebelem a

sommes ne peuvent dépasser 10 % revenus promais, en contrapartie, calculs III l'ORGANIC, III maximale. Ecommercant doit pou-cent cinquante mille personn acceptent d'y entrer, objectif qui La création m régime m

dit de capitalisation (revajorisation

adhérents pourront choisin

complémentaire une une logique de 📕 lói du 🛮 juillet 🐃 avalt aligné régime commerçante (ORGANIC) eur celui en instituant plémentaire ; qui dédite de notamment un mi unique im cotialors auparavant, l'ORaux la poscontribution, 🗃 qui 📠 🚾 lieu 🛦 🕶 profondes înégalités. En ajoutant au régime de les un système complé-Iol, — Commerçants complètent politique d'alignement prestamanière incomplète en évitant toute obligation, contrairement | qui misse | les ouvriers in in the community of the mule seement le monde des non-salariés. RECTIFICATIF. — La allocations minimales aux personnes agées, dont le montant annuel est passé le 1° décembre de 10 000 F à 1 00 F, and le décembre 1877 l'a indiqué par erreur à la suite d'une coquille. Le même numéro du Monde prém Im choix, puisque is quasi-unanimité 🔤 délégués l'ont approuvé Encore faut-il préciser que im repré-CID-UNATI n'ont pas participé i ce vote, syant décisal il v a plue d'un en.

(1) de compensation de l'organisation de nationale de l'industrie et merce.
(2) Le contentions déductibles du revenu imperieur au titre des divers régimes attein 21 %.

Baisse du chômage en novembre

(Suite in première page.)

Au 30 novembre 1977, 390 910 places avalent de vingt-cinq ans, dont 316 973 étaient occupées selon la repartition sulvante de vingt-cinq ans, dont 316 973 étaient occupées selon la repartition sulvante de charges de patronales; 64 101 de en apprensisage de cette de exonémation; 110 871 stages pratique en entreprises (1), dont pourvis; 3000 stages de formation, dont 3396 occupés ».

6 396 **= occudes »**. Certes, commente encore le ninistre in travail, il nombre de iemandes d'emploi il satisfailemandes d'emploi satisfailes niveau élevé.

l'arrivée feunes
etre aménagée condile faporables malgré
marché de l'emploi défà
très au mois de juin. »

Malgré la baisse, on
rapport novembre 1976, le
nombre demandes a augmenté, en le observées, de 123
soit, il cas, de 13,3 %.

(1) ministère du travail indique
d'entreprises peuvent
iéposer leurs d'habilitation pratiqués jusqu'au
31 et jeuna est
repousée d'un mois, du décemire janvier l'a

Pour ce qui samme les offres d'emploi non satisfaites, on n'enregistre amélioration par rapport au Edd dernier à leurs données corrigées; le stock reste stable, c'est-à-dire faible : reste stable, c'est-a-dire faible :
106 400 en novembre 106 800
en octobre. données brutes,
on observe une nouvelle
détérioration : 97 500 en novembre 111 en
(-10,5 %). Il y a man, le
nombre d'offres atteignait 114 500
en données brutes
données brutes données brutes.

Augmentation de 3.4 % des Augmentation de 3.4% des salaires III Charbonnages.
Les signataires III l'accord salarial pour 1977 (F.O., C.G.C., C.F.T.C. et direction) III décidé III majorer. à compter du 1º novembre 1977. les salaires de 3.4%, ce qui porte à 10% l'augmentation, cette année, du traitement IIII 80 000 mineurs.

Les liaisons maritimes franco-britanniques ont été pratiquement paralysées hundi l' décembre par la grève de car-ferries
français lancée de car-ferries
marins C.G.T. et C.F.D.T. pui
une durée de quarante-huit
heures. Les syndicats:
grève générale a de la une ampleur men précédent.

Au Hayre et à Calais, la police

DES PAYSANS-TRAVAILLEURS DEMANDENT UNE CONSULTATION

DES ÉLEVEURS AU SUJET

« La P.N.S.B.A. est le fer de lance de mus qui veulent miss appliquer à tout prix le taxe de coresponsabilité sur le La La des centement une maintaine phalett qué tundi décembre les passans-travailleurs, dont une centrine Calle Monden dn 13 cembre) avaient investi l'exploitathe de M. Michel - Live nefeldes des d'exploitants

Dies pp communiqué la PARELLE proteste contre les mèthodes « inacceptables » employées par les paysansa ill approuvée par « toutes les tion qui grange huit cents mille (To groupuscule s'attaque libition au fonction-démocratique du syndica-

marins C.G.T. et C.F.D.T. pur une durée de quarante-huit heures. In les syndicats ringrève générale à man une ampleur man précédent.

Au Havre et à Calais, la police à fait évacuer masserelles débarquement des compagnies étrangères, bloquées et les grévistes.

Selon l'indice de la C.G.T. les prix ont augmenté de la C.G.T. les prix ont augmenté de la C.G.T. les vouvembre 1976, la hausse de l'indice de la C.G.T. est de 11,1 % et depuis le 1° janvier de 10,4 %. Selon la C.G.T., les secteurs les plus l'article de la C.G.T. les secteurs les plus l'article de la C.G.T. est de 11,1 % et depuis le 1° janvier de 10,4 %. Selon la C.G.T., les secteurs les plus l'article de la C.G.T. est de 10,4 %. Selon la C.G.T. est de 11,1 % et depuis le 1° janvier de 10,4 %. Selon la C.G.T., les prix ont augmenté de 1,1 % en novembre. Par rapport au mois de novembre 1976, la hausse de l'indice de la C.G.T. est de 11,1 % et depuis le 1° janvier de 10,4 %. Selon la C.G.T., les secteurs les plus l'article de 1,1 % et depuis le 1° janvier de 10,4 %.

"Ah la la, les sociétés pétrolières, ne m'en parlez pas!"

Votre essence, votre fuel, le butane, le propane, les lubrifiants, les bitumes et une bonne partie de votre électricité, c'est du pétrole. Ce pétrole, ce sont les compagnies pétrolières qui le cherchent. Et qui le produisent. Où qu'il soit : dans im déserts, sous la 🚃 Parfois, par 📶 mètres de fond.

Oui, le nouveau pétrole ad de plus en plus difficile trouver. Et malgré les







VILLARS-SUR-OLLON altitude 1.300 m A VENDRE

dans domaine privé avec environnement protégé **APPARTEMENTS** DE LUXE

CHALETS TYPIQUES 5 à 10 appt. seulement VUE PANORAMIQUE Credit 70 % ser 20 aus, tetérét 6 %. .. Directement du constructeur

immobilière de Villars sa CH-1884 VILLARS - OLLON Tél. 25/31039 et 32206

DÉMOGRAPHIE

POUR LA PREMIÈRE FOIS DEPUIS SIX ANS

Le nombre des naissances a augmenté en France en 1977

Les premières estimations de l'INSEE pour 1977 confirment l'arrêt de la baisse de la natalité, dont les premiers signes étaient III la fin II 1975. La France devrait enregistrer cette an an moins 750 000 naissances,

Pour M première fois depuis 1971 le nombre des naissances en France devrait être, cette année,

Le nombre des mariages

d'entre elles n'avalent pas avoir l'enfant qu'elles then-daient. Une meilleure diffusion pourrait donc conduire a une

ouvelle diminution du nombre

Un: phénomène suropéen

sleurs pays voisins. Les phénomènes démographiques débordent largement les frontières et apparaissent de plus en plus comme des faits de civilisation même si

30 000 de plus que l'an dernier et 10 000 de plus qu'il y a deux ans. Dans plusieurs pays de l'Europe occidentale, il semble que la forte de la fécondité constatée ces dernières années soit

Néanmoins, le niveau de la natalité en France et chez nos voisins reste particulièrement bas : il correspond à moins de deux enfants au moyenne par couple n'assure terme i simple renou-vellement de la population.

Autriche, de même qu'il Canada et aux Etats-Unis, l'évolution des dernières années s'est arrêtée ; un mouvement de reprise de la natalité s'est même parfois amoc-cé (en R.D.A. notamment). Farrêt de la baisse de la fécondité ne se constatalt aujourd'hui qu'en France, on pourrait penser qu'il ne s'agit que d'un accident. En fait, on constate que dans les

LE MOUVEMENT

cedente. Longremps and a 850 000. La chiffre avait baissé de 110 000 entre 1973 et 1975 et était tombé à 720 000 en 1978, soit un taux de la companie de la pour mille. Dès la fin de 1975 et au début la les démographes avaient constaté un arrêt du monvement de baisse et même une légère reprise de la natalité. Ce changement d'évolution s'est confirmé cette année, et les spécalistes de l'INSEE estiment à 757 000 au moins le nombre des naissances en 1977, soit un taux de natalité de 14,1 pour mille. Comme l'indique le graphique el-contre, qui retrace l'évolution annuelle du nombre des naissances pour cent femmes en âge de procréer, à partir des données de l'Institut national d'études démographiques (2000) et de l'INSEE, cette augmentation de la natalité traduit un 1 ége r relèvement du taux de fécondité, qui passerait de 183 à 186. DE BAISSE DE LA FÉCONDITÉ SEMBLE ENRAYÉ DANS PLUSIEURS PAYS POLOGNE ETATS-UNIS B'agit-il d'un simple coup d'arrêt à un mouvement de baisse qui ne sarait pas encore terminé?

L'augmentation du nombre des naisses au cours de ces dir huit serait alors l'effet d'un phénomène de récupération du naissances différées par les couples 1974 1975, raison de la crise économique. Cette hypothèse est d'autant plus difficile à vérifier qu'il semble que le « callendrier démographique » soit en train de changer : le rajeunissement continu de l'âge moyen du mariage observé au cours des dermières années (24,6 ans pour les femmes en 1938, 22,4 ans en 1973) paraît interrompu. L'âge moyen d'arrivée du premier enfant a, lui anssi, cessé de baisser.

Autre argument de ceux qui estiment que se baisse de la natalité est loin a tre définitivement enrayée ; diverses anquêtes menées en France comme l'imperent que plus d'un tiers d'entre elles n'avaient pas RÉP. DÉM. ALLEMANDE D'ALLEMAGN

Le melleur indicateur de l'évolution démographique d'un pays est La melleur industrur de l'evolution demographique à un pays est l'indies de la calificia escore somme des naisréduites s. Il résume le nombre mais au monde au cours d'uns aumée par cent jemmes en de de prorrèer, des de quinze à quarante-quatre ans. Mieux que le taux de natalité qui varie en jonction de la pyramide des âges d'une population, l'indice de jécondité traduit asses fidèlement la propension des couples, à un

1971 1972 1973 1974

moment de à apoir des siene

Pour assurer le renouvellement d'une population, c'est-à-dire or the sent femmes scient remplacées vingt-huit and plus tard (âge moyen de la procréation) par cent autres femmes, il faut qu'elles donnent naissance en moyenne 🛮 deux cent huit enfants ; il noit, en effet, un peu plus de garçons que de filles et il faut tenir compte usi de la mortalité entre la manuel et l'âge moyen de procréation.

des naissances.
Enfin, selon l'Inière : nombre des mariages continue : diminuer légèrement : il serait de 365 000 année 375 000 l'an dernier et un peu plus de 400 000 au début des années 70. Les dispose l'INED qu'après une chute particulièrement rapide, la fécondité a cesse de baisser en 1976 dans plusieurs pays occidentaux. En revanche, dans pays socialistes in l'Europe interia les inne de fécondité sont restés élevés. Les restrictions apportées ces dernières années la liberté de l'avortement (qui tenaît en fait lieu de moyen de limi-mesures prises en faveur de imales et des femmes qui travaillent ont vraisemblablement contribué Cependant plusieurs autres élé-ments plaident en faveur sinon d'un renversement de tendance, du moins d'une stabilité de la natulité. D'abord le bil qu'on le de la marche de la rence dans plu-leur compara-ble à celle de la France dans plu-leure rous releire. Les repérancies redresser le niveau de fécondité qui avait su aussi tendance baisser.

Le de baisse réapparaître réapparaître Roumanie.

Certes, dans beau. Il de ces pays, la natalité était tombée à un niveau bien plus bas qu'en France, au point qu'en 1976 le nombre des décès l'avait emporté sur celui naissances de 130 000 en Allemagne fédérale, de 3 000 en Autriche, de 4 000 en Grande-Bretagne quelques nes au Luxembourg Mais dans le phénomènes de la constatée entre des pays dont les taux de fécondité n'étalent pas identiques.

Autre signe qui plaide en faveur du care tère durable du redres-sement observé, la dernière en-quête menée à la fin 1976 par l'Institut national mographiques a première fois depuis une dizai d'années, un changement d'atild'années, un changement d'attitude des couples. Le nombre d'enconsidère d'un une famille comme « idéal » est passé de 250 en 1975 « 2,69, alors que dans un passé récent il de l'expulière ment. Des enquêtes similaires faites aux États-Unis et en Grande-Bretagne ont mis en évidence la même évolution, le nor de la même évolution, le nor déal d'enfants par famille passant, en deux ans, dans le premier pays de 2,41 à 2,67 et dans le second de 2,88 à 2,52.

La mortalité en baisse

Un autre résultat na manquara pas de surprendre : la baisse santible de la mortalité. On ne devisit enregistrer en 1977 que 535 000 décès environ, au lleu de 565 000 à 560 000 au cours des jouaire dernières années: Le taux de mortalité qui, depuis dix ans, oscillait entre 10,5 et 11 pour mille arrait tombé à 10 pour mille. Mais il s'agit là, semblet-il, d'un phénomène plus accidentel que durable : la France n'a connu en 1977 ni hiver rigoureux ni été chaud, et pour la première fois depuis plusieurs années n'a pas été touchée par des épidémies, de grippe notamment.

Une baisse durable de la morta-

Une baisse durable de la morta-lité paraît aux démographes peu probable; sauf découverte médi-cale majeuré. La mortalité infan-tile est en effet tombée à un taux (12.6 pour mille naissances) qui (12,6 pour mille naissances) qui ne parait plus plus pouvoir diminuer sensiblement. Le mortalité adulte, compte tenu du bon équipement sanitaire et hospitalier de la France, ne pourrait règresser que par la prévention de certaines causes dont l'originalis de la circulation, la bronchite chronique, l'alcouisma et la cirriose du fole. Pour le moment, les variations de la cirriose du fole pour le moment, les variations de phénomènes climatiques ou l'accommens climatiques ou l'accommens de la carriose de phénomènes climatiques ou l'accommens de la carriose de la carriose de la carriose de la carriose de phénomènes climatiques ou l'accommens de la carriose de l'accommens de la carriose de la carriose de l'accommens de l'accommens de l'accommens de l'accommens de la carriose de l'accommens de la carriose de l'accommens de la carriose de la carriose de l'accommens de la carriose de l'accommens de la carrio de la carrio de l'accommens de la carrio de l'accommens de la carrio de la carri

La conjonction d'une reprise de la natulité et d'une diminution de la mortalité conduit à une amélioration sensible de la situation démographique de la France en 1977. L'accroissement nature de la promistion deursité être de de la population devrait être de 215 000 personnes, contre 165 000 en 1978 et 184 000 en 1975. Mais pour la deuxième année consé-cutive, le solde migratoire, c'est-àdire la différence entre les en-trées et les sorties d'étrangers, positif depuis des décennies, de-vrait être à nouveau nu (le chif-fre de moins 30 000 d'abord annoncé comme solde pour 1976 a été ramené à zéro).

En la cause l'aug-mentation totale de la population devrait etre plus forte que l'an devrait etre plus forte que l'an dernier; la France devrait comp-ter près de 53,2 millions d'habi-tants le 1st janvier 1978.

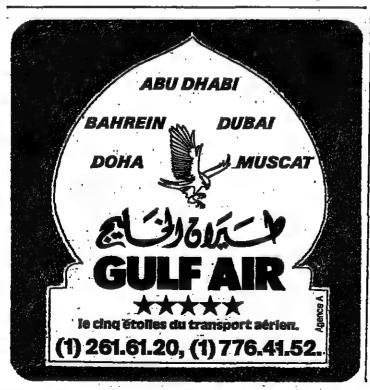
JEAN-MARIE DUPONT.

revue française de gestion

- II. PANORAMA DES EXPERIENCES
 - Is mise en œuvre du bilan eccial;
 Is bilan social, outil d'information;
 Is bilan social, outil de gastion.

COLEFAX AND FOWLER OF LONDON

Les grands spécialistes du Chintz ont traversé la Manche pour installer leur Chintz-Shop 2, rue de Furstenberg, Paris 6 téléphone 325.66.64/70.65



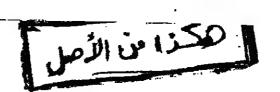
►Précis du ■ DROIT DE LA SECURITE SOCIALE

par Jean-Jacques Dupeyroux

70^{ème} mille s h6,:1190 pages, 11,5x18-72 F (Fr.

DALLDZ





Le partage des revenus en Europe

le Monde du 23 novembre, vons évalué la contribution des se et de l'industrie manufactuanus des pays d'Europe.

Minima des pays d'Europe.

Minima des pays d'Europe. * a la répartition entre les ménane entreprises et l'Etat avant la

THE WAY THE THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY Andrew de

THE LA THE CASE

ilus gros du revenu national va teur des ménages — de 75 % En Grande-Bretagne, les sala-bsorbent une plus grande part tion élevée est en partie due :ble chiffre britannique pour les outions des employeurs à la elles-ci, les revenus provenent mploi salarié représentent 66 %,

l partie du revenu salarial, mais ine ne le fait quand on l'intersur son propre salaire. On peut e un impôt indirect sur la mainre. Sur cette base, les gouveriu quart du revenu national sous

INVESTISSEZ EN BEAUTE...

cinquiètne en Allemagne et un sep-tième au Royaume-Uni. La proportion ast inférieure à celle que suggère le tableau, du fait que les compagnies assument encore au Royaume-Uni une part substantielle des contributions des employeurs. Dans les trois

L'Italie et la France ont d'importanta revenus agricoles, ce qui explique une partie de la contribution des loyers et du travail non salarié au revenu des ménages, mais non la totalité. Le reste tradult le plus forte proportion de travallleurs indépen-dants dans d'autres domaines, comme

En dehors de ces revenus, le secteur des ménages ne reçoit désonnals qu'una rétribution négligeable pour l'investissement qu'il a effectué dans l'Etat et dans l'Industrie. Seut le Royaume-Uni a encore quelques prétaliate. Et, même dans ce pays, l'interet not, les dividendes, etc., ne

En dehors des revenus indiqués its français et italien prélèvent dans le tableau, les pensions et autres prestations sociales repré-

mais seulement 12 % au Royaume-Unl. Ces chiffres ne figurent pas dans le tableau, car ces sommes sont en grande partie versées par Cependant, au Royaume-Uni, 1,5 % environ du revenu national est payé d'assurances et les fonds de retraite en échange de contributions et pourdu capital. Ce qui réduirait encore par l'Etat en Grande-Bretsone, La faiblesse de ce chiffre tient en partie au fait que les impôts indirects y qui signifie que les retraités n'ont pas besoin d'une mussi forte proportion du revenu national. Ce pourcentage augmentera, car le gouverne-ment britannique a l'intention de

faire appel devantage à la fiscalité indirecte. Rappelons que la plus grande proportion de services de santé et autres services sociaux sont au Royaume-Uni foumis en nature plutôt que contre remboursement.

En dehors du secteur des ménage les entreprises recoivent de 5 % à 15 % du revenu national comme recettes, qu'elles utilisent assentiellement pour le palement des impôts

vernement prélève le plus de revenus par la fiscalité indirecte, et l'Italie celui où il en prélève le moins. Mais les faibles impôts italiens eur la

Revenus avant impôts directs et prestations

	Allemag.	France %	GR.	Italia %
Salaires et appointaments bruts (1) Versements des employeurs à la	48	40	52	42
Securité sociale	10	13	8	17
Loyers et travail indépendant (2)	15	22	11	31.
Intérêts nets, dividendes, etc. (3) Transferis à des sources non gou-	3	2	4	néant(4)
verpementales ou en provepant	-1	nászrt	néant	péant
Total du secteur des ménages Entreprises et établissements finan-	74	78	22	89
ciers Impôts publics indirects, moins sub-	15	9	•	5
ventions	11	13	,	-7
Revenus de l'Etat	1	néant	néant	
Différence pour arrondir à 100	-1	néant	néant	néant

SOURCE: Tableaux séparès des comptes nationsux 1970-1975. Bures statistique des Communautès européennes.
Les chiffres britanniques out été mis à jour à partir de donné fournies par le Central Statistical Office. Les chiffres allemands so pour l'année 1974, le reste pour 1975.

(1) Y compris les contributions des salariés à la Sécurité sociale partage des bénéfices.
(2) Autres que les loyers fonciers qui sont inclus dans intérêts nats, et (3) Interêts nats, loyers, etc., avant impôts.
(4) Néant : moins de 0,51 %.



AMERICAN EXPRESS :

une entreprise internationale au service des Français qui voyagent

Umerican Express est une banque propose, comme les autres étaa la gamme des financements unts. Sa connaissance approuise grâce à ses 77 agences ; 31 pays lai permettent d'aider industriels français à exporter

moricon Express est aussi une ice de royage qui se charge janiser, dans les moindres déun sėjour touristique, un es ou à l'autre bout du globe, a à plus de 650 agences répardans 125 pays.

terican Express offre encore cheque de voyage, le seul objet achète parce qu'on risque de erdre. Egaré on volé, il n'en até dans les sept monnaies où t libellé : dollar, dollar canalivre sterling, franc, franc

terican Express, c'est enfin une accréditive acceptée comme de paiement par 400.000 étaments dans le monde. Une ture suffit pour payer tous les is dans toutes les monnaies

ses origines purement améris, puisqu'elle est née, en 1850, États-Unis, la compagnie Ame-Express s'est d'abord mise à la sition des voyageurs américains. Fois des 1895, la compagnie pignon sur rue à Paris, au no 6 de la rue Halévy.

POUR CEUX QUI BOUGENT

jourd'hui, l'Europe s'est lancée la compétition internationale, frontières sout tombées. Les

styles de vie ont été bouleversés. Les Français éprouvent, de plus au plus, le .esoin de rencontrer les autres na.:ans, de voyager, de vendre et d'acheter an loin. On se déplace, on loge et on dépense hors de su ville plus souvent qu'au ban vieux temps. L'assouplissement des contrôles des changes a donné à American Français qu'elle étalt faite pour eux.

Pour la banque American Express, la démonstration a été facile à faire, cor il s'agissoit de l'une des plus en France, Sa clientèle est composée surtout d'entreprises françaises et européennes. Les firmes américaines représentent à peine un quart de

Les cent soixante-dix personnes qui travaillent dans les six agences d'Antibes, de Connes, de Monte-Carlo, de Nice et deux à Poris, sont en majeure partie de natio-nalité française. Elles connaissent sur le bout du doigt les exigences des entreprises exportatrices.

La direction de la banque Ame-rican Express est très décentralisée, ce qui permet à sa direction en France de résoudre sur-le-champ les problèmes de ses clients : crédits COFACE à court et moven terme, de travoux publics, crédits à moyen terme pour les filiales étrongères,

Les cent trente employés de l'agence de voyage American Express sont tous de notionalité française à l'exception de deux Américains, Ses quis des tarifs ériens internationaux, mais ils connaissent aussi bien les prix de la S.N.C.F. que ceux des

Les agences de Cannes, du Havre, de Lyon, de Monaco, de Nice et les deux de Paris mettent à la dispo-

sitios de la cliantèle des services centraux spécialisés dans le tou-risme, le déplacement d'affaires, le voyage de groupe et les congrès. Cette organisation peut fournir au client, en quarante-buit heures, un devis détaillé pour l'organisation d'un congrès.

PARTOUT CHEZ SOI

Quinze Français s'emploient à développer l'usage du chèque de voyage American Express totalement royage American Express totalement garanti contre la perte on la vol. Depui- 1973, le chèqua libellé en francs français convertibles évite à ceux qui se rendent en Grèce, en Turquie ou au Moyen-Orient, par exemple, de multiplier les changes de france en dollars et de dollars en monanie locule. Ils économisent une comprission de changes une commission de change.

Enfin, cent cinquante personnes gèrent les cent vingt-cinq mille car-tes occréditives American Express françaises. L'engouement des professions libérales et des cadres pour cette formule de paiement est telle au sythme de plus de 50 % par an. Le marché français des curtes Ame-rican Express est désormals le

La force d'American Express provient de ce qu'elle a sa s'intégrer à la vie économique de chaque pays. Ainsi, au Bangladesh ou en Egypte, elle ne se trouve pas dans un pays loiatain, mais chez elle. Et elle fait profiter ses clients du capital de confiance et d'expérience qu'elle a su y gagaer. Le fait d'être clieut d'un des quatre services American l'aide de toute la compagnie. Par exemple, sur présentation de leurs chèques de voyage American Ex-press, des hommes d'affaires unt pu modifier leur itinéraire aérien :

Le commerçant peut accepter sans réserve — mais non suns vérifica-tions — les palements au moyen de la carte ou du chèque de voyage American Express. Il soit que la compagnie la remboursera le montant du règlement. Et cela d'autant plus vite qu'il sera titulaire d'un compte rourant auprès de la banque American Express.

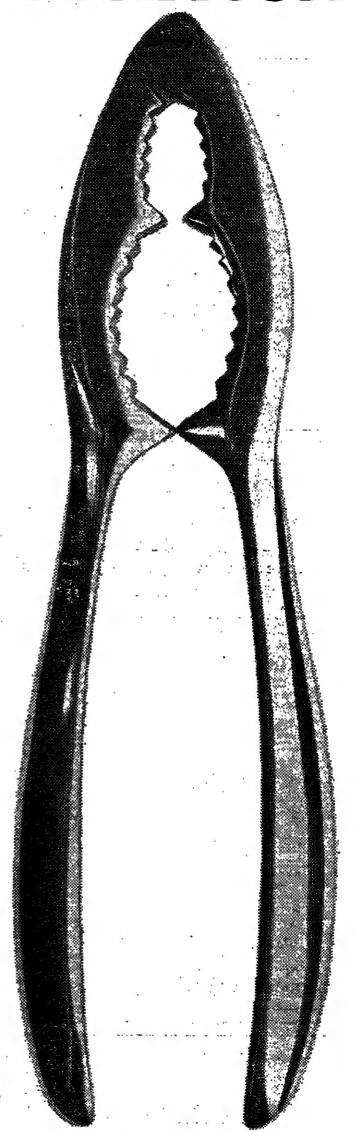
vent se reposer sur l'agence de voyage et sur la banque American Express, Les services de celles-ci organiseront laurs voyages de pres-pection et feront le maximum pour les aider à remporter des marchés. La banq : American Express a participé aux financements du tronçon cameraunais de l'autoroute transafricoine, d'un hôtel à Libraville (Gabon) et de l'exportation de turbines aux Philippines.

American Express met à la dispo-sition de sa clientèle son puissant réseau de téléinformatique et de télécommunications. Grâce que termin...x d'ordinateurs, la vérificat de la crédibilité d'un porteur de corte, la recherche des numéros de chèques de voyage perdus on le transfert dans la journée de millions de france est un jeu d'enfant.

Parce qu'American Express, c'est la France, mais aussi le monde en-tier, parce que ses quatre divisions — Chèque, Carte, Agence de Voyage et Bançue — travaillent en permacence de concert, le voyageur fran-çais se sestiru partout aidé, partout en sécurité, partout chez lui,



• • • LE MONDE — 14 décembre 1977 — Page 45



Christofle

Boutique Christofle aux Galeries Lafayette: une sélection d'objets raffinés pour votre table et celle de vos amis. Casse-noix métal argenté, longueur 15 cm

Galeries Lafayette

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

ÉTABLISSEMENTS ARBEL

AUGMENTATION DE CAPITAL

nistration, usant de l'autorisation et des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1977, a décidé, dans sa séance du 10 novembre 1977, de porter le capital social de 37 millions 871 200 P, son montant actuel, à 47 millions 339 000 F par la création et l'émission de quatre-vingt-quatorse mille six cent scixante-dix-huit actions nouvelles de 100 F nominal à ouscrire en numéraire, créées jouissance du 1er janvier 1978, débu

Drott de préjérence : A titre irréductible à raison d'UNE action nouvelle pour QUATRE actions anciennes et à titre réductible. Le droit de souscription est représenté par le coupon n° 72 des

. Prix d'émission : 110 F par action, payable en totalité lors de la souscription tant pour les actions sonscrites à titre irréductible

Durée de la souscription : Du 12 décembre 1977 au 13 janvier

Les souscriptions et versements sont reque dans tous les guichets (agences et bureaux permanents en France) des établisse-ments suivants : Société générale, Banque nationale de Parts, Banque de l'Indochine et de Suez, MM. Lazard Frères et Cie, Banque Scalbert Dupont B.S.D., Crédit Lyonnais, Crédit de Nord, Caisse centrale des banques populaires.

Une note d'information, qui a obtenu le visa n° 77-164 en date du 29 novembre 1977 de la Commission des Opérations de Bourse, est tenue à la disposition du public.

(B.A.L.O. du 5 décembre 1977.)

SITRACO

La presse a fait état récemment du dépôt de hilan de la soniété Schwartz-Haumont et de sa flisle Coupe-Hugo, qui ont été admises au bénéfice du réglement judiciaire en date du 30 novembre 1977, avec désignation d'un syndie.

La sodété Sitraco, du groupe Schwartz-Haumont, ainsi que Sitra-pose, sa filiale, continuent leurs activités comme par le passé, dans le cadre de l'assistance de gestion cunfiés par le tribunal aux Construc-tions métalliques de Provence, qui disposent également d'une option d'achat de la majorité du espital

toujours détenu per Schwarts-Haumont. L'activité de Bitraco continue

PHILIPS

ÉTRANGER

RALENTISSEMENT DE LA CROISSANCE AU JAPON

De notre correspondant

l'effet déflationniste de la hauss

du yen.

Le budget supplémentaire que prépare actuellement le gouverne.

Tokyu. — L'objectif de croissance économique (+ 6,7 %) que s'était firé le gouvernement japonais pour l'année fiscale 1977 (qui s'achèvera en mars 1978) ne sera pas atteint; a annoncé lundi 12 décembre le conseil interministériel chargé des affaires é c o n o mi que a, présidé par M. Miyazawa, directeur de l'agence de planification. Le gouvernement estime maintenant que la croissance pour 1977 ne dépassera pas 5,3 %. Encore ce taux paraît-il sujet à révision dans la mesure où il ne tient pas compte, dit-on à l'agence de planification, de

LE FIDA S'INSTALLE A ROME

Les représentants de quatre-vingt-onse Etats se sont réunis à Rome du 13 au 16 décembre, pour le premier conseil de gestion du Fonds international de déve-loppement agricola (FIDA). Ce fonds, dont ls création a été décidée lors de la conférence mondiale de l'alimentation, en novembre 1974, est doté de 1 militard de dollars, souscrits à égalité par les pays industrialisés et les pays exportateurs de pétrole. Agence spécialisée des Nations Les représentants de quatre

en novembre par rapport à octo-bre. En un an la hausse du coût de la vie est de 3,7 %. L'Office fédéral des statistiques indique que la baisse de l'indice des pro-duits alimentaires (— 0,8 % en un mois et — 2,8 % en un an), explique la faible hausse globale de novembre. pétrole.

Agence spécialisée des Nations unies, dont le siège provisoire est à Rome, il a pour rôle de financer les investissements destinés à développer la production all-mentaire des paysans pauvres du biers-monde. Il est dirigé par un ingénieur agronome membre de la famille royale saoudienne, M. Al Sudeari.

• RECTUTCATIF. - Dans l'ar-ERCTIFICATIF. — Dans l'article de M. Vanneph, publié dans
« la Monde de l'économie » du
13 décembre, à propos du boom
pétroller mexicain, il fallait lire
que le gasoduc de Chispas aux
Etats-Unis aurait 1 350 (et non
pas 1 150) kilomètres de long.
Quant au gonflement des réserves
de 2 à 14 milliards de barils, il
s'agit des réserves prouvées.

M. Pierre Méhaignerie estime satisfaisant les propositions de la Commission européem sur les prix agricoles

De notre correspondant

Commenautés européennes (Bruxelles). — Les propositions de la Commission européenne concernant les prix agricoles à appliquer au cours de la prochaine campagne conviennent au gouvernament fran-çais. Gelles visant à mieux aider et organiser les régions agricoles méditerranéennes de la C.E.E. Iul paraissent insuffisantes. C'est en substance ce qu'a décleré M. Méhai-

Le budget supplémentaire que prépare actuellement le gouvernement (vraisemblablement d'une
valeur de 6,3 milliards de dollars,
pour les trois premiers mois de
1978) n'aura pas d'effet immédiat.
Aussi M. Komoto, ministre du
commerce et de l'industrie, a-t-il
déclaré que le taux d'expansion
ne dépasserait pas 4,9 % sur l'ensemble de l'année.

Le gouvernement n'a pas encore
fixé le rythme de croissance pour
l'année fiscale 1978, ce qui ne
facilitera pas la tâche de
M. Ushiba, ministre d'Etat chargé
des relations économiques avec
l'étranger, qui se trouve actuellement à Washington pour présenter aux Américains un a plan s
en huit points destiné à remédier
au déséquilibre du commerce
japonais avec les États-Unis, plan
déjà jugé insuffisant par beaucoup, à commencer par M. Ushiba
lui-même qui ne l'a pas caché
avant son départ pour Washington.
PHILIPPE PONS. gnerie iore du premier tour de table qu'ont consecré, lundi 12 décembre, les ministres de l'agriculture des il faut comprendre que les propo-

sitions de prix de la commission ne sont pas contraignantes pour la France. Le forte dépréciation du franc, qui n'a encore été que très ment répercutée aur les prix agricoles - une première dévaluation de 2,5 % du • franc vert • va intervenir le 1^{er} février, — donne su gouvernement une marge de manœuvra importante : s'il juge insufficant l'ajustement des prix résultant des décisions prises à Bruxelles, Il pourra, sans que personne puisse s'y opposer, offrir davantage aux igriculteurs en procedant à une correction monétaire supérieurs aux 2 % préconisée par la Commise

Paradoxelement cette année c'est ce que vont faire ses partenaires qui intéresse le plus le gouvernement français. Accepteront-lle corrections monétaires demandées per la Commission ? Nous estimons important, a couligné lundí M. Méhalgnerie, que l'ajustement des prix commung « soit accompagné d'un ettori sanzible pour réduire les distorsione nése du niveau el du sys-

d'Etat allemand à l'agricul montre plutôt ouvert. Ce son Elles aboutiraient chez eux, pa monnaie forte, à sant compte tenu de leur taux d tante pour les Français : les Be demanderant, avec une S'ils obtiennent par exemple : c'est donc, compte tenu de la rection monétaire minimale de 2 demandée à Paris, sur un aju ment de 5 % en début de cam

Comme prévu, M. Méhaig la commission visent à réduin financière de la C.E.E.

Quant aux propositions en M. Méhalgnerie estime qu'el contiennent des « éléments positié (aide à la production de conserve bles dans le Languedoc) m qu'elles doivent être complétées. Frence entend surtout obtenir l'ade tion de règles interdisant la cir lation à l'intérieur de la C.E.E. vin, de fruits et légumes frais

PHILIPPE LEMATTRE

ALLEMAGNE FEDERALE

PHILIPPE PONS.

● Le ministre des finances du Québec, M. Jacques Parizeau, qui termine par Paris une visite en Europe occidentale (Zurich, Genève. Londres) destinée à sonder les milieux bancaires sur les pos sibilités d'emprunt pour le Québec a déclaré, le 9 décembre, que, si sa province se séparalt du reste du Canada, elle pourrait émetire sa propre monnaie. Mais cette éventualité ne serait retenue, aeventuative de si le Québec indé-pendant ne pouvait garder une monnaie commune avec Ottawa.

Selon M. Parizeau, a un des paradores de la situation actuelle est que le Québec et le gouverne-ment canadien s'opposent sur le plan politique, mais s'entendent bien sur le plan économique ».

ESPAGNE

CANADA

● Le rythme de l'inflation a iminué en septembre et en ocentre le deuxième et le troisième trimestre : 771 100 fin septembre, soit 5,88 % de la population ac-tive, au lieu de 679 000 fin juin, ce qui représente une augmenta-tion de plus de 14 % en trois mois. Les moins de vingt-einq ans forment: plus de la moitié (54 %) des chômeurs. — (Corresp.)

MAROC

● Un renforcement de la coopération franco-marcosine a été évoque ces jours derniers à Rabat par M. René Monory, ministre français de l'industrie, lors de ses entretiens avec le premier ministre marcesin et d'autres membres du gouvernement chérifien. Il concerne notamment l'industrie de l'uranium, la sidérurgie, les phosphates, les sucreries, les cimenteries, les télécommunications et l'automobile. Dans ce dernier domaine, a indiqué M. Monory au terme de sa visite — écourtée le 10 décembre par les grèves de l'EDF. — le Marco compte développer les chaînes de montage. Le groupe Citroën-Peugeot a engagé des pourpariers pour le montage, sur place, de camionnettes. — (Corresp.)

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISE

	COURS	DU JOUR		URI ME	OIS		DEUX		SLE	MOIS		
1	+ Ses	+ Hapi	Rep	+ 00	Dép. —	Rep	+ 0	o Dêp	_	Rep.	+ 0	n De
\$ U.S \$ can Yen (190)	4,8090 4,3839 1,9975	4,8120 4,3870 2,0025	‡,	89 70	+ 135 + 110 + 100	‡	225 180 170	+ 2	55 10 29		675 57 0 560	‡
D.M. Florin F.B. (100: F. S. L. (1 000)	2,2330 2,0580 14,1680 2,2810 5,4806 8,8275	2,2360 2,0610 14,1800 2,2840 5,4900 8,8325	+ 1	100 45 50 130 130	+ 130 + 65 + 100 + 160 - 300 + 270	++++ +	220 90 100 280 909 459	15	26 26 50 16 00	‡	710 338 550 908 180 258	++++-+

TAUX DES EURO-MONNAIES

	_	_						_
D.SL	3 1/4	. 35/8	33/4	41/4	3 3/4	41/4	37/8	
D.M. S U.S Florin	3 1/4 6 1/2	6 7/8	67/8	7 3/8	7 7	7 1/2	37/8 73/8 63/4	
Florin	47/8	5 3/8	63/8	6 7/8	61/2	7	6 3/4	
P. B	61/2	7 1/2	8 1/4	9 3/4	9 1/4	9 3/4	9	
F. S	1/4	3/4	2 3/8	27/8	23/8	27/8 18 1/2	2 3/8	
L (2 000)	14		18	19	9 1/4 2 3/8 17 1/4	18 1/2	16	1
	61/4	7	6 1/4 12 1/2	63/4	63/8	7	7 1/4 13 1/2	1
Fr. franc	10	11	12 L/Z	13 1/2	13 1/4	14 1/4	13 1/2	1



BOEING 747:

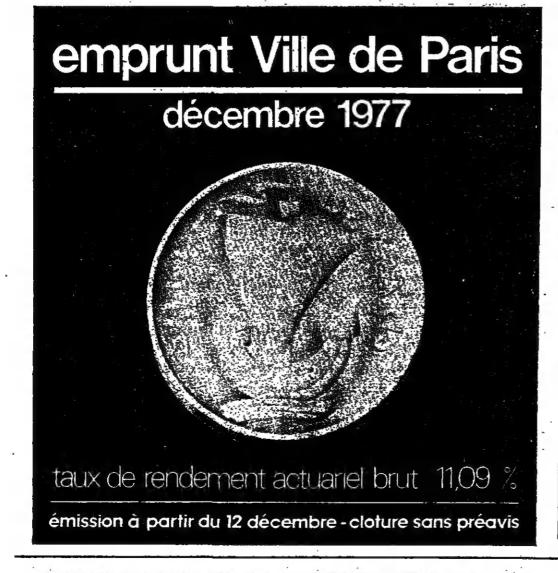
BOEING 707:

30, av. George V Paris 8°



3600 m² de bureaux divisibles - leasing -

> , rue d'Astorg - 75008 Paris éléphone 265,54.07



DIAMANTS **EMERAUDES SAPHIRS** - RUBIS

GODECHOT & PAULIET

Diamantaires Depuis 1829

ACHAT

VENTE **OCCASIONS**

EXPERTISE

86, avenue Raymond-Poincaré - PARIS 16° Parking Foch Métro V.-Hugo

727,34,90

Tous les jours de 9 h 30 à 12 h - de 14 h à 19 h

10 30 Tag ... F. A.

M. Pietre Medeignerie estine a BILLET — industrie BILLET Str. 135 201x 25000 Les relations industrie-distribution dans le textile Connaissaient pas...> * Ils ne se connaissaient pas... >

M. Antoine Rutenacht, secretaire d'Etat auprès du ministre de l'industrie, du commerce et de l'artisanet, est ancore tout étonné de la mauvaise qualité, voire de l'inexistence, des llens confundaire et distribuvoire de l'inexistence, des llens entre producteurs et distribu-teurs d'articles lexfiles, qu'il vient de mettre en présence. Pourtant c'est l'une des plés de . la crise qui frappe le secteur

Distributeurs et producteurs Distributeurs et netionaux de lextilles vivent trop souvent dans un - splendide isplement = qui levorise la pro-gression des importations. Les industriels ont, pendant des années, bánátició de débouchés gerentis », sur les marchés coloniaux notemment. Ils ont négligé l'espect commercial des choses eu protit des performances techniques. Convaincus qu'« un produit de qualité se vendra loujours -, ils ont pour la plupart limité leura contacta aveo les distributeurs à la présentation à dates fixes - dèterminésa par l'habitude plus que par les contraintes saisonnières de la vente - de « collections = dans lesquelles les dis-tributeurs sont censés laire leur choix. Or ces derniers ont été sollichés de tous bords. Par des importateurs beaucoup plus - actifs -. Par une certaine torme de négoce -- la « Sentier = - dont la souplesse permet d'ignorer les contraintes d'un cycle de production nurmai. Ils ont céde à la facilité et oublié le chemin des usines. Le rôle croissent de la mode s'est crausă entre ce que vou-laient les distributeurs et ce que leur proposait l'industrie nationaie, mai sensibilisée à ces problèmes.

La « pegaille » qui règne dans la distribution du textile ne s'est pas arrangée avec les débuts de le crise. D'un côté, des grandes centrales d'achat et des affaires de négoce alimentant une foule

de petits détaillants ; de l'autre prospère un monde obscur d'im-portaleurs « marrons » qui changent de raison sociale après chaque - coup -; sans oublier les négociants - contectionneurs (certaines entreprises du « Sentier »), qui ont peu à peu ecca-paré le marché du réassortiment

Quelle peut âtre l'action des pouvoirs publics ? Premièrement, renouer le dialogue Les réu nions récemment organisées par le ministère de l'industrie ont permis de mettre en lumière certaines convergences d'inté-rêt : approvisionnements régutiers, engagements à moyen terme, rythmes concordants des présentations et des prises de commandes. On s'est sperçu écalement que les distributeurs étaient prêts à accepter un écart de prix allant jusqu'à 20 % entre les tarifs nationaux et ceux des importateurs, pour bénélicier des avantages (régularité, proximitė, contrôle) que leur offre l'Industrie française.

Deuxlèmement, M. Rutenacht s'est engegé à examiner evec le ministra délégué aux finances, M. Boulin, les moyens de limiter Faction des - Importateurs-spéculateurs », salon le mot du secrétaire d'Etat, qui perturbent le marché, Des opérations < exemplaires - pourraient êtra réalisées dans le but d'assainir

Qu'attendre de cette initiative ? Elle peut provoquer une prise de conscience salutaire chez les producteurs ; mais il faudra du temps pour que les distributeurs reprennent le che-min des ateliers. Ouant à l' = épuration - du commerce textile, bien des intérêts jouent qui, jusqu'à présent, ont toujours treiné l'action des agents du fisc

C'est quand même la première fois qu'un ministre ose poser

VÉRONIQUE MAURUS.

mory, M. Schlossing, député fin à ces abus? (_) >. _f.) de Lot-et-Gατοππε, de- M. Schloesing reconnaît que nde, pour «mettre au clair

Dans une lettre à M. René les mesures prises pour mettre

4 cette tûche sero malaisée cas : situation à tous égards mal- il est possible de modifier dans is, quels ont été le nombre de brejs délais un ou deux éléla qualité des personnes qui ments dans un programme d'ordipayaient pas, ne payaient que nateur, ce qui suffit à effacer tiellement ou payaient à un toute trace de la situation antéif réduit l'énergie qu'elles rieure ». Lors de la discussion usommaient, quel était en budgétaire, le député avait accusé njenna annuella, par catégorie E.D.P. de ne pas envoyer de facpar personne, le montant tures à certains des fonction-Eprimé en trancs des avantages naires qui contrôlent l'entreprise

IMPORTANT REGROUPEMENT DANS LA LUNETTERIE

Trois firmes de lunetterie de la région d'Oyonnax (Ain), Plastinax (300 salariés), Pittion (320 salariés) et Pillet (140 salariés) ont décidé de se regrouper. La nouvelle firme qui sera constituée s'appellera Interna-tional de (unetterie S.A. (ILSA) Blie

tional de lunetterie S.A. (ILSA) Elle occupera la première place européenne dans le secteur des lunettes solaires et le deuxième rang mondial derrière la société américaine Foster-Grant.

Les trois sociétés avaignt constitué il y a quatre ans un groupement d'intérêt économique (GIE), qui a-ait pris une participation de 61 % dans le capital du plus important distributeur de lunettes solaires français, la société Hennert.

Les actifs des quatre entreprises seront Mis en commun au nom de

seront mis en commun at nom de senternational de innetterie S.A. v dont le capital sera détenu à 51 % par Platinaz (rebaptisée Sarall), 24 % par Pittion (devenu Sopi) et 18 % par Pillet (devenu Société anonyme Foulon), le reste du capital

MONNAIES

DOLLAR EN BAISSE DEUTSCHEMARK ET FRANC SUISSE AU PLUS HAUT

Après être descendu à ses niveaux les plus bas à Francfort et à Zuzich, le dollar s'est un peu ressaisi dans la deuxième portie de la matinée la deuxième partie de la matinée mais ses cours sont restés plus has que ceux de la veille. Il valait 2.15 DM (après être tombé jusqu'à 2.1475 DM), et 2,85 francs suisses. A l'erait, la devise uméricalue était également en balsse mais dans une moindre proportion que vis-à-vis des monaies fortes. Il était traité aux environs de 4,8128 franct. environs de 4,8126 francs.

Anssi, les cours du DM et du franc suisse atteignent-ils de nouveaux taux records, respectivement 2,2348 france et 2,2829 france. La Banque de France semble s'être résignée à ne pas défendre le franc contre la montée des devises les pius recher-chées. Elle a même, mardi matin légèrement abaissé le taux au jour le jour à 9 1/4 %. D'une façon géné-rale, les marchés reste_t dominés par la spéculation, mais les volumes traités sont relativement peu impor-

tants. Les opérateurs avaient attendu en Les opérateurs avaient attendu en valu dans la journée de l'undi un communiqué émanant de Bále, où sont réunis les gouverneurs des principales banques centrales. Eten de prècis p'u filtre des entretians qui out en lieu au siège de la B.E.I., mais il semble blen que les représentants du Système de réserve fédérale (M. Arthur Burns n'est pas le dividende global a été fixé à 1350 F par action contre 21,21 F. venn jui-même à Bâle) ont fait savoir que toute décision d'intervenir en faveur du dollar aurait un caractère politique et dépassait par conséquent leur compétence. Il est vrai qu'il y a quelque nalveté à attendre une telle décision contraire à la pratique américaine depuis plus d'un quart de siècle.

Cela dit, et comme cela est déjà arrivé dans le passé, la FED serait, vendredi, et de nouveau lundi ma-tin, intervenut sur le marché pour de faibles quantités.

PARIS 12 DÉCEMBRE

Nouvel arrêt des cotations Nouvel arrêt de travail lunds

Nouvel arrei de travai candi 12 décembre à la Bourse de Paris où, encore une fois, la procédure spéciale de cotation minimum des valeurs françaises du terme par les charges spécialistes a dû être

raleurs françaises du terme car les charges spécialistes a dû être appliquée

Au cours de la réunion, qui s'est tenus de 12 h 30 à 13 heures dans l'enceinte du palau Bronguart, les syndicats (C.F.D.T., C.G.T., C.F.T.C., F.O., C.G.C.) ont en ellet appelé tout le personnel à poursuivre la lutte, rugeant insultisantes les dernières propositions écrites de M. Yves Flornoy, syndic de la Compagnie des agents de change. Le principal point de désaccord porte, semble-t-û, sur le protocole signe le 28 décembre 1976 pour un an qui concerne le licenciement du personnel âgé de plus de cinquante-neuj ans. Les syndicats voudraient le poir reconduit en l'étal. Au contraire, compte tenu de l'amétioration de la situation de l'emploi et de la faculté accordée par les pouvoirs publies à tout salarté de cesser son activité à soizante ans, M. Flornoy désirerait le modifier. Autres points de litige: l'amélioration du pouvoir d'achat ale gouvernement et les résultats mémisibles des charges nous

aLe gouvernement et les résul-tats prévisibles des charges nous tats prévisibles des charges nous interdisent d'aller plus toin s, déclare notamment le syndic dans sa lettre adressée aux syndicats et remise à tous les employes — et le paiement des jours de grève. Des négociations, en tout oas, doivent reprendre mardi 13 décembre entre les parties concernées. La porte n'est donc pas lermée à toule solution devant permettre un règlement du conflit. mettre un règlement du conflit.

mettre un règlement du conflit.
Du côté des syndicats, i'on affirme être prêt à étudier toutes nouvelles propositions
Sur le marché de l'or, qui a
jonctionné normalement, le cours
du lingot a progressé de 80 F à
25 250 F, et celui du napoléon
de 0,90 F à 247,80 F. Le volume
des transactions a augmenté,
passant de 6,64 à 9,18 millions
de F.

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

CREDIT SUCRIER ET ALIMEN-TAIRE. — Le capital va être porté de 10,56 millions de france à 15,85 millions, par distribution d'ac-tions gratuites (une pour deux). Ces actions nouvalles porteront jouis-sance du le juilles 1977.

UNILEVER. — La filiale améri-caine du groupe, Unilever United States Inc. va racheter la société National Starch and Chemical Cor-poration. Les actionnaires de cette dernière auront la choix : toucher 73,50 dollars en espèces par action, soit encaisser un montant égal en actions privilégiées d'une nouvelle filiale d'Unilever U.S. Inc.

INDICES QUOTIDIENS (INSER. Base 100 : 31 dec. 1976.) 9 déc. 12 déc.

Valeurs françaises .. 91,6 91,2 Valeurs étrangères .. --ON ORS ACRES OF CHAPCE

Actipost-Eurin
Crediater
Crossence-Imm.
Eura-Crossence
Financeire Privae
Fruchter
System Mabilière
Mantala Invest.
Chiivan

Oblisem...... Optima.....

du 12 décembre, établis par les char-

cote du terme. Tous les autres

				1961.	
Indice	géné	ral		-	_
•			EICA		

,			VALEURS	CFGLARF	COUR
SIC	AV		AVEGUA	12 12	13 1
Plac. Institut. 12	841 52 1	2407 27			
1ra calézerie. I B	231 85 I	0031 22	Beecham	667	685
	Emis sion		British Petroleum Courtaulds	858 114	113
18:12	freis	THE REAL PROPERTY.	De Beers.	384	302
	Inches	pet	(mpersa) Chemical	366	361
Actions Select.	135 23	132 95	Rio Tinto Zina Corp	183 538	184 532
Actions Select.	12 67	154 72	Shelf	173	1.9
Agfimo	174 34	IRE A	War Lean 3 1/2 %	35 3 4	35 5
A,L,T.O.	156 B4 286 43	148 96 273 44	-West Driefontein	25 (2	25 i
America Valor Assurances Piac	125 99	273 44 120 28	effectern Haldings	18 1 8	
Bourse-Invest.	*131 29	125 34	(*) En dortars U S., doilar investissement	100 Date	HE 201
B.I.P. Valeurs	125 59	121 35			
Convertibles	279 88 120 10	.67 15 114 65	NEW-	YOF	K
Convertimue.	122 14	118 BB	145.44-		-1-
Brosot Invest.	175 83	167 88	7		Ma.
Elys des-Valeura Epargue-Croiss.	50 73 499 45	153 44 476 81	La reprise		
Epargue-later	255 17	254 10	Le mouvement	de repri	80 OD.
Epargne-Mobil	155 68	148.62	gistré en fin de se blement raienti lu	adi A Wa	Il Stre
Epargae-Oblig. Epargae Revenu	138 04 298 59	131 78 280 28	A l'issue d'une se	ance inte	rromp
Epargne-Unie.	279 65	266 57	wingt-cinq minutes	en rate	on d'
Epargue Valear	170 64	162 81	incident techniqui Jones s'inscrivalt	e, l'indi	ce D
Foncier Investisa	284 48	271 58	grés de 0,52 point.		_
Fortune 1 France Crolessoc	120 bD	105 45 159 01	La volume de	s transa	ctions
France-Epargos	158-45	ibi 27	diminué à 18,5 m échanges contre 19	allions d	ie ww
France Garautie	222 83	218 47	Sur 1 915 valours	traitées.	684 O
France-lovest. Latiitte-Rend	142 52	138 66 103 89	monte. 711 ont re	cule, tai	die q
Laffitte-Tokyo.	108 93 191 78	103 B9 183 D8	520 restalent inche	ngées.	
House France-Obj	286 28	273 30	des priz de gro	a 500 71	ovemb
France Placement		159 21	annoncée en fin nière le marché a impressionné par	de sema	ine d
Gestion Repdem. Gest. Sét France	245 88 149 30	233 87 142 53	nière, le marché a	été favor	ableme
I.M.S.I	146 95	140 29	impressionne par	augment	STION
indo-Valeurs.	186 82	178 35	1.5 % des ventes a du même mois.		
intercroissance	141 02	134 69	En revanche, in	chute d	u dol
Livret partet.	138 94 195 28	133 59 186 41	EUT les marches des	changes	mden
Oblig Ites cates	1132 51	1996 88	Cette balsse inc	ite pour	tant
Paritas Gestion	161 58	154 18	certain nombr	e d'inve	gtisset
Pierre lavestiss Rotuschild-Exp	181 12 273 351	182 45 260 95	étrangers à s'intére	eser de p	lus pr
Sécur Mobilière	273 36 297 ID	283 52	aux valeurs amér	loaines,	dont
Sélec Craissance	638 6 8	514 25	prix diminue en d Indicas Dow Jon	es des tra	neport
Sélect Mundiale Sélection-Rend	119 22	113 61	213,25 (+0,14);	services	public
S.F.L. FR et ETR	134 69	128 B? 169 S2	111.64 (0.73).		
5.1.8	252 73	240 99		a matter	CDUS
Slivatrace	146 87	140 21	VALERIES	COURS	
Silvariante	113 98	187 78	YALDONS	5 12	12 (
Slivinter	147 66 130 27	140 98 124 36		`	1
Sogepargue	286 32	254 38	Alesa	. 42 5 8	42 (
Sogevar	333 72	311 69	A.L.I.	. 59 1 4	89 6
Soleil-investics. U.A.PIuvestics.	175 35	167 40	Bosing Chase Machattan Bank.		28 3
Bartoscier	132 60 288 68	126 48 275 58	Chase Manhattan Bank. Du Pout de Kemours	. 29 115 3 8	28 5 115 3
Ozijapon	196 95	125 02	Eastman Kodak	_ 1 5438	49 7
Der Obligations	1240 56	IR89 17	Exxon	4658	47 !
Onisio	1900 49 133 51	1632 93	Ford General Electric	.1 44 3 5	44 !
Worse Investits.	137 51 227 86	217 58	General Electric General Foods	48 1 2 32 1 2	48 I
(3/12		-11 00	Caperal Motors	. 63 1 2	53 1
	104 41	99 SE	Goodyness	17 3 8	17 1
Actigost-Etaile . Credister	138 5	(32 80	1.B.M		2E3 1

LONDRES

Toujours peu d'affaires. Déprimé par les dernières prévisions économiques peu encouragesnies et la décision des pompiers de poursuivre leur grève, le marché perd du terrain. Repli des industrielles, des pétroles et des fonds d'Etat. Alour-dissement des mines d'or.

OR (ouverture) (collars 157 35 contre 158 80

Le reprise s'essouffle

Le mouvament de reprise enregistré en fin de semaine s'est sensiblement ralent l'undi à Wall Street.
A l'issue d'une séance interrompue
vingt-cinq minutes en raison d'un
incident technique, l'indice Dow
Jones s'inscrivait à 815.75, en progrès de 0.52 point.

Le volume des transactions a
diminué à 18,5 millions de litres
séchangés contre 19,21 millions.
Sur 19,15 valeurs traitées, 684 ont
monté, 711 ont reculé, tandès que
520 restalent inchangées.

Outre la modération de la hausse
des prix de gros en novembre,
annoncée an fin de semaine dernière, le marché a été favorablement
impressionné par l'augmentation de
1,5 % des ventes au détail au cours
du même mois.
En revanche, la chute du dollar
sur les marchés des changes inquiéte
toujours les milieux boursiers.

Cette haisse incite pourtant un
certain n o m bre d'investisseurs
étrangers à c'intéresser de plus près
aux valeurs américaines, dont le
prix diminue en devises.

Indicas Dow Jones des transports :
12,25 (+ 0,16); services publics 111,64 (-0,73).

VALEURS	COURS 9 12	COURS 12 12
Aleca	42 5 8 59 1 4	42 4 89 5
A.L.I. Bosing Chase Markettan Bank	28 1 B	28 3 8 28 5 1
Chase Manustra Sauk Du Poirt de Kamours Eastman Kodak	115 3 8 50 3 8	11534 4978
Extension Robert	46 5 8 44 3 8	47 8
General Electric	48 1 2	48 i 4 32 i 2
Caueral Motors	63 1 2 17 3 8	53 i 2
1.B.M.	284 3 4 31 3 8	263 1 4 31 5 8
Konnecott	15 1 4 53 L 2	10 I 4
Pflzer Sobjemberger	26 5 8 - 70 : :	26 3 5 70 3 5
Texaco U.A.I. Inc. Union Carbide	27 8 19 3 4 41 8	27 4 19 7 8 40 7 8
U.S. Steel	30	29 7 B
Keros	48 5 8	45 3 4

COURS DU DOLL	AR A	TOKYO
	12 12	13 12 248 90
DROITS DE SOL		
VALEURS (Actions et paris)	Hedalitis	Berniers cours
Arbel, c. 72	1 p. 4	

MARCHÉ A TERME

285	estie raison, como ne onervos ples garantir l'exactifiede des devolers cours de l'après-mo														
EURS	Précéd. clôture	Premier coers	Pernier cours	Compt. premier cours	Compensation	VALEURS	Prácád. ciótura	Pramier cours	Dernier cours	Comp					
ricsson Reng. son - Br. jobi.j.	65 85 (81 30 219 26	221 50 59 18 131 30 221 230 .	221 50 59 10 131 39 221 236	229 50 60 20 134 - 217 223	330 14 25 294	Gen. Meters . Goldfields . Harmany Heschst Alti Lup. Chem		319 68 15 30 25 291 32 25	319 15 30 25 50 291	2318 15 24 287 31					



erpen erilon	YALEURS	Précéd. ciôture	Premier cours	Damier cours	Compt. premier cours	Compen- sation	VALEURS	Précéd. clôture	Premier cours	Cours Cours		WATERING	Précéd. ciôturs	Premier cours	Demler cours	Compt. premier cours	Compen		Précéd. clôture	Premie: cours	Dernier cours	Compt. premier cours	Compen	VALEURS	Précéd. Pro ciótura ca	amier Dere	
30 320.	4,5 % 1973. CALE 3 %.	672 .	673 50 1925 50	674 80 1923 80	673 S0 1925 50	196 . 63 179 530	E.L. Lefebyre Esso S.A.F Eurafrance Eurone av 1	206 63 80 179 635	198 50 63 60 179	199 55 205 53 68 53 8 179 179 539 535	180 95	Olida-Caby Opfi-Paribas .	125 97 45	125 . 92 30	表 30 注	路.	245 50 143 225	Tét. Ericsson Terres Reag. Thamson - Br. — (ob)	65 85	59 18 131 20		60 20 134	330 14 25	Seg. Meters . Spitifields . Harmony	14 fill 24 75		30 15 50 24 5
## 10 P 10 4	Afrique Occ. Air liquide Ais. Part Ind Als. Seperm. Aisthom-Att. Applica. gaz. Aquitaine certif Arjam. Prico. Aux. Entrepr.	354 264 56 50 143 61 96 156 19 339 59 20 93 10 233	137 50 81 75 155 10 342 59	53 50 137 59 10	263 80 53 80 137 60 81 75 165 19 342 59 93 64	380 . 435 . 167 . 200 . 55 . 128 . 58 .	Fereda — obj. comy. Fin Paris 8P — obj. cody. Fin Un. Eur. Finestei Frassuet. Fr. Pétroles — (Certific.)	387 50 449 155 290 10 54 128 68 40 102	397 98 435 159 159 60 65 128 68 20	397 50 387 51 435 159 159 69 158 54 128 128 128 68 29 69 21	78 67 80 122 172 220 143 60 295 370	Peris-France Pecte birnar P.U.S. — (obi.) Penarroya Penace Perood-Ric. Penter Pétroles B.P. Pengent-Cit — (obi.)	73 26 65 18 76 79 122 37 88 174 80 200 18 58 276 349	77 121 50 37 172 207 135 10 61 56 282	37 172 267 135 18 61 55 282 352 .	76 50 120 50 37 40 173 84 205 68 132 10 59 88 280	238 174 285 76 19 58 105 72 483 380	U.C.B. U.C.B. U.C.F. Eques. U.T.A. Usiner — (obl.) — (obl.) Y. Glicquot-F Viniprix Amax	229 168 210 76 88 18 56 104 59 73 445 226	230 . 210 81 30 18 50 184 72 18 452 50 318	238 81 30 18 50 104 72 10 452 50 318	217 223 188 210 78 20 18 20 18 20 194 50 73 446 326	204 32 89 1770 158 275 235 310 7948 194	I.T.) Merck Minnesota XII Mehil Corp	31 95 75 99 1288 121 158 20 11 274 26	59 270 26 225 10 10 310 70 8560 81 82 181	96 73 8
7 3 3 3 5 6 6 4	Pabt.Fives. Beil-Equip Beil-lovest. B.G.T Bezar H. V Begdin-Say. BiG Booygnes	76 159 69 193 73 80 60 10 54 557	198 50 74 60 80 10 53 537 395	158 196 50 71 60 60 30 53 537	159 60 196 50 74 50 60 15 50 10 567	139 . 90 186 . 191 167	Galeries Lat. Gie d'Entr. Gie Foundrie Générale Occ Gr. Tr. Mars. Guyenne-Gas Hachetis.	90 180 175 151	180 186 153 98	88 67 135 135 85 180 180 180 185 180 50 183 90 164	70 94 30	Prerre-Arby . P.L.M	55 50 57 50 122	72 92 30	58 122 121 28 72 93 39	57 50 122 71 70 91 79 29	295 56	Amer-Tel Ang. Am. C Amgole B. Otzomann. BASF (Akt.). Bayer Baffelsfanc Charter	292 68 17 58 20 346 315 89 362 58 (0 11 50	29/ 90 18 30 102 98 344 312 58 390 . 61 88 11 55	292 . 18 20 163 40 344 . 312 50 300 61 50 11 75	286 18 18 20 102 340 16 318 20 293 50 60 60 11 66	385 55 56 250 177 285	Philip Merris Philips Près. Brand. Quitmès Rendrouteis. Reyal Dutch. RioTlato Zinc	302 70 25 56 40 5 54 20 5 258 10 25 161 20 276 58 27 17 60 1	34 70 295 57 10 58 58 50 56 52 50 252 15 50 294 73 56 273 18 10 16	90 292 (1 90 57 8 20 55 4 50 252 5 50 206 50 272 6 50, 18 0
10 . D 00 2	B.S.NS.D (abl.). Carreteer (Obl.). Casino Cett.lem Charg. Réus. Chiers	425 820 1375 269 1010 53 152 89 149 90	260 30 1011 63	416 250 30 1011 63 149 90	1010 63 152 80 149 90	345 . 117 . 79 . 58 . 36 .	Imetal	51 90 342 20 1!5 77 57 50 34 10 167 147 10	76 3D 58 99	\$60 90 61 90 351 56 342 20 110 12 80 75 30 77 58 90 56 56 34 10 186 187 187 187 187 187	255 315 165 135 33 325 445 420 58	Presses Cité. Prétaball Si. Prisel Primagaz Printemps - Rudar S. A (obl.) Bantotech Baffin (Fse)	259 50 328 105 123 42 90 320 440 395 64	320 58 105 125 43 90 329 440 891 50 58	401 50 55 80	322 185 123 42 90 321 440 392 50	18 50 850 265 585 260 25 167	Chase Manh. Cla Petr. Imp C.F. FrCan. De Beers (8.) Deuts Bank. Dome Mines. Du Peat Nom. East Rodah. East Roda. East Rod. Ericsson.	144 50 92 50 329 98 19 19 863 288 98 670 253 80 25 20 120 60	246 18 25 50 121	87 58 328 19 75 666 302 50 664 248 60 25 50 121 80	141 40 85 88 325 19 85 566 299 38 564 245 -	59 335 48 535 37 [2 56 259 17 104	St-Helena Co Schiumburg. Shell Tr. (S.) Stomens A.G. Sony Jangasyika Unive Corp. Unive Corp. University of the State of th	352 20 34 48 30 4 550 65 36 80 3 12 1 254 50 25 16 70 1	48 48 55 553 34 10 34 12 20 12 58 258 17 40 17	20 11 95 258 40 17 20
50.00	Chim. Rout Cim. Franc	89 80 123 929 372 60 168 50 106	87 50 82 10 123 50 926 372 90 164 20 104 70	87 50 82 10 123 50 925 372 90 164 20 10- 70 99 20	89 99 80 123 902 372 50 164 80 106 59 90	240 1510 170 134 285 670	La Hésia Legrand. Locahali Locafrance Locandus L'Oréai — Obl. core.	170 50 122 60 285 814 3016	170 123 285 10 610	224 90 228 438 1447 70 167 123 120 26 285 10 285 610 614 615 3016 357 341	65 565 65 176 245 335 17 58	Raff. St.L	51 70 520 . 59 173 50 245 329 . 17 58	536 57 85 180 248 326 17 65	68 90 179 90 245 335	179 98 246 321	73 250	Free State Sap. Electric	76 246 VALEURS	che ; d	211 . 81 20 239 80 371 LIEB	4 DES 0	0 86 PERATIDI ON deta	West Deep West Hold Zeroz Corp. Zambia Cop WS FERMES Si che, — Lorsq colonno = der	87 9 282 58 22 0 85 EULEMENT	90 20 90 : 26 10 227 D 84 6	. 227 10 84 0 83
	Coiradel Cie Sancaire C.G.E — (Obl.).	273 . 287 . 265 362	273 287 263 -	273 286 253 362	270 287 - 265 362	870	Marco. Sull Mais. Phèniz Kar Weodel	26 25 834 36 18,	36	27 26 39 838 824 36 38 18	460 127 495	Sagem Saint-Gobain. S.A.T	455 121 58 489	454 121 28 490	454 121 20 490	455 · 121 · 476	СО	TE DES	S CH	IAN	GES	COUS DES BI		MARCH	É LIBI	RE DE	L'OR
1	C. Entrepr Cot.Foucher. Créa. Com. F	98 87 40 94 50	99 88 95 50	99 88 95 50	98 87 50 94 50	310	Mar. Ch. Rés Marteli Mat. Téléph. Matra	1110	1130	50 50 50 40 310 312 139 1 (20 285 1280	37 85 118 70	Saunier - Duv. Schneider S.C.O.A	39 50 33 - 117 67 80	78 20 115 67 60	39 58 78 20 115 67 68	46 79 90 117 67 88	MAR	CHE OFFICIEL		DURS réc.	COURS 1212	de gré : entre ba	gre [MORUMAJES ET	OEVISES	COURS préc	COURS 12 12
466024in 0in	— (Obi.) Cred. Fonc. Cred. Indust. Cred. Nat. Credit Nord. CreusLoire. C.S.F. — (Obi.). D.B.A. Denain-RE.	187 295 10 99 84 251 50 50 170 203 50 125	101 82 50 254 10 50 63 170 205 122 90 36 05	101 : 82 50; 254 10 : 50 : 170 : 170 : 206 : 122 90 36 15	98 . 84 . 255 . 50 . 170 . 206 . 125 .	37 40 1270 530 280 410 585 178 315	M.E.C.I	37 80 36 . 1205 569 50 265 387 50 563 178 80 302	36 50, 36 98 1175 569 50 265 380 19 577 176 . 299	38 58 35 90 36 90 36 176 126 589 50 569 50 265 265 380 10 381 50 577 538 50 178 178 90 295 295 324 50 321 50 214 219 50	108 330 238 195 117 73 1768 77 500 225	Sefimeg S.I.A.S. Sign. E. EL. S.I.L.I.C. Simes S.I.M.N.O.R.	99 60 294 . 207 187 60 120 . 71	120 80 72 1780 72 460	218 50 187 60 120 80 72 780 72 460 214 18	187 60 129 · 72 1788 72 48 455 20 214 80	Allemag Belgique Pays-Bas Danemas Suède (1 Norvège Erande-I Italie (1 Suisse (is (\$ 1) ne (100 DM) 1 (100 F.) 1 (100 H.) 1 (100 H.) 1 (100 krs) 1 (100 sch.) 1 (100 sch.)	22 1 20 7 10 9	4 924 4 840 9 820 0 900 0 540 8 859 5 515 6 580 8 838	\$ 835 221 510 14 07 (204 980 80 198 100 850 80 750 8 857 5 505 227 418 30 925	4 85 221 14 65 284 78 06 101 90 25 8 85 6 56 226 39 85	26 18 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	or fin (Mile ed or fin dile en i Pièce trançaise Pièce suisse (Juice latine (Juice latine (Juice de 20 de Pièce de 10 de Pièce de 5 de	ingot) (20 fr.) (10 fr.) 20 fr.) 28 fr.) ottars ottars ottars ottars	341	25208 25250 247 89 222 226 90 219 56 236 40 1126 635
9	Dalfus-Mieg. Damëz Cle Gle Ezax	38 58 470 450 50	485 485	38 50 485 458	37 25 483 453	69 17	Novel-Bozel. Nord Norv. Cal	50 40: 17 .	50 15 80 61	50 80 40 16 80 17 61 60	489 700 122	T.R.T. Tél Electr — (cbl.)	432 660 (21 50	433 660	433 .	432 640	Espagne Portugal	(100 pes.) (100 esc.) (5 can. 1)		5 839 1 910 4 439	5 868 11 920 4 420	5 76 11 56 4 36	19	Pièce de 50 p Mèce de 10 Pi			1958 236

2.0

<u>ر</u>کی.

C.

Le Monde

UN JOUR DANS LE MONDE

- Extreties erec Cornelius Cos-
- 3-4. ETRANCER.
- La préparation : reace du Caire.
- 4. DIPLOMATIE 5-S. AFRIQUE
- LA CRISE RHODÉSIENNE M. Nkomo s'est laissé con-vaiscre par M. Magabe de na pas aller ségocier à Londres. POINT DE VUE : « L'Algé-
- 7. AMÉRIQUES
- ALLEMAGNE FEDERALE use nouvelle affaire d'espion
- HRUXELLES CAPITALS DE L'EUROPE PACES PA 14
- La régionalisation permettre aux Bruxellois d'être mattres c'hez e u z », nous décisre M. Léon Defosset. · Une infrastructure économi
- Une histoire tourmentée.
- 15 à 18. POLITIQUE
 - Le débat au gaucke. Les diss
- 18-19. DÉFENSE
- 20 21. SOCIETE - Le projet de loi « leforme
- tique et libertés = devas l'Assemblée nationale, — Un président de société devant la cour d'assises de Loire-Atlantique.
- TÉMOIGNAGE : = L'insoles de moasieur K... », par Françoise Sagan;
- 22. EDUCATION SPORTS
- 24. L'EVENEMENT
- Les nouvelles techniques d composition des journaux.

LE MONDE DES SCIENCES ET DES TECHNIQUES

PAGES 25 ET 26 Dix ans de mesures de dimension des particules.

- 26 27. ACTUALITE MEDICALE
- 27. RELIGION 28 à 31. ARTS ET SPECTACLES EXPOSITIONS : statues de
- 41 42. RÉGIONS
 - cupitale de la chapelleria. AU CONSEIL DE PARIS l'équilibre du badget dépes-dra de la bonne volonté de
- 43 à 47. ÉCONOMIE SECULL - DÉMOGRAPHIE : pour le première fois depuis dix ans, le nombre des naissances o
 - ougmenté au France. BUROPA : le partage de гетелия на Енгоре.

LIRE ÉGALEMENT RADIO-TELEVISION (31) Annonces classes (32 à 40); Anjourd'hui (22); Carnet (32); s Journal officiel » (22); Météo-rologie (22); Mots croisés (23); Bourse (47).

Le numéro du « Monde » daté 13 décembre 1977 a été tiré à 581 918 exemplaires.

1200 mach. à écrire en discount/Duriez

200 électriques portables 200 électriques portables

TOUTES les marques, les melleures,
les plus durables, les melleures,
les plus de les suits de caractères,
les spécieux. Duries vent en discount et en divect sans représentant.
Certaines mactines sont surfaites.
Duries vons dit la vérité sur boutes et
rembourse dans huit jours si non sainfait. Quantités limitées. 132, bd SaintGermain. Calculatrices électroulques,
matériel de bureau et de classement.

D.C . . en

no ch

lin LL jeh

~

ABCDEFG

En Éthiopie

LES MAQUISARDS ÉRYTHRÉENS ONT LANCÉ UNE VASTE OFFENSIVE

CONTRE MASSAOUAH

CONTRE MASSACUAH

L'Ethiopie pourrait subir, dans les prochains jours, son plus grave revers militaire en Erythrée depuis le déclenchement de la guérilla en 1963. Le Front populaire de libération (F.P.L.E.), l'un des deux mouvements luttant pour l'indépendance de l'ancienne colonie tialienne rattachée à l'Ethiopie en 1962, affirme en effet s'être emparé d'une partie du port stratégique de Massacuah, sur la mer Rouge. Un porte-parole du F.P.L.E. a Bome. M. Ermiad Debesai, a déclaré hindi soir 12 decembre, que les combattants du Front, après avoir conquis à la fin de la semaine desnière les villes de Dogali et Domgolo, contrâlant l'axe routier reliant ce port à Asmara, avaient lancé une offensive contre Massacuah et se seraient dejà assuré le contrôle d'un des quatre quartiers de la ville.

Des combats aux carps à corps

Des combats au corps à corps font rage depuis quatre jours dans les rues, a-t-il précisé. Les troupes gouvernementailes et leurs conseillers urbains s'apprêteraient à se replier dans les îles Darlak on des puits et des tranchées ont été creusés. Trentecinq chars éthiopiens auraient été capturés par les maquisards.

Montpeliler. — C'est dans un

cilmet orageux que s'est réuni, jundi

12 décembre, le conseil régional du

Languedoc-Rousillon, sous la prési-

denos de M. Edgar Tallhades, sana-

Devant la préfecture, trole délé-

gations ont manifesté : des proprié-

demandalent réparation des mai-

d'enseignement professionnet de Carcassonne, qui réclamaient l'agrandis-

sement de teur établissement, et des

habitants du canton de Bessèges

qui craignent pour l'emploi dans le

délégations furent reçues à la pré-

facture par le bureau du conseil

A l'intérieur de la préfecture, le programme d'action gouverneme

en faveur-du Languedoc-Rouseillon a subi les vives attaques des álus com-

munistes qui l'ont rejeté en bioc, et

des socialistes et radicaux de gau-che, qui se sont montrés plus

M. Robert Jonis, conseiller géné-

rai du Gard (P.C.), a déciaré : « Nous

na sommes pas des marchands d'il-luzion. Nous na cautionnerons pas

ce plan qui a pour objectif de faire.

peyer une population déjà rulaée.» Pour les socialistes, M. Georgee

Frêche, député du Gard et mairc de

Montpellier, a commenté les mesures des pouvoirs publics avec dureté : « Je ne pense pes que ce projet sauve la région. Il s'agit d'une opéra-

tion pour permettre aux candidats de

la mejorité en pardition dens la région d'avoir un semblant d'acti-vité.»

M. Frêche s'est toutefois refusé à

rejeter en bloc le plan du gouverne-ment, mais pour l'avenir, il ne voit pas d'autre solution en dehors d'une planification démocratique au sein

Vient de paraltre, 15º édition. Tous les MARCHES AUX

PUCES, POIRES D'ANTI-QUITES et 70.000 renseigne-ments sur les antiquaires de France et d'Europe dans le

CUIDE EMER 7,7-78: 93 F. Comes Les, ou env. contre 99 F. Ed. EMER

50, r. de l'Hôtel de Ville. 75004 Paris

teur du Gard (P.S.).

En Argentine

DEUX RELIGIEUSES FRANÇAISES ONT ETÉ ENLEVEES PAR DES INCONNUS

Buenos-Aires (A.F.P.). religieuses françaises des missions étrangères ont été enlevées les 8 et 10 décembre à Buenos-Aires par des inconnus armés, apprendpar des incomus armés, apprend-on de source diplomatique fran-çaise. Il s'agit de Mme Alice Do-mon, en religion Sœur Alicia, enlevée à la porte d'une église le 8 décembre par des hommes armés, et de Mme René Duquet, en religion Seur Lémie, en melicion Seur Lémie, et de

armés, et de Mine René Duquet, en religion Sœur Léonie, emmenée par quatre incomnus, le 10 décembre, de son douticlie de la
paroisse Saint-Paul.

Ces religienses, toutes deux originaires du Doubs, semblent avoir
été en rapport avec le groupe de
femmes argentines, mères ou pareates d'un nombre nou précisé
de disparus, et qu'on a surnommés, dans les milieux officiels, «
les folles de la place de Mayo »,
lieu où elles manifestent tous les lieu où elles manifestent tous les jeudis depuis six mois pour exiger d'être informées sur le sort des

Le consul général de France es Le consul général de France est intervenu auprès du ministère des affaires étrangères et auprès de la police argentine. Il a également informé la nonciature des deux disparitions. Un porte-parole de la police fédérale a déclaré, officiellement, que ses services n'avaient pas procédé à l'arrestation de ces personnes.

universel disposant alle-même des

Même chez les élus de la majo

rité, les critiques n'ont pas manqué. Les représentants de la Lozère, par

exemple, ont regretté les transferts

de charges, notamment sur les

routes, pour lesquelles l'Etat demande le participation de la région à 50 %.

M. Léon Grégory, sénateur (soc. indép.) des Pyrénées-Orientales, et

solaire de Haute-Curdagne, - En cas

logne espagnole s'engage vers l'autonomie, il ne sere pas possible

dans les dix années qui viennem

niste français. Si la Roussillon fran-

cals obtient un minimum d'aide du

gouvernement et de la région, il restera à coup sûr à l'intérieur des

En répones, M. Maurice Lembert,

préfet de région, a précleé qu'on ne pouvait à la fois reprocher au gou-

remement de ne rien faire et, pré

tendre, lorsqu'il agit, que les me-eures prises sont électoralistes. Des

Une motion du parti socialiste et des radicaux de gauche fut adoptée par ces derniers, les communistes et les représentants de la majorité

s'abstenant. La motion renvois les

décisions à la cession budgétaire

ements pourront éventuel

ROGER BECRIAUX.

frontières françaises, ».

lement être apportés.

infláchla

impôts qu'elle aurait votés.

AU CONSEIL RÉGIONAL DU LANGUEDOC-ROUSSILLON

Les élus refusent, pour l'instant, de financer

le plan de développement gouvernemental

De notre correspondant

La restructuration de l'industrie des engrais

Rhône Poulenc est candidat au rachat des actifs du groupe Gardinier

Nouvei épisode au long feuilleton de la restructuration de l'industrie des engrais en France :
Rhône-Poulene s'apprête à déposer sa candidalure en vue de
racheter les actifis du groupe Gardinier en France; qui r'était
récemment entendu avec le hoilandais U.K.F. (Unie van Kunstmest-fabrieken BV) pour lui en
céder le contrôle.

Mais une autre usine était dans
la belance et fi n'y avait guère

ceder le commèdie.

Rhône-Foulenc proposerait de marier Cardinner à la Générale des engrais (GESA), sa filiale à 50 %, tout en préservant la personnairté des deux entreprises, ce qui parmetarait au groupe Gardinier de maintenir les liens noués. avec la coopération agricole. Ce dépôt de candidature est fait en piein accord avec PUK, qui détient l'autre moitié du capital de la GESSA.

de la GESA.

L'entrée en scène de RhôneFoulenc n'est pas à proprement
parier une surprise. Fermement
opposés à la prise de contrôle de
Gardinier par U.K.F., les pouvoirs
publics, depuis le dépôt de la
demande d'investissement faite le
3 octobre dernier par le groupe
hollandais, recherchaient activement une solution française. Elle ment une solution française. Elle surait pu venir de la COFAZ (86,5 % Pierrefitte-Aubyn, 33,5 % Fotal). Mais il surait fallu des lors trouver des partenaires pour reprendre les unités de Gerdinier

NOUVELLES BREVES

- Le conseil des ministres de Fagriculture des Neuf a autorisé le 13 décembre la France à déva-hur le « franc vert » de 2,5 % à partir du 1 st février prochain. Paris avait pris cette décision le 1 décembre dernier. Ette se traduirs par une diminuism des montants compensatoires montants montants compensatoires montaire applicables à la France qui passeront de 16,9 % à 14 %. — (A.F.P.)
- Les prix de gras au Japon ont baissé de 07 % en novembre par rapport à octobre. En un au (novembre 1977 pomparé à no-vembre 1976), l'indice a baissé de 0.9 %. Cette diministan s'explique en partie par l'appréciation du yen.
- M. Paut Alduy, député (épp. réf.), meire de Perpignan, ont réclamé le vote des crédits pour la centrals • M. Sergio Bomano, premier conseiller puis ministre conseiller à l'ambassade d'Italie à Paris depuis 1968, a été nommé directeur général des affaires culturelles au ministère des affaires etrangères talten. Au cours d'une réception le 12 décembre à l'hôtel de Brienne, siège de l'Institut culturel italien, les très nomineux amis qu'il s'était faits dans les milieux les plus divers de la vie française inf ont exprimé leur sympathie. M. Sergio Romano a publié aux éditions du Senil, en français, une Histoire de l'Italie, du Risoryimento à son fours (le Moude du 8 juin). claré M. Alduy, l'autonomie du Roussillon, Au moment où la Cata-

Mals une autre usine était dans la belance et îl n'y avait guère que la GESA pour la racheter. La restructuration de Findustrie privée des engrais (GESA-COFAZ) étant au point mort depuis l'été, les pouvoirs publics ent rapidement abandonné este idée pour se tourner vers Rhône-Poulenc M. J. Gandois, directeur général du groupe chimique, avait déjà à plusieurs reprises déclass que Rhône-Poulenc n'entendatt pas se désengager des engrais. Au contraîre La solution d'un rapprochement avec COFAZ n'apparaissant plus possible, pourquoi ne pas cherchet ailleurs le moyen de renforcer la position de GESA Le ministre de l'industrie n'a donc pas eu grand mal à persuader pas eu grand mal à persuader Rhône-Poulenc d'entirer en lice Dans le concert européen, Gardi-nier + GESA péseront lourd (3,7 milliands de france de chiffres d'affaires). Ensemble, les deux firmes couvriront 33 % du mar-ché français des engrais asotés et aussi 29 % du marché des engrais

Reste maintenant à savoir quelle sera la réaction d'E.K.F., disposé in y a emeore quelques sémaines à faire jouer tous les ressorts des règlements communantaires pour prendre le contrôls de Gardinier. A Heerien, au siège du groupe D.S.M., action paire à 75 % d'U.K.F., on se borne à déclarer que « rien n'est encore joué dans cette affaire ». De leur côté lés frères Gardinien, eux assai sermement décidés à voir aboutir leur accord ave G.K.F., un semblent pins au s.S.1. catégoriques « Nous serons lucides à touts proposition », nous à déclaré M. X.S. vier Gardinier.

Dernier point : où Ridue-Pot-

Dernier point: où Rhône-Pou-lenc, dont la situation financière n'est guère florissante virou-vera-t-il l'argent (environ 150 millons de francs) pour racheter les actifs Gardinier en France? Selon certains avis autorisés. l'Etat pourrait être amené à four-nir un soutien financier au groupe

ANDRE DESSOT.



L'ESPAGNE EXPULSE LES ARGENTINS ET LES ITALIENS IMPLIQUÉS DANS L'ENLÈVEMENT

DE M. REVELLI-BEAUMONT Le ministère de l'intérieur espa-gnel a décidé, lundi 12 septembre, l'explision sous quarante-huit heu-res des sept ressortiesants argentins rengimon sous quarante accurer nes des sept ressortissants argentins et ûn citoyen italien accusés d'avoir parlicipé à l'enlèvement de M. Luchino Esvelli-Beaumont, sucient directeur général de Fiat-France, enlevé le 12 avril à l'aris et libéré le 13 avril à l'aris et libéré le 14 avril à l'aris et libéré le 15 avril à l'aris et l 11 fullet Un porte-parole du comité créé pour s'opposer à l'extradition des huit inculpés a annoncé, ce mandi 13 décembre, cette expulsion dout le délai expire mercredi 14 décembre à 11 heures G.M.T. Le tribute de l'autre de Maddé vant bunal d'audience de Madrid avait rejeté, le 5 décembre, la demande d'extradition formulée par la France (« le Monde » des 7 et à décemb l'encontre de ces suspects. Le même tribunel doit sur

Le même tribunal doît agaminer, ce mardi 13, une autre demande d'extradition présentée par le gou-vernement argentin à l'encontre de l'un des huit Argentins, M. Victor-pocar Castillo, pour des faits anté-tieurs à l'enlèvement de M. Revelli-Beaumont.

«L'HUMANITÉ » « DÉPLORE » QUE L'ECRIVAIN HANS JOACHIM SCHADLICH

AIT DU QUITTER LA R.D.A. All Oll QUITTER LA R.D.A.

L'écrivain est allemand Hans
Joachim Schädlich, à qui les sutorités de R.D.A. avalent tout
d'abord refusé l'autorisation
d'émigrer, a finalement pu quitter Berlin-Est à la fin de la
semaine dernière pour BerlinOuest, puis Hanshourg, a-t-on
appris hindi 12 décembre. Agé de
quarante-deux ans, il est commu
en Allemagne fédérale grâce à un
recuell de nouvelles publié à Hamnbourg et dont Gimter Grass a
déclare qu'il s'agissait de r'ocupre
la plus marquante ácritz en allemand ces dernières années a. Ces
nouvelles, d'un caractère assez
satirique, avalent valu à Hans
Joschim Schadlich l'interdiction
de publier ses œuvres en République démocratique allemande.
Commentant son départ pour l'Allemagne fédérale, le correspondant du quotidien communiste. pondant du quotidien communiste Phumanité à Berlin-Est écrit : FRumantie à Berlin-Est écrit :

« Comment peut-il donc se
faire qu'un écritain soit autorisé
à publier à l'Ouest ce qu'il ne
peut dire dons son propre pays ?

(...) La poittique culturelle de la
R.D.A. a nombre de côtés postitis : par exemple, le déblocage
de l'instruction, l'accès à la
rellure pour tere Elle a consert de l'instruction, l'acces à sa culture pour tous. Elle a ouvert la culture à us bien plus large public, y compris pour la litté-rature. Mais elle souffre incontes-tablement des limitations impassées à la liberté d'expréssion. (...) Une société socialiste devrait pourjant supporter sinon même rolliciter la critique, fût-elle excessive. Comment ne pas déplorer que les écrisaiss qui ont quitté ce pags n'y gient pu trouver leur piace ? »

(Lire page 15 les déclarations de M. Ranapa sur les problèmes du encupement communists inter-

pardessus MCOLL

Toute une sélection de tissus kaute qualité depuis 950

Heureusement, il y a encore Nicoli pour maintenir le charme de la tradition anglaise du vêtement mașculin

29, rue Tronchet, Paris 8

PARDESSUS CACHEMIRE: 865 F - 3 coloris au choix Avec la garantie

d'un maître tailleur COSTUMES ... MESURE

> dans en choix. à partir de 761 F Pret-a-porter homme Boutique Femme

LEGRAND Tailleur



"Pour mes alliances diamants je suis exigeant sur la qualité des pierres mais souple sur les facilités de paiement"

138, rue La Fayette 86, rue de Rivoli

GRATUIT CATALOGUE COULEUR T.A.: 2603144

